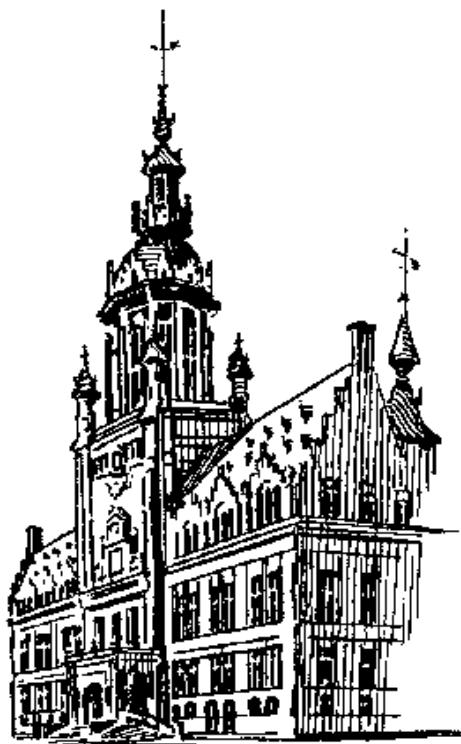


ADMINISTRATION COMMUNALE DE SCHAERBEEK

RAPPORT

SUR L'ADMINISTRATION ET LA SITUATION
DES AFFAIRES DE LA COMMUNE

EXERCICE 2011-2012



GEMEENTEBESTUUR VAN SCHAARBEEK

VERSLAG

OVER HET BESTUUR EN DE TOESTAND DER ZAKEN
VAN DE GEMEENTE

DIENTJAAR 2011-2012

**RAPPORT
sur
l'Administration et la situation des affaires de la commune
2011-2012**

Le Collège des Bourgmestre et Echevins
au Conseil communal,

Mesdames,
Messieurs,

Conformément aux prescriptions de l'article 96 de la nouvelle loi communale, nous avons l'honneur de vous soumettre le rapport sur l'administration et la situation des affaires de la commune durant l'exercice 2011 - 2012 (1^{er} septembre 2011 au 31 août 2012) sauf indications contradictoires.

Par le Collège des Bourgmestre et Echevins,
Le Secrétaire communal.
Jacques BOUVIER

Le Bourgmestre,
Bernard CLERFAYT

Schaerbeek, le 2012.

**VERSLAG
over het
Bestuur en de toestand van de Gemeente
2011-2012**

Het College van Burgemeester en Schepenen
aan de Gemeenteraad,

Mevrouwen,
Mijne Heren,

Overeenkomstig de voorschriften van artikel 96 van de nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer u het verslag over het bestuur en de toestand der zaken van de gemeente gedurende het dienstjaar 2011-2012 (1 september 2011 - 31 augustus 2012, behalve tegenstrijdige vermeldingen).

Namens het College van Burgemeester en Schepenen,
De Gemeentesecretaris,
Jacques BOUVIER

De Burgemeester,
Bernard CLERFAYT

Schaarbeek,

1. SERVICES DU SECRETAIRE COMMUNAL

1.1. ASSEMBLEES

1.1.1. CONSEIL COMMUNAL

a) Gestion courante

Le conseil communal a tenu 10 séances.

Pour ces séances, le secrétariat a procédé à l'élaboration et à l'expédition de l'ordre du jour, à la préparation de ± 1000 dossiers des affaires à examiner, à la rédaction et à la reproduction des délibérations prises par ledit conseil, à la composition des 10 procès-verbaux des séances et à la transcription de ceux-ci au registre du conseil.

Le secrétariat s'est chargé de l'envoi aux conseillers communaux, des textes de leurs différentes interventions pour correction éventuelle avant l'impression.

Le secrétariat s'est chargé du suivi des demandes d'interpellations des habitants (accompagnement individualisé des promoteurs des interpellations).

Le secrétariat a assuré le suivi des modifications des commissions du Conseil communal. (nombre de membres et démission-remplacement).

Les Assemblées assure l'insertion des pv de toutes les commissions dans le registre des délibérations.

Le secrétariat assure l'inscription des mentions légales dans les registres ad hoc suite à l'annulation éventuelle de la part de la Tutelle d'une délibération du Conseil.

Dématérialisation des documents envoyés aux conseillers communaux (délibérations, convocation, ...)

b) Projets en cours de réalisation

Informatisation de la procédure décisionnelle du Conseil.

1.1.2. COLLEGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS

a) Gestion courante

Le Collège a tenu 50 séances

Outre l'élaboration de l'ordre du jour, le Secrétariat a inscrit les décisions au registre des délibérations du collège et a, en outre, fait reproduire les délibérations du collège des Bourgmestre et échevins, destinées à divers services de l'administration.

Par ailleurs, le Secrétariat a invité le Collège à examiner les questions écrites posées par les membres du conseil communal et à désigner les services chargés d'y répondre en son nom.

Le service du Secrétariat a rassemblé les copies des réponses pour archivage et publication au bulletin communal.

b) Amélioration de la procédure

Informatisation de la procédure décisionnelle du Collège.

Préparation de l'Informatisation du transfert des dossiers à la Tutelle régionale.

1.1.3. COMITE DIRECTEUR

a) Gestion courante

Le comité s'est réuni 44 fois pour arrêter le projet d'ordre du jour du Collège. Le secrétariat s'est chargé de relayer les décisions du comité auprès des services de l'Administration.

b) Amélioration de la procédure

Informatisation des réunions du comité de direction

Création d'une « To Do List » informatisée

c) Le service Assemblées a organisé deux journées de formation à l'intention des membres du comité de direction, l'une sur les espaces verts, l'autre sur la Police.

1.1.4. ORGANISMES

Le secrétariat a assuré le suivi des délégations du conseil communal au sein des différents organismes où la Commune est représentée (intercommunales, asbl,...).

1.1.5. CONTROLE INTERNE

Le service des Assemblées a été chargé de mener une réflexion quant à la mise sur pied d'un système de contrôle interne au sein des services du secrétaire communal.

1. DIENSTEN VAN DE GEMEENTESECRETARIS

1.1. VERGADERINGEN

1.1.1. GEMEENTERAAD

a) Dagelijks beheer

De gemeenteraad heeft 10 vergaderingen gehouden.

Voor deze vergaderingen, is de secretarie overgegaan tot het samenstellen en het verzenden van de agenda's, het voorbereiden van ± 1000 dossiers der te onderzoeken zaken, het opstellen en uitwerken van de genomen besluiten, het samenstellen van 10 notulen van de vergaderingen en het kopiëren van de notulen in het notulenboek van de gemeenteraad.

De secretarie is belast met het verzenden, aan de gemeenteraadsleden, van de teksten van hun verscheiden tussenkomsten om eventuele verbeteringen aan te brengen.

De secretarie is belast met het gevolg dat gegeven wordt aan interpellatie van inwoners (individuele woordvoerder van die interpellaties)

De secretarie verzekerd het aanbrengen van de nodige wijzigingen aan de commissies van de gemeenteraad (aantal leden en ontslag-vervangers)

Het kantoor der vergaderingen is belast met het toevoegen van de PV's van alle commissievergaderingen in het register der raadsbesluiten.

Het Secretarie verzorgt ook het inschrijven van gerechtelijke noties in de bijhorende registers als gevolg van een eventuele schorsing van een raadsbesluit.

Verminderen van de verstuurd documenten naar de gemeenteraadsleden toe (besluiten, oproepingen, ...)

b) Ontwerpen in verwezenlijking

Informatisering van de besluitprocedure voor de gemeenteraad

1.1.2. COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN

a) Dagelijks beheer

Het College heeft 50 vergaderingen gehouden.

Buiten de opstelling van de agenda schrijft het Secretarie ook de besluiten in het register van de besluiten van het College en stelt de besluiten op die bestemd zijn voor de diverse diensten.

Het Secretarie nodigt het College van Burgemeester en Schepen uit om de schriftelijke vragen gesteld door de gemeenteraadsleden te behandelen en om een dienst aan te duiden die belast is met het antwoord geven op deze vragen.

Het Secretarie houdt een kopie van die antwoorden en vragen bij voor publicatie in het gemeentebblad.

b) Verbetering van de procedure

Informatisering van de besluitprocedure van het College

Vorbereiding van de informatisering van het overmaken van de dossiers naar de voogdij.

1.1.3. COMITE DIRECTEUR

a) Dagelijks beheer

Dit comité heeft 44 keer vergaderd om het ontwerp van de collegeagenda af te sluiten. De secretarie heeft zich belast met het doorgeven van de beslissingen genomen tijdens deze vergadering over te maken aan de diverse diensten van de administratie.

b) Verbetering van de procedure

Informatisering van de vergaderingen van het bestuurscomité

Creëren van een geïnformatiseerde "To Do List"

c) De dienst Vergaderingen heeft twee vormingsdagen georganiseerd ter attentie van de leden van het Comité Directeur, de ene over de Groene ruimten, de andere over de Politie.

1.1.4. ORGANISMEN

De secretarie heeft het gevolg van de delegatie van de gemeenteraad aan diverse verenigingen waarin de gemeente vertegenwoordigd wordt, verzekerd. (intercommunales, vzw, ...)

1.1.5. INTERNE CONTROLE

De dienst Vergaderingen werd belast met het zoeken naar een systeem voor het opstarten van de interne controle binnen de diensten van de Gemeentesecretaris.

Projets initiés en contrôle interne (toujours en cours) :

Projet
Code de déontologie
Charte éthique
Code de déontologie financière
Tableau de maturité global « administration »
Écriture des procédures Population
Procédure de facturation
Procédure bon de commande
Procédure « gestion des subsides »
Procédure budgétaire, évolution vers une comptabilité analytique
Procédure « flux financiers IP »
Cartographie globale des processus communaux
Développement du logiciel Phénix
Développement d'un logiciel « gestion courriers et factures entrant ».
Développement du logiciel Hubsessions
Plate-forme web « procédures et documentation administratives ».
Refonte du Rapport annuel
Concours de bonnes pratiques

Projecten waaraan de interne contrôle zich wijdt (nog steeds gaande) :

Project
Code van de deontologie
Etisch charter
Code van de financiële deontologie
Tabel over de algemene maturiteit (adminsitratie)
Schrijven van de porcedure Bevolking
Procedure vor de Facturatie
Procedure voor de Bestelbonnen
Procedure « Beheer van de subsidie »
Begrotingsprocedure, evolutie naar een analytische boekhouding
Procedure « financiële flux Openbaar onderwijs »
Algemene in kaartbrengen van de gemeentelijke procedures
Ontwikkeling van de Phénix software
Ontwikkeling van de software voor het "beheer van inkomende briefwissleing en facturen».
Ontwikkeling van de software Hubsessions
Web Platform « administratiev procedures en documentatie ».
Hervorming van het Jaarverslag
Samenloop van goede toepassingen

2. SERVICES DU RECEVEUR COMMUNAL

2.1. RECETTE

Les services placés directement sous la direction du receveur communal sont localisés au 2^{ème} étage et au 3^{ème} étage de l'Hôtel communal.

Les services s'occupant de l'exécution des paiements, du recouvrement des recettes (sauf les taxes additionnelles) et de la confection du compte annuel qui étaient au rez-de-chaussée, se situent dorénavant au 3^{ème} étage depuis avril 2012 dans des locaux nouvellement aménagés. La Caisse communale est toujours à la salle des guichets, en attendant la livraison

Les bureaux du service des taxes sont regroupés dans une aile du 2^e étage. Les réclamations relatives aux taxes sont traitées par le Service des Affaires Générales - Cellule Réclamations, qui se trouve au C.S.A.

La Division des taxes communales est chargée de l'établissement des règlements fiscaux, du recensement de la matière imposable, de la confection des rôles et du recouvrement des impôts communaux. De plus, cette division a comme mission le calcul des primes d'accompagnement social accordées aux propriétaires à faibles revenus, destinées à atténuer l'impact financier ressenti lors de l'augmentation des centimes additionnels au précompte immobilier ainsi que la confection et la délivrance des cartes de stationnement aux Schaerbeekoïses.

Opérations financières et comptables

1. opérations comptables – Dépenses

Depuis la réorganisation des services financiers, le département Equipements a été chargé de la gestion des dépenses en partant de la confection du budget jusqu'à la production des pièces à mettre en paiement, en ce compris le contrôle des pièces à payer aux tiers (factures et subsides).

Dès lors, les tâches dévolues au service de la Recette communale consistent à contrôler et comptabiliser l'exploitation de la paie (**47.645.521,94 €** en 2011), à assurer l'alimentation au fonds de pensions (12,54 M €), et à produire les pièces et gérer le flux des dotations, principalement **au CPAS (35,71 M €), à la Zone de Police (31,91 M €)**.

Ce sont les postes de dépenses les plus importants de la commune ; les dépenses de personnel et de transfert représentent **83 % du volume des dépenses ordinaires inscrites au budget**.

Ces dotations sont liquidées en fonction des besoins de trésorerie des deux institutions.

Les dépenses de dette sont comptabilisées par le service de la Recette. Les principales concernent le remboursement en capital et les intérêts des emprunts contractés.

Pour avoir une idée globale des dépenses, voici ci-dessous un récapitulatif des dépenses inscrites au compte 2011 :

Personnel	43,45%	94.144.844,76	43,45%
Personnel enseignant	14,72%	31.895.869,68	14,72%
Autre personnel	28,73%	62.248.975,08	28,73%
Fonctionnement	5,93%	12.849.042,48	5,93%
Transferts	42,64%	92.390.008,61	42,64%
Dette	6,88%	14.904.433,54	6,88%
Total hors prélèvements	98,90%	214.288.329,39	98,90%
prélèvements p/ provision	1,02%	2.200.000,00	1,02%
prélèvements p/ fds rés extr	0,08%	180.000,00	0,08%
Total général	100,00%	216.668.329,39	100,00%

2. DIENSTEN VAN DE GEMEENTEONTVANGER

2.1. ONTVANGERIJ

De diensten onder de bevoegdheid van de gemeenteontvanger, bevinden zich zowel op het gelijkvloers als op het 2^{de} verdiep van het gemeentehuis, dit in functie van het karakter van iedere respectievelijke missie.

De diensten die zich bezig houden met de uitvoering van betalingen, het innen van de ontvangsten (met uitzondering van de gemeentebelastingen) en de opmaak van de jaarlijkse rekeningen, bevinden zich op het gelijkvloers. De afdeling gemeentebelastingen bevindt zich in een vleugel van de 2^{de} verdieping.

De taken van de afdeling gemeentebelastingen zijn: de opmaak van fiscale reglementen, de inkohieringen, de opvolging bij de inning van de lasten en uiteindelijk de behandeling van eventuele bezwaren. Daarenboven heeft deze afdeling ook als missie, de berekening en de toekenning van de sociale begeleidingspremie aan de eigenaars met een beperkt inkomen. Deze is bedoeld om de impact van de stijging, van de opcentiemen van het kadastrale inkomen, op te vangen. Ook het vervaardigen en de aflevering van de parkeerkaarten voor de schaarbekenaars, behoort toe aan deze afdeling.

Financiële en boekhoudkundige verrichtingen

1. boekhoudkundige verrichtingen – uitgaven

Sinds de reorganisatie van de financiële diensten is het departement “uitrusting” belast met het beheer van de uitgaven, vanaf de opmaak van de begroting tot de productie van de betalingsmandaten, inbegrepen de controle van de betaalbaar te stellendocumenten van derden (facturen en subsidies).

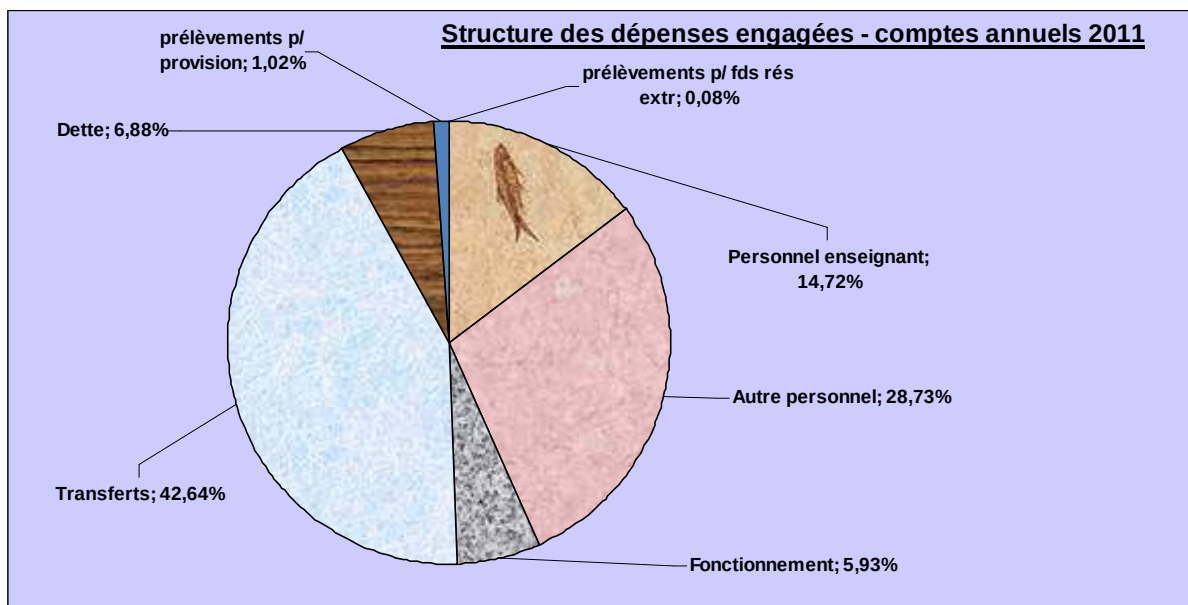
De Ontvangerij zorgt dan weer voor de controle en de boekhoudkundige verwerking van de **wedden (47.645.521,94 €** en 2011, + de spijziging van het pensioenfonds voor 12,549 miljoen) en de productie an de stukken i.v.m. **de dotatie, voornamelijk aan het OCMW (35,71 miljoen) en de Politiezone (31,91 miljoen).**

Deze uitgavenposten zijn de belangrijkste in omvang **(83% van de gewone uitgaven ingeschreven in de begroting)**. Voor de uitbetaling van de dotaties wordt rekening gehouden met de thesauriebehoeften van beide betrokken instanties. Het OCMW bezorgt ons daartoe maandelijks een overzichtstabel met haar thesauriebehoeften.

Ook de schulduitgaven worden door de Ontvangerij in de boekhouding verwerkt. Het gaat hoofdzakelijk om de terugbetaling van het kapitaal van en de intresten op de aangegane leningen.

Voor een volledig beeld van de courante uitgaven, zie aub hieronder een samenvatting van deze uitgaven voor het dienstjaar 2011 :

Personeel	43,45%	94.144.844,76	43,45%
Onderwijzend personeel	14,72%	31.895.869,68	14,72%
Andere personeel	28,73%	62.248.975,08	28,73%
Werking	5,93%	12.849.042,48	5,93%
Overdrachten	42,64%	92.390.008,61	42,64%
Schuld	6,88%	14.904.433,54	6,88%
Totaal (excl, overboekingen)	98,90%	214.288.329,39	98,90%
overboeking /voorzieningen	1,02%	2.200.000,00	1,02%
overboeking /reservefondsen	0,08%	180.000,00	0,08%
Algemeen Totaal	100,00%	216.668.329,39	100,00%



2. opérations comptables – Recettes

Toutes les pièces de recettes sont comptabilisées au service de la Recette communale, et **+/- 4771 pièces sont produites dans la comptabilité.**

À noter que beaucoup de postes de recettes (notamment certaines redevances et les loyers des seniorités) sont gérés pour leur majorité en dehors du système, en raison du nombre important de redevables.

Toutefois, le vrai problème demeure de pouvoir établir une facturation complète, c'est-à-dire d'amener à ce que toutes les pièces puissent être produites par les services gestionnaires qui détiennent toutes informations utiles à ce sujet.

Les subsides sont une source importante de revenus. Le problème de « facturation » par les services gestionnaires se pose encore à ce niveau.

Si un effort certain a été fourni en la matière, l'établissement d'un inventaire des courriers entrants (lettres de promesse ferme, avis de versement de subsides) et des pièces officielles (Arrêtés de subvention par exemple) relatifs à cette matière permettrait de solutionner le problème. Il donnerait en effet une vue globale sur les pièces qui donnent lieu à une facturation, ou en tout cas permettra de contrôler si celle-ci a eu lieu.

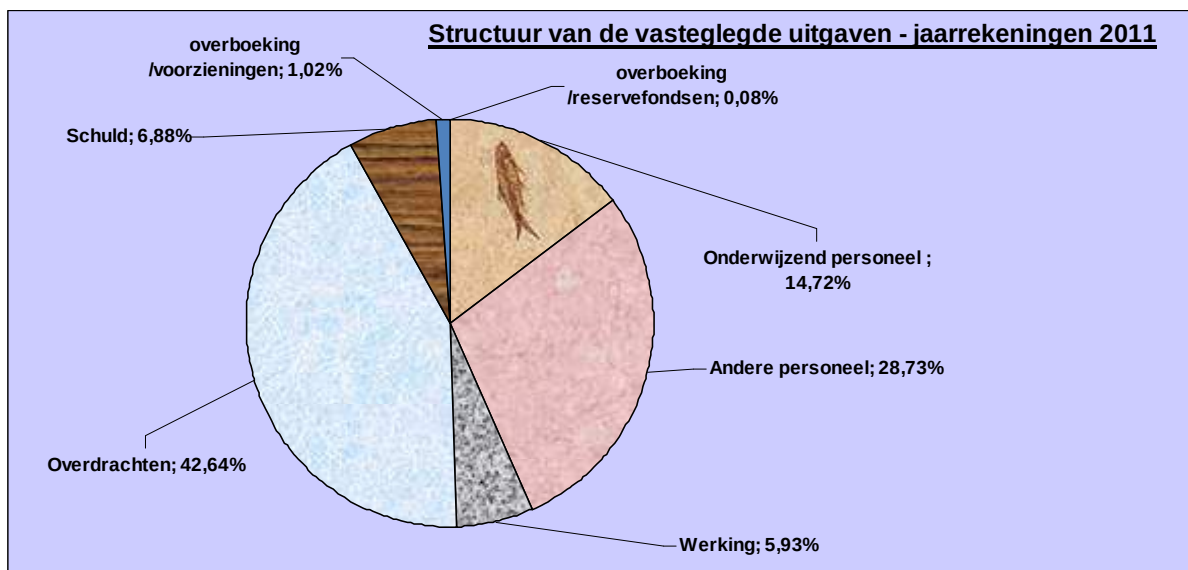
Les recettes de prestations constituent une petite portion du volume, mais leur gestion reste plus lourde que les autres types de recettes, qu'il s'agisse des loyers ou des autres créances.

La gestion des loyers constitue une activité qui dans un futur proche devrait être articulée autour d'une application métier partagée entre les divers services chargés de mettre à disposition des logements, des locaux ou des terrains, et la Recette communale.

Les autres recettes de prestations génèrent elles fréquemment des procédures particulières de recouvrement à entamer, précontentieuses ou contentieuses.

Dans un premier temps, la méthode de recouvrement classique des créances civiles a été modifiée et au lieu d'envoyer une lettre classique d'invitation à payer, nous envoyons maintenant des documents-types générés par l'application comptable, au choix des invitations à payer ou des factures comportant bulletin de virement pré-imprimé et communication structurée. Il s'agit par exemple de dégâts à faire rembourser suite à des accidents de la circulation via des quittances d'indemnités, ou encore de réclamer au propriétaire le remboursement de travaux d'office effectués par la commune sur un bâtiment menaçant la sécurité ou la salubrité publique.

Les dossiers arrivant jusqu'à une phase contentieuse, que ce soient des arriérés locatifs ou des créances d'autre nature (frais de garderies ou repas scolaires par exemple), ne sont plus transférés au service Juridique qui organisait les démarches ultérieures. Ils sont directement transmis à un avocat par le service de la Recette qui suit ensuite le dossier de façon autonome.



2. boekhoudkundige verrichtingen – ontvangsten

Alle documenten betreffende ontvangsten worden op de Ontvangerij in de boekhouding verwerkt. Er worden zo'n **4.771 boekhoudkundige stukken geproduceerd**.

Vele ontvangstposten (sommige retributies, huurgelden, ...) worden buiten de boekhouding om beheerd, vanwege het grote aantal schuldenaars.

Het echte probleem blijft echter, komen tot een volledige facturatie (met productie van alle boekhoudkundige documenten) door de beherende dienst die over alle nuttige gegevens beschikt. De subsidies vormen een belangrijke bron van inkomsten, maar de "facturatie" door de beherende diensten stelt een probleem. Er werden reeds inspanningen op dit gebied geleverd, maar het opstellen van een inventaris van de inkomende correspondentie (vaste belofte van betoelaging, aankondiging van de storting, ...) alsmede van de officiële stukken terzake (besluiten betreffende subsidiëring bv.) zou toelaten het probleem op te lossen. Het zou een globaal overzicht verschaffen van de stukken die tot "facturatie" aanleiding geven en toelaten de binnenkomende betalingen te controleren.

De prestatieontvangsten vertegenwoordigen slechts een relatief klein bedrag maar hun beheer is enorm omslachtig.

De verhuringen (organisatie, controle, aanrekeningen, enz..) zullen binnenkort vanuit een informatisch professioneel programma worden beheerd, in samenwerking met de dienst Onroerend Beheer.

Afgezien van de ontvangsten ivm huurgelden, vereisen de andere prestatieontvangsten bijzondere procedures om tot hun invordering te kunnen over gaan.

Het gaat hier bv. om de vergoeding van veroorzaakte schade naar aanleiding van verkeersongevallen of de terugbetaling van de kosten van ambtshalve door het gemeentebestuur uitgevoerde werken aan gebouwen die de openbare veiligheid of gezondheid in het gedrang brengen.

De dossiers die tot geschillen leiden, gaande over vervallen huurgelden of over andere vorderingen (terugbetaling van schoolkosten bijvoorbeeld (kleutercrèche of schoolmaaltijden)), worden niet meer naar de Dienst Juridische Zaken overgedragen die vroeger de volgende stappen van de procedure organiseerde. Nu worden deze dossiers rechtstreeks naar een advocaat verzonden door de GemeenteOntvangerij, die het geschil zelfstandig volgt.

De methode om de burgerlijke vorderingen te innen werd gewijzigd, dwz dat in plaats van een gewone aanvraag tot betaling te verzenden, worden nu dokumenten uit de Boekhoudkundig programma opgemaakt, hetzij facturen of aanvragen tot betaling, met een overschrijvingsbulletin en gestructureerde mededeling.

Les recettes correspondant à certaines taxes ou redevances (stationnement, cartes riverains, Urbanisme, Population et Etat Civil) sont en général comptabilisées globalement, s'agissant souvent de paiements au comptant auprès des services communaux. Les impayés éventuels sont traités individuellement par la Recette.

Les recettes fiscales ne posent pas de problème au niveau de l'enregistrement et du recouvrement, tant pour les taxes locales (enrôlées par la commune – *travail du service Taxes*-, ou comptabilisées directement comme les prestations du service Population) que pour les taxes additionnelles.

La gestion de la trésorerie en ce domaine devient plus prévisible, le calendrier des versements des centimes additionnels effectués par le Ministère des Finances est en effet caractérisé par :

- un étalement assez équitable des versements mensuels de l'additionnel à **l'impôt des personnes physiques (19,69 M € avec +/- 1 à 2 millions chaque mois);**
- **fin octobre pour le précompte immobilier (74 % pour ces deux mois (28,34 M € sur 38,49 M €) et deux gros versements fin septembre (11 M€) et fin novembre (17 M€);**

La dotation régionale versée trimestriellement (4*10,5 M € - fin mars, fin mai, fin août et fin décembre) constitue le financement le plus prévisible et régulier de la trésorerie communale... pourvu qu'elle ne soit pas versée avec du retard.

Les recettes de dette, soit principalement les dividendes des intercommunales (IBDE, CIBE, Sibelga, etc ...) et de DEXIA, mais aussi les intérêts des placements et des comptes bancaires, constituent traditionnellement un apport bienvenu de recettes.

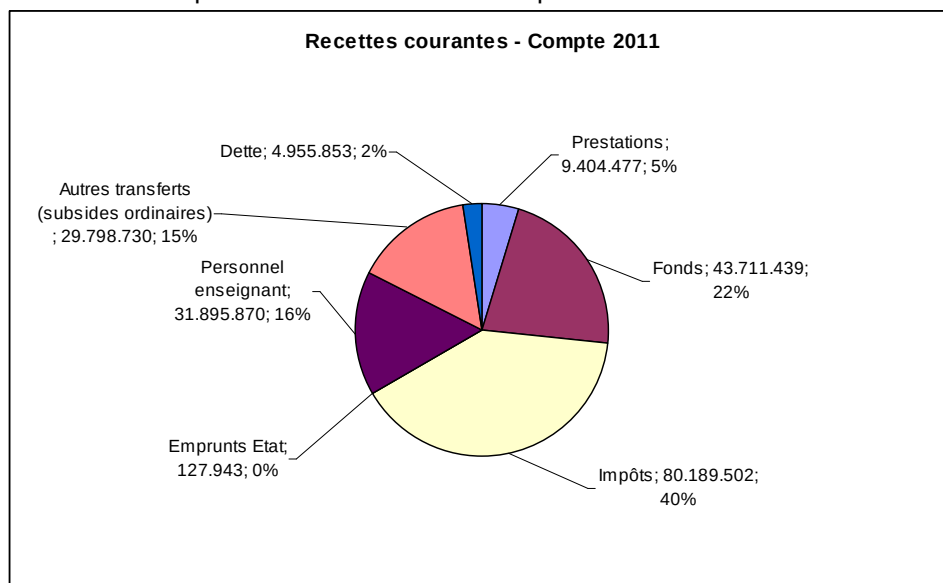
Mais les problèmes de DEXIA et du Holding communal, la décision de sa liquidation en juin 2011, ont fait disparaître la perspective d'un dividende régulier, traditionnellement à +/- 4 M € annuels pour Schaerbeek.

Faut-il le rappeler, la crise de l'automne 2008 et ensuite sa continuation en 2010 avec l'intensification des crises européennes de dettes souveraines a eu comme conséquence, d'abord l'absence de versement d'un dividende par DEXIA en juin 2009 (résultat AG DEXIA comptes 2008) et ensuite, en juin 2010, la perception mi-juin 2010 d'une somme modeste de 205.650 €. Le 31/12/2010 un autre dividende de 1.236.575 € au lieu des 4,3 mill € versés en 2008 (dividendes AG DEXIA comptes 2007). Et le 31 mai 2012, l'AG du Holding communal votait la liquidation de celui-ci. La perspective d'un dividende régulier disparaît avec cette décision.

Le dividende redistribué par Interfin pour les activités de gaz et d'électricité s'élève lui à un peu plus de 4 millions annuels depuis 2008 et constitue maintenant l'essentiel des recettes de dividendes.

Jusque 2008, avec une trésorerie en bonne santé générant des intérêts créditeurs, et avec des dividendes conséquents de DEXIA et d'Interfin, les recettes de dette s'élevaient à 11 M € en 2008. Elles s'effondrent à partir de 2009 à 5,2 millions d'€, le dividende DEXIA disparaissant. En 2010, les 7,2 M € de dividendes Interfin ont rétabli les bons chiffres des années antérieures. Les comptes 2011 montrent eux un tassement net avec un total de 4,97 M € des produits financiers, contre 9,87 M € en 2010.

Ci-dessous la répartition des recettes du compte 2011.

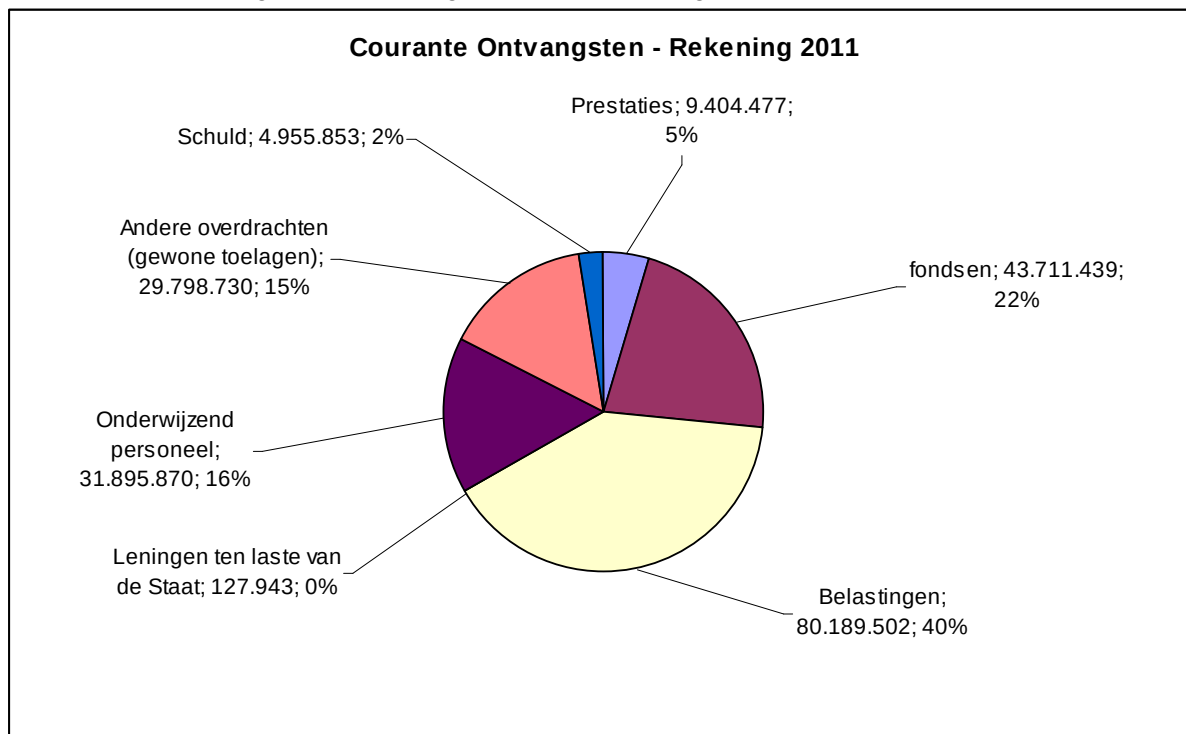


De fiscale ontvangsten stellen geen bijzondere problemen wat hun invordering en boekhoudkundige verwerking betreft, en dit zowel voor de eigenlijke gemeentebelastingen (dienst "belastingen") als voor de aanvullende belastingen (FOD Financiën).

Het thesauriebeheer wordt voor deze vak stilaan meer voorzienbaar. De stortingen van de aanvullende belastingen worden als volgt :

- de maandelijkse stortingen van de **aanvullende belasting op de personenbelasting** worden vrij evenwichting verspreid over het jaar **(19,69 M € met +/- 1 tot 2 M € ieder maand)**
- voor de **opcentiemen op de roerende voorheffing** is het eind september **(11 M €)** en eind november **(17 M €)** dat 74 % van de totale ontvangst wordt geïnd **(28,34 op 38,49 miljoen).**

Hieronder de verdeling van de ontvangsten van de rekeningen 2011.



3. comptes annuels

Depuis la réorganisation des services, les opérations préparatoires à la clôture des comptes annuels sont réparties entre le service Equipements (reports de crédits et opérations de fin d'exercice relatives au patrimoine) et le service de la Recette communale (comptabilisation des opérations spéciales sur fonds de réserves, opérations de fin d'exercice relatives aux comptes de tiers, à la dette et aux subsides, et enfin clôture technique définitive effectuée en collaboration avec le fournisseur informatique)

Le document final est établi par les services du Receveur.

4. cadastre - Indicateur-expert du Cadastre

La tâche d'Indicateur-Expert a été étendue suite au déficit d'effectifs du Service Public fédéral Finances – Documentation Patrimoniale.

La réforme COPERFIN (partie Ministère des Finances de la réforme COPENIC) a eu en effet comme conséquence de réduire 6 à 2 personnes les gestionnaires de ce département pour le territoire de la commune de Schaerbeek.

La mission d'indicateur-expert consistait –et consiste toujours- principalement à

- relayer les informations urbanistiques émanant de la Commune (arrêtés du bourgmestre, permis d'urbanisme, etc ...),
- à transmettre les plans cadastraux vers le SPF Finances, , et
- à fournir les informations cadastrales à la demande des services communaux (Urbanisme, Infrastructures, Taxes) ou des propriétaires.

Dorénavant, la signature de PV d'expertise sur place est envisagée, par exemple en cas de travaux non déclarés et augmentant le revenu cadastral, afin de faire correspondre les
Suite à une réunion organisée début 2009 par le SPF Finances avec les représentants des 19 communes (indicateurs-experts, leurs responsables, éventuellement le mandataire compétent), il est apparu qu'une extension du cadre de travail de l'Indicateur-Expert était indispensable pour garantir la continuité de l'activité de recensement des données cadastrales.

De nouvelles tâches se sont donc ajoutées, ou ont été réappropriées par les indicateurs-experts communaux par rapport au SPF Finances : réaliser des expertises ou des visites sur le terrain pour recueillir des infos (date de fin des travaux, date d'occupation), aller au SPF pour faire les expertises, ou pour gérer l'envoi et le retour des formulaires « 43bis » complétés.

A ce sujet il est bon de souligner que les résultats des réorganisations internes au SPF et du renfort apporté par notre indicateur-expert aux mêmes activités du SPF Finances n'a pas fait l'objet d'un rapport d'activités ou de données chiffrées expliquant l'évolution de la situation.

2.2. TAXES COMMUNALES

1. Instauration, renouvellement, modification et abrogation des règlements fiscaux

Toujours dans la perspective de promouvoir un climat favorable à l'activité économique et dans l'optique de son inscription au fonds régional de compensation fiscale, Schaerbeek actualise, modernise, simplifie ses règlements et adapte ses taux à l'évolution du prix de la vie :

Ainsi, pas moins d'une douzaine de taxes ont été majorées de 2,5%. Il s'agit notamment des règlements :

- sur l'apposition d'affiches sur les emplacements publics ;
- sur la mise à disposition et location de chambres ou appartements meublés que ce soit ou non dans le cadre d'une activité hôtelière
- sur le placement de tables, chaises, bancs et dispositifs complémentaires sur la voie publique
- sur les supports de publicité commerciale visibles de la voie publique
- sur les locaux où sont organisés des spectacles de charme
- sur les établissements qui mettent des appareils de télécommunication à la disposition du public contre paiement
- sur les distributeurs automatiques de produits ou objets divers
- sur les cercles privés
- sur l'étalage des marchandises et autres objets sur la voie publique
- sur l'occupation temporaire de la voie publique
- sur les immeubles subdivisés en logements multiples non conformes à la législation urbanistique

Notons cependant que certains taux n'avaient plus été revisités depuis plus de trente ans ! (Distributeurs automatiques de produits divers : 34 ans ; cercles privés : 28 ans, spectacles de charme : 15 ans ; chambres et appartements garnis : 5 ans, étalages de marchandises : 5 ans, ...)

3. Jaarrekeningen

Sinds de reorganisatie van de financiële diensten zijn de verrichtingen ter voorbereiding van de boekhoudkundige afsluiting verdeeld over de dienst "Uitrusting" (overdracht van kredieten en einde

jaarsverrichtingen betreffende het patrimonium) en de Ontvangerij (verwerking van de bijzondere verrichtingen op reservefondsen en dgl., eindejaarsverrichtingen op derderekeningen, betreffende de schuld en de toelagen, en ten slotte de technische afsluiting van de boeken i.s.m. onze software-leverancier). Het einddocument wordt opgemaakt door de diensten van de Ontvanger.

4. cadastre - Indicateur-expert du Cadastre

La tâche d'Indicateur-Expert a été étendue suite au déficit d'effectifs du Service Public fédéral Finances – Documentation Patrimoniale.

La réforme COPERFIN (partie Ministère des Finances de la réforme COPENIC) a eu en effet comme conséquence de réduire 6 à 2 personnes les gestionnaires de ce département pour le territoire de la commune de Schaerbeek.

La mission d'indicateur-expert consistait –et consiste toujours- principalement à

- relayer les informations urbanistiques émanant de la Commune (arrêtés du bourgmestre, permis d'urbanisme, etc ...),
- à transmettre les plans cadastraux vers le SPF Finances, , et
- à fournir les informations cadastrales à la demande des services communaux (Urbanisme, Infrastructures, Taxes) ou des propriétaires.

Dorénavant, la signature de PV d'expertise sur place est envisagée, par exemple en cas de travaux non déclarés et augmentant le revenu cadastral, afin de faire correspondre les

Suite à une réunion organisée début 2009 par le SPF Finances avec les représentants des 19 communes (indicateurs-experts, leurs responsables, éventuellement le mandataire compétent), il est apparu qu'une extension du cadre de travail de l'Indicateur-Expert était indispensable pour garantir la continuité de l'activité de recensement des données cadastrales.

De nouvelles tâches se sont donc ajoutées, ou ont été réappropriées par les indicateurs-experts communaux par rapport au SPF Finances : réaliser des expertises ou des visites sur le terrain pour recueillir des infos (date de fin des travaux, date d'occupation), aller au SPF pour faire les expertises, ou pour gérer l'envoi et le retour des formulaires « 43bis » complétés.

A ce sujet il est bon de souligner que les résultats des réorganisations internes au SPF et du renfort apporté par notre indicateur-expert aux mêmes activités du SPF Finances n'a pas fait l'objet d'un rapport d'activités ou de données chiffrées expliquant l'évolution de la situation.

2.2. GEMEENTEBELASTINGEN

1. Invoering, vernieuwing, wijziging en opheffing van de fiscale reglementen

Steeds tot doel de economische activiteit te bevorderen en in de context met zijn toetreding tot het gewestelijk fiscaal compensatiefonds, heeft Schaarbeek een tal van reglementen geactualiseerd, vereenvoudigd en aangepast aan de huidige algemene prijsevolutie.

Bijgevolg, niet minder dan een twaalfstal belastingen werden verhoogd met 2,5%. Het betreft dus de volgende reglementen:

- op het aanplakken van affiches op openbare plaatsen;
- op het ter beschikking stellen en de verhuur van kamers of gemeubelde appartementen al dan niet in het kader van een hotelactiviteit
- op het plaatsen van tafels, stoelen, banken en andere bijkomende opstellingen op de openbare weg
- op commerciële publiciteitsonderstellen zichtbaar vanaf de openbare weg
- op de lokalen waar peepshows georganiseerd worden
- op het ter beschikking stellen van telecommunicatieapparatuur tegen een vergoeding
- op de automatische verdeelapparaten van allerhande producten
- op de privé clubs
- op het uitstallen van koopwaren en andere voorwerpen op de openbare weg
- op de tijdelijke bezetting van de openbare weg
- op de gebouwen onderverdeeld in veelvoudige woningen zonder stedenbouwkundige vergunning,

Weet dat sommige aanslagvoeten niet meer werden herzien sinds meer dan 30 jaar! (automatische verdeelapparaten van allerhande producten: 34 jaar, privé clubs: 28 jaar, peepshows: 15 jaar, kamers en gemeubelde appartementen: 5 jaar, uitstallen van koopwaren: 5 jaar, ...)

Par la même occasion, les dispositions régissant les modalités et obligations de déclaration présentes dans le dispositif final du règlement ont été le cas échéant regroupées sous un même article par souci de lisibilité et de cohérence et remaniées dans un but de simplification administrative (un seul formulaire de déclaration pour toute la durée de validité du règlement). La procédure de taxation d'office a quant à elle été davantage détaillée par souci de transparence.

Soulignons aussi, la mise à niveau progressive du taux de la taxation d'office ramené de 200% à 100 %.

La réglementation applicable aux surfaces de bureaux fait peau neuve et est remplacée au 01/01/2011 par le règlement taxe sur les immeubles ou parties d'immeubles ayant une affectation de bureau. Ainsi, toutes les superficies affectées à des fins de bureaux seront taxables qu'elles soient occupées ou qu'elles ne le soient pas, l'inoccupation ne sera toutefois frappée par la taxe que si il est constaté qu'elle a au moins perduré deux ans. Tout comme par le passé les superficies inférieures à 85 m² ne tombent pas sous le champ d'application de cette taxe mais la commune désireuse d'aller plus loin encore dans son engagement de promouvoir autant que faire se peut le développement économique de la Région de Bruxelles-Capitale, exonère toutes les entreprises des 85 premiers m².

Deux nouveaux règlements ont également vu le jour au 01/01/2011 :

- celui portant sur la taxation des superficies commerciales au taux unique de 6€/m². Une exonération est cependant consentie aux surfaces inférieures à 800 m². Ici aussi, l'exonération est valable pour tous puisque la taxe ne commencera à courir qu'au-delà des 800 m² cités ci-dessus.

- et celui portant sur la taxation des carrées au taux de 3.500€ par établissement.

La taxe sur les chantiers, dépôts, emplacements dans l'enceinte des gares et terrains servant de stationnement à des roulottes a été abrogée.

En ce qui concerne les redevances :

a) Le règlement fixant les droits sur l'établissement et/ou la délivrance de certificats et de documents administratifs définit de nouveaux tarifs :

- pour l'établissement de la déclaration d'abattage pour la Fête du sacrifice, 15€ ;
- pour l'envoi de rappel de paiement relatif à une créance non contestée (fiscales ou autres), à partir du 2^{ième} rappel, 12€ ;
- pour la délivrance du permis de conduire électronique, 7€ (20€ en procédure d'urgence)

b) La réglementation en matière de stationnement modifie également ses tarifs :

- la redevance demi-journée est fixée à 25€
- la 2^{ième} carte d'un ménage passe à 45€, les suivantes à 150€
- aux sociétés, il sera réclamé 175€ pour la 1^{ière} carte et 350€ pour les suivantes

En zone rouge, le ticket gratuit de 20 minutes voit le jour. Autre nouveauté, les riverains bruxellois des rues *rue F. J. Navez du n°60 au 178 (côté pair), rue Stephenson du n°2 au 130 (côté pair), rue du Pavillon n°2 et 4, place Masui du n°13 au 18 et du n°27 au 34, rue des Palais du n°265 au 279 (côté impair)* ont dorénavant la possibilité de se procurer contre paiement des cartes de stationnement schaerbeekaises du fait de la particularité des lieux à proximité desquels leur domicile est établi. (rues généralement à cheval sur les 2 communes Schaerbeek – Bruxelles)

2. Confection et clôture des rôles (Bureau Enrôlement – locaux 7216 et 7217)

Le recensement de la matière taxable par nos services a conduit à l'établissement de **91 rôles d'imposition** rendus exécutoires par le Collège, pour un total de **4.506 articles**.

Il est à faire remarquer que dans le cadre de l'application d'un certain nombre de règlements, le Service des Taxes (Bureau de l'enrôlement) n'intervient qu'en tant qu'intermédiaire et que son rôle se limite à encoder (reprendre aux rôles) les données des redevables transmises par un autre service administratif, ainsi que les cotisations dont ils doivent s'acquitter. Il s'agit essentiellement des règlements sur la taxe d'affichage public sur les emplacements publics (20 articles), sur l'occupation temporaire de la voie publique lors de travaux de construction, de reconstruction ou de transformations d'immeubles (13 articles), sur le nettoyage de la voie publique (1.967 articles), sur le remboursement du coût des travaux de trottoirs (7 articles) et la taxe sur les immeubles subdivisés en logements multiples non conformes à la législation urbanistique (346 articles).

Op hetzelfde moment, werden de bepalingen betreffende de voorwaarden en de aangifteplicht die in de eindartikelen van het reglement zijn gegroepeerd onder éénzelfde artikel omwille van de leesbaarheid en de samenhangendheid, en herwerkt ten behoeve van de administratieve vereenvoudiging (slechts één aangifteformulier voor de gehele looptijd van het reglement). De procedure van ambtshalve aanslag werd op haar beurt meer gedetailleerd om zo voor meer transparantie te zorgen.

Noteer ook dat de verhoogde aanslagvoet bij ambtshalve inkohiering werd teruggebracht van 200% naar 100%.

Het reglement van toepassing op de kantooroppervlakten heeft een nieuwe look aangenomen en werd op 01/01/2011 vervangen door het belastingreglement op de gebouwen of delen van gebouwen bestemd als kantoor. Hiermee zullen alle tot kantoor bestemde oppervlakten, al dan niet bezet, belastbaar zijn. Echter wordt de belasting niet gevestigd indien blijkt dat het kantoor niet in gebruik is, wanneer deze leegstand minder dan twee jaar voordien werd vastgesteld. Zoals in het verleden, waar kantoren met oppervlakte van minder dan 85m² niet belastbaar waren, wenst de gemeente nu nog verder te gaan in haar streven om zo veel mogelijk de economische ontwikkeling binnen het Brussels Hoofdstedelijk gewest te bevorderen. Nu zijn de eerste 85 m² van alle bedrijven vrijgesteld

Twee nieuwe reglementen zagen het daglicht op 01/01/2011:

- deze betreft de belasting op de commerciële oppervlakten en met eenzelfde aanslagvoet van 6€/m². Een vrijstelling is echter toegekend voor de oppervlakten van minder dan 800m². Hier ook, is de vrijstelling van toepassing voor allen want de belasting begint pas te lopen vanaf de bovenvermelde 800m².
- en deze die betreft de belasting op de carrés met een aanslagvoet van 3.500€ per vestiging. De belasting op de werven, de opslagplaatsen, de binnen de stations gelegen ruimten en de tot standplaats voor woonwagens dienende terreinen werd opgeheven.

En aangaande de retributies:

a) het reglement dat de retributies vaststelt op het opmaken en/of de afgifte van getuigschriften en administratieve stukken vermeldt de nieuwe tarieven:

- voor de opmaak van slachtbewijs voor het Offerfeest, 15€;
- voor het verzenden van betaalherinneringen betreffende een niet betwiste vordering (fiscaal of andere), vanaf de 2de herinnering, 12€
- voor de aflevering van het elektronische rijbewijs 7€ (20€ bij spoedprocedure).

b) het reglement naar aanleiding van het parkeren, wijzigde ook zijn tarieven:

- de retributie voor een halve dag werd vastgesteld op 25€
- de tweede kaart afgeleverd binnen hetzelfde gezin wordt op 45€ gebracht, 150€ voor iedere supplementaire kaart;
- voor de bedrijven, wordt er voor de eerste kaart 175€ gevraagd en 350€ voor de volgende.

In de rode zone ziet, het "20 minuten gratis-ticket", het leven. Een andere nieuwigheid is dat de Brusselse bewoners van de *F. J. Navezstraat van nr. 60 tot 178 (de pare nummers)*, *Stephensonstraat van nr. 2 tot 130 (de pare nummers)* en de *Paviljoenstraat nr. 2 en 4, Masuiplein van nr. 13 tot 18 en van 27 tot 34, Paleizenstraat van nr. 265 tot 279 (de onpare nummers)*, voortaan de mogelijkheid hebben, om tegen betaling, schaarbeekse parkeerkaarten te bekomen gezien de bijzondere situatie van de omgeving waar hun domicilie is gevestigd. (straten liggend op 2 gemeenten Schaarbeek – Brussel).

2. Opmaken en afsluiten van kohieren (Kantoor Inkohiering - lokalen 7216 en 7217)

De door onze diensten gebeurde telling van belastbare elementen, laat ons toe **91 belastingskohieren** op te stellen die door het College van Burgemeester en Schepenen uitvoerbaar worden verklaard, goed voor een totaal van **4.506 kohierartikels**.

Er dient ook te worden opgemerkt dat in het kader van de toepassing van een aantal reglementen, fungeert de dienst Belasting (Kantoor-Inkohiering) enkel als tussenpersoon waarbij de taak zich beperkt tot het coderen (opnemen in de kohieren) van de gegevens van een belastingplichtige, ons overgemaakt door een andere gemeentelijke dienst, alsook de opvolging van de inning van deze bijdragen. Het gaat hier vooral over de belasting op affichering op de aangeduide openbare plaatsen (20 kohierartikels), de tijdelijke ingebruikname van de openbare weg omwille van bouw-, heropbouw- of verbouwingswerken aan woningen (13 kohierartikels), het opkuisen van de openbare weg (1.967 kohierartikels), de terugvordering van de kostprijs van gedane werken aan voetpaden (7 kohierartikels) en de belasting op de gebouwen onderverdeeld in veelvoudige woningen zonder stedenbouwkundige vergunning (346 kohierartikels).

Sur base de rapports circonstanciés soumis au Collège pour approbation, ce bureau intervient également dans le redressement des cotisations. Il est également tenu d'établir, pour chacune des réclamations introduites à l'encontre des impositions, un rapport motivé sur les éléments de fait et de droit qui ont conduit à la taxation. Ce rapport est transmis à la Cellule Réclamations pour suite utile.

3. Recouvrement et procédure de poursuites (Bureau de la Perception – local 7218)

Le recouvrement des cotisations enrôlées (4.024) durant la période concernée par le présent rapport a nécessité l'envoi de **1.589 rappels de paiement** et de **1.021 sommations**.

Pour **275** dossiers nous avons fait appel à notre Huissier de justice pour exécution forcée ou pour une simple enquête de solvabilité, dans d'autres cas, il lui a été demandé de veiller à la notification d'actes interruptifs de prescription (ces actes sont tous dressés par le bureau de la perception).

Privilégiant le dialogue à l'inflexibilité de l'Huissier de Justice souvent mal perçue au sein de la population, le service met bien souvent lui-même un terme à un bon nombre de dossiers contentieux ouverts au nom de redevables schaerbeekois en se rendant à leur domicile. Il n'en va pas de même pour les débiteurs récalcitrants résidant hors Schaerbeek, où après avoir épuisé toutes les possibilités de poursuites 'douces', il est recouru aux soins de cet officier ministériel.

6.904 avis notariaux adressés au Receveur en exécution des dispositions de l'article 12 de la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales et communales avec référence à l'article 433 du CIR 1992 lequel établit l'obligation aux notaires, requis de dresser un acte ayant pour objet l'aliénation ou l'affectation hypothécaire d'un immeuble, d'avertir le receveur communal, ont été scrupuleusement examinés. Cette vérification a conduit à l'établissement de **50 notifications de créances**.

RESULTAT FINANCIER POUR L'EXERCICE FISCAL 2010 (situation arrêtée en septembre 2011) :

37,09 % des sommes enrôlées ont été recouvrés (contre 41 % en 2009) et 1,41 % admis parmi les non-valeurs/irrécouvrables (contre 2,74 % en 2009). Le solde de 61,50 % (contre 56,26 % en 2009) est quant à lui principalement constitué de cotisations contestées pour lesquelles l'exigibilité est temporairement suspendue ou de cotisations acquittées partiellement suivant les conditions et modalités fixés dans un plan d'apurement, accordé par le Receveur communal, après examen des capacités financières des redevables.

DETAIL DU SOLDE : € 9.404.858,91

Montant des cotisations contestées non payées :	8.214.151,18 (87,33%)
Montant des cotisations faisant l'objet de plans d'apurement	285.599,42 (3,05 %)
Montant des cotisations faisant l'objet de faillites	35.584,12 (0,38 %)
Montant des dossiers chez l'huissier	76.439,94 (0,81 %)
Dossiers en cours de traitement par le service	793.084,25 (8,43 %)

Notons toutefois qu'un montant de €489.442 pourrait encore être contesté, le délai de réclamation n'étant pas encore forclo à la date de la rédaction du présent rapport.

DETAIL DU CONTENTIEUX : € 8.214.151

Taxe sur les surfaces de bureau :	€ 5.459.209
Taxe sur les antennes relais de mobilophonie :	€ 2.345.184
Taxe sur les terrains non bâtis :	€ 132.334
Taxe sur les supports de publicités :	€ 113.160
Taxe sur les immeubles abandonnés :	€ 88.857
Taxe sur les salissures :	€ 40.677
Taxe sur les phone-shops :	€ 16.200
Taxe sur les résidences non-principales :	€ 12.320
Taxe sur les immeubles subdivisés :	€ 3.375
Taxe sur des emplacements de parage :	€ 2.041
Taxe sur l'occupation temporaire de la voie publique :	€ 744
Taxe sur les terrasses :	€ 50

Op basis van omstandigheidsverslagen, ter goedkeuring voorgelegd aan het College, komt dit kantoor evenzeer tussen beide bij rechtzettingen van deze bijdragen. Het is vanzelfsprekend dat bij elk ingediend bezwaar op een belasting, een verslag dient opgemaakt te worden, waar de feitelijke en de rechtselementen van die belasting worden gemotiveerd. Daarna wordt deze overgemaakt voor verder gevolg aan de Bezwaarcel.

3. De inning en de vervolgingsprocedure (Inningkantoor – lokaal 7218)

Bij de inning van de ingekohierde bijdragen (4.506) van de voorbije periode, was het nodig **1.589 betalingsherinneringen** en **1.021 aanmaningen** te versturen.

275 dossiers (tegen 146 in 2008/2009) werden voor een gedwongen betalingsuitvoering, of voor een eenvoudig solvabiliteitsonderzoek aanhangelijk gemaakt bij onze Gerechtsdeurwaarder. In sommige gevallen, werd hem gevraagd, te waken over de betekeningakten ter voorkoming van de verjaring (deze akten worden allen behandeld door het Inningkantoor).

Stimulerend tot de dialoog, dikwijls ondoeltreffend uitgevoerd door een Gerechtsdeurwaarder, worden door de dienst zelf een groot aantal van de openstaande geschillendossiers ten laste van schaarbeekse belastingplichtige, afgehandeld en dit door zich ter plaatse te begeven. Dit is niet van toepassing bij debiteuren die zich buiten Schaarbeek bevinden of wanneer alle “zachte” vervolgingsmiddelen zijn opgebruikt, desgevallend wordt beroep gedaan op de diensten van de ministeriële officier.

6.904 notariële berichten werden de Gemeenteontvanger toegestuurd ter uitvoering van de maatregelen, voorzien in artikel 12 van de wet van 24 december 1996 aangaande de opmaak of de invorderbaarheid van provinciale en gemeentelijke belastingen, die refereren naar artikel 433 van het WIB 1992. Deze omschrijft de verplichtingen die moeten worden nageleefd door de notarissen, waar bij een vervreemding van een onroerend goed of bij een inschrijving in een hypotheek, zij vooraf de gemeenteontvanger ervan moeten verwittigen en wat wij gewetensvol onderzoeken. Deze nazichten hebben ertoe geleid dat er **50 invorderingsbetekeningen** dienden te worden opgemaakt.

FINANCIEEL RESULTAAT VOOR HET FISCAAL DIENSTJAAR 2010 (situatie eind september 2011):

37,09% aan ingekohierde bedragen werden geïnd (tegen 41% in 2009) en 1,41% zijn in onwaarde of niet-invorderbaar geplaatst (tegen 2,74% in 2009). Het saldo van 61,50% (tegen 56,26% in 2009) bestaat vooral uit betwiste bijdragen, waarbij de invorderbaarheid tijdelijk wordt geschorst of waarbij de bijdragen slechts gedeeltelijk zijn geïnd door middel van een afbetalingsplan, volgens de voorwaarden en modaliteiten, toegestaan door de Gemeenteontvanger dit na een onderzoek van de financiële mogelijkheden van de belastingplichtigen.

Detail van het saldo: 9.404.858,91€:

Bedrag van de onbetaalde betwiste bijdragen € 8.214.151,18 (87,33%)

Bedrag van de bijdragen die deel uitmaken van een afbetalingsplan € 285.599,42 (3,05%)

Bedrag van de bijdragen die deel uitmaken van een failliet € 35.584,12 (0,38%)

Bedrag van de dossiers bij de Gerechtsdeurwaarder € 76.439,94 (0,81%)

Bedrag van de dossiers in behandeling door de dienst € 793.084,25 (8,43%)

Gelieve te noteren dat er nog een bedrag van €489.442 kan worden betwist, de bezwaartermijn was nog niet vervallen bij de opmaak van dit verslag.

Detail van het contentieus: € 8.214.151

Belasting op kantooroppervlakten: € 5.459.209

Belasting op de relais antennes van mobilofonie : € 2.345.184

Belasting op de onbebouwde gronden: € 132.334

Belasting op de publiciteitsonderstellen: € 113.160

Belasting op de verlaten woningen: € 88.857

Belasting op het vervuilen van de openbare weg: € 40.677

Belasting op de phoneshops: € 16.200

Belasting op tweede verblijven: € 12.320

Belasting op de onderverdeelde gebouwen: € 3.375

Belasting op de parkeerplaatsen: € 2.041

Belasting op de ingebruikname van de openbare weg: € 744

Belasting op de terrassen: € 50

Au vu de ce qui précède, il appert que le contentieux affecte la quasi-totalité du solde, qu'il reste néanmoins constant même si une baisse de 3,11% est enregistrée par rapport à 2009 puisque cette différence se justifie principalement du fait qu'un nombre important de dossiers peut encore être contesté pour un montant total de € 489.442 (contre € 15.225 en 2009), il s'ensuit aussi une diminution des plans d'apurement (facilités de paiement) (- 1,18% par rapport à 2009) ; les faillites par contre augmentent de moitié; les dossiers transmis à l'huissier sont en progression constante d'année en année (+ 0,22 % en 2008 par rapport à 2009 , + 0,21 en 2009 par rapport à 2010) ainsi que les dossiers constituant l'en-cours à charge du service (+ 3,96%) Le niveau de récupération atteint quasi son maximum, le pouvoir d'action du service sur le solde étant identique à celui réalisé en 2009 toute proportion gardée. (± 5%)

RESULTAT FINANCIER PAR EXERCICE FISCAL DEPUIS 2004 (situation arrêtée en septembre 2011)

	Perçu	Solde	NV				
	%	%	%	ENROLE	PAYE	SOLDE	NV
2004	78,28	12,70	8,73	6.583.783,19	5.173.272,54	835.903,29	574.607,36
2005	63,54	29,32	7,13	8.114.346,58	5.156.075,51	2.379.481,10	578.789,97
2006	63,49	30,46	6,05	8.657.512,02	5.496.804,98	2.636.806,99	523.900,05
2007	61,53	31,89	6,58	9.680.242,02	5.955.883,56	3.087.156,39	637.202,07
2008	42,07	55,27	2,66	13.140.314,91	5.527.994,85	7.262.788,75	349.531,31
2009	43,25	53,31	3,44	13.620.391,72	5.584.050,57	7.662.903,90	373.437,25
2010	37,09	61,50	1,41	15.291.842,52	5.671.270,33	9.404.858,91	215.713,28

Remarque

Pour un exercice fiscal déterminé, le rendement des taxes est mesuré du 1^{er} janvier de l'exercice au 30 juin de l'année qui suit cet exercice alors que l'exercice financier comptabilise quant à lui, les recettes et les dépenses du 1^{er} janvier au 31 décembre. De ce fait, les résultats annoncés ci-dessus ne peuvent être assimilés à ceux présentés dans les comptes.

Uit dit alles blijkt dat het contentieus bijna gelijk is aan de totale som van het openstaande saldo, dit ongeveer constant is gebleven zelfs indien er een daling van 3,11% werd opgetekend ten opzichte van 2009 want dit verschil komt door het grote bedrag van € 489.442 (tegen 15.225 in 2009) waar nog de mogelijkheid bestaat te worden betwist; daar tegenover staat dat het afnemend aantal afbetalingsplannen (gespreide betalingen) (-1,18% tegenover 2009); het aantal openstaande faillissementen daarentegen zijn met de helft vermeerderd; het aantal dossiers bij de Gerechtsdeurwaarder neemt jaar na jaar toe (+0,22% in 2008 in vergelijking met 2009, +0,21% in 2009 in vergelijking met 2010) evenals het aantal dossiers in behandeling door de Inningsdienst (+3,96%).

Het niveau van de inningen is dus bijna aan zijn maximum, het nog te bewerken terrein van de dienst is quasi identiek aan deze van 2009 (+/-5%).

FINANCIEEL RESULTAAT SINDS HET FISCAAL DIENSTJAAR 2004 (situatie eind september 2011):

	Geïnd	Saldo	OW	INGEKOHIERD	BETAALD	SALDO	OW
2004	78,28	12,70	8,73	6.583.783,19	5.173.272,54	835.903,29	574.607,36
2005	63,54	29,32	7,13	8.114.346,58	5.156.075,51	2.379.481,10	578.789,97
2006	63,49	30,46	6,05	8.657.512,02	5.496.804,98	2.636.806,99	523.900,05
2007	61,53	31,89	6,58	9.680.242,02	5.955.883,56	3.087.156,39	637.202,07
2008	42,07	55,27	2,66	13.140.314,91	5.527.994,85	7.262.788,75	349.531,31
2009	43,25	53,31	3,44	13.620.391,72	5.584.050,57	7.662.903,90	373.437,25
2010	37,09	61,50	1,41	15.291.842,52	5.671.270,33	9.404.858,91	215.713,28

Opmerking

Voor het fiscale jaar is het rendement van de belastingen gemeten vanaf 1 januari van het dienstjaar tot en met 30 juni van het jaar volgend op dit dienstjaar, terwijl bij het financiële boekjaar de ontvangsten en uitgaven van 1 januari tot en met 31 december lopen. Hierdoor kunnen de bovenstaande resultaten niet worden gelijkgesteld met deze uit de rekeningen.

RENDEMENT PAR TAXE (situation arrêtée en septembre 2011) :

[illegible]

RENDEMENT PER GEMEENTEBELASTING (situatie eind september 2011):

[illegible]

[illegible]

[illegible]

		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Antennes relais	Ce qui est perçu	34,59%	0,00%	0,00%	1,13%	0,00%	0,00%	0,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Solde	65,41%	100,00%	100,00%	98,87%	100,00%	100,00%	100,00%
Occupation temporaire VP (travaux construction d'immeubles)	Ce qui est perçu	89,61%	94,89%	92,58%	53,55%	70,57%	65,18%	100,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	10,39%	5,11%	7,42%	46,45%	5,39%	19,79%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	24,05%	15,03%	0,00%
Taxe d'affichage	Ce qui est perçu	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Taxe sur les immeubles subdivisés	Ce qui est perçu							49,66%
	Dégrèvements/Irrécouvrables							16,91%
	Solde							33,44%

		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Relaisantennes	Geïnd	34,59%	0,00%	0,00%	1,13%	0,00%	0,00%	0,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Saldo	65,41%	100,00%	100,00%	98,87%	100,00%	100,00%	100,00%
Tijdelijke ingebruikname van de OW (bouw- of verbouwingswerken)	Geïnd	89,61%	94,89%	92,58%	53,55%	70,57%	65,18%	100,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	10,39%	5,11%	7,42%	46,45%	5,39%	19,79%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	24,05%	15,03%	0,00%
Aanplakbelasting	Geïnd	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Belasting op de onder-verdeelde gebouwen	Geïnd							49,66%
	Onwaarde/Niet-inbaar							16,91%
	Saldo							33,44%

4. Délivrance des cartes de stationnement et octroi des primes d'accompagnement social (Local 7219 - 7220)

L'accueil du public et les heures d'ouverture du bureau sont calqués sur celles de la population. Les cartes sont distribuées au moment, à la grande satisfaction des demandeurs. **23.585 demandeurs** (contre 21.349 en 2009/2010) ont été accueillis sur l'année écoulée et **24.923 cartes ont été distribuées** (contre 23.374 en 2009/2010), y compris les cartes envoyées par pli postal.

Le souhait du Collège des Bourgmestre et Echevins de réglementer le stationnement à moyen terme sur l'ensemble du territoire communal est quasiment atteint et engendre par voie de conséquence une augmentation des demandes avec des pics mensuels de 2.800 cartes octroyées (nouvelles cartes, renouvellements, duplicata, cartes visiteurs et chantiers)

En matière de logistique, le service s'est enrichi d'un équipement plus performant et a gagné en sympathie auprès du public. En effet, l'acquisition d'un gestionnaire de files d'attente électronique offre au client un accueil de meilleure qualité : possibilité de se rendre compte du temps d'attente mais également de se positionner sans la moindre discussion dans la file (affichage public du n° de ticket). Le client est plus apaisé et les contacts avec les employés s'en ressentent ! L'application de gestion des cartes acquise dans le courant du 2^{ème} trimestre de l'année 2010 tourne maintenant à plein régime et ce, depuis le transfert de l'en-cours réalisé manuellement de l'ancien outil de gestion des cartes vers la nouvelle application. Nous offrons donc depuis mai 2011 un nouveau confort au riverain, le renouvellement automatique sans déplacement de sa carte de stationnement gratuite ! La qualité de ce service est appréciable comme en témoignent par ailleurs les courriers de satisfaction qui nous parviennent régulièrement.

Pour l'exercice 2010, **1.039 demandes de primes d'accompagnement social** ont été introduites, **949 ont été accordées** (impact budgétaire : 74.305,60€) et **90 refusées**. Cette mission est attribuée à un seul agent.

4. Aflevering van parkeerkaarten en verlenen van een sociale begeleidingspremie (lokaal 7219 - 7220)

Het onthaal van het publiek en de openingsuren zijn afgestemd op die van de bevolkingsdienst. De kaarten worden direct afgeleverd wat een grote voldoening bij de aanvragers teweeg brengt. **23.585 parkeerkaartaanvragen** (tegenover 21.349 in 2009/2010) zijn behandeld en **24.923 kaarten werden afgeleverd** (tegenover 23.374 in 2009/2010), met inbegrip van de kaarten verzonden per post.

De wens van het College van Burgemeester en Schepenen om op middellange termijn het hele grondgebied van de gemeente te reglementeren inzake parkeerbeleid is quasi bereikt en wat uiteraard ook gevolgen had voor onze dienst. Pieken tot bijna 2.800 kaarten per maand werden er afgeleverd (nieuwe parkeerkaarten, hernieuwingen, duplicata's, occasionele bezoekers- en werfkaarten).

Er moet gezegd worden, dat de dienst op gebied van logistiek, heel wat aan efficiëntie en klantvriendelijkheid heeft bijgewonnen. Door het elektronische onthaalsysteem weet de buurtbewoner duidelijk wanneer het zijn beurt zal zijn (uithangbord met ticketnr). Dit zorgt ervoor dat de bezoeker meer op zijn gemak wordt gesteld, wat op zich ook laat voelen tijdens de persoonlijke contacten tussen kaartaanvrager en het personeel. De nieuwe toepassing welke we in het tweede kwartaal van 2010 hebben gekregen, draait nu op volle toeren. Het feit dat de gegevens van de oude toepassing in het nieuwe programma werden ingevoerd, weliswaar manueel, zorgt ervoor dat wij sinds eind mei automatisch, een tweetal weken voor vervaldag, een nieuwe parkeerkaart toesturen. Echter enkel wat betreft de eerste en gratis kaart binnen het gezin. De grote waardering en voldoening hiervan bij de burger blijkt uit de brieven die wij regelmatig hieromtrent mogen ontvangen.

Voor het dienstjaar 2010, **1.039 aanvragen voor de sociale begeleidingspremie**, werden ingediend. Daarvan werden er **949 toegekend** (begrotingsimpact: 74.305,60€) en **90** zijn er geweigerd. Deze missie wordt uitgevoerd door slechts 1 enkel persoon.

3. EQUIPEMENT

3.1. BUDGET

Budget et modifications budgétaires

Le service du Budget s'occupe principalement de la confection du budget et des modifications budgétaires.

Pour pouvoir confectionner ces documents, la procédure suivante est appliquée :

- appel aux différents services afin qu'ils nous fassent parvenir leurs demandes de crédit
- établissement de l'avant-projet de budget, du projet de budget et enfin du document final
- soumission au Collège des Bourgmestre et Echevins ainsi qu'au Conseil communal

Le service se charge également de la dernière modification budgétaire après clôture du compte de l'exercice antérieur.

Il s'agit également de veiller à l'exécution du budget :

- vérification de la conformité des bons de commande
- vérification de l'existence d'un crédit budgétaire
- vérification de la concordance entre les bons de commande et les factures
- vérification des mandats de paiement

Plan de redressement

Le service Budget est également chargé de veiller au respect du plan de redressement élaboré en collaboration avec les services régionaux en 2001.

Ce plan a été modifié en 2005 et prolongé jusqu'en 2010.

Un nouveau plan de gestion a été établi pour les années 2010 à 2014.

Ce nouveau plan est nécessaire pour pouvoir bénéficier de l'aide régionale destinée à venir en aide financièrement aux communes.

Un tableau mensuel d'évaluation des recettes et des dépenses est élaboré par le service ; ce document est régulièrement soumis au Comité d'accompagnement.

Mensuellement, le comité d'accompagnement au plan de redressement se réunit afin d'examiner les dossiers qui lui sont soumis tant par l'inspection régionale que par la commune.

Le secrétariat de ce comité est assuré par le service Budget.

Le service tient à jour un onglet sur l'intranet (accessible à l'adresse : [\\fidel\\public\\budget-contrôle_général\\Situation_des_crédits\\](#)) reprenant une copie des budgets, y compris les modifications, ordinaire et extraordinaire ainsi qu'une situation des crédits mise à jour tous les 15 du mois.

Financement extraordinaire

Le financement des dépenses extraordinaires de la commune se déroule de la manière suivante :

- vérification des bons de commande : vérification de la conformité des prix, ...
- engagement des bons de commande dans le système comptable
- vérification des factures
- introduction des demandes d'emprunt
- conclusion des emprunts.

Le service se charge également de la gestion de la dette :

- obtention des moyens de financement nécessaires au paiement des factures
- planification des investissements à court et à long terme
- optimisation de la dette
- vérification des situations comptes d'emprunts/trésorerie
- suivi des demandes d'emprunts

3.2. CONTROLE

Tutelle sur les C.P.A.S.

Dans le cadre de la tutelle sur les C.P.A.S., le service est amené à prendre part régulièrement aux réunions du comité de concertation et à émettre des avis conformément aux nouvelles dispositions de la convention liant la commune au FRBRTC.

Le service soumet au Conseil communal les dossiers suivants :

- budgets
- comptes
- modification du statut

dans le cadre de la tutelle d'approbation qu'il exerce sur les décisions du C.P.A.S.

3. UITRUSTING

3.1. BEGROTING

Begroting en begrotingswijzigingen

Het gaat hier essentieel om het opmaken van de begroting en van de begrotingswijzigingen.

Om deze documenten te kunnen opmaken, wordt de volgende procedure toegepast :

- oproep bij de verschillende diensten teneinde dat ze ons hun kredietaanvragen laten toekomen
- vaststelling van het voorproject van begroting, het project van begroting en uiteindelijk van het einddocument
- voorlegging aan het College van Burgemeester en Schepenen alsook aan de Gemeenteraad.

De dienst neemt ook het opmaken van de laatste begrotingswijziging na afsluiting van het vorige dienstjaar op zich.

Het gaat er ook om voor de goede uitvoering van de begroting te zorgen :

- nazien van de gelijkvormigheid van de bestelbonnen
- nazien van het bestaan van een budgettair krediet
- nazien van de overeenstemming tussen de bestelbonnen en de facturen
- nazien van de betalingsmandaten

Herstelplan

De dienst Begroting is ook belast met het waken over het respect van het herstelplan opgesteld in samenwerking met de gewestelijke diensten in 2001.

Dit plan werd in 2005 gewijzigd en verlengd tot in 2010.

Een nieuw plan werd opgemaakt voor de jaren 2010 tot 2014.

Dit nieuwe plan is nodig om te kunnen genieten van de gewestelijke hulp bestemd om de gemeenten financieel te steunen zodat hun begroting het evenwicht kan bereiken in 2010.

Een maandelijks tabel van de evolutie van de ontvangsten en uitgaven wordt door de dienst opgesteld; die tabellen worden regelmatig aan het begeleidingscomité voorgelegd.

Maandelijks, verenigt het begeleidingscomité van het herstelplan zich om de dossiers die haar door de gewestelijke inspectie of door de gemeente voorgelegd worden, te onderzoeken.

Het secretariaat van dit comité wordt door de dienst Begroting uitgevoerd.

De dienst heeft een ruimte voorzien op intranet (toegankelijk op het adres [\\fidel\\public\\budget-controle_general\\Situation des crédits\\](#)) waarop een kopij van de begroting staat met inbegrip van de wijzigingen , gewone en buitengewone , alsook de stand van de kredieten bijgehouden elke 15° van de maand .

Buitengewone financiering

De financiering van de buitengewone uitgaven van de gemeente verloopt als volgt :

- nakijken van de bestelbonnen : nazien van de overeenstemming van de prijzen, ...
- inschrijving van de bestelbonnen in het boekhoudingsysteem
- nakijken van de facturen
- indienen van de leningsaanvragen
- afsluiten van de leningen

De dienst is ook belast met het beheer van de schuld :

- verkrijgen van de nodige financieringsmiddelen nodig voor de uitbetaling van de facturen
- planificatie van de investeringen op kort en lange termijn
- optimalisatie van de schuld
- nakijken van de stand van de rekeningen lening/thesaurie
- opvolging van de leningsaanvragen

3.2. CONTROLE

Voogdij over de O.C.M.W.'s

In het kader van de voogdij over het O.C.M.W., neemt de dienst regelmatig deel aan de vergaderingen van het overlegcomité conform de nieuwe bepalingen van de overeenkomst tussen de gemeente en de BGHGT .

De dienst legt de volgende dossiers aan de Gemeenteraad voor :

- begrotingen
- rekeningen
- wijziging van de statuten

in het kader van de goedkeuringsvoogdij die hij op de beslissingen van het O.C.M.W. uitoefent.

Il transmet également au Collège toutes les délibérations du Conseil de l'Aide sociale en matière de personnel ou ayant trait aux marchés publics de fournitures.

Contrôle des associations subventionnées

Le service est chargé de la vérification des comptes et budgets des associations qui se voient octroyer une subvention de la Commune.

Après examen des documents fournis par ces dernières, ils sont soumis au Collège ainsi qu'au Conseil communal.

Un nouveau règlement relatif aux subventions communales est entré en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2009 (et modifié en 2010). Il prévoit, entre autres, la signature de conventions avec l'ensemble des organismes subventionnés afin de majorer l'efficacité du partenariat entre la Commune et les associations. Ce processus a été activé et sa concrétisation est une réussite.

Le service centralise également les dossiers relatifs à la mise en liquidation des différents subsides. L'application de ces nouvelles procédures contribue davantage à la transparence requise dans l'usage des deniers publics. En temps d'austérité et de rigueur budgétaire, une attention particulière est portée sur la juste utilisation des montants octroyés afin de proscrire le « gaspillage ».

Cultes

Le service est chargé de la vérification des budgets et des comptes des fabriques d'Eglise suivantes :

- Saint Albert
- Sainte Alice
- Divin Sauveur
- Sainte Elisabeth
- Epiphanie
- Sainte Famille
- Saints Jean et Nicolas
- Sainte Marie
- Saint Servais
- Sainte Suzanne
- Sainte Thérèse d'Avila

Il en va de même pour les budgets et comptes des organes gestionnaires du temporel de la Communauté Israélite Sépharade de Bruxelles, de l'Eglise Anglicane Unifiée et de l'Eglise Protestante unie de Belgique.

Le service est amené à rencontrer régulièrement les représentants des fabriques d'Eglise de ces organismes afin de les aider à élaborer leurs budgets et comptes.

Après examen des documents fournis par les fabriques d'Eglise, ceux-ci sont soumis au Collège des Bourgmestre et Echevins et au Conseil communal.

Si nécessaire, une intervention communale est décidée afin de combler le déficit de la Fabrique ou de l'organisme gestionnaire du temporel du culte.

Pour différentes raisons telles que diminution de la fréquentation (baptêmes, mariages, funérailles...) et augmentation du prix de l'énergie et des frais d'entretien (cloches, vitraux, etc...) les budgets des fabriques d'églises présentent de plus en plus souvent un solde déficitaire entraînant une intervention communale.

Pour les paroisses suivantes, qui se trouvent sur le territoire de deux communes, une collaboration est instituée avec les autres administrations communales concernées.

- Divin Sauveur (Schaerbeek et Woluwé-Saint-Lambert)
- Sainte Elisabeth (Schaerbeek et Bruxelles)
- Epiphanie (Schaerbeek et Evere)
- Saints Jean et Nicolas (Schaerbeek et Saint-Josse-ten-Noode)
- Sainte Marie (Schaerbeek et Saint-Josse-ten-Noode)

Contrôle interne

Les missions du service dans ce domaine sont les suivantes :

- vérification des petites caisses
- vérification des comptes repas, garderies et études des établissements scolaires
- vérification des états de recouvrement

Hij legt ook aan het College alle beraadslagingen voor van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn inzake het personeel of die betrekking hebben op openbare opdrachten voor leveringen.

Controle van de gesubsidieerde verenigingen

De dienst is belast met het nazien van de rekeningen en begrotingen van de verenigingen die een toelage van de gemeente ontvangen.

Na onderzoek van de documenten geleverd door deze verenigingen, worden die aan het College en aan de Gemeenteraad voorgelegd. Een nieuw reglement betreffende de gemeentelijke toelagen is sinds 1 januari 2009 in werking getreden. (en gewijzigd in 2010).

Dit reglement voorziet, onder andere, het ondertekenen van conventies met alle gesubsidieerde verenigingen om zo de samenwerking tussen de gemeente en de verenigingen te kunnen verbeteren. Dit proces werd geactiveerd en zijn concretisering is een succes.

De dienst centraliseert ook de aanvragen van de verenigingen om de toelagen uit te betalen.

De toepassing van deze nieuwe procedures zorgt voor een grotere transparantie van het gebruik van de publieke gelden.

In tijd van budgettaire strengheid, wordt bijzondere aandacht besteedt aan het rechtvaardiggebruik van de toegestane bedragen teneinde "de verspilling" te verbieden.

Erediensten

De dienst is belast met het nazicht van de begrotingen en rekeningen van de volgende Kerkfabrieken :

- Heilige Albertus
- Heilige Aleydis
- Goddelijke Zaligmaker
- Heilige Elisabeth
- Epifanie
- Heilige Familie
- Heilige Jan en Nicolas
- Heilige Maria
- Heilige Servatius
- Heilige Suzanna
- Heilige Teresia van Avila

Dezelfde procedure is geldig voor de begrotingen en rekeningen van de beheersorganen op het tijdelijke der erediensten van de Israëlitische, Sefaraditische Gemeenschap van Brussel, van de Verenigde Anglicaanse Kerken en de Verenigde Protestantse Kerk van België.

De dienst ontmoet regelmatig de verantwoordelijken van de Kerkfabrieken en van die organismen om hun te helpen bij het opmaken van hun begrotingen en rekeningen.

Na onderzoek van de door de Kerkfabrieken geleverde documenten, worden deze aan het College van Burgemeester en Schepenen voorgelegd alsook aan de Gemeenteraad.

Indien nodig, wordt beslist dat de gemeente tussenkomt teneinde het tekort van de Kerkfabriek of van de beheersorganen van de wereldlijke macht te dekken.

Om verschillende redenen zoals afname van het regelmatig bezoeken (dopen, huwelijken, begrafenissen...)

en de verhoging van de energiekosten en de onderhoudskosten (klokken, glasramen, enz...)

de begrotingen van de Kerkfabrieken stellen steeds meer een deficitair saldo voor met een gemeentelijke tussenkomst als gevolg.

Voor de volgende parochies, die zich op het grondgebied van twee gemeenten bevinden, wordt er een medewerking met de andere betrokken gemeentebesturen tot stand gebracht :

- Goddelijke Zaligmaker (Schaarbeek en Sint-Lambrechts-Woluwe)
- Heilige Elisabeth (Schaarbeek en Brussel)
- Epifanie (Schaarbeek en Evere)
- Heilige Jan en Nikolaas (Schaarbeek en Sint-Joost-ten-Node)
- Heilige Maria (Schaarbeek en Sint-Joost-ten-Node).

Intern controle

De opdrachten van de dienst in dit domein zijn de volgende :

- nazien van de kleine kassa's
- nazien van de rekeningen voor de maaltijden, het toezicht en de studie van de schoolinstellingen
- nakijken van de invorderingsstaten

3.3. EQUIPEMENT

Le service assume principalement les missions suivantes :

Commandes

Etablissement, après vérification des disponibilités budgétaires, des bons de commande pour l'ensemble des fournitures, soit auprès des adjudicataires désignés à la suite d'une procédure de marché public, soit sur base d'une analyse rapide des prix pratiqués sur le marché, soit enfin sur proposition des services émetteurs. Ces tâches sont exécutées par le Magasin central pour toutes les matières gérées par le logiciel de gestion de stock ATAL.

Factures

Enregistrement des factures entrantes dans le système comptable, vérification, envoi dans les services pour réception et renvoi des factures erronées.

Consommation (fluides)

Gestion des factures (téléphonie, eau, gaz, électricité, gasoil de chauffage) et interface avec les services techniques.

Marchés publics

La cellule Marchés publics centralise pour tous les services communaux l'acquisition tant à l'ordinaire qu'à l'extra-ordinaire des fournitures et des services par la voie d'un marché public soit en procédure négociée, en appel d'offres ou en adjudication publique.

Il s'agit plus particulièrement de plusieurs marchés stock à l'ordinaire sur une ou plusieurs années attribués à un ou plusieurs adjudicataires pour la fourniture

* des produits sanitaires, produits électriques, matériaux de construction, du bois, de la quincaillerie, de la peinture, des stores, de la vitrerie, de produits de toiture pour le service Infrastructure (Bâtiments et Techniques Spéciales),

* des produits divers pour le service voirie, des plantes et fournitures diverses (engrais, nourriture pour les animaux...) pour le service SP&EV, des livres pour les bibliothèques, du matériel didactique, des cahiers et des produits chimiques pour les écoles, des fournitures de bureau diverses (via l'IBGE en centrale de marché), des produits d'entretien, des vêtements de travail, du sel de déneigement, du papier pour le service imprimerie, de gasoil.....

Le service gère également les marchés de services à l'ordinaire tel que des marchés pour la réparation de carrosserie des véhicules communaux, pour la traduction, pour les emprunts destinés au financement du budget extraordinaire, pour de la consultance, pour les assurances, pour le transport par bus, pour les chèques repas, pour le contrôle médical du personnel, pour la location d'un parc de copieurs, pour les repas scolaires, pour l'entretien des appareils de gymnastiques, pour les services postaux (marché conjoint), etc.

D'autres marchés sont en phase d'élaboration : la fourniture des pièces de voiture, l'entretien des vêtements de travail, la fourniture de carburant, de gaz et d'électricité

Pour la réalisation des inscriptions au budget extra-ordinaire de cette année plusieurs marchés ont été réalisés : Marchés pour l'achat de gros outillage, de stores, de matériel d'équipement, de mobilier de bureau, de mobilier d'école, de matériel de gymnastique, de matériel informatique, de différents véhicules (pick-up, fourgon, de standing) de panneaux signalétiques du parc Josaphat, d'une assembleuse pour l'imprimerie, des pilotes pour le CTA Frans Fischer, de matériel et de mobilier complémentaire pour l'école néerlandophone, pour l'informatisation du comptoir de prêt à la bibliothèque néerlandophone, etc.

Marchés de fournitures et de services financés par subsidés (Fonds Politique des Grandes Villes, Contrat de Propreté, etc.).

Le logiciel « 3 P » actuellement utilisé pour la gestion de quasi toutes les étapes d'un marché allant de l'établissement du Cahier spécial des charges par l'envoi ou la publication de celui-ci jusqu'à l'attribution du marché et ce pour presque l'entièreté des marchés.

Le service a également entièrement intégré le processus du Workflow.

Le service participe toujours aux réunions trimestrielles du GTI MP BXL étant un groupe de travail rassemblant les représentants des marchés publics des 19 communes bruxelloises et permettant un échange fructueux et une information spécifique des bonnes pratiques, des connaissances et des expériences dans le cadre du prescrit légal et du traitement des dossiers marchés publics.

Magasin central

Le magasin central est situé, en raison de sa mission et pour des raisons pratiques, dans le bâtiment CTR, rue Anatole France 19.

3.3. UITRUSTING

De dienst neemt voornamelijk volgende opdrachten voor zijn rekening:

Bestellingen

Opstellen van de bestelbons, na het nazien van de beschikbare kredieten, voor het geheel van de leveringen, ofwel bij de opdrachtnemers aangeduid ten gevolge van een procedure van openbare opdracht, ofwel op basis van een snelle analyse van de toegepaste prijzen op de markt, ofwel tenslotte op voorstel van de aanvragende diensten. De taken met betrekking tot de zaken die beheerd worden door het programma "ATAL" (stockbeheer) worden uitgevoerd door het Centraal Magazijn.

Facturen

Inschrijving in het boekhoudkundig systeem van de binnenkomende facturen, nazien en opsturen naar de diensten ter handtekening voor ontvangst en terugsturen van verkeerd opgestelde facturen.

Consumptie (niet vaste stoffen)

Beheer van de facturen (telefonie, water, gas, elektriciteit, stookolie voor verwarming) en interface met de technische diensten.

Overheidsopdrachten

De dienst overheidsopdrachten centraliseert voor alle diensten van de gemeente de aankoop van leveringen en diensten, gewone en buitengewone, middels het uitschrijven van een overheidsopdracht bij onderhandelingsprocedure, offerteaanvraag of aanbesteding.

Het betreft meer bepaald verschillende bestelbonopdrachten gegund voor 1 of meerdere jaren aan een of meer aannemers voor de levering van

* sanitaire producten, elektriciteitsmaterialen, bouwmaterialen, hout, ijzerwaren, verf, zonneblinden, glas, dakwerkmaterialen voor de dienst infrastructuur (gebouwen en bijzondere technieken)

* verscheidene producten voor de dienst wegen, planten en diverse leveringen (oa meststof, voedsel voor de dieren ...) voor de dienst SN&GR, boeken voor de bibliotheken, didactisch materiaal, schriften, boeken en chemisch materiaal voor de scholen, diverse bureaubehoeften (via BIM in het kader van een opdrachtcentrale), Onderhoudsproducten, werkkledij, wegzout, papier, stookolie

De dienst is ook verantwoordelijk voor de overheidsopdrachten voor diensten op de gewone begroting zoals voor het herstel van het koetswerk van de voertuigen van de gemeente, vertalingen, lening voor de financiering van de buitengewone begroting, consultancy, verzekeringen, bustransport, maaltijdcheques, medische controle van het personeel, huur van het fotokopieerpark, schoolmaaltijden, onderhoud van de sporttoestellen, postdiensten (gezamenlijke opdracht) etc.

Andere opdrachten zitten in de pipe-line: wisselstukken voor het autopark, onderhoud van de werkkledij, brandstof, gas en elektriciteit

In het kader van de op de buitengewone begroting van dit jaar ingeschreven budgetten werden meerdere opdrachten uitgeschreven: Aankoop van zware gereedschapsmaterialen, zonneblinden, uitrustingsmateriaal, bureaumeubilair, schoolmeubilair, sportmateriaal, informaticamateriaal, verschillende wagens (pick-up, bestelwagens, de standing), signalisatiemateriaal voor het Josaphatpark, assembleuse voor de drukkerij, piloten voor het CTA Frans Fischer, materiaal en bijkomend meubilair voor de nederlandstalige school, informatisering van de uitleenbalie van de nederlandstalige bibliotheek, etc. alsook opdrachten voor leveringen en diensten gefinancierd door subsidies (Fonds grootstedenbeleid, Netheidscontract, etc.).

De logiciële « 3 P » wordt momenteel aangewend voor het beheer van praktisch alle etappes van een overheidsopdracht gaande van het opstellen van het bestek, langs het verzenden of het publiceren ervan tot de gunning van de opdracht en dit voor de quasi-totaliteit van de opdrachten.

De dienst integreerde ook volledig de Workflow procedure.

De dienst neemt steeds deel aan de trimestriële bijeenkomsten van de WIG OO Brussel zijnde een werkgroep bestaande uit vertegenwoordigers bezig met overheidsopdrachten uit de 19 brusselse gemeenten waarbij een vruchtbare uitwisseling van goede praktijken, kennis en ervaring in het kader van de wettelijke voorschriften en de behandeling van dossiers rond overheidsopdrachten wordt beoogd.

Centraal magazijn

Het centraal magazijn bevindt zich omwille van zijn taken en om praktische redenen in het gebouw TCR, Anatole Francestraat, 19.

Le magasin établit les bons de commande pour tous les services communaux, les services administratifs et techniques. Des commandes auprès des adjudicataires désignés, des commandes sur base d'une analyse ou des commandes de gré à gré pour les articles qui ne font pas parti d'une procédure de marché public.

Les commandes se font après vérification des disponibilités budgétaires.

Le logiciel de stock ATAL, permet de gérer le stock du magasin, de déterminer un stock minimum afin de savoir traiter rapidement les demandes, de déterminer le coût réel par intervention et/ou par implantation.

Het magazijn stelt bestelbonnen op voor alle gemeentediensten, de administratieve diensten en de technische diensten. Bestellingen bij de aangeduide aannemers, bestellingen op basis van een ontleding of onderhandse bestellingen voor artikelen die geen deel uit maken van een procedure met openbare opdracht.

De bestellingen gebeuren na nazicht van de beschikbae kredieten.

De stockbeheer software ATAL, laat het toe om de stock te beheren, een minimumstock aan te leggen om zo snel mogelijk de aanvragen te kunnen behandelen, om de reële kosten te berekenen per interventie en/of per vestiging.

4. DEVELOPPEMENT STRATEGIQUE ET DURABLE

4.1. LA REALISATION DU PCD ET DE L'AGENDA LOCAL 21

Le PCD et l'agenda local 21 sont la clef d'une gestion transversale des politiques communales en permettant la convergence des moyens internes et externes dont dispose la commune vers des objectifs communs.

Projet majeur pour le département DSD et pour toute l'Administration communale, le Plan communal de développement et l'Agenda local 21 visent à définir un cadre stratégique global, validé par les autorités communales, contenant des options concrètes de réalisation et permettant de fixer des priorités en termes d'utilisation des ressources communales

En d'autres termes, il s'agit de doter la Commune:

- d'un plan directeur
- d'un contrat de gestion
- d'un outil opérationnel
- d'un plan d'investissement

Outre l'intégration des deux études PCD et AL21, une des originalités du processus à Schaerbeek est qu'à chacune des phases importantes de l'étude :

- une place importante est donnée à l'Administration en termes de proposition – via les 7 groupes de travail thématiques réunissant agents de l'Administration et chefs de cabinets des Echevins concernés.
- Un processus participatif est organisé au travers de réunions citoyennes dans les quartiers et de réunions publiques de synthèse.

Le rapport de diagnostic (1^{ère} phase de l'étude) et les objectifs stratégiques ont été approuvés par le Collège le 26.01.2010.

- L'année 2012 a été consacrée à la réalisation du rapport sur les objectifs opérationnels (3^{ème} phase de l'étude) et du rapport d'incidence environnementale. Plus de 100 fiches projets ont été réalisées en collaboration avec les services communaux et le bureau d'études. Ces fiches ont été validées et priorisées par le comité de pilotage puis par le Collège.
- Le projet de PCDD dans son ensemble a été soumis au Conseil communal du 7 septembre 2011 et soumis à l'enquête publique du 1^{er} décembre 2011 au 15 janvier 2012.

4.2. LE PROGRAMME DE PREVENTION URBAINE

De septembre 2011 à août 2012, le Programme de Prévention Urbaine a poursuivi sa mission de mise en œuvre de la politique communale de prévention de la délinquance.

Le cadre

Le Programme de Prévention Urbaine est financé par le SPF Intérieur, dans le cadre du Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention et de la Convention Eurotops (Fonds Sommets Européens), par la Région de Bruxelles-Capitale, dans le cadre du Plan Bruxellois de Prévention et de Proximité (anciennement Contrat de Sécurité et de Prévention et du Plan Sécurité). D'autres moyens, financiers et en personnel, sont également mobilisés pour la mise en place et le fonctionnement de ce programme, à savoir : le Fonds Politique des Grandes Villes (Fédéral), le Contrat pour l'économie et l'emploi (Région), des subsides régionaux ponctuels et une part du budget communal.

Depuis le deuxième semestre 2007, le Programme souffre des incertitudes relatives au maintien du Fonds Sommets Européens et du Fonds Politique des Grandes Villes ; incertitudes qui risquent de mener à la suppression de projets et de postes clés et au licenciement des personnes qui les occupent. Actuellement, ces subventions sont utilisées avec une extrême prudence et les nouveaux emplois sont à durée déterminée.

Une autre difficulté majeure dans la gestion de ce Programme réside dans l'absence de concertation entre les autorités subsidiaires et au sein même de celles-ci (fédérale et régionale). La Cellule de coordination du Programme tente de limiter les effets néfastes de cette absence de concertation, au niveau des acteurs de terrain mais il est parfois extrêmement difficile, voire impossible, de concilier les exigences de l'une et de l'autre.

Malgré ces obstacles, le travail du Programme de Prévention Urbaine s'est poursuivi dans la continuité de ce qui a été réalisé en 2010-2011 avec les collaborations essentielles de la police de la zone et de la STIB.

4. STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

4.1. DE UITVOERING VAN HET GOP EN VAN DE LOKALE AGENDA 21

Het GOP en de Lokale Agenda 21 vormen de sleutel voor een transversaal beheer van het gemeentelijk beleid doordat ze de interne en externe middelen waarover de gemeente beschikt naar gemeenschappelijke doelstellingen doen stromen.

Het Gemeentelijk Ontwikkelingsplan en de Lokale Agenda 21 vormen belangrijke projecten voor het departement SDO en voor het hele gemeentebestuur. Ze beogen het vastleggen van een algemeen strategisch kader, dat is bekrachtigd door de gemeentelijke overheden, met concrete uitvoeropties die het mogelijk maken prioriteiten te stellen in termen van het gebruik van de gemeentelijke middelen.

Met andere woorden, de Gemeente moet beschikken over:

- een beleidsplan
- een beheerscontract
- een operationeel instrument
- een investeringsplan

Naast de integratie van de twee studies, GOP en LA21, bestaat een van de originele punten van het proces in Schaarbeek erin dat in elk van de belangrijke fasen van de studie:

- een belangrijke plaats wordt gegeven aan het Bestuur op het vlak van de voorstellen – via de 7 themawerkgroepen waarin ambtenaren van het bestuur en kabinetschefs van de betrokken schepenen zetelen;
- Een participatief proces wordt georganiseerd aan de hand van 6 burgervergaderingen in de wijken, met een samenvattende openbare vergadering.

Het diagnoseverslag (eerste fase van de studie) en de strategische doelstellingen dat op 26/01/2010 werden door College goedgekeurd.

Het jaar 2011 werd aan de implementatie van het verslag over de operationele doelstellingen besteed (derde fase van studie) en van het milieueffectenverslag.

Meer dan 100 studiefiches over het project met de samenwerking van de gemeentediensten en het studiebureau werden gemaakt.

Die fiches liggen aan de beurt voor validatie en prioriteit door het besturingcomité en dan door het College.

Het GOP project werd in zijn geheel aan de Gemeenteraad van 7 september 2011 voorgelegd en aan het openbaar onderzoek van 1 december 2011 tot 15 januari 2012 onderworpen.

4.2. HET STEDELIJK PREVENTIEPROGRAMMA

Van september 2011 tot augustus 2012 werd de opdracht van uitvoering van het gemeentelijk beleid ter preventie van criminaliteit van het Stedelijk Preventieprogramma voortgezet.

Kader

Het Stedelijk Preventieprogramma wordt gefinancierd door de FOD Binnenlandse Zaken, in het kader van het Strategisch Veiligheids- en Preventieplan en de Eurotop-bijeenkomst (Fonds Europese Toppen), door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het kader van het Brusselse Preventie- en Nabijheidsplan (voorheen het Veiligheids- en Preventiecontract en het Veiligheidsplan). Ook andere middelen, financiële en op het vlak van personeel, worden ingezet voor de invoering en de werking van dit programma, namelijk: het Fonds voor het Grootstedenbeleid (Federaal), het Contract voor de Economie en de Tewerkstelling (Gewest), gerichte gewestelijke subsidies en een deel van de gemeentebegroting.

Sinds het tweede semester van 2007 gaat het Programma gebukt onder de relatieve onzekerheid van het behoud van het Fonds Europese Toppen en het Fonds voor het Grootstedenbeleid; deze onzekerheid kan mogelijk tot de opschorting van projecten en sleutelfuncties leiden, en tot het ontslag van de mensen die deze functies bekleden. Op dit moment worden deze subsidies uiterst omzichtig gebruikt, en de nieuwe banen zijn van bepaalde tijd.

Een andere grote moeilijkheid waarmee het beheer van dit Programma kampt, ligt in de afwezigheid van overleg tussen en binnen de subsidiërende overheden (federaal en regionaal). De Coördinatieceel van het Programma tracht de schadelijke effecten van dit gebrek aan overleg te beperken op het vlak van de actoren op het terrein, maar het is soms zeer moeilijk, of zelfs onmogelijk, om de eisen van de verschillende partijen te verenigen.

Ondanks deze hinderpalen wordt het werk van het Stedelijk Preventieprogramma voortgezet in het verlengde van wat in 2011-2012 al werd verwezenlijkt met de essentiële samenwerking van de politie van de zone en van de MIVB.

Les axes

Axe 0 : Coordination et communication

- Cellule de coordination du Programme de Prévention Urbaine
- Cellule de gestion du Service Prévention
- Cellule communication

Axe 1 : Relations, accompagnements et médiations

- Animation socio-sportive (animateurs)
- Travail de rue (éducateurs)
- Déclic et médiation scolaire
- Médiation sociale
- Médiation accueil primo-arrivants
- Médiation de proximité
- Médiation locale

Axe 2 : Développement des quartiers

- Correspondants de quartier et de secteur
- Délégué aux quartiers prioritaires
- Soleil du Nord
- Pléiade Nord
- Nulle Part Ailleurs
- Espace P... Cohésion sociale
- Point de Rencontre – Samenlevingsopbouw
- Espace Vogler

Axe 3 : Réduction des risques et accueil à bas seuil d'accès

- SePSUD
- Projet Rousseau

Axe 4 : Prévention situationnelle

- Prévention situationnelle et technique
- Gardiens de la Paix

4.3. Eco-CONSEIL

Le Service Eco-conseil a pour mission générale de faire en sorte que les concepts de développement durable et d'environnement soient pris en compte et intégrés dans la gestion communale. Le service Eco-conseil porte l'Agenda 21 local, qui est inscrit au centre du PCD, depuis 2008.

Les actions concrètes en matière d'Eco-conseil visent à la fois l'**Administration communale en tant qu'entreprise en soi** et tout public autre que le personnel communal :

En interne

- Mise en œuvre et suivi d'un système de gestion durable et environnementale.
- Collaboration avec l'ensemble des services concernés : SIPP, Équipements & Achats, Entretien, Travaux, Espaces verts, Propreté Publique, Prévention intégration, Sports,...
- Gestion des déchets, achats durables, plan de déplacement, Utilisation rationnelle de l'Energie dans les bâtiments publics, formations en mobilité et environnement, etc.

En externe

- faire intégrer le concept de développement durable dans les choix de société
 - amener les différents acteurs à évoluer dans leurs comportements pour réduire les impacts négatifs sur l'environnement. : Prime fût compost, prime à la plantation en façade, Semaine de la Mobilité, commerce équitable, consommation et alimentation durable, gestion des déchets etc.
- Depuis 2003, le service Eco-conseil a également en charge la coordination du Plan d'Urgence et d'Intervention Communal (PUIC).

Pour 2013, les objectifs de travail du Service Eco-conseil seront le suivi des politiques d'achats « verts » et la mise en œuvre du plan d'actions Schaerbeek 2021 et plus particulièrement les actions ayant des objectifs s'inscrivant dans le cadre du développement durable, ainsi que son évaluation. Par ailleurs, le service poursuivra ses actions de sensibilisation en matière d'économies d'énergie, de mobilité douce, d'éco-consommation, d'alimentation durable et d'amélioration du cadre de vie des citoyens auprès des différents publics cibles.

De assen

As 0 : Coördinatie en communicatie

- Coördinatie cel van het Stedelijke Preventie Programma
- Beheercel van de Preventie dienst
- Cel communicatie

As 1 : Relaties begeleiding en bemiddelingdienst

- Socio-sportieve animatie
- Straatwerk (opvoeders)
- Declic en schoolbemiddeling
- Sociale bemiddeling
- Bemiddeling onthaal nieuwkomers
- Proximitéit bemiddeling
- Locale bemiddeling

As 2 : Ontplooiing van de wijken

- Wijkcorrespondenten
- Afgevaardigde prioriteitswijken
- Noorderzon
- Pléiade Nord
- Nulle Part Ailleurs
- Espace P – sociale cohesie
- Samenlevingsopbouw
- Espace Vogler

As 3 : Vermindering van de risico's en onthaal op lager niveau

- SepSUD
- Project Rousseau

As 4 : Situationele Preventie

- Situationele en technische preventie
- Gemeenschapswachters

4.3. MILIEURAADGEVING

De dienst Milieuraadgeving heeft als algemene opdracht ervoor te zorgen dat de concepten van duurzame ontwikkeling en leefmilieu in aanmerking worden genomen en worden geïntegreerd in het beheer van de gemeente. De dienst Milieuraadgeving ondersteunt sinds 2008 de lokale Agenda 21, die in het centrum van het GOP is ingeschreven.

De concrete acties op het vlak van Milieuraadgeving richten zich zowel tot het **Gemeentebestuur als onderneming op zich** als tot ieder ander publiek dan het gemeentepersoneel:

Intern

- Uitvoering en follow-up van een systeem voor duurzaam milieubeheer.
- Samenwerking met alle betrokken diensten: IDPB, Uitrustingen & aankopen, Onderhoud, Openbare werken, Groene ruimten, Openbare netheid, Preventie en integratie, Sport...
- Afvalbeheer, duurzame aankopen, vervoersplan, rationeel energiegebruik in de openbare gebouwen, opleidingen inzake mobiliteit en milieu enz.

Extern

- Het concept duurzame ontwikkeling integreren in de maatschappijkeuzes
- De verschillende actoren aanzetten tot een gedragswijziging om de negatieve milieu-impact te verminderen: premie voor compostvat, premie voor groene gevel, Week van de mobiliteit, duurzaam voedsel, sortering van de afval enz.

Sinds 2003 staat de dienst Milieuraadgeving ook in voor de coördinatie van het Nood – interventie Plan (NIP).

Voor 2013 omvatten de werkdoelstellingen van de dienst Milieuraadgeving enerzijds de follow-up van het beleid van "groene" aankopen en de uitvoering van het actieplan Schaarbeek 2021, en meer specifiek de acties met doelstellingen die in het kader van de duurzame ontwikkeling passen. Voorts zal de dienst zijn bewustmakingsacties voortzetten op het vlak van energiebesparing, zachte mobiliteit, ecoconsumptie, duurzaam voedsel en verbetering van het leefklimaat van burgers bij verschillende doelgroepen.

4.4. LA CELLULE MOBILITE

Le fonctionnaire mobilité a rejoint le département DSD depuis sept ans. Sa mission s'inscrit dans une logique de transversalité pour assurer au sein de la Commune une approche cohérente en termes d'études et d'actions à mener. Il est par ailleurs l'interface entre les acteurs régionaux agissant directement sur la mobilité à Schaerbeek (Administration régionale et STIB principalement). Depuis mars 2008, une deuxième conseillère en mobilité a rejoint le département. Elle suit conjointement les dossiers mobilité et travaille en particulier sur le volet stationnement.

Suite à la convention cadre mobilité qui a été approuvée par le Conseil fin 2003, le PCM a été mené à bien. Dès janvier 2006 le bureau a entamé son étude par la phase 1, « diagnostic et définition des objectifs ». Cette phase s'est élaborée en consultant les quartiers. Un site web spécifique a été créé. La phase 2 s'est poursuivie en 2007 avec de nouvelles consultations publiques. Cette deuxième phase a été approuvée début 2008 et la phase 3 de l'étude a été approuvée par le conseil en date du 9 septembre 2009. Le PCM a été approuvé par le Gouvernement en mars 2010. La cellule Mobilité assure la mise en œuvre du PCM.

Le contrat de mobilité liant la Commune, la Région et la Zone de Police, permettant de subsidier une présence policière sur voirie régionale en heure de pointe a été renouvelée et est maintenant évalué avec tous les acteurs de la mobilité. Outre la mission récurrente sur la place Meiser, depuis 2010 la mission sur le carrefour Haecht-Rogier s'est précisée en tenant compte des contraintes liées à la présence du marché sur la rue Royale Ste Marie.

Le groupe de travail mobilité se réunit régulièrement sous la conduite des fonctionnaires mobilités, ce groupe rassemble les différents acteurs de la mobilité à Schaerbeek. La mission de ce groupe de travail consiste à préparer pour le Collège des dossiers liés à la mobilité (permis d'urbanisme, plaintes de riverains, volet mobilité des contrats de quartier, modification de statut de voiries...). Ces avis ont notamment aidé le Collège à se positionner sur la mise en œuvre des mesures fixées dans le plan de mobilité, sur les réaménagements de voiries, entre autre les aménagements zone 30 à l'étude et les demandes de la STIB.

Le groupe de travail vélo, qui se réunit quant à lui tous les trois mois, a notamment suivi les mises en œuvre des aménagements et marquages favorables aux cyclistes ainsi que le placement de nouveaux parkings vélos.

Début 2010, la cellule mobilité, conjointement avec le service urbanisme, a suivi la mise en place du système Villo, 38 stations sont opérationnelles sur le territoire schaerbeekois.

En 2011-2012, la cellule Mobilité en partenariat avec la cellule Communication réalisé une brochure zone 30 destinée aux habitants.

La conseillère en mobilité coordonne un groupe de travail stationnement en vue de faire évoluer le plan de stationnement de Schaerbeek tant au niveau des aspects réglementaires qu'au niveau de l'extension des zones gérées. En 2011 - 2012, elle a notamment coordonné une étude d'opportunité et de faisabilité technique et financière pour la construction d'un ou plusieurs parkings publics souterrains sur le territoire de Schaerbeek.

L'extension des stations car-sharing (principe de la voiture partagée) s'est poursuivie. En 2012, les stations opérationnelles sont : Diamant, Dailly, Deschanel, Place Colignon, Place Houffalize, Terdelt, Place Princesse Elizabeth, square Riga, square Prévost Delaunay . La station Colignon est depuis novembre 2008 utilisée par l'administration communale qui s'est ainsi débarrassée de 3 de ses véhicules.

Les conseillers en mobilité accompagnent les plans de déplacement scolaire sur le territoire de Schaerbeek. Ils sont actifs au niveau du Bike Pooling dans les écoles (axe 4 du programme de prévention urbaine). Un groupe de travail BikePooling se réunit tous les 3 mois.

4.5. INFORMATIQUE

La qualité et le nombre de services offerts aux utilisateurs sont le principal souci du service informatique. Ces services doivent être distribués à un plus grand nombre d'agents, répartis sur des sites de plus en plus nombreux.

Le système informatique et le réseau communal ont à nouveau connu une croissance importante en 2011.

Cette extension rapide des dernières années a amené des difficultés au niveau de la performance et de la stabilité des services fournis. Les mesures nécessaires à la stabilisation de l'outil ont été prises :

- Les techniciens du service ont traqué les points faibles du réseau, le matériel ancien et les éléments fragiles ont été remplacés.
- Dans le cadre des plans d'impulsion, l'administration a finalisé la virtualisation de ses serveurs.

4.4. DE CEL MOBILITEIT

De mobiliteitsambtenaar is al zes jaar in dienst van het departement SDO. Zijn opdracht sluit aan bij een transversale logica om binnen de Gemeente te zorgen voor een coherente benadering op het vlak van studies en acties. Daarnaast is hij ook de tussenschakel tussen de regionale actoren die rechtstreeks te maken hebben met mobiliteit in Schaarbeek (gewestelijk bestuur en MIVB, vooral).

In 2010 werd voortgebouwd op de eerste stappen in de richting van coherente en op overleg berustende benadering.

Ten gevolge van de kaderovereenkomst Mobiliteit die eind 2003 werd goedgekeurd door de Raad. Het Pcm heeft zijn doel bereikt. Het bureau heeft zijn studie aangevat in januari 2006 met fase 1 "Diagnose en definitie van de doelstellingen". Voor deze fase ging men te rade in de wijken. Hiervoor werd een specifieke website ontwikkeld. Fase 2 werd voortgezet in 2007 met nieuwe volksraadplegingen. Deze tweede fase werd begin 2008 goedgekeurd en fase 3 van de studie werd goedgekeurd door de Raad op 9 september 2009. Het PCM werd in maart 2010 door de Regering goedgekeurd.

Het mobiliteitscontract dat de Gemeente, het Gewest en de Politiezone verbindt en dat subsidiëring van de politieaanwezigheid op het gewestelijke wegennet tijdens de piekuren mogelijk maakt, werd vernieuwd en wordt op dit moment geëvalueerd samen met alle mobiliteitsactoren. Net als in 2008 is de opdracht sinds 2010 voor het kruispunt Haacht-Rogier uitgebreid tot een stuk van de Haachtsesteenweg (tussen het kruispunt Rogier en de grens van Sint-Joost).

De werkgroep mobiliteit, die de verschillende actoren op het vlak van de mobiliteit in Schaarbeek verenigt, komt regelmatig samen onder leiding van de mobiliteitsambtenaren. De opdracht van deze werkgroep bestaat erin mobiliteitsdossiers (stedenbouwkundige vergunning, klachten van omwonenden, mobiliteitsluik van de wijkcontracten, wijziging van het statuut van openbare wegen ...) voor te bereiden voor het College. Deze adviezen hebben het College heeft een standpunt ingenomen over het mobiliteitsplan dat ter studie ligt, het Parkeerplan, de verkeersopties in de Wijkcontracten.

De werkgroep fiets vergadert om de drie maanden en heeft de aanleg en de markering voor de fietsers alsook nieuwe parkeerplaatsen voor de fietsen in werk gesteld.

Begin 2010 de cel mobiliteit in samenwerking met de dienst stedenbouw heeft de in werk stelling van het Villo systeem gevolgd en er zijn 35 station in Schaarbeek operationeel.

In 2011-2012 heeft de cel Mobiliteit in partnerschap met de cel Communicatie een brochure zone 30 gemaakt ter bestemming de inwoners.

De nieuwe mobiliteitsraadgever coördineert een werkgroep parkeerbeleid, met het doel het parkeerplan van de gemeente Schaarbeek te laten evolueren op het vlak van zowel de reglementaire aspecten als de uitbreiding van de beheerde zones.

De uitbreiding van de carsharingstations (principe van autodelen) is voortgezet. In 2012 de operationele stations zijn : Diamant, Dailly, Colignonplein, Houffalizeplein, Terdelt, Princesse Elisabeth plein, square Riga, square Prevost Delaunay. Het Station Colignon werd sinds november 2008 gebruikt door de gemeente die drie wagens niet meer gebruikt.

De raadgevers mobiliteit volgen de schoolverplaatsingen op Schaarbeek. Zijn zijn actief voor de bikepooling in de scholen (as 4 van programma stedelijke preventie). Een werkgroep bikepooling vergadert om de drie maanden.

4.5. INFORMATICA DIENST

De kwaliteit van de dienstverlening en het aantal diensten dat wordt aangeboden aan de gebruikers, zijn de belangrijkste zorg voor de dienst Informatica. Deze diensten moeten worden verdeeld over een groter aantal ambtenaren, die verspreid zijn over steeds meer locaties.

Het informaticasysteem en het gemeentelijke netwerk hebben in 2011 opnieuw een aanzienlijke groei gekend.

Deze snelle uitbreiding in de voorbije jaren heeft problemen meegebracht op het vlak van de prestatie en de stabiliteit van de geleverde diensten. De nodige maatregelen werden genomen om het hulpmiddel stabiel te maken:

- met de hulp van het gewest werd een nieuw "beheersdomein" ingevoerd; de migratie van de werkposten naar dit domein is geleidelijk gebeurd en werd afgerond eind september 2009;
- de technici van de dienst hebben de zwakke punten van het netwerk opgespoord en oude hardware en kwetsbare onderdelen vervangen;
- in het kader van de impulsplannen is het bestuur begonnen met de virtualisering van zijn servers.

L'amélioration de la qualité et du nombre de services s'est aussi poursuivie. L'acquisition de nouveaux logiciels réalisée, l'organisation de leur installation, les adaptations de l'organisation des services et la formation des gestionnaires est en cours. Le club des utilisateurs, créé pour stimuler la réflexion des services et mieux coller à leurs besoins, s'est réuni mensuellement.

L'informatique communale continue à être gérée par du personnel mis à disposition de l'administration par le Centre informatique de la région bruxelloise. Cette équipe de cinq techniciens spécialisés, à laquelle est adjoint un agent de la commune, couvre tant la maintenance de toutes les installations que la gestion des changements et l'implémentation des nouveaux logiciels. La commune est donc indépendante au niveau technique et les relations étroites avec le CIRB permettent à la fois de bénéficier de nombreuses synergies entre administrations et de subsides régionaux importants.

4.6. COMMUNICATION

Les missions du service Communication ont suivi le cours normal des activités :

Communication externe

1/ Production d'une carte de Schaerbeek sur subsides AL21

Finalisée, imprimée et livrée

19 500 exemplaires

Distribuée via les Welcome Packs

2/ Création d'un Welcome pack

4200 exemplaires offerts à tous les nouveaux arrivants et distribués via les guichetiers lors de l'inscription définitive dans les registres de la population (analyse en cours)

Contenu :

De la commune :

- ABCdaire : → 4000 exemplaires
- Boutiques de quartier : bics → 4000 exemplaires
- Bibliothèque : FR + NL : guide du lecteur → 2*4000 exemplaires
- Emploi : brochures « Formation » + « Formations linguistique » → 2*3000 exemplaires

Extérieur :

- Stib, carte du réseau : Jean-Luc Detienne, Délégation générale à la Communication et Relations publiques, 02/515.20.78. ou 0478/656.850, detienne@stib.irisnet.be
- Bruxelles-Popreté, guide du tri et/ou « Welcome pack » : Vanessa Fuscolani, service communication, 02/778.09.03.
- Villo !, brochure de présentation : Sandrine David, 02/274.11.36., sandrine.david@jcdecaux.be
- IBGE, autocollant « Stop pub » Cécile Riffont, service Consommation durable : via service info : 02/775.75.75. ou cri@ibgebim.be
- Bebat, sacs pour piles usagées : 016/76.88.00. ou 89, katrien.busselot@bebat.be

3/ Schaerbeek Info 0

Ce numéro spécial (16 pages) a le format et le papier du Schaerbeek Info distribué régulièrement.

Contenu :

Il présente l'ensemble des compétences organisées en fonction des publics/thèmes : enfants, emploi, seniors, santé ...ainsi qu'une explication du fonctionnement de l'institution communale et ses représentants + résultats des élections de 2006.

La ligne rédactionnelle est celle du Schaerbeek Info et le ton se veut léger. L'information est délibérément succincte. L'accent étant sur les photos, l'espace, les « blancs ». L'idée est, en effet, que le lecteur, en refermant la dernière page, ait une **image** de Schaerbeek en tête : légère, conviviale, optimiste.

Les coordonnées de chaque échevinat sont reprises à la fin du journal. Les coordonnées des services ne sont pas systématiquement reprise afin d'éviter un double emploi avec l'abécédaire.

Imprimé, livré

40000 exemplaires FR

8000 exemplaires NL

2000 exemplaires EN

Distribution via les Welcome Packs

4/ Schaerbeek Info

Bi-mensuel distribué à l'ensemble des Schaerbeekois à raison de 22 publications par an

Daarnaast werd ook doorgewerkt aan de verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en van het aantal diensten. Nieuwe software werd aangekocht en geïnstalleerd, en de aanpassingen aan de organisatie van de diensten en de opleiding van de beheerders zijn in uitvoering. Een club van gebruikers werd opgericht om het denkwerk binnen de diensten aan te moedigen, zodat nauwer kan worden aangesloten bij hun behoeften.

De informatica van de gemeente wordt nog steeds beheerd door personeel dat ter beschikking wordt gesteld van het bestuur door het Centrum voor Informatica van het Brussels Gewest. Dit team van vijf gespecialiseerde technici, aangevuld met een ambtenaar van de gemeente, staat in voor zowel het onderhoud van alle installaties als het beheer van de veranderingen en de implementatie van nieuwe software. De gemeente is dus onafhankelijk op technisch niveau en door de nauwe banden met het CIBG zijn zowel tal van samenwerkingsverbanden tussen administraties als aanzienlijke gewestelijke subsidies mogelijk.

4.6. COMMUNICATIE

De opdrachten van de dienst Communicatie hebben het normale verloop van de activiteiten gevolgd: Externe communicatie

- Creatie van een kaart van Schaarbeek op subsidies AL21. Beïndigd, geprint en geleverd. Verdeeld via de welcome pack.
 - Creatie van een "welkom pack" voor de nieuw inwoners. 4200 exemplaren en verdeeld door de bodes tijdens de definitieve inschrijving in de bevolkingsregister. Inhoud : ABCedaire : 4000 exemplaren, wijkboetieken : bic 4000 exemplaren, bibliotheken : FR + NL : gids van de lezer 24000 exemplaren. Jobs : brochures Opleiding + linguïstieke opleiding 23000 exemplaren.
 - MIVB : kaart van het net : Jean-Luc Detienne, generale delgatie voor communicatie en openbare relaties, 02/5152078 of 0478/656850, detienne@stib.irisnet.be
 - Brussel Netheid, gids van de sortering en of welcome pack; Vanessa Fuscolani, dienst communicatie, 02/7780903
 - Villo, presentatiebrochure : Sandrine David, 02/274 11 36, sandrinedavid@jcdecaux.be
 - IBGE, stickers "stop pub" Cécile Riffont, dienst duurzame consumptie, via dienst info : 02/7757575 of cri@ibgebim.be
 - Bebat, zakken voor gebruikte batterijen : 016/768800 of 89, katrien.busselot@bebat.be
 - Schaarbeek info 0 : dit speciaal nummer (§§ pagina's) heeft hetzelfde formaat dan de gewone Schaarbeek Info. Inhoud : Hij stelt voor de bevoegdheden in functie van het publiek/thema's : kinderen, werk, seniors, gezondheid en een uitleg van de werking van de gemeente en haar leden + uitslag van de gemeenteverkiezingen 2006. Geprint, geleverd : 40000 exemplaren FR, 8000 exemplaren NI, 2000 exemplaren EN
 - Schaarbeek Info : Bi-maandelijks verdeeld aan al de schaarbekenaars, 22 publicaties per jaar
 - Schaarbeek 2021 : aanbesteding aan een communicatie agentschap in de loop
 - Brochure AL é& (Schaarbeek 2021) : redactie in de loop, verdeeld in oktober gedurende de openbare enquête van Schaarbeek 2021
 - Geschenk "Ediles" : 50 sculpturen gemaakt door Ingrid Screyers. Verpakking en brochure gefinaliseerd en geleverd. Kleine verdeling.
- Publicatie van de brochure "Schaarbeek dorp" : 8 pagina's tweetalig met uitleg van de acties geleid in Schaarbeek met respect van de duurzame ontwikkeling, publicatie van de wijkkranten (redactie en tekening), Noorderzon : een nabijheidskrant gepubliceerd 3 keer per jaar voor de bevolking van de wijken Gaucheret, Aerschot, Voorruitgang, Brabant, Krant der Wijken : een zesmaandelijks voor de wijken waar de dienst Preventie, sociale integratie, solidariteit werken, communicatie voor sommige diensten van de DSO, voor de PPU en de twintig dispositieven die er deel van uitmaken, met de bedoeling aan sensibilisering (affiche, brochure, flyers, panelen, video clips stickers, gids), met de bedoeling van voorstellingen (logos, studies van grafisme, communicatiecampagnes, papierwerk (visitekaartjes, bloc notes) signalisering, uitnodigingen, artikels), creatie van marketing spullen in functie van het publiek te sensibiliseren of de problematiek (t-shirts, gecustomiseerde flessen, condoms voor vrouwen en mannen), opstelling van sensibilisering gebeurtenissen of promotie, contacten met de pers, migratie van een website (www.schaarbeek.be) in een nieuwe technologie (Drupal) : 1900 pagina's informaties over de gemeente bereikbaar in het Frans en in het Nederlands. Sinds begin van het jaar 300 pagina's zijn bereikbaar in het Engels, een elektronisch loket vergadert het geheel van de aministratieve stappen beschikbaar on the web, de navigatie en de toegang tot de informatie werd vereenvoudigd, een betere interactie met de burger werd gecreëerd, up to date van het geheel van de pagina's van de site, up to date van een lijst van de reporters nodig gedurende de perscampagne, antwoorden bestemd aan de

5/ Schaerbeek 2021

Procédure d'attribution du marché à une agence de communication, en cours

6/ Brochure AL21 (Schaerbeek 2021)

Rédaction en cours

Distribuée en octobre lors de l'enquête publique de Schaerbeek 2021

7/ Cadeau « édiles »

50 sculptures réalisées par Ingrid Schreyers

Emballage et petite brochure d'accompagnement finalisés et livrés

Distribution à discrétion

8/ Publication de la brochure « Schaerbeek Village »

8 pages bilingues expliquant les actions menées à Schaerbeek, respectant les principes du développement durable.

- Publication de journaux de quartiers (rédaction et graphisme):
- Soleil du Nord: un journal de proximité publié 3 x an à l'attention de la population des quartiers Gaucheret, Aerschot, Progrès, Brabant;
- Journal de nos Quartiers: un semestriel de proximité à l'attention des quartiers sur lesquels travaillent le Service Prévention, Intégration sociale et Solidarité;
- Élaboration d'outils de communication pour certains services de la DSD, pour le PPU et pour les 20 dispositifs qui le composent (monde associatif ou dispositifs de terrain de l'administration communale)...
- ... à des fins de sensibilisation (affiches, brochures, flyers, panneaux, clips vidéo, autocollants guides,...).
- ... à des fins de présentation (logos, étude de ligne graphique, mise en place de campagne de communication, papeterie (cartes de visite, bloc-notes,...), bannières, signalétique, invitations, articles, toutes-boîtes,...)
- Création d'objets marketing en fonction du public à sensibiliser ou de la problématique visée (T-shirts, bouteilles customisées, préservatifs féminins et masculins customisés,...)
- Mise en place d'événements de sensibilisation/promotion
- Contacts presse
- Migration d'un **site web** portail (www.schaerbeek.be) en une nouvelle technologie (Drupal): 1900 pages d'informations sur la commune accessible en français et néerlandais. Depuis le début de l'année, 300 pages sont également accessibles en anglais. Depuis la mise en ligne (début 2006 avec une moyenne de 15 000 visiteurs différents par mois), le nombre de visites varie entre 20 000 et presque 30 000 visites chaque mois. Grâce notamment à un suivi régulier de l'actualité de la commune (agenda, calendrier, événements) qui fidélise l'internaute. Le site a migré dans une nouvelle technologie (Plone). Un audit a été réalisé dont les recommandations ont été réalisées en 2011. Les recommandations de l'audit de 2010 ont été appliquées:
- Un guichet électronique rassemble l'ensemble des démarches administratives disponibles sur le site
- La navigation et l'accès à l'information ont été simplifiés
- Une meilleure interaction avec le citoyen a été créée (guidance, accueil, ...);
- Mise à jour de l'ensemble des pages du site;
- Mise à jour d'un fichier des journalistes utile lors des campagnes de presse;
- Réponse aux questions adressées au **Fonctionnaire de l'Information**.
- Mise à jour des données de la commune dans les différentes institutions et sites web.
- Produire un soutien, une guidance en matière de signalétique et d'accueil du citoyen dans les bâtiments communaux
- Participer à la réflexion en matière de ticketing unique
- Suivi technique et informatif des bornes interactives placées à l'accueil de la Maison communale;

Communication interne

- Réalisation d'une revue de presse quotidienne informatisée;
- Mise à jour des répertoires téléphoniques et différentes bases de données utiles au fonctionnement de l'administration communale (institutionnelle, associative, ...);
- Suivi des demandes communicationnelles émises par le service accueil;

ambtenaar van de informatie, up to date van de gegevens van de gemeente in verschillende instuties en websites, betere leiging van de burger in de gebouwen van de gemeentehuis, deelnemen aan de ticketing, technische en informatieve opvolging van de interactieven palen aan het onthaal van de gemeente.

Interne communicatie.

- Samenstelling van een dagelijks digitaal persoverzicht, om de afdrukkosten zoveel mogelijk te beperken.
- Update van telefoonlijsten en verschillende databases die nuttig zijn voor de werking van de dienst.
- Follow-up van communicatievragen die uitgaan van de dienst onthaal.
- Onderhoud en updates van de huidige versie van de intranetsite en nadenken over de internetsite in een nieuwe vorm.
- Publicatie van de interne krant van de gemeente "Schaarbeekwa" (4 x per jaar vanaf december 2010) voor de ambtenaars (onderwijspersoneel inbegrepen), 2200 exemplaren + 5500 exemplaren voor het onderwijspersoneel.
- Een globale bedenking met het oog op het weerstarten van de interne krant is uitgekomen.

4.7. SUBSIDIES EN PARTNERSCHAPPEN

De dienst Subsidies en Partnerschappen zet zich in het algemeen in voor de bevordering en de toepassing van een actief beleid op het vlak van het zoeken naar subsidies en de ondersteuning van de coördinatie van gesubsidieerde projecten. De dienst ziet ook toe op een correct gebruik van de verkregen subsidies in het kader van de doeleinden die door de Subsidierende Overheden zijn vastgelegd.

De acties van de dienst in 2012 bestrijken dus vooral de twee volgende luiken:

Het opzetten, de coördinatie en de methodologische begeleiding van de gesubsidieerde projecten

De dienst heeft zijn opdracht op het vlak van het verkrijgen en het innen van subsidies voortgezet.

De terugkerende en gerichte projecten die in 2011 door de dienst werden beheerd/gecoördineerd, zijn de volgende:

Terugkerende subsidies:

Naam Project/Subsidie	Interventiedomein	Subsidierende overheid
DIP 2010-2012 – Driejarig investeringsprogramma	Infrastructuur	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Beliris – Aanhangel 10	Infrastructuur	Federaal
PPW – Prioritair Programma voor Werken	Infrastructuur	Franse Gemeenschap
Ondersteuningsbeleid voor de ontwikkeling van wijkcontracten	Stedenbouwkundige herwaardering	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Subsidies milieuvergunningen	Leefmilieu	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Subsidie Energieprestatie van Gebouwen EPB	Leefmilieu	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Kinderopvangplan – Luik Infrastructuur – <i>Budget 2010</i>	Infrastructuur	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Subsidie voor de aankoop of de bouw van gebouwen om er kinderdagverblijven in onder te brengen, alsook de uitbreiding, verbouwing, uitrusting van deze gebouwen	Infrastructuur	COCOF
Oproep tot het indienen van projecten Voorbeeldgebouwen 2010	Infrastructuur	Brussels Hoofdstedelijk Gewest – BIM

- Développer un nouveau site intranet répondant mieux aux besoins du personnel et des services communaux ;
- Publication du journal interne de la Commune: « SchaerbeekWa » (4 x par an à partir de décembre 2010) publié à l'attention du personnel (y compris le personnel enseignant) à raison de 2.200 exemplaires + 550 à destination du personnel enseignant.
- Une réflexion globale sur la communication interne est menée et a abouti notamment à la relance du journal interne.
- Soutenir les initiatives relatives à la Semaine Européenne de la Démocratie Locale au sein de la commune de Schaerbeek et organiser, semestriellement, dans ce cadre, l'accueil des nouveaux habitants
- Assurer une présence du service communication dans le Plan d'Urgence et d'Intervention Communal (PUIC)

4.7. LE SERVICE SUBVENTIONS ET PARTENARIATS

De manière générale, le Service Subventions et Partenariats s'attache à promouvoir et mettre en œuvre une politique active de recherche de subsides et d'aide à la coordination de projets subsidiés. Le Service veille aussi à la bonne utilisation des subsides obtenus dans le cadre des buts désignés par les Pouvoirs Subsidiants.

Les actions du Service en 2012 s'étendent donc sur deux volets principaux :

Le montage, la coordination et l'accompagnement méthodologique des projets subsidiés

Le service a poursuivi sa mission d'obtention, de gestion/coordination et de recouvrement des subsides.

Les projets récurrents et ponctuels gérés/coordonnés par le Service en 2012 sont les suivants :

Subsides récurrents :

Nom Projet/Subside	Domaine d'intervention	Pouvoir Subsidiant
PTI 2010-2012 - Programme Triennal d'Investissements	Infrastructure	Région Bruxelles-Capitale
Beliris - Avenant 11	Infrastructure	Fédéral
PPT - Programme prioritaire de Travaux	Infrastructure	Communauté française
Politique de soutien à la mise en œuvre des contrats de quartier	Revitalisation urbaine	Région Bruxelles-Capitale
Subside permis d'environnement	Environnement	Région Bruxelles-Capitale
Subside Performance Energétique des Bâtiments, PEB	Environnement	Région Bruxelles-Capitale
Plan Crèches - Volet Infrastructure	Infrastructure	Région Bruxelles-Capitale
Subvention pour l'achat ou la construction de bâtiments en vue de l'installation d'une crèche ainsi que l'agrandissement, transformation, équipement de ces bâtiments	Infrastructure	COCOF
Bâtiments exemplaires	Infrastructure	Région Bruxelles-Capitale - IBGE

Sport : pluri-annueel plan voor investering 2012-2015	Infrastructuur en benodigheden	COCOF
FPVG	Infrastructuur en sociale –en mileu cohesie	Federaal sociale integratie
Feder Hoog Technologische centrum Frans Fischer Werk pool Kribbe Gaucheret	Infrastructuur	Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Specifieke subsidies

Naam Project/Subsidie	Interventiedomein	Subsidiërende overheid
Stedenbouwkundige lasten	Infrastructuur	/

Het zoeken naar aanvullende subsidies en het analyseren van het potentieel inzake Europese financieringen en partnerschappen met de niet-institutionele sector

De dienst heeft zijn stappen in die zin voortgezet:

- Onderhoud van het netwerk met de verschillende verwijzingen naar de subsidiërende overheden.
 - Screening van de internetsites van de Belgische en Europese instellingen om nieuwe financieringsbronnen te ontwikkelen,
 - Voeden van het netwerk van "adviserende" instellingen op lokaal en Europees vlak bij het zoeken naar nieuwe subsidies.
 - Voeden van het netwerk van partners voor de uitvoering van eventuele gemeenschappelijke projecten.
 - Update van de overzichtstabel van de gesubsidieerde en transversale projecten.
- Deze verschillende stappen hebben concreet geleid tot:
- Een versterking van de transversaliteit van het werk, waarbij ook wordt toegezien op de complementariteit van de projecten.
 - Een versterking van de communicatiestromen tussen departementen, gemeentediensten, partners en subsidiërende overheden.
 - de integratie van Schaarbeek als partner in het opzetten van een Europees project EU 2020 going local (thema over energie en mobiliteit) onder INTERREG IVC . Dit project heeft de mogelijkheid gegeven aan de gemeente Schaarbeek het opstellen van een lokale actieplan goedgekeurd door het College.

• intraduisible

In 2013 zal de dienst :

- de opvolging van de administratieve coördinatie van de gesubsidieerde projecten opvolgen;
- zal alle nieuwe dossiers met het oog op subsidies beheren
- zal het gebruik van de subsidie opvolgen om zeker te zijn dat het goed gebruikt wordt
- Zal op zoek gaan naar nieuwe programma's en nieuwe opportuniteiten inzake financiering
- Verder zal gaan met de transversaliteit van het werk met het oog op de complementariteit van het geheel van de projecten.

Het project wijk- en sectorcorrespondenten

In voortzetting van de doelstellingen van de strategische nota die april 2011 aan de Burgemeester werd voorgelegd, een nieuwe nota werd voorgelegd met betrekking op de nieuwe diensten

In samenvatting, onze werkassen zijn :

1/ Onthaal :

- Wijkgids
- Netwerk door "affinity groups"
- Diensten in de boetieken

2/ Preventie

- Maandelijks reporting
- Ontbijt in de wijkwinkels
- Transversale bemiddeling

3/ Ontwikkeling

- Deelname aan onthaalprojecten en communicatie van nhet PCD
- Deelanme aan gemeentelijke projecten

[illegible]

Le Service a continué ses démarches dans ce sens :

- Entretien du réseau avec les différents référents auprès des pouvoirs subsidiaires ;
- Screening des sites internet des institutions belges et européennes afin de développer des nouvelles sources de financement, s'inspirer des exemples d'actions existants et reproduire les bonnes pratiques ;
- Alimentation du réseau d'institutions « conseils » au niveau local et européen dans notre démarche de recherche de nouveaux subsides ;
- Alimentation du réseau de partenaires pour la mise en œuvre d'éventuels projets communs ;
- Mise à jour du tableau récapitulatif des projets subsidiés et transversaux.

- Renforcer la transversalité du travail tout en assurant la complémentarité entre l'ensemble des projets ;
- Renforcer le flux de communication entre départements, services communaux, partenaires et pouvoirs subsidants ;
- L'intégration de Schaerbeek comme partenaire dans le montage du projet européen EU2020 going local (thèmes de l'énergie et la mobilité) sous INTERREG IVC . Le projet a permis à la commune de Schaerbeek de mettre au point un plan d'action local approuvé par le Collège.
- La continuation du Groupe de Travail Subventions financé par l'appel à projets de collaborations intercommunales lancé par la Région fin 2010 ; . 4 sous-groupe de travail ont été mis en place afin d'approfondir les problématiques identifiées durant l'année 2011. La collaboration s'est intensifiée et étendue avec les communes d'Anderlecht et Molenbeek, l'AVCB, le FEDER, la RELEX, BRAVVO et l'APL. D'autres communes ont également rejoint les 4 groupes, telles que Ixelles, Evere, Koekelberg, Bruxelles-Ville, Saint-Josse, Jette ; ;

Doeltreffende elementen betreffende de functionering van de dienst gedurende deze periode :

- Aanwerving van Mevrouw Bozdog Gulcan als administratieve assistente : oktober 2010
- Ontmoeting en formalisering van de contacten met al de gemeentediensten : september-oktober 2010
- Verhuis van de wijkwinkel Helmet naar de Richard Vandeveldestraat : februari 2011
- Nieuwe procedure van statistieken en frequentie en reporting : maart 2011
- Maandelijkse reporting vergadering met de Burgemeester : maart 2011
- Ontslag van Mijnheer Daublain (Dailly) : april 2011

Bovendien de terugkerende opdrachten van onthaal van het publiek, hebben de wijkagenten ook gewerkt aan:

- De ontwikkeling van een bemiddelingprocedure
- Deelname aan de lokale veiligheidsdiagnostiek
- Deelname aan de GT Mob
- Voorbereiden een ontwerp : gids der wijken
- Deelname aan het schrijven van de fiche PCD
- Haar actie voorgesteld bij affinity groups
- Deelname aan een parkingvrij test in rode zone

Perspectieven 2011-2012

Nieuwe offertes van services in de wijkwinkels :

- Administratieve document via Irisbox
- Permanentie van de nabijheidsbemiddelares
- Hulp bij het invullen van de belastingen door SPF agenten in de wijkwinkels

Verhuis van de wijkwinkel Dailly in de Radium antenne

Opstellen van projecten ontwikkeld in PCD fiches

Al de functies moeten bevestigd worden : onzekerheid over de financiering.

- Via l'appel à projets de collaborations intercommunales, l'intégration de Schaerbeek comme partenaire dans le projet d'étude de construction d'une école secondaire sur le territoire d'Evere ;

En 2013, le Service:

- Poursuivra la coordination administrative des projets subsidiés dont il est en charge ;
- Gérera tout nouveau dossier de subsides dans le cadre de ses compétences ;
- Suivra régulièrement l'utilisation des subsides sur chaque projet pour viser l'utilisation maximale de celui-ci;
- Appuyera les projets PCD et Agenda local 21 ;
- Recherchera des programmes et des nouvelles opportunités en matière de financement;
- continuera d'améliorer la transversalité du travail tout en assurant la complémentarité entre l'ensemble des projets.

Le projet correspondants de quartier et de secteur

L'orientation du projet s'articule maintenant autour d'une nouvelle note stratégique présentée à la Bourgmestre en avril 2011 et au Collège en mai.

Nos axes de travail en résumé :

1/ Accueil :

- Guides des quartiers
- Réseautage par « affinity groups »
- Offre de service en boutiques

2/ Prévention :

- Reporting mensuel
- Petits déjeuner des boutiques
- Procédure de médiation transversale

3/ Développement

- Participation aux projets accueil et communication du PCD
- Participation à des projets communaux

Les éléments marquants concernant le fonctionnement du service durant cette période :

- Engagement de Mme Bozdag Gulcan en temps qu'assistante administrative : octobre 2010
- Rencontre et formalisation des contacts avec tous les services communaux : septembre – octobre 2010
- Déménagement de la boutique Helmet, en commun avec le Contrat de quartier, vers la rue Richard Vandeveld : février 2011
- Nouvelle procédure de statistiques de fréquentation et de reporting : mars 2011
- Réunion mensuelle de reporting avec la Bourgmestre : mars 2011
- Démission de Frédérique Daublain (Dailly) : Avril 2011

Outre les missions récurrentes d'accueil du public, le dispositif des correspondants de quartier a également :

- Développé une procédure de médiation transversale
- Participé au Diagnostic Local de Sécurité
- Participé systématiquement aux GT Mob
- Préparé un projet de « Guides des quartiers »
- Participé à la rédaction des fiches projet du PCD
- Présenté son action auprès d'affinity groups (mosquée, groupes de femmes, comités d'habitants)
- Participer au test de gratuité du parking en zone rouge

Perspectives 2011-2012

- Nouvelles offres de services en boutique :
 - Documents administratifs par Irisbox
 - Permanence de la médiatrice de proximité
 - Aide à la déclaration d'impôts par agents du SPF en boutique
- Installation de la boutique Dailly dans les locaux de l'antenne Radium
- Mise en œuvre des projets développés dans les fiches PCD
- Il y aura lieu de confirmer toutes les fonctions : incertitude des financements

5. SERVICES GENERAUX

5.1. ACCEUIL - EXPEDITION

A l'initiative du service Accueil-Expédition, une infirmerie a été aménagée au rez-de-chaussée de la maison communale.

Acquisition d'une deuxième armoire à clés intelligente permettant une meilleure gestion des clés à l'hôtel communal.

5.1.1. GESTION DU PERSONNEL

- Afin de réduire le nombre d'heures compensatoires des huissiers, 3 personnes ont été engagées à temps partiel. Ces personnes sont uniquement affectées aux postes d'accueil à l'hôtel communal lors des heures de permanence (8h-13h et le jeudi entre 15h-19h). Le jeudi de 8h à 15h la permanence à l'accueil est assurée par des agents à temps plein. Cette mesure a permis de faire l'économie de quelques 700 heures compensatoires des huissiers.
- Pendant la période concernée, une personne a été engagée sous le régime du contrat d'adaptation professionnelle, hors cadre du personnel (contrat Phare), ce qui entraîne un coût réduit pour l'employeur.
- Le service compte 1 afficheur, 4 adjoints techniques et 11 adjoints administratifs à temps plein, 4 adjoints administratifs à temps partiel, 4 assistants administratifs, 1 assistant administratif chef et un directeur-adjoint. Le concierge de l'hôtel communal et celui du CSA font également partie du cadre de notre service.

5.1.2. ACCUEIL

- Depuis octobre 2011, notre service prend en charge la distribution des tickets pour les personnes qui souhaitent se rendre aux guichets du service Population. La distribution des tickets se déroule dans le Hall des Echevins, proche de l'entrée principale.
- Depuis le 1er juillet 2012, notre service prend en charge de nouvelles missions qui étaient précédemment pris en charge par le service des Propriétés communales :
 - ✓ La gestion de l'affichage communal, ainsi que l'affichage électoral
 - ✓ La gestion des réservations de salles et des tournages de film.

Central téléphonique (75 11)

Gestion des appels téléphoniques pour l'HC, le CTR, le CSA et Vifquin ;

Accueil - Hôtel communal :

- accueil du public dans le hall des échevins ;
- guichet d'accueil et contrôle d'accès à l'étage -1 ;
- antichambre du Bourgmestre : Accueil du public pour les différentes réunions (concertations d'urbanisme, conférences de presse, rendez-vous du bourgmestre).
- réunions du collège, du conseil communal et du conseil de la Police
- Visionner les images des caméras de surveillance, installées en octobre 2009
- Affichage sur les panneaux prévus à l'HC et gestion des présentoirs à brochures

Accueil - Centre social et administratif (CSA) :

- accueil du public ;
- réception, tri et diffusion du courrier ;
- gestion des appels téléphoniques pour la commune et le CPAS ;
- préparation des boissons pour les réunions et gestion d'un stock de boissons
- gestion du stock papier pour le bâtiment
- Visionner les images des caméras de surveillance

Accueil - Bâtiment Vifquin :

- accueil du public
- gestion de la réservation des salles de réunion au CSA et à Vifquin;
- gestion des appels téléphoniques pour le bâtiment Vifquin ;
- gestion des véhicules mutualisés
- préparation des boissons pour les réunions et gestion d'un stock de boissons
- gestion du stock papier pour le bâtiment
- Visionner les images des caméras de surveillance

5. ALGEMENE DIENSTEN

5.1. ONTHAAL - VERZENDING

Op initiatief van de dienst Onthaal-Verzending werd een verpleeglokaal ingericht op de gelijkvloerse verdieping van het gemeentehuis.

Aankoop van een tweede intelligente sleutelkast met het oog op een beter beheer van de sleutels in het gemeentehuis.

5.1.1. PERSONEELSBEHEER

- Teneinde het aantal compensatie-uren van de bodes te verminderen, werden 3 personen deeltijds aangenomen. Zij staan uitsluitend in voor de permanenties aan het onthaal in het gemeentehuis (8u-13u en op donderdag tussen 15u-19u). Op donderdag, van 8u tot 15u, staan voltijdse beambten in voor de onthaalpermanentie. Dankzij deze maatregel konden zowat 700 compensatie-uren voor de bodes vermeden worden.
- Tijdens de betreffende periode werd iemand aangeworven, buiten het personeelskader, onder het stelsel van het arbeidscontract tot beroepsaanpassing (contract Phare). Dit soort contract brengt slechts een minieme kost mee voor de werkgever.
- De dienst telt 1 aanplakker, 4 technische en 11 administratieve voltijdse adjunten, 4 deeltijdse administratieve adjunten, 4 administratieve assistenten, 1 administratieve hoofdassistent en één adjunct-directeur. De conciërge van het gemeentehuis en die van het SAC maken eveneens deel uit van het personeelskader van onze dienst.

5.1.2. ONTHAAL

- Sinds oktober 2011 staat onze dienst in voor de ticketbedeling voor de loketten van de dienst Bevolking. Deze ticketbedeling vindt plaats in de Hall der Schepenen, nabij de hoofdingang.
- Vanaf 1 juli 2012 is onze dienst belast met een aantal bijkomende opdrachten die voordien uitgevoerd werden door de dienst Gemeente-eigendommen:
 - ✓ Het beheer van de gemeentelijke aanplakking en de verkiezingsaanplakking
 - ✓ Het beheer van de zaalreservaties en het in goede banen leiden van filmopnames.

Telefooncentrale

Beheer van de telefonische oproepen voor het Gemeentehuis, het TCR, het SAC en Vifquin;

Onthaal- Gemeentehuis :

- onthaal van het publiek in de Hall der Schepenen;
- onthaalbalie en toegangscontrole op de verdieping -1;
- voorvertrek van de Burgemeester: Onthaal van het publiek voor de verschillende vergaderingen (stedenbouwkundige overlegcommissies, persconferenties, afspraken met de burgemeester).
- schepencolleges, gemeenteraden, politieraden
- Bekijken van de beelden van de bewakingscamera's die in oktober 2009 in gebruik genomen werden
- Aanplakken op de voorziene borden in het gemeentehuis en beheer van de brochurerekken

Onthaal – Sociaal en administratief centrum (SAC):

- onthaal van het publiek;
- ontvangen, sorteren en verdelen van de post;
- beheer van de telefonische oproepen voor de gemeente en het OCMW;
- klaarzetten van de drank voor de vergaderingen en beheer van de drankvoorraad;
- beheer van de papiervoorraad voor de diensten in het gebouw;
- bekijken van de beelden van de bewakingscamera's

Onthaal - Gebouw Vifquin

- onthaal van het publiek;
- beheer en reservering van de vergaderzalen in het SAC en Vifquin;
- beheer van de telefonische oproepen voor het gebouw Vifquin ;
- beheer van de gemutualiseerde voertuigen
- klaarzetten van de drank voor de vergaderingen en beheer van de drankvoorraad;
- beheer van de papiervoorraad voor de diensten in het gebouw;
- bekijken van de beelden van de bewakingscamera's;

5.1.3. EXPEDITION

Camionnette:

Transport du courrier, de boissons et de verres, de matériel informatique et audio-visuel et de colis divers pour les bibliothèques, les écoles communales, les bâtiments communaux, la tutelle, etc. La camionnette assure aussi les tournées conseillers. Ainsi, elle a parcouru environ 13.769 km, ce qui représente une moyenne de 53 km par jour.

Expédition :

Le service fait l'expédition des lettres, des imprimés et des lettres recommandées et tient la comptabilité des frais postaux relatifs à ces envois.

Malgré le fait de privilégier le courriel dans les contacts avec les non-Schaerbeekoïses, les dépenses en expédition ont augmentées de 60.502,50 € et ce sont élevées à 214.336,66 € pour la période du 1^{er} septembre 2011 au 31 août 2012. Cette augmentation des frais en expédition s'explique e.a. par la hausse des tarifs postaux.

La Poste vient chercher les sacs postaux à l'Hôtel Communal ce qui coûte 992€ par an.

Au printemps 2010, Bpost a abandonné unilatéralement le système des provisions sur un compte auprès de la Banque de la Poste pour le paiement des frais postaux à tarif préférentiel. Ce compte a été clôturé en août 2010. Malgré les multiples démarches de notre service, le solde restant sur ce compte n'a pas encore été remboursé et le dossier est toujours en cours.

Courrier porté :

La distribution de courrier par les huissiers sur 5 zones du territoire de la commune a permis de faire une économie en frais postaux pour un montant de 32.776,70€ pendant la période du 1^{er} septembre 2011 au 31 août 2012.

Gestion du courrier à l'hôtel communal :

- tri du courrier entrant et sortant.
- tenu d'un registre pour les envois recommandés entrants, suivi de la distribution des plis. Nous avons reçus 16083 plis recommandés
- ramassage et distribution du courrier pour les quatre étages de la maison communale.
- écriture des lettres recommandées pour les services à l'Hôtel Communal.
- publipostage pour les différents services.
- mise sous enveloppes du courrier et d'invitations diverses.
- impression et mise sous pli des fiches de rémunération et le cas échéant des notes de service.

Gestion du stock de papier – colis de l'imprimerie :

Depuis le déménagement de l'imprimerie (depuis le 1^{er} juin 2008), le service fonctionne comme intermédiaire entre les services présents à l'Hôtel Communal et le service Imprimerie. Concrètement, nous gérons un stock de papier pour imprimante et photocopieuse pour tous les services à l'Hôtel Communal. De même, nous prévenons les services quand il y a des colis pour eux venant de l'imprimerie afin qu'ils puissent les récupérer dans nos locaux. Le transport des colis entre l'imprimerie et les antennes de la Commune est géré par le concierge. En cas d'absence du concierge, c'est la camionnette du service Expédition qui s'en charge.

5.1.4. TACHES DIVERSES

Réceptions

Gestion du stock des boissons, des verres, encodage des bons, livraison des commandes.

Voiture collègue

Les chauffeurs ont accompli 33 missions pendant et après les heures d'ouverture normale de la maison communale.

Services extra-horaires

Les agents ont travaillé 2800h50 en dehors des horaires habituels, répartis en 361 prestations d'huissier.

Sécurité

En cas d'alarme incendie, dans la phase de pré alerte, notre service contrôle l'origine de l'alarme. Dès qu'il y a un réel danger, l'alarme général s'enclenche et nos agents sont affectés aux différentes sorties de secours afin d'empêcher le public d'entrer aussi longtemps que la situation n'a pas été stabilisée.

En cas de problème de fermeture automatique des portes latérales, notre service intervient et prévient les services techniques.

5.1.3. VERZENDING

Camionnette:

Transport van de post, van drank en glazen, van informatica- en audiovisueel materiaal en van allerhande pakjes voor de bibliotheken, de gemeentescholen, de gemeentegebouwen, de voogdij, enz. De camionnette verzekert ook de rondes voor de gemeenteraadsleden. Er werden ongeveer 13769 km afgelegd met de camionnette. Dit komt overeen met een gemiddelde van 53 km per dag.

Verzending

De dienst verzorgt de verzending van brieven, drukwerk en aangetekende zendingen en houdt een boekhouding bij voor de postkosten voor deze zendingen.

Ondanks de maatregel om niet-Schaarbekenaren bij voorkeur via mail te contacteren, stegen de kosten voor de verzending met 60.502,50 €. De verzendingskosten voor de periode van 1 september 2010 tot 31 augustus 2011 bedragen 214.336,66 €. De stijging vindt gedeeltelijk een verklaring in de verhoging van de posttarieven.

De Post komt de postzakken ophalen in het Gemeentehuis. Dit kost 992 € op jaarbasis.

In het voorjaar van 2010 besloot Bpost eenzijdig het systeem van provisie op een rekening bij de Bank van de Post voor de betaling van de postkosten aan voorkeurstarief af te schaffen. Deze rekening werd in augustus 2010 opgeheven. Ondanks de vele stappen die onze dienst ondernam, werd het resterende bedrag dat op deze rekening stond nog steeds niet terugbetaald. Het dossier is lopende.

Postrondes :

De verdeling van briefwisseling door de bodes op 5 zones van het gemeentelijk grondgebied zorgde voor een besparing ten belope van 32.776,70 € op de postkosten gedurende de periode van 1 september 2011 tot 31 augustus 2012.

Beheer van de post binnen het gemeentehuis

- sorteren van de binnenkomende en uitgaande post
- bijhouden van een register voor de binnenkomende aangetekende zendingen en rondbrengen van de aangetekende zendingen naar de diensten. De dienst ontving 16083 aangetekende zendingen,.
- ophalen en verdelen van de post over de vier verdiepingen van het gemeentehuis
- invullen van de documenten voor het verzenden van aangetekende brieven en dit voor alle diensten in het Gemeentehuis.
- mailings voor de verschillende diensten
- onder omslag stoppen van de post en uitnodigingen allerhande.
- Afdrukken en onder omslag stoppen van de loonfiches en van eventuele dienstnota's.

Beheer van de papiervoorraad – pakjes van de drukkerij

Sinds de verhuizing van de drukkerij (sinds 1 juni 2008) functioneert de dienst als tussenpersoon voor de diensten in het Gemeentehuis en de dienst Drukkerij. Concreet betekent dit dat we een papiervoorraad beheren voor het printen en fotokopiëren en dit voor alle diensten van het Gemeentehuis. We verwittigen eveneens de diensten als er pakjes aangekomen zijn voor hen komende van de drukkerij. Ze kunnen die dan in onze lokalen komen ophalen. Het transport van de pakjes tussen de drukkerij en de antennes van de Gemeente wordt uitgevoerd door de conciërge. Bij afwezigheid van de conciërge neemt de camionnette van de dienst Verzendingen deze taak over.

5.1.4. DIVERSE TAKEN

Recepties

Beheer van de drankvoorraad en bijbehoren, levering van de bestellingen, boekhouding.

Collegewagen

De chauffeurs voerden 33 missies uit tijdens en na de normale openingsuren van de gemeente.

Diensten buiten de gewone uren

De beambten werkten 2.800u50 buiten de gebruikelijke kantooruren, en dit verdeeld over 361 prestaties door de bodes.

Veiligheid

In geval van brandalarm gaat onze dienst de oorzaak van het alarm na tijdens de fase van het vooralarm. Indien er een reëel gevaar dreigt, gaat het algemene brandalarm af. Dan begeven onze beambten zich naar de verschillende nooduitgangen om te verhinderen dat het publiek langs daar naar binnen gaat zolang de situatie niet onder controle is.

Wanneer er problemen zijn met het elektronisch sluiten van de zijdeuren van het gemeentehuis komt onze dienst tussen en verwittigt de technische diensten.

5.2. **AFFAIRES JURIDIQUES**

5.2.1. **LES MISSIONS DU SERVICE (GENERALITES)**

A. La première et principale mission du service s'inscrit dans le cadre des articles 123-8° et 270 de la nouvelle loi communale et concerne les actions en justice de la **Commune** : le service est chargé du *contentieux*, qu'il soit *passif* (où la **Commune** intervient « en défendant ») ou *actif* (où elle intervient « en demandant »).

Le service va ouvrir (créer) un *dossier contentieux* pour chaque nouvelle affaire portée en justice, où la **Commune** est partie à la cause (de manière *active* ou *passive*), que ce soit devant les *Cours et Tribunaux* de l'ordre judiciaire (pour la plupart des affaires), devant le *Conseil d'Etat*, ... Ce *dossier contentieux* va prendre corps petit à petit, suivant la progression de l'affaire, jusqu'à sa clôture finale ; il comprend différentes *fardes*, intitulées comme suit : « *procédure* » (pour y classer les actes et les écrits de la procédure), « *analyses* » (... les rapports présentés au *Collège des Bourgmestre et Echevins*), « *courriers* » (... les courriers, télécopies, courriels, échangés notamment avec l'avocat désigné pour l'affaire dont il s'agit), « *dossier* » (... les pièces du dossier de base), « *délibérations* » (... les délibérations du *Collège des Bourgmestre et Echevins* et du *Conseil*), « *législation* » (... les textes légaux et réglementaires d'application dans le cas d'espèce) et « *divers* ».

Les activités du service liées à cette mission consistent d'abord à appréhender l'objet et les motifs de la demande ou du recours en justice introduit contre la **Commune** ou à introduire par la **Commune**, ainsi qu'à prendre connaissance des pièces du dossier et de tous éléments utiles concernant l'affaire (dans la mesure du possible). Le service en fera un rapport au *Collège des Bourgmestre et Echevins*, avec les propositions de : - prendre acte de la demande ou du recours en justice contre la **Commune** (pour le *contentieux passif*) / agir en justice au nom de la **Commune** (pour le *contentieux actif*) ; - désigner l'avocat qui sera chargé de représenter la **Commune** et défendre ses intérêts en la cause ; pour une action à intenter par la **Commune** (*contentieux actif*), la proposition sera également faite au *Collège* de : - solliciter l'autorisation du *Conseil* « pour agir en justice » (car, légalement, il appartient au *Conseil* d'accorder l'autorisation « pour agir en justice » - article 270 de la nouvelle loi communale). Le service est aussi bien chargé de rédiger les *délibérations* portant les décisions précitées du *Collège* et du *Conseil*. Par la suite, le service va suivre le déroulement de la procédure. Il s'agira notamment de prendre connaissance des actes et des écrits de procédure et de faire part d'observations / donner son accord sur les « *conclusions* » que l'avocat désigné aura préparées pour la **Commune**. A cette occasion, le service peut avoir un échange de vues verbal (par téléphone) avec l'avocat désigné ; mais il communiquera avec lui, ordinairement, par écrit (par courrier à la Poste, par télécopie ou par courriel). S'il y a lieu, il fera un rapport au *Collège*, pour décider de l'orientation de la procédure. Enfin, quand une décision intervient (décision avant dire droit ou au terme de l'instance), il incombe au service de la soumettre au *Collège*, ainsi que les commentaires ou l'avis de l'avocat désigné, et de faire au *Collège* telle proposition qu'il convient : - en prendre acte, - y acquiescer, - en interjeter appel, - la faire signifier à la partie adverse (par l'office d'un huissier de justice), - (...). Le service veillera également aux suites de la décision rendue, c'est-à-dire à son exécution complète, en ce compris d'éventuelles mesures d'exécution forcée. Si l'opportunité d'un *accord transactionnel* se présente, le service sera attentif à ce que les conditions générales en soient déterminées dans le sens des intérêts de la **Commune** ; il fera rapport au *Collège* pour qu'il marque son accord sur celles-ci et préparera, en outre, la délibération à soumettre au *Conseil communal* (s'il y a lieu) ; il s'occupera aussi, éventuellement, de l'exécution de l'accord transactionnel jusqu'à son aboutissement final.

B. Par ailleurs, le service peut être appelé à fournir une assistance sur le plan juridique, au bénéfice des autres services de l'Administration communale, ainsi qu'une aide à la décision sur le même plan ; (n. b. : il n'a en principe pas de contact direct avec les citoyens schaarbeekoïses ou autres administrés).

Cette mission, dont les limites sont assez largement indéterminées, se manifeste par des avis ou des conseils juridiques, qui peuvent être donnés ... pour une question orientée sur un point particulier, ... en « *première ligne* », ... par oral ou par écrit, ... d'initiative / à la demande dûment justifiée d'un autre service / sur une décision du *Collège des Bourgmestre et Echevins*. Il est à noter que, pour certaines questions spécifiques ou complexes ou en « *deuxième ligne* », cette mission de conseil peut être confiée à des avocats ou autres experts en matière juridique.

C. Pour les missions précitées, le service a naturellement besoin de s'informer sur l'état du droit et de se documenter. Le droit sur lequel il est nécessaire que le service se tienne informé comprend, essentiellement, les textes légaux et réglementaires d'application, plus les modifications apportées à ces textes, ainsi que les nouvelles réglementations qui entrent en vigueur ; dans ce but, il est invité à consulter régulièrement le *Moniteur belge*.

5.2. JURIDISCHE ZAKEN

5.2.1. OPDRACHTEN VAN DE DIENST (ALGEMEENHEDEN)

A. De eerste en voornaamste opdracht van de dienst kadert in de toepassing van de artikelen 123-8° en 270 van de nieuwe gemeentewet en betreft de rechtstvorderingen van de *Gemeente*: de dienst is belast met de *rechtsgeschillen*, hetzij *passief* (als “verdedigende partij”), hetzij *actief* (als “eisende partij”).

De dienst zal een *geschillendossier* openen (samenstellen) voor elke nieuwe zaak die voor het gerecht wordt gebracht, waarin de *Gemeente* is betrokken (op *actieve* of *passieve* wijze), of dit nu voor de *Hoven en Rechtbanken* van de gerechtelijke orde is (voor het merendeel van de zaken) of vóór de *Raad van State*, ... Dit *geschillendossier* zal beetje bij beetje vorm krijgen, volgens de voortgang van de zaak, tot aan zijn definitieve afsluiting; hij houdt de volgende verschillende *delen* in: “*procedure*” (om er de aktes en de geschriften van de procedure in te bewaren), “*analyses*” (... de verslagen voorgelegd aan het *College van Burgemeester en Schepenen*), “*brieven*” (... de *brieven*, *faxen*, *e-mails*, uitgewisseld met i.h.b. de advocaat aangesteld in de betrokken zaak), “*dossier*” (... de stukken van het basisdossier), “*beraadslagingen*” (... de beraadslagingen van het *College van Burgemeester en Schepenen* en de *Gemeenteraad*), “*wetgeving*” (... de wettelijke en reglementaire teksten van toepassing in de betreffende zaak) en “*diversen*”.

De activiteiten van de dienst in verband met deze opdracht bestaan vooreerst in het begrip van het voorwerp en de gronden van de rechtstvordering of het beroep *ingediend tegen de Gemeente* of *in te dienen door de Gemeente*, alsook in de kennisname van de stukken van het dossier en van alle nuttige elementen betreffende de zaak (in de mate van het mogelijke). De dienst zal er verslag van uitbrengen aan het *College van Burgemeester en Schepenen* en het voorstel doen om: - akte te nemen van de rechtstvordering of het beroep tegen de *Gemeente* (voor de *passieve* geschillen) / in rechte op te treden namens de *Gemeente* (voor de *actieve* geschillen); - de advocaat aan te duiden die zal verzocht worden om de *Gemeente* te vertegenwoordigen en haar belangen terzake te verdedigen; voor de vordering die de *Gemeente* indient (*actieve* geschillen), zal ook het voorstel aan het *College* worden gedaan om: - de machtiging van de *Gemeenteraad* te verzoeken “om in rechte op te treden” (want wettelijk komt het aan de *Raad* toe om de machtiging „om in rechte op te treden” toe te kennen - artikel 270 van de nieuwe gemeentewet). De dienst is ook belast met de opmaak van de beraadslagingen die de voornoemde beslissingen van het *College* en de *Raad* betreffen.

Vervolgens zal de dienst het verloop van de procedure volgen. Het betreft met name de kennisname van de procedureakten en -geschriften en het maken van opmerkingen/zijn akkoord geven over “de besluiten” die de aangeduide advocaat voor de *Gemeente* voorbereid heeft. Bij deze gelegenheid kan de dienst een mondelinge gedachtewisseling (per telefoon) met de aangeduide advocaat hebben, maar hij zal met hem, gewoonlijk, schriftelijk communiceren (per postbrief, fax of e-mail). Eventueel zal hij verslag aan het *College* uitbrengen, om te beslissen over de richting die de procedure moet volgen.

Uiteindelijk, wanneer een beslissing wordt uitgesproken (beslissing alvorens recht te doen of na afloop van het geding), komt het aan de dienst toe om deze aan het *College* voor te leggen, alsook de commentaren of het advies van de aangeduide advocaat, en om aan het *College* het volgende passende voorstel te doen: - *er akte van nemen*, - *erin berusten*, - *een beroep ertegen indienen*, - *het aan de tegenpartij laten betekenen (door tussenkomst van een gerechtsdeurwaarder)*, - (...). De dienst zal eveneens waken over de gevolgen van de uitgebrachte beslissing, dat wil zeggen over zijn volledige uitvoering, met inbegrip van eventuele maatregelen van gedwongen uitvoering.

Als de gelegenheid van een *minnelijke schikking* zich voordoet, zal de dienst aandachtig zijn voor de vaststelling van de algemene voorwaarden ervan, in het belang van de *Gemeente*; hij zal verslag aan het *College* uitbrengen opdat deze zijn akkoord hierover geeft en zal, bovendien, de beraadslaging voorbereiden die aan de *Gemeenteraad* wordt voorgelegd (indien nodig); hij zal, eventueel, zich ook bezighouden met de uitvoering van de minnelijke schikking tot aan haar definitieve voltooiing.

B. Voorts, kan de dienst worden gevraagd om juridische bijstand te leveren aan andere diensten van het Gemeentebestuur, alsook een beslissingsondersteuning op ditzelfde vlak (n. b.: hij heeft in principe geen rechtstreeks contact met de Schaarbeekse burgers of andere burgers).

Deze taak, waarvan de grenzen in ruime mate onbepaald zijn, uit zich aan de hand van juridische adviezen of raden, die kunnen worden gegeven ... voor een op één punt gerichte vraag, ... in “*eerste lijn*”,... schriftelijk of mondeling, ... op eigen initiatief / op naar behoren gerechtvaardigde vraag van een andere dienst / op beslissing van het *College van de Burgemeester en Schepenen*.

Il convient que le service prenne connaissance aussi (dans une certaine mesure) de la jurisprudence et des commentaires doctrinaux, pour en dégager l'enseignement.

Le cadre du personnel du service des Affaires Juridiques

Le service est constitué de deux secrétaires d'administration – juriste (niveau A), de deux secrétaires administratifs (niveau B) (dont l'un des deux agents partage son temps de travail entre le service Assurances et le service Affaires Juridiques) et d'une assistante administrative (niveau C).

En 2011-2012 le service a ouvert 110 nouveaux *dossiers contentieux*. 55 dossiers ont été clôturés. Ainsi, ce sont près de 1.306 *dossiers contentieux* qui ont été gérés par le service en 2011-2012. Par ailleurs, plus de 25 nouveaux *dossiers non contentieux* ont été ouverts.

5.2.2. CONTENTIEUX JUDICIAIRE

Les dossiers traités par le service, qui relèvent de la compétence des *Cours et Tribunaux* de l'ordre judiciaire, touchent à des domaines très divers. Il peut s'agir : - d'un recouvrement de sommes dues à la *Commune* (à titre d'arriéré de loyers et de charges locatives, d'indemnisation de dégâts causés à des biens communaux et plus généralement, de tout préjudice subi par la *Commune*, d'avance sur traitement récupérable, de remboursement du coût de travaux exécutés d'office à un immeuble en vertu d'un arrêté de police du *Bourgmestre*, ...), - d'un dossier de responsabilité civile invoquée à l'encontre de la *Commune* ou un de ses agents, - d'un dossier en matière d'accident du travail, - d'un dossier en matière d'accident de roulage, - d'un dossier d'état civil ou de population, - d'un dossier de marché public de travaux, de fournitures ou de services (exécution), - d'un dossier de vente ou acquisition de bien immobilier, - d'un dossier d'expropriation pour cause d'utilité publique, - etc.

Au cours de l'année 2011-2012, le service a ouvert 12 nouveaux dossiers, pour un recours introduit par la *Commune* (*contentieux actif*) et 35 nouveaux dossiers pour une action intentée contre la *Commune* (*contentieux passif*).

D'autre part, le service a clôturé 8 dossiers dans lesquels la *Commune* a été partie « *en demandant* » et 6 dossiers dans lesquels elle a été partie « *en défendant* ». Par ailleurs, le service a assuré le suivi de 2 dossiers d'*accord transactionnel*, soit des *dossiers contentieux* dans lesquels les parties tombent d'accord pour arriver à une résolution du litige autrement que par décision judiciaire.

Il convient de faire remarquer que la tendance qui avait été observée au cours des exercices 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011, d'une augmentation sensible du nombre de *dossiers contentieux* ouverts relatifs à un refus de célébration de mariage opposé par l'*Officier de l'Etat Civil* (18 nouveaux dossiers ouverts pour 2006-2007, 14 nouveaux dossiers ouverts pour 2007-2008, 18 dossiers ouverts pour 2008-2009, 19 nouveaux dossiers ouverts pour 2009-2010 et 20 nouveaux dossiers ouverts pour 2010-2011), ne s'est pas infléchie mais, au contraire, s'est maintenue au cours de cet exercice 2011-2012 (22 nouveaux dossiers ouverts).

5.2.3. CONTENTIEUX ADMINISTRATIF

Le service est chargé de traiter les *recours en annulation*, accompagnés ou non d'une *demande de suspension*, qui sont introduits au *Conseil d'Etat* à l'encontre d'un acte ou un règlement adopté par l'un des organes de la *Commune*, quelque soit la matière concernée (*personnel communal, régime disciplinaire, urbanisme, environnement, taxe communale particulière, arrêté de police du Bourgmestre*, ...), ainsi que les *recours en annulation*, outre une éventuelle *demande de suspension*, au *Conseil d'Etat* que le *Collège des Bourgmestre et Echevins* moyennant l'autorisation requise du *Conseil communal* aura décidé d'introduire au nom de la *Commune* contre une décision de son autorité de tutelle (en matière de *personnel*, par exemple) ou l'acte administratif ou réglementaire d'une autre autorité administrative.

Le service continue également à traiter les *recours en annulation*, en matière de *droit des étrangers*, qui ont été introduits au *Conseil du Contentieux des Etrangers avant la mi-mai 2009*, - moment auquel le traitement des nouveaux recours introduits a été transféré au service *Population/Etrangers*.

Le service a ouvert 11 nouveaux dossiers dans lesquels la *Commune* est *partie adverse* et 3 nouveaux dossiers dans lesquels la *Commune* est *partie requérante*.

14 dossiers ont été clôturés.

Er dient opgemerkt te worden dat, voor bepaalde specifieke of ingewikkelde vragen of in "tweede lijn", deze raadgevende taak aan advocaten of andere juridische deskundigen kan worden toevertrouwd.

C. Voor de voornoemde opdrachten moet de dienst zich natuurlijk bevragen over de stand van de rechten en zich documenteren. De rechten waarvoor het noodzakelijk is dat de dienst zich op de hoogte houdt omvat, voornamelijk, de geldende wettelijke en reglementaire teksten, en de aan deze teksten aangebrachte wijzigingen, evenals de nieuwe reglementeringen die van kracht worden; in dit kader wordt hij ertoe verzocht om het *Belgische Staatsblad* regelmatig te raadplegen.

Het is aangewezen dat de dienst ook kennis neemt (tot op zekere hoogte) van de rechtspraak en de commentaren van de rechtsleer om er lessen uit te trekken.

Het kader van het personeel van de dienst Juridische Zaken

De dienst is samengesteld uit twee bestuurssecretarissen – Jurist (niveau A), twee administratieve secretarissen (niveau B) (een van de twee ambtenaren verdeelt zijn werktijd tussen de diensten Verzekeringen en Juridische Zaken) en een administratieve assistent (niveau C).

In 2011-2012 heeft de dienst 110 nieuwe *geschillendossiers* geopend. 55 dossiers werden afgesloten. Aldus werden in de periode 2011-2012 1.306 *geschillendossiers* door de dienst beheerd. Bovendien werden er meer dan 25 nieuwe *niet-gerechtelijke dossiers* geopend.

5.2.2. RECHTSGESCHILLEN

De dossiers behandeld door de dienst, die onder de bevoegdheid vallen van de *Hoven en Rechtbanken* van de gerechtelijke orde, hebben betrekking op zeer diverse gebieden. Het gaat mogelijk om: - een invordering van bedragen die verschuldigd zijn aan de Gemeente (ten titel van achterstallige huur en lasten, schadeloosstelling van schade veroorzaakt aan gemeentegoederen en meer in het algemeen, elk nadeel geleden door de Gemeente, van invorderbare voorschotten op salaris, van terugbetaling van de kosten van de van ambtswege uitgevoerde werken aan een pand op basis van een politiebepaal van de Burgemeester, ...), - een dossier van burgerlijke aansprakelijkheid in hoofde van de Gemeente en van haar personeel, - een dossier inzake arbeidsongeval, - een dossier inzake verkeersongeval, - een dossier van burgerlijke stand of bevolking, - een dossier van openbare aanbesteding van werken, leveringen of diensten (uitvoering), - een dossier van verkoop of aankoop van onroerend goed, - een onteigeningsdossier ten algemene nutte, - enz.

In de loop van 2011-2012 heeft de dienst 12 nieuwe dossiers geopend waarbij de Gemeente een rechtsvordering heeft ingesteld (*actieve rechtsgeschillen*) en 35 nieuwe dossiers waarin de Gemeente gedagvaard werd (*passieve rechtsgeschillen*).

Anderzijds heeft de dienst 8 dossiers afgesloten waarin de Gemeente betrokken was als « *eiseres* » en 6 dossiers waarin zij betrokken was als « *verweerster* ». Voorts heeft de dienst de opvolging van 2 dossiers van *minnelijke schikking* verzekerd, d.w.z. *geschildossiers* waarin de wil door de partijen werd geuit om eerder naar een andere oplossing van het geschil te neigen dan een gerechtelijke.

Het is aangewezen om op te merken dat de tendens die in de loop van het dienstjaar 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 en 2010-2011 werd vastgesteld, van een belangrijke stijging van het aantal openstaande *geschillendossiers* betreffende een weigering van huwelijksvoltrekking door de *Officier van de Burgerlijke Stand* (18 nieuwe dossiers voor 2006-2007, 14 nieuwe dossiers voor 2007-2008, 18 nieuwe dossiers voor 2008-2009, 19 nieuwe dossiers voor 2009-2010 en 20 nieuwe dossiers voor 2010-2011), niet werd omgebogen, maar integendeel werd aangehouden in de loop van dit dienstjaar 2011-2012 (22 nieuwe dossiers).

5.2.3. GESCHILLEN VAN BESTUUR

De dienst wordt verzocht de *beroepen tot nietigverklaring* al dan niet vergezeld van een *vordering tot schorsing* te behandelen die bij de Raad van State worden ingediend tegen een akte of een reglement aangenomen door één van de organen van de Gemeente, ongeacht de betrokken materie (*gemeentepersoneel, tuchtstraffen, stedenbouw, leefmilieu, bijzondere gemeentebelasting, politiebepaal van de Burgemeester, ...*), evenals de *beroepen tot nietigverklaring* met een eventueel verzoek tot *schorsing* bij de Raad van State dat het College van de Burgemeester en Schepenen door middel van de vereiste machtiging van de Gemeenteraad besloten heeft in te dienen namens de Gemeente, tegen een beslissing van haar toezichthoudende overheid (inzake *personeel*, bijvoorbeeld) of de administratieve of reglementaire akte van een andere bestuursoverheid.

De dienst behandelt eveneens nog steeds de *beroepen tot nietigverklaring*, in *vreemdelingenzaken*, die werden ingediend bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen vóór midden mei 2009, - datum waarop de behandeling van de nieuwe ingediende beroepen overgemaakt werd aan de dienst *Bevolking/Vreemdelingen*.

5.2.4. CONTENTIEUX FISCAL

Le service est chargé de traiter le volumineux contentieux des taxes communales particulières, qui se présente devant les juridictions judiciaires (après usage par le redevable du recours administratif que la loi prévoit d'exercer devant le *Collège des Bourgmestre et Echevins*).

Sont principalement mises en cause les taxes suivantes (énumération non exhaustive) : - *taxe sur les immeubles inachevés ou laissés à l'abandon*, - *taxe sur les terrains non bâtis*, - *taxe sur les surfaces de bureaux*, - *taxe sur l'utilisation du matériel informatique*, - *taxe sur les emplacements de parcage*, - *taxe sur les antennes relais de mobilophonie*, - *taxe sur les salissures sur les voies et lieux publics ou visibles de ceux-ci*, - *taxe sur les résidences non principales*, - *taxe sur les chambres et appartements garnis*, - *taxe sur les établissements bancaires et assimilés*, - *taxe sur les panneaux d'affichage et les supports de publicité visibles d'une voie de communication*,

En 2011-2012, le service a ouvert 49 nouveaux dossiers « *taxe* » et en a clôturé 27.

5.2.5. DOSSIERS NON CONTENTIEUX

Des « *petits dossiers* » peuvent être ouverts dans le service et se clôturer sans devenir des « *dossiers contentieux* ». Par exemple, pour un *recouvrement de sommes*, il peut suffire que le service adresse un dernier rappel de paiement au débiteur (sous la menace d'une action en justice), pour qu'il paie sa dette (éventuellement, en plusieurs tranches).

Le service va également ouvrir un « *petit dossier* » pour un conseil qu'il est appelé à donner à un autre service communal dans un dossier particulier ou pour un avis juridique (par exemple, à propos de l'interprétation d'une norme juridique dont l'application dans un cas particulier pose question ; lors de l'élaboration d'un nouveau règlement communal ou de la modification d'une disposition réglementaire existante ; pour soutenir un projet intéressant la *Commune* sur le plan juridique ; pour la rédaction d'une convention particulière ; etc.). Pour certaines questions spécifiques ou complexes, l'intervention d'un avocat est parfois suggérée.

Le service n'a pas cessé de traiter les *demandes d'assistance en justice* introduites par des agents de la police communale sur base de l'article 52 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, pour des faits survenus avant le 1^{er} janvier 2002. Plusieurs dossiers sont encore ouverts actuellement. Mais le traitement des *demandes d'assistance en justice* des agents de police de la Zone de Police 5344 (*Schaerbeek – Evere – Saint-Josse-ten-Noode*) pour des faits postérieurs au 31 décembre 2001 est assuré par les services administratifs de la Zone de Police précitée.

Au cours de la période 2011-2012, 25 *dossiers non contentieux* ont ainsi été ouverts par le service.

5.3. ASSURANCES

5.3.1. GENERALITES

Au cours de cette année, la Commune a récupéré son assureur historique à savoir ETHIAS après une année peu constructive passée chez AXA.

Cette mutation a été à la base de différents problèmes liés à la gestion des dossiers avec deux assureurs différents. Certains dossiers de 2011 restent ouverts chez AXA tandis que les nouveaux dossiers sont gérés par ETHIAS.

Il est à signaler que ETHIAS contrairement à AXA possède un système informatique « *Extranet* » qui facilite grandement la transmission de données entre ce dernier et son assuré tout en offrant la possibilité de consulter en ligne les dossiers tant en sinistre qu'en production. Un tel outil de travail offre une réelle souplesse de fonctionnement tout en réduisant les coûts de fonctionnement pour l'administration.

5.3.2. PERSPECTIVES D'AVENIR

L'année prochaine sera consacrée à la problématique des accidents de roulage dans le but de les réduire.

Une bonne gestion du risque nécessite de recueillir les données relatives à la fréquence et à la gravité des sinistres pour agir ensuite sur les causes pour limiter ainsi l'impact financier et les conséquences sur le fonctionnement de l'administration. Une telle étude offrira l'opportunité au service des assurances de dégager des pistes et d'établir une série de recommandation qui serviront à la sensibilisation de tous les acteurs de terrain dans le but d'atteindre cet objectif louable.

Conscient de l'enjeu d'une bonne gestion des risques, le service mettra tout en œuvre dans le futur pour développer cette approche à toutes les branches d'assurance pour couvrir adéquatement les risques schaarbeekois.

De dienst heeft 11 nieuwe dossiers geopend waarin de *Gemeente verwerende partij* is en 3 dossiers waarin de *Gemeente verzoekster partij* is.
14 dossiers werden afgesloten.

5.2.4. FISCALE GESCHILLEN

De dienst wordt verzocht de omvangrijke geschillen van de bijzondere gemeentebelastingen te behandelen, die zich vóór de gerechtelijke rechtsmacht voordoen (na gebruik door de belastingplichtige van het administratieve beroep dat de wet voorziet om vóór het *College van Burgemeester en Schepenen* uit te oefenen).

Hoofdzakelijk worden de volgende belastingen aangevochten (niet - volledige opsomming): - *belasting op de onafgewerkte of verlaten gebouwen*, - *belasting op de niet-bebouwde gronden*, - *belasting op de kantooroppervlakten*, - *belasting op het gebruik van informatica*, - *belasting op de parkeerplaatsen*, - *belasting op de relaisantennes van mobilofonie*, - *belasting op het vervuilen van de openbare wegen en plaatsen of zichtbaar vanaf deze*, - *belasting op de andere dan hoofdverblijven*, - *belasting op de gestoffeerde kamers of appartementen*, - *belasting op de bankinstellingen en dergelijke*, - *belasting op de aanplakborden en publiciteitsonderstellen zichtbaar vanaf de openbare weg*, - (...).

In 2011-2012 heeft de dienst 49 nieuwe dossiers « *belastingen* » geopend en 27 afgesloten.

5.2.5. NIET-GERECHTELIJKE DOSSIERS

Kleine dossiers kunnen in de dienst worden geopend en worden afgesloten zonder uit te groeien tot een "*geschiil*". Bijvoorbeeld, voor een *invordering van bedragen*, kan het volstaan dat de dienst een laatste betalingsherinnering aan de schuldenaar richt (onder de dreiging van een rechtsvordering), opdat deze zijn schuld betaalt (eventueel, in verschillende delen).

De dienst zal eveneens een "*klein dossier*" openen voor een advies dat hij aan een andere gemeentelijke dienst in een bijzonder dossier dient te geven of voor een juridisch advies (bijvoorbeeld, met betrekking tot de interpretatie van een juridische norm waarvan de toepassing in een bijzonder geval problemen stelt; bij de uitwerking van een nieuw gemeentereglement of de wijziging van een bestaande reglementaire beschikking; om een ontwerp die de *Gemeente* aanbelangt te steunen op juridische vlak; voor het opstellen van een bijzondere overeenkomst; enz.). Voor bepaalde specifieke of ingewikkelde vragen, wordt de tussenkomst van een advocaat soms voorgesteld.

De dienst heeft de behandeling van de *aanvragen om rechtsbijstand* ingediend door de gemeentelijke politieagenten op basis van *artikel 52 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt*, voor feiten daterend van vóór 1 januari 2002, voortgezet. Meerdere dossiers staan momenteel nog open. Maar de behandeling van de *aanvragen om rechtsbijstand* van de politieagenten van de *Politiezone 5344 (Schaarbeek – Evere – Sint-Joost-ten-Noode)* voor feiten daterend van na 31 december 2001 wordt verzekerd door de administratieve diensten van de voornoemde *Politiezone*.

In de loop van 2011-2012 werden al zo 25 *niet-gerechtelijke dossiers* door de dienst geopend

5.3. VERZEKERINGEN

5.3.1. ALGEMEEN

Dit jaar heeft de Gemeente haar historische verzekeraar zijnde Ethias teruggevonden en dit na een weinig constructief jaar met AXA.

De verandering heeft aanleiding gegeven tot problemen met het beheer van dossiers door de twee verzekeraars. Bepaalde dossiers van 2011 blijven open bij AXA waar de nieuwe beheerd worden door Ethias.

In tegenstelling met AXA heeft Ethias een informatica-systeem "Extranet" welke het doorsturen van informatie in grote mate vergemakkelijkt en ook de mogelijkheid biedt om de dossiers productie en schade "online" te raadplegen. Dit systeem is heel soepel en bovendien is het kostenbesparend voor de Administratie.

5.3.2. TOEKOMSTPERSPECTIEVEN

Volgend jaar zal men vooral aandacht besteden aan de verkeersongevallen met het doel deze te verminderen.

Het goed risicobeheer vereist het verzamelen van gegevens betreffende de frequentie en de ernst van de ongevallen om de oorzaken te bepalen en zodoende de financiële impact en zijn gevolgen te beperken voor de werking van de Administratie.

Deze studie zal de Dienst Verzekeringen de mogelijkheid geven te bepalen wat de tendens is om daarna aanbevelingen te geven aan het personeel om de situatie te verbeteren en zodoende het vooropgestelde doel te bereiken.

Daar het goede risicobeheer een noodzaak is zal de Dienst in de toekomst deze aanpak toepassen op alle verzekeringstakken.

5.3.3. LES SINISTRES

Comme d'habitude une partie du rapport est consacrée aux sinistres gérés par le service.

Les actes de vandalisme, les tentatives de vol avec effraction ainsi que les bris de vitres restent les causes les plus fréquentes de la branche incendie.

Cette année, la Commune a été confrontée à plusieurs dossiers relatifs au refus de célébration de mariage en matière de responsabilité civile. Cette cause représente près de 23 % de nos sinistres dont 90% se soldent par un échec dans le chef des demandeurs.

La branche accident du travail n'a connu fort heureusement aucune augmentation du nombre d'accidents par rapport à l'année passée. Le service a clôturé plusieurs dossiers dont celui qui a vu le jour en 2001 par l'octroi d'une rente.

La branche roulage reste un défi pour la commune. Pour des simples manœuvres, notre assureur débourse toujours des montants plus importants, et ce dernier n'hésite pas à se couvrir en augmentant les montants des primes.

5.4. ARCHIVES

5.4.1. MISSIONS DU SERVICE

- ◆ Conservation et préservation des archives communales selon la règle des quatre "C": collecter, classer, conserver, communiquer.
- ◆ Établissement des documents de travail et guides de recherches nécessaires à la bonne gestion des archives.
- ◆ Regroupement des archives en un lieu central (C.T.R.).
- ◆ Tri, classement et inventaires des documents.
- ◆ Établissement d'un index pour permettre l'accès aux archives.
- ◆ Accueil du public.
- ◆ Aide aux services et aux particuliers.
- ◆ Prêts de documents pour des expositions.
- ◆ Rédaction de travaux et de publications sur Schaerbeek.

5.4.2. ACTIVITES

a. Transferts, inventaires et fonds

- ◆ Transfert, classement, inventaire et rangement d'archives venues de pratiquement tous les services communaux.
- ◆ Transfert des archives des Propriétés communales, suite au déménagement du service et au réaménagement des locaux.

b. Accueil du public

- ◆ Accueil de chercheurs dans le cadre de diverses études historiques menées par eux.
- ◆ Accueil d'étudiants en quête de documents historiques pour la rédaction de travaux effectués dans le cadre de leurs études.
- ◆ Collaboration avec les différents services communaux dans l'aide à la consultation de documents d'archives répertoriés et entretenus par le service Archives.

c. Exposition

- ◆ Mise sur pied de l'exposition *Renaissance d'un hôtel communal*, commémorant le centenaire de l'incendie de l'hôtel communal (17 avril 1911). Cette exposition s'est tenue du 17 octobre 2011 au 13 janvier 2012, dans la salle du musée. Elle a donné lieu à une publication reprenant l'historique de l'hôtel communal, ainsi qu'à la rédaction d'un guide du visiteur, d'un dossier pédagogique, d'un dossier de presse et d'un Powerpoint de présentation.

d. Formation continue

- ◆ Participation aux journées d'étude annuelles organisée par l'Université catholique de Louvain (Archives publiques - archives privées - 19 et 20 avril 2012).

5.5. IMPRIMERIE

Le service de l'imprimerie a fait face à tous les travaux courants, tels que compte, budget, modifications budgétaires, rapport annuel, bulletins communaux et les imprimés divers (affiches, cartes d'invitation, flyers, programmes, fiches, registres, brochures, papier à lettres, cartes, enveloppes, etc...) sollicités par toute l'administration, les écoles communales et diverses asbls.

En outre, il s'est chargé de la reliure et du brochage de divers documents administratifs et registres pour compte des différents services communaux.

Tous les travaux d'impression sont réalisés au moyen de presse offset, de stencileuse ou de copieur.

5.3.3. SCHADEGEVALLEN

Zoals voorheen is een deel van het rapport gewijd aan de schadegevallen beheerd door de Dienst.

Vandalisme, pogingen tot diefstal met inbraak evenals glasbreuk zijn de meest voorkomende gevallen in de tak "Brand"

Dit jaar heeft de Gemeente verschillende dossiers "Burgerlijke Aansprakelijkheid " geopend voor gevallen in verband met weigering tot huwelijk. Dit vertegenwoordigt 23% van de schadegevallen maar 90% ervan zijn zonder gevolg omdat de eisers in het ongelijk werden gesteld.

De tak Arbeidsongevallen kende gelukkig geen verhoging van het aantal ongevallen in vergelijking met vorig jaar. De Dienst heeft verschillende dossiers afgesloten waarbij deze die in 2001 geopend werd en dit door toekenning van een rente.

De tak Auto blijft een zwak punt voor de Gemeente. Alleen voor gewone verplaatsingen moet de verzekeraar steeds hogere bedragen betalen wat hij natuurlijk compenseert door de premies te verhogen.

5.4. ARCHIEVEN

5.4.1. OPDRACHTEN VAN DE DIENST

- ◆ Bewaren en beschermen van de gemeentelijke archieven.
- ◆ Opstellen van werkdocumenten nodig voor de goede werking van de archieven.
- ◆ Groeperen van de archieven op een centrale plaats (C.T.R.).
- ◆ Sorteren, rangschikken en de inventaris opmaken van documenten.
- ◆ Opstellen van een trefwoordenregister om de toegang tot de archieven mogelijk te maken.
- ◆ Onthaal van het publiek.
- ◆ Hulp aan diensten en particulieren.
- ◆ Uitleen van documenten voor tentoonstellingen.
- ◆ Opstellen van werken en publicaties over Schaarbeek.

5.4.2. ACTIVITEITEN

a. Overbrengingen en inventarissen

- ◆ Overbrengen, klasseren, inventariseren en rangschikken van de archieven komende van vrijwel alle gemeentelijke diensten.
- ◆ Overbrengen van de archieven van de Gemeenteeigendommen, ten gevolge van de verhuizing van de dienst en de herinrichting van de lokalen.

b. Onthaal van het publiek

- ◆ Onthaal van vorsers in het kader van verschillende historische studies die ze maken.
- ◆ Onthaal van studenten op zoek naar historische documenten voor het opstellen van werken in het kader van hun studies.
- ◆ Medewerking verlenen aan de verschillende gemeentediensten bij het raadplegen van gerepertorieerde en onderhouden archiefdocumenten door de dienst Archieven.

c. Tentoonstelling

- ◆ Oprichting van de tentoonstelling *Wedergeboorte van een stadhuis* die de brand van het gemeentehuis honderd jaar later herdenkt (17 april 1911). Die tentoonstelling vond plaats van 17 oktober 2011 tot 13 januari 2012, in de museumzaal. Zij heeft aanleiding tot een publicatie die het historische overzicht van het gemeentehuis vermeldt, alsmede tot het opstellen van een gids van de bezoeker gegeven, een pedagogisch dossier, een persdossier en een Powerpoint.

d. Doorlopende vorming

- ◆ Deelneming aan de jaarlijkse studiedagen van de Katholieke Universiteit Leuven (Archives publiques - archives privées - 19 en 20 april 2012).

5.5. DRUKKERIJ

De dienst drukkerij heeft het hoofd geboden aan alle courante zaken zoals o.a. rekening, begroting, begrotingswijzigingen, jaarverslag, gemeentebleden en diverse drukwerken (affiches, uitnodigingen, flyers, programma's, steekkaarten, registers, brochures, briefpapier, kaarten, omslagen, enz...) aangevraagd door de gemeentelijke diensten, de gemeentescholen en diverse vzw's.

Bovendien is de dienst belast met het inbinden en innaaien van diverse administratieve documenten en registers.

Alle drukwerken worden vervaardigd door middel van offsetpersen, stencileuse of kopieermachine.

Elle prend en charge la gérance d'un magasin de papier de plusieurs dizaines de tonnes ainsi que le stock papier copieur et le stock enveloppes pour l'ensemble de l'administration.

Elle gère également le département photocopies.

Depuis avril 2010 nous sommes passés à un nouveau système digital (ComputerToPlate) exempt de tous produits chimiques pour l'ensolement de nos plaques offset, qui remplace l'ancien système chambre noire.

Depuis juin 2011 nous sommes équipés d'une nouvelle plieuse type Stahl.

Mai 2012: acquisition d'une stencileuse Riso.

5.6. POLICE ADMINISTRATIVE

5.6.1. CELLULE RECLAMATION

La cellule réclamations s'occupe des réclamations qui ont été introduites contre les taxes communales. Après la date de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle le contribuable dispose d'un délai de 6 mois pour introduire une réclamation. Après la réception de la réclamation la Cellule adresse un accusé de réception pour confirmation au contribuable et ouvre un dossier. La Cellule effectue l'instruction du dossier et convoque les plaignants à une audition pour entendre leurs arguments de défense. Un procès-verbal d'audition sera rédigé et le dossier sera présenté au Collège aux fins de statuer sur la demande des plaignants (avec une proposition de la Cellule). La cellule réclamations répond à toutes les questions des réclamants concernant leur dossier et donne accès aux pièces du dossier sur base du droit de consultation dont jouit le demandeur d'une telle réclamation.

Illustrons le travail de la cellule par quelques chiffres : durant la période de septembre 2011 – août 2012, **982 (pour la même période l'année passée on avait 592 réclamations)** réclamations ont été introduites. Au cours de la même période de référence **647** personnes ont été convoquées pour une audition et **322** personnes sont effectivement venues pour être auditionnées. Le service a présenté **538** analyses au Collège des Bourgmestre et Echevins.

On constate une augmentation importante des réclamations par rapport à l'année passée (390 réclamations en plus !). Les modifications apportées à plusieurs règlements « taxes » ont sans aucun doute contribué à l'augmentation du nombre de réclamations, ainsi que l'entrée en vigueur de certains nouveaux règlements de taxe. Suite à l'augmentation significative du nombre de réclamations qui ont été introduites, le service rencontre des difficultés à gérer la masse de dossiers dans le respect des délais. Une des grandes problématiques est notamment celle du délai pour la convocation à une audition. Vu que le service a des auditions chaque mardi et jeudi dans l'avant-midi et vu le grand nombre de dossiers, le service ne peut que convoquer le contribuable au plus tôt à une audition qui aura lieu environ 4,5 à 5 mois après la réception de réclamation (à défaut d'avoir une date plus tôt vu que les mois avant toutes les dates d'audition sont déjà au complet). Sachant que la cellule réclamations a un délai de 6 mois (bien que ce délai n'est pas contraignant, on essaie quand même de le respecter) à partir de la date de réception de la réclamation pour traiter le dossier, ce délai avant convocation est nettement trop long. Le service examine plusieurs possibilités afin de pouvoir convoquer plus rapidement les contribuables à une audition. Pour l'instant un tri plus strict est déjà fait au niveau de la réception de la réclamation. Dans le cas où le contribuable avance des arguments valables et apporte les preuves nécessaires ou dans le cas où il y a un vice de procédure, le dossier est immédiatement dévié vers une procédure plus simple, sans convocation à une audition. Le dossier est présenté au Collège des Bourgmestre et Echevins avec une proposition de mise en non valeur automatique suite aux éléments évidents et incontestables qui sont présents dans le dossier. Une autre possibilité est d'envisager une date supplémentaire par semaine pour les auditions, mais celle-ci sera gardée comme dernier ressort vu que le service doit encore pouvoir garantir un service au citoyen, ainsi que pouvoir présenter les dossiers au Collège des Bourgmestre et Echevins. En ajoutant une date supplémentaire d'audition par semaine, la problématique sera simplement déplacée, car bien que les gens seront convoqués plus tôt dans la procédure, le temps qui sera consacré par le service à ces auditions supplémentaires, fera en sorte qu'ils auront moins de temps pour préparer les dossiers afin de pouvoir les présenter au Collège des Bourgmestre et Echevins.

Ci-dessus vous trouverez quelques tableaux des taxes les plus importantes. Les tableaux reprennent essentiellement les données de l'exercice 2011 en y incorporant quelques taxes des exercices 2010 et 2011 en raison de la réception « tardive » des réclamations des plaignants contre ces taxes pour l'exercice 2010. Le nombre de total de dossiers (et donc aussi le nombre de dossiers en attente) reprend toutes les réclamations qui sont introduites jusqu'à ce jour (donc les réclamations qui viennent d'arriver y sont comptabilisées + les dossiers de personnes qui seront convoquées lors d'une audition au cours des mois prochains). Sans cette information complémentaire les tableaux ci-dessous pourraient donner une image faussée.

Zij beheert een magazijn van verscheidene tientallen tonnen papier alsook de voorraad kopieerpapier en de voorraad omslagen voor het geheel van de administratie.

Zij beheert eveneens de afdeling fotokopies.

Sinds april 2010 zijn wij overgeschakeld naar een nieuw digitaal systeem (ComputerToPlate) voor het belichten van onze offsetplaten, die geen gebruik maakt van chemische producten en die het klassieke procédé voor het belichten van platen vervangt.

Sinds juni 2011 zijn we uitgerust met een nieuwe plooiemachine van het type Stahl.

Mei 2012: aankoop van een digitale stencileuse Riso.

5.6. ADMINISTRATIEVE POLITIE

5.6.1. BEZWAARCEL

De bezwaarcel houdt zich bezig met de bezwaren die ingediend worden tegen de gemeentelijke belastingen. Na de verzending van het aanslagbiljet, heeft de belastingplichtige 6 maanden de tijd om een bezwaar in te dienen. Na ontvangst van het bezwaar wordt door de bezwaarcel een ontvangstmelding opgesteld en verstuurd naar de belastingplichtige en wordt er tevens een dossier op zijn naam geopend. De bezwaarcel onderzoekt het dossier en nodigt de belastingplichtige uit op een auditie om zijn argumenten te horen. Er wordt een proces-verbaal van de auditie opgesteld en het dossier wordt voorgelegd aan het College van Burgemeester en Schepenen tot beslissing (op voorstel van de bezwaarcel). De bezwaarcel beantwoordt alle vragen van de belastingplichtigen met betrekking tot hun dossier en geeft hun inzage in het dossier.

In de periode september 2011 – augustus 2012 zijn er **982** bezwaren ingediend (voor dezelfde periode vorig jaar waren dat nog 592 bezwaren). Binnen dezelfde periode zijn **647** personen opgeroepen voor een auditie en **322** daarvan zijn effectief op auditie gekomen. Binnen dezelfde periode heeft de dienst **538** ontledingen voorgelegd aan het College van Burgemeester en Schepenen.

We stellen een serieuze verhoging van het aantal bezwaren vast ten opzichte van vorig jaar (390 bezwaren meer dan vorig jaar). De verschillende wijzigingen die aan verscheidene belastingreglementen zijn aangebracht, hebben hier waarschijnlijk toe bij gedragen, alsook het in voege treden van nieuwe belastingreglementen. Ten gevolge van de belangrijke toename van het aantal bezwaren die ingediend worden, wordt het moeilijk voor de dienst om de dossiers nog af te handelen binnen de bij wet opgelegde termijnen. Het grootste probleem is de termijn die al verstreken is alvorens men kan overgaan tot het oproepen van een persoon voor een auditie. Gezien de dienst iedere dinsdag- en donderdagvoormiddag audits houdt en gezien het groot aantal dossiers, kan de dienst maar ten vroegste de belastingplichtigen oproepen voor een auditie ongeveer 4,5 tot 5 maanden na ontvangst van hun bezwaar (geen vroegere data zijn beschikbaar, omdat al de vorige data tot dan helemaal volzet zijn). Wetende dat de bezwaarcel een termijn van 6 maanden heeft om het dossier af te sluiten (hoewel deze termijnen niet bindend zijn, proberen wij er ons toch zoveel mogelijk aan te houden), is deze termijn vooraleer we kunnen overgaan tot een verhoor veel te lang. De dienst onderzoekt verschillende mogelijkheden opdat zij de belastingplichtigen sneller zou kunnen oproepen tot een auditie. Op dit moment wordt er al een strengere selectie gemaakt om het moment van de ontvangst van het bezwaar. In het geval waar de belastingplichtige waardevolle argumenten aanhaalt en de nodige bewijzen van bij aanvang aanbrengt, of in het geval waar er een procedurefout wordt vastgesteld, wordt een verkorte procedure toegepast op het dossier, zonder verhoor van de belastingplichtige. Het dossier wordt onmiddellijk voorgelegd aan het College van Burgemeester en Schepenen met een voorstel tot onmiddellijke onwaarde, ten gevolge van de duidelijke en onweerlegbare elementen die in het dossier te vinden zijn. Een andere mogelijkheid die weerhouden wordt, is om een extra dag per week in te voeren waarop er audits zouden afgelegd worden, maar deze optie wordt pas als laatste strohalm weerhouden omdat de dienst nog een zekere dienstverlening ten opzichte van de burger moet kunnen verlenen en de dossiers moet kunnen voorbereiden om ze voor te leggen aan het College van Burgemeester en Schepenen. Door een auditiedatum per week toe te voegen, zal het probleem ten slotte enkel maar verplaatst worden, want hoewel de mensen vroeger op auditie zullen kunnen opgeroepen worden, zal de tijd die de dienst spendeert aan deze extra's audits, niet meer kunnen benuttigd worden om de dossiers voor te bereiden om ze kunnen voor te leggen aan het College van Burgemeester en Schepenen.

Hieronder kan U enkele tabellen vinden met betrekking tot de belangrijkste belastingen. Deze tabellen hernemen de gegevens voor het dienstjaar 2011, voor sommige belastingen wordt het dienstjaar 2010 en 2011 in acht genomen, juist omdat we voor deze belastingen nu maar pas de bezwaren binnen krijgen voor het dienstjaar 2010. Het totaal aantal dossiers (en dus ook het aantal aanhangige dossiers) herneemt alle bezwaren die tot op de dag van vandaag zijn ingediend (dus de bezwaren die net aangekomen zijn + de personen die nog moeten

Taxe 07 : taxe sur les surfaces de bureaux.

<u>Décision</u>	<u>Exercice</u> <u>2011</u>	<u>Dossiers ex. 2011</u>
REJET	62 %	5
NV part	/	/
NV	/	/
Dossiers en attente	38 %	3
TOTAL DOSSIERS		8

Taxe 09 : taxe sur les immeubles inachevés ou laissés à l'abandon.

<u>Décision</u>	<u>Exercice</u> <u>2010</u>	<u>Dossiers ex</u> <u>2010</u>	<u>Exercice</u> <u>2011</u>	<u>Dossiers</u> <u>ex. 2011</u>
REJET	56 %	9	15 %	2
NV (non valeur)	44 %	7	8 %	1
NV PART	/	/	/	/
Dossiers en attente	/	/	77 %	10
TOTAL DOSSIERS		16		13

Taxe 14 : taxe sur les établissements qui mettent des appareils de télécommunication à la disposition du public contre paiement.

<u>Décision</u>	<u>Exercice 2011</u>	<u>Dossiers ex. 2011</u>
REJET	75 %	3
NV PART	/	/
NV (non valeur)	/	/
Dossiers en attente	25 %	1
TOTAL DOSSIERS		4

Taxe 23 : taxe sur les résidences non-principales.

<u>Décision</u>	<u>Exercice 2010</u>	<u>Dossiers ex. 2010</u>	<u>Exercice 2011</u>	<u>Dossiers ex.</u> <u>2011</u>
REJET	21 %	3	/	/
NV (non valeur)	51 %	7	42 %	5
NV PART	21 %	3	8 %	1
retiré	7 %	1	/	/
Dossiers en attente	/	/	50 %	6
TOTAL DOSSIERS		14		12

Taxe 30 : taxe sur les terrains non-bâtis.

<u>Décision</u>	<u>Exercice 2011</u>	<u>Dossiers ex. 2011</u>
REJET	78 %	7
NV (non valeu)	/	/
Dossiers en attente	22 %	2
TOTAL DOSSIERS		9

Taxe 39 : taxe sur les immeubles subdivisés en logements multiples non conforme à la législation urbanistique.

<u>Décision</u>	<u>Exercice 2011</u>	<u>Dossiers ex. 2011</u>
REJET	32 %	8
NV part	4 %	1
NV	12 %	3
Dossiers en attente	52 %	13
TOTAL DOSSIERS		25

opgeroepen worden in de volgende maanden en waar dus nog maar net een dossier van is geopend). Zonder deze complementaire informatie zouden de gegevenstabellen hieronder (zeker en vast in de belasting op de vervuiling van de openbare weg) een vertekend beeld kunnen geven.

Belasting 07 : belasting op de bureeloppervlakten.

<u>Beslissing</u>	<u>Dienstjaar 2011</u>	<u>Dossiers dienstjaar 2011</u>
VERWORPEN	62 %	5
GED. ONWAARDE	/	/
ONWAARDE	/	/
Dossiers in afwachting	38 %	3
Totaal dossiers		8

Belasting 09 : Belasting op de onafgewerkte en verlaten gebouwen

<u>Beslissing</u>	<u>Dienstjaar 2010</u>	<u>Dossiers dienstjaar 2010</u>	<u>Dienstjaar 2011</u>	<u>Dossiers dienstjaar 2011</u>
VERWORPEN	56 %	9	15 %	2
ONWAARDE	44 %	7	8 %	1
GEDEELTELIJKE	/	/	/	/
ONWAARDE	/	/	/	/
Dossiers in afwachting	/	/	77 %	10
TOTAAL DOSSIERS		22		13

Belasting 14 : belasting op het ter beschikkingstelling van telecommunicatie-apparatuur tegen een vergoeding.

<u>Beslissing</u>	<u>Dienstjaar 2011</u>	<u>Dossiers dienstjaar 2011</u>
VERWORPEN	75 %	3
GEDEELTELIJKE	/	/
ONWAARDE	/	/
ONWAARDE	/	/
Dossiers in afwachting	25 %	1
TOTAAL DOSSIERS		4

Belasting 23 : Belasting op andere dan hoofdverblijven :

<u>Beslissing</u>	<u>Dienstjaar 2010</u>	<u>Dossiers dienstjaar 2010</u>	<u>Dienstjaar 2011</u>	<u>Dossiers dienstjaar 2011</u>
VERWORPEN	21 %	3	/	/
ONWAARDE	51 %	7	42 %	5
GEDEELTELIJKE	21 %	3	8 %	1
ONWAARDE	/	/	/	/
ingetrokken	7 %	1	/	/
Dossiers in afwachting	/	/	50 %	6
TOTAAL DOSSIERS		14		12

Belasting 30 : belasting op onbebouwde terreinen.

<u>Beslissing</u>	<u>Dienstjaar 2011</u>	<u>Dossiers dienstjaar 2011</u>
VERWORPEN	78 %	7
ONWAARDE	/	/
Dossiers in afwachting	22 %	2
TOTAAL DOSSIERS		9

Belasting 39 :belasting op de gebouwen onderverdeeld in veelvoudige woningen niet conform aan de stedenbouwkundige wetgeving :

<u>Décision</u>	<u>Exercice 2011</u>	<u>Dossiers ex. 2011</u>
VERWORPE N	32 %	8
GED. ONWAARDE	4 %	1
ONWAARDE	12 %	3
Dossiers in afwachting	52 %	13
TOTAAL DOSSIERS		25

Taxe 45 : taxe sur les salissures sur la voie publique.

<u>Décision</u>	<u>Exercice 2011</u>	<u>Dossiers ex. 2011</u>
REJET	35 %	248
NV (non valeur)	28 %	202
NV PART	5 %	21
Dossiers en attente		232
	31 %	
Dossiers retiré	1%	7
TOTAL DOSSIERS		710

5.6.2. SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Le service maintient un contact avec les autres communes et surtout avec les deux autres communes de la zone de police. Le but est d'apprendre des expériences des autres communes dans le cadre des sanctions administratives. L'évolution de la législation dans le cadre des sanctions administratives et la jurisprudence et doctrine sont suivis de près. Le service entretient aussi des contacts directs avec la zone de police et le parquet, la position de ce dernier est importante, car la politique du parquet concernant les sanctions administratives, influence directement le déroulement administratif de nos dossiers.

Le service travaille en lien direct avec le Secrétaire communal, le fonctionnaire sanctionnateur.

A la demande la police, les dispositions concernant les salissures sur la voie publique ont été intégrées dans le cadre des sanctions administratives, ceci pour que la police puisse aussi rédiger des procès-verbaux dans ce genre d'infractions. Le service sanctions administratives se limite à réceptionner ces procès-verbaux et de les envoyer au service des taxes pour enrôlement.

Depuis juin 2011 le service s'occupe également de certaines infractions de roulage qui ont été insérées dans le cadre des sanctions administratives sur base d'une demande du Parquet et de la police. Il est vrai que les infractions de roulage sont des infractions visées par le code de la route, c'est pour cela que la commune peut uniquement poursuivre dans le cas où il y a clairement un gène, c'est uniquement dans ce cas précis que la qualification diffère de celle du code de la route. Pour permettre de poursuivre il a été fait un cumul entre les articles 36-38 déjà existant du règlement de police et l'article du code de la route.

L'entrée en vigueur des poursuites de certaines infractions de roulage a fait en sorte qu'il y a eu une augmentation significative dans les dossiers sanctions administratives, à un tel point que le service a dû engager un assistant administratif afin de pouvoir traiter les dossiers dans le délai de 6 mois imposé par la loi.

Entretiens il y a eu une réunion entre le Parquet, les 3 communes de la zone et la zone de police même, afin de pouvoir s'aligner sur la façon de procéder dans le cadre des infractions de roulage. Début du mois d'août le parquet a envoyé une lettre en invitant les communes à insérer un nouvel article (proposé par le Parquet) dans son règlement de police, afin de nous permettre de pouvoir poursuivre ces infractions dans le futur, sans de devoir encore passer par un cumul avec le code de la route.

Prochainement une réunion entre les 3 communes et la zone de police aura lieu afin de préparer la modification du règlement de police dans ce sens.

Une réunion entre les 3 communes, la zone de police et le substitut est également sur le programme afin de pouvoir conclure à un protocole d'accord concernant les infractions de roulage, ce qui devrait nous permettre de pouvoir avancer plus facilement dans les dossiers et de travailler plus efficacement.

Voici les chiffres :

<u>Année</u>	<u>NOMBRE DOSSIERS : SAC « classiques »</u>	<u>NOMBRE DOSSIERS : Infractions de roulage</u>	<u>TOTAL NOMBRE DE DOSSIERS</u>
2011	212	3369	3581
2012	121	4506	4627

Pour 2012 la période du 1^{er} janvier jusqu'au 31 août a été prise en compte. Malgré que pour l'année 2012 le chiffre n'est pas encore complet, on remarque néanmoins une grosse augmentation du nombre de dossiers.

En général les dossiers sont classés sans suite quand le procès-verbal est vicieux, quand il y a un vice de forme au niveau de la procédure (dans certains cas le délai d'un mois pour faire parvenir le procès-verbal au fonctionnaire sanctionnateur n'a pas été respecté. Selon la législation actuellement en vigueur, une fois que ce délai d'un mois est expiré, le fonctionnaire sanctionnateur est dans l'impossibilité d'enclencher une amende.), quand il n'y a pas vraiment de gène (dans le cadre des infractions de roulage) ou quand il n'y a pas de preuve probante.

Belasting 45 : belasting op het vervuilen van de openbare weg.

<u>Beslissing</u>	<u>Dienstjaar 2011</u>	<u>Dossiers dienstjaar 2011</u>
VERWORPEN	35 %	248
ONWAARDE	28 %	202
GEDEELTELIJKE ONWAARDE	5 %	21
Dossiers in afwachting	31 %	232
Ingetrokken dossiers	1 %	7
TOTAAL DOSSIERS		710

5.6.2. ADMINISTRATIEVE SANCTIES

De dienst onderhoudt een nauw contact met de andere gemeenten en vooral met de 2 gemeenten van de politiezone. Het doel is om te leren uit de ervaringen van de andere gemeenten in het raam van de administratieve sancties. De evolutie binnen de wetgeving op het gebied van administratieve sancties en de rechtspraak en rechtsleer worden nauwgezet opgevolgd. De dienst onderhoudt ook nauwe contacten met de politiezone en het parket, de positie van het parket is belangrijk, gezien de politiek van het parket aangaande de administratieve sancties, directe gevolgen heeft op de administratieve opvolging van de dossiers.

De dienst werkt nauw samen met de gemeentesecretaris, die tevens de sanctionerend ambtenaar is.

Op aanvraag van de politie, zijn de bepalingen met betrekking tot het vervuilen van de openbare weg geïntegreerd in het systeem van administratieve sancties., opdat de politie ook vaststellingen kunnen doen binnen het kader van dergelijke inbreuken. De dienst administratieve sancties beperkt zich tot het ontvangen van de processen-verbaal en ze door te sturen naar de dienst belastingen voor inkohiering.

Sinds juni 2011 houdt de dienst zich eveneens bezig met het vervolgen van bepaalde parkeerovertredingen die binnen de administratieve sancties zijn ingevoerd op vraag van het parket en de politie. Het is een feit dat de parkeerovertredingen normaal inbreuken zijn die gevisieerd worden door de verkeerswet, het is daarom dat de gemeente enkel en alleen mag vervolgen als er sprake is van een duidelijke hinder. Het is enkel en alleen in dit geval dat de kwalificering van de inbreuk verschilt van deze die beoogd wordt door de verkeerswet. Om de gemeente toe te laten om te kunnen vervolgen, werd er voorzien in een cumul tussen de reeds bestaande artikelen 36-38 van het politiereglement en het desbetreffende artikel uit de verkeerswet.

Het in werking treden van de vervolging van bepaalde parkeerovertredingen heeft tot gevolg gehad dat er een belangrijke stijging waar te nemen viel in het aantal dossiers, op een zodanige manier zelfs dat de dienst een administratief assistent heeft moeten aanwerven om het hoofd te kunnen bieden aan het aantal dossiers en om deze te kunnen behandelen binnen de bij wet opgelegde termijn van 6 maanden.

Ondertussen heeft er een vergadering plaats gehad tussen het parket, de drie gemeenten en de politiezone, opdat we tot een gemeenschappelijke visie zouden komen inzake de vervolging van dergelijke inbreuken (parkeerovertredingen). Begin augustus heeft het parket een brief verstuurd naar de gemeenten, met daarin een uitnodiging om een nieuw artikel (voorgesteld door het Parket) in te voegen in het politiereglement, om ons in de toekomst toe te laten om dergelijke inbreuken te vervolgen, zonder dat we nog toepassing hoeven te maken van een cumul met de verkeerswet.

Binnenkort heeft er een vergadering plaats tussen de 3 gemeenten en de politiezone om de wijziging van het politiereglement in die zin voor te bereiden.

Een vergadering tussen de 3 gemeenten, de politiezone en de substituut staat eveneens om het programma, zodanig dat we tot een akkoord kunnen komen voor een protocol met betrekking tot de parkeerovertredingen, dit zou ons toelaten om gemakkelijker vooruit te kunnen gaan in de dossiers en om efficiënter te kunnen werken.

Zie hier de cijfers :

<u>Année</u>	<u>NOMBRE DOSSIERS : SAC « classiques »</u>	<u>NOMBRE DOSSIERS : Infractions de roulage</u>	<u>TOTAL NOMBRE DE DOSSIERS</u>
2011	212	3369	3581
2012	121	4506	4627

Voor 2012 wordt er rekening gehouden met de periode tussen 1 januari en 31 augustus. Hoewel voor 2012 we nog niet over de volledige cijfers beschikken, kunnen we nu reeds vaststellen dat er een belangrijke verhoging in het aantal dossiers waar te nemen is.

Les infractions les plus courantes qui sont reprises dans les procès-verbaux qui nous parviennent sont les suivantes (en ordre de leur apparence) :

<u>Infractions</u>	<u>Article RGP</u>
Infractions de roulage : garer sur un trottoir, passage piétons, double file,...	Art 36-38
Antennes paraboliques/occupation de la VP sans autorisation	Art 47
Dégradations	Art 118
Tapage nocturne	Art 75
Ondes sonores	Art 80
Apposer sonnette + numéro qui est attribué par la commune	Art 53
Ordre public troublé autour d'un établissement accessible au public	Art 86
Mendicité	Art 43
Etaler les marchandises sur la voie publique sans autorisation	Art 41
Les entrées des caves ne peuvent être ouvertes	Art 52
Se dissimuler le visage (port de la burqa)	Art 79
Chiens non tenus en laisse	Art 108

Les dossiers traités sont sauvegardés dans une base de données et un registre. Un feed-back est envoyé mensuellement à la zone de police avec un aperçu des sanctions administratives infligées par le fonctionnaire sanctionnateur. Depuis peu de temps le service envoie systématiquement une lettre à l'inspecteur de police qui a dressé le procès-verbal, pour le tenir au courant de la suite qui a été réservée au dossier.

La zone de police est également informée de la suite qui est réservée aux procès-verbaux qui font l'objet d'un enrôlement par le service Taxes dans le cadre d'un règlement sur les salissures sur la voie publique.

C'est année-ci des agents constatateurs ont été désigné au sein du service Finances – Taxes, ainsi qu'au sein du service gardiens de la paix. Le service sanctions administratives a soutenu le projet des gardiens de la paix, afin de pouvoir dresser des PV, dans le cadre des sanctions administratives, pour des comportements qui sont bien déterminés d'avance. Normalement ce projet devrait débuter avant la fin de l'année, ce qui aura comme conséquence une augmentation du nombre de dossiers dans le service sanctions administratives.

80 % des PV qui ont été dressés viennent de la police, les autres 20 % de la part d'agents communaux. La désignation d'agents constatateurs dans d'autres services, laisse à croire que ces pourcentages seront plus en équilibre dans le futur.

Ce qui reste par contre regrettable c'est qu'il n'y a aucun échange de données entre la police et le service sanctions administratives. Malgré plusieurs demandes de notre part et beaucoup de promesses de la part de la police, aucun système n'a pu être mis en place entre les deux afin de permettre cet échange de données. Il faut savoir que tous les données des dossiers qui nous ont été transmis par la police, ont déjà été comptabilisées chez eux en interne dans des bases de données. A défaut d'un échange des données, le service sanctions administratives est obligé d'introduire tous ces données dans sa propre base de données afin de pouvoir bénéficier d'un système de publipostage. Ceci est une sérieuse perte de temps, beaucoup de temps qui pourra être consacré au traitement même des dossiers.

Recouvrement :

Il est difficile de pouvoir déjà donner un aperçu des chiffres pour 2012 puisqu'ils sont encore très incomplets et donneront d'ailleurs une image faussée.

Par contre, voici les chiffres pour 2011 et 2012 :

<u>Période</u>	<u>Nombre de mois</u>	<u>Amendes dues</u>	<u>Amendes perçues</u>
2011	12	278.667,82 €	241.344,51 €
2012	8	411.011,64 €	385.531,64 €

In het algemeen worden de dossiers geklasseerd zonder gevolg indien er een gebrek voorkomt in het proces-verbaal, indien er een onregelmatigheid is op niveau van de procedure (in sommige gevallen wordt de periode van 1 maand voor het opsturen van het PV naar de sanctionerend ambtenaar niet gerespecteerd, Volgens de wetgeving die van toepassing is mag de sanctionerend ambtenaar niet meer vervolgens eens deze termijn verstreken is), indien er geen sprake is van hinder (bij de parkeerovertredingen) of indien er niet voldoende bewijzen zijn.

De meest courante overtredingen die opgenomen worden in de PV die ons toegestuurd worden zijn de volgende (in volgorde van belangrijkheid) :

<u>Inbreuken</u>	<u>Artikel politiereglement</u>
Parkeerovertredingen (dubbele file, geparkeerd op voetpad, op het zebrapad, ...)	Art 36-38
Schotelantennes	Art 47
Vernielingen	Art 118
Nachtlawaai	Art 75
Geluidsgolven	Art 80
Aanbrengen van een deurbel + huisnummer dat door gemeente is toegekend	Art 53
Verstoren van de openbare orde rond een etablissement dat toegankelijk is voor het publiek	Art 86
Bedelen	Art 43
Uitstallen van handelswaar op de openbare weg zonder toelating	Art 41
De ingangen van kelderingen mogen niet open zijn	Art 52
Het verbergen van het gelaat (dragen van een boerka)	Art 79
De honden die niet aan de leiband worden gehouden	Art 108

De behandelde dossiers worden bij gehouden in een gegevensbank en een register. Een feedback wordt maandelijks naar de politiezone verstuurd met daarin een samenvatting van de administratieve sancties die opgelegd zijn door de sanctionerend ambtenaar. Sinds kort verstuurt de dienst ook systematisch een brief naar de verbaliserende agent, om deze op de hoogte te houden van het gevolg dat gegeven werd aan zijn proces-verbaal.

De politiezone wordt eveneens op de hoogte gehouden van het gevolg dat gegeven wordt aan de PV die het voorwerp hebben uitgemaakt van een inkohiering door de dienst belastingen binnen het kader van het balstingsreglement op het vervuilen van de openbare weg.

Dit jaar zijn er eveneens vaststellende ambtenaren aangeduid binnen de dienst Belastingen – Financiën en de dienst gemeenschapswachten. De dienst administratieve sancties heeft het project van de dienst gemeenschapswachten ondersteund , zodanig dat ze PV zouden kunnen opstellen binnen het raam van de administratieve sancties voor gedragingen die vooraf goed afgelijnd geweest zijn. Normaal gezien zou dit project in zijn werk moeten treden voor het einde van het jaar, wat dan ook wel tot gevolg zal hebben dat er opnieuw een verhoging zal worden vastgesteld in het aantal dossiers binnen de dienst administratieve sancties.

80 % van de PV die opgesteld worden, worden opgesteld door de politie, terwijl de overige 20 % door gemeentelijke ambtenaren worden opgesteld. De aanduiding van gemeentelijke ambtenaren in andere gemeentelijke diensten, laat veronderstellen dat deze cijfers in de nabije toekomst meer in evenwicht zullen gebracht worden.

Wat echter een spijtige zaak blijft, is dat er geen enkele uitwisseling van gegevens is tussen de politie en de dienst administratieve sancties. Ondanks verschillende vragen van onze kant en veel beloftes door de politie, is geen enkel systeem op punt gesteld om tussen deze 2 entiteiten de gegevens uit te wisselen. U moet weten dat de gegevens van de dossiers die ons door de politie doorgegeven worden, reeds bij de politie zelf verwerkt geweest zijn in gegevensbanken. Omdat deze gegevensbanken niet uitgewisseld worden, moet de dienst administratieve sancties al deze gegevens opnieuw invoeren in haar eigen gegevensbank om met een automatisering van de briefwisseling te kunnen werken. Dit heeft tot gevolg dat we heel wat tijd verliezen, tijd die anders zou kunnen gebruikt worden voor het behandelen van de dossiers.

Invordering.

Het is moeilijk om reeds een idee te geven van de cijfers voor 2012 gezien deze nog onvolledig zijn en bijgevolg een vertekend beeld zouden geven.

Entretemps différentes réunions ont eu lieu entre les services sanctions administratives, la recette et les taxes (perception) pour améliorer le recouvrement (ce qui était primordial vu l'arrivée des infractions de roulage). Suite à cette réunion il a également été décidé que le service sanctions administratives devra encoder les contrevenants dans le programme ONYX et créer les facturiers, afin de permettre au service de la perception de pouvoir mener des poursuites (l'huissier de justice) plus efficacement. Ceci implique néanmoins une certaine augmentation du travail.

Pour les infractions de roulage on constate que beaucoup de contrevenants paient avant que le dossier soit transféré auprès du fonctionnaire sanctionnateur. Pour les dossiers qui ont été transférés chez le fonctionnaire sanctionnateur, on remarque qu'après l'envoi de la lettre informative (et donc bien avant la « phase décisionnelle ») certains contrevenants s'acquittent également de l'amende à payer.

Police administrative.

Le service a également été chargé de s'occuper de la mise en pratique du règlement de police concernant la prostitution en vitrine. Un secrétaire d'administration a été engagé et est chargé au départ exclusivement de la gestion et de la délivrance des certificats de conformité et sera à terme également chargé de la gestion des autres sanctions administratives de type « fermeture des établissements ». Après une première réunion avec les services en interne et avec la police, afin qu'on puisse s'aligner, le service pourra être opérationnel à partir de fin septembre. Dès lors un premier courrier sera envoyé aux personnes en attirant leur attention sur le fait que cette nouvelle réglementation est entrée en vigueur et leur expliquant que celle-ci est consistée de 2 volets : un sur le plan urbanistique et un sur le plan policier. Les personnes seront invitées à faire leur demande auprès du service d'urbanisme avant le 1^{er} janvier 2013, à défaut de ceci le service procédera à l'envoi d'arrêtés de fermeture.

5.7. PRÉSENCE VISIBLE

INTRODUCTION

Depuis le 1^{er} janvier 2009, le service Présence Visible est devenu le service « Gardiens de la paix », selon la Loi du 15 mai 2007, modifiée par la Loi du 24 juillet 2008, après approbation du collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 9 décembre 2008 puis du conseil communal, en séance du 17 décembre 2008.

Les Gardiens de la paix travaillent dans le cadre de la prévention « situationnelle ». De manière générale, leur présence, visible et dissuasive, a pour objectif de diminuer le sentiment d'insécurité des habitants. Les gardiens assurent l'information et le bien-être des habitants en veillant à leur sécurité matérielle et relationnelle, en les informant à bon escient ; ils sont les intervenants de première ligne auprès de la population, en rue et dans les espaces verts.

Le travail des gardiens de la paix met en exergue l'investissement d'une dimension sociale, en termes de renforcement du contrôle social au travers d'une surveillance préventive mais, aussi, insuffler un changement de mentalité au sein de la population de sorte que cette dernière intègre de nouvelles bonnes habitudes en matière de prévention de la criminalité et de civisme.

Dans la cadre de ses missions, le service des Gardiens de la paix collabore activement avec les différents services de l'administration communale, et plus particulièrement ceux faisant partie du département Infrastructure et du département Développement Stratégique et Durable, ainsi que les services Population, Huissier, Prévention, Classes Moyennes, Urbanisme et les écoles des deux rôles linguistiques du réseau fondamental et libre.

Par ailleurs, une convention détermine la collaboration particulière du service Gardiens de la paix avec les services de Police. Finalement, le service collabore encore avec la STIB, sur base d'une convention spécifique prévoyant que des agents patrouillent sur le réseau de transports en commun dans les limites du territoire communal depuis le 28 mai 2008. A ce titre, notre administration s'est engagée à affecter, à temps partiel, minimum 4 gardiens de la paix destinés aux tâches de sécurité et de prévention au niveau des arrêts et des véhicules circulant sur le territoire communal. Dans les faits, 5 agents sont affecté à ces lieux de missions.

COORDINATION DU SERVICE

Le service des Gardiens de la paix comprend 71 agents contractuels au cadre, dont deux mi-temps et deux tiers-temps et 32 prestataires ALE (organigramme en annexe). Les prestations de service de ces derniers sont limitées à la sécurisation des abords de certaines écoles, au bike-pooling ainsi que la sécurisation de certains événements organisés ou co-organisés par les autorités communales, tandis que les agents contractuels assurent l'ensemble des missions du service au quotidien hormis le bike-pooling.

Etant donné la taille relativement importante du territoire communal, le fonctionnement opérationnel du service est structuré selon deux « pôles de coordinations » décentralisés des bureaux du service situés au 29 avenue Georges Rodenbach (CTR), qui habite lui-même la cellule des agents patrouillant sur le réseau STIB.

Daarentegen, zie hier de cijfers voor 2011 en 2012 :

<u>Periode</u>	<u>Aantal maanden</u>	<u>Verschuldigde boetes</u>	<u>Ontvangen boetes</u>
2011	12	278.667,82 €	241.344,51 €
2012	8	411.011,64 €	385.531,64 €

Ondertussen hebben verschillende vergaderingen plaatsgenomen tussen de diensten administratieve sancties, de ontvangerij en de belastingen om de inning van de boetes te verbeteren (hetgeen een noodzaak was, gezien de komst van de parkeerovertredingen). Tijdens die vergadering werd er eveneens beslist dat de dienst administratieve sancties voortaan zou instaan voor het incoderen van de overtredes in het programma ONYX en de facturen zou aanmaken, opdat de dienst inning van de belastingen op een efficiëntere manier zou kunnen vervolgen in geval van niet betaling (gerechtsdeuwaarder) . Dit heeft echter een vermeerdering van werk met zich meegebracht.

Voor de parkeerovertredingen stellen we vast dat veel overtredders hun boete betalen vooraleer het dossier wordt overgedragen aan de sanctionerend ambtenaar. Voor de dossiers die wel overgedragen zijn naar de sanctionerend ambtenaar, stellen we vast dat na het versturen van de informatieve brief (en dus voor de beslissing) een deel van de overtredders ook hun boete betaald.

Administratieve politie.

De dienst is eveneens gevraagd geweest om zich bezig te houden met de inwerkingstelling en opvolging van het politiereglement inzake raamprostitutie. Un bestuurssecretaris werd hiervoor aangeworven en wordt in het begin vooral belast met het beheer en de aflevering van de conformiteitscertificaten en zal op termijn eveneens instaan van het beheer van de administratieve sancties voor de sluiting van bepaalde etablissementen. Na een eerste vergadering vergadering met de interne diensten en de politie, zou de dienst kunnen operationeel zijn vanaf eind september. Vanaf dan zal een eerste brief uitgestuurd worden naar deze personen, waarbij de aandacht er op wordt getrokken dat en nieuwe reglementering in voege is getreden en waarin wordt uitgelegd dat deze reglementering uit 2 belangrijke hoofdstukken bestaat : enerzijds op het niveau van stedenbouw en anderzijds op niveau van politie. De personen worden uitgenodigd om hun aanvragen in te dienen bij de dienst stedenbouw voor 1 januari 2013, indien ze dit niet doen kan de dienst overgaan tot sluitingsbesluiten.

5.7. ZICHTBARE AANWEZIGHEID

Sinds 1 januari 2009 is de dienst "Zichtbare aanwezigheid" omgedoopt tot de Dienst "gemeenschapswachten". Dit gebeurde op basis van de wet van 15 mei 2007, gewijzigd door de wet van 24 juli 2008, na goedkeuring door het College van burgemeester en schepenen in de zitting van 9 december 2008 en vervolgens door de voltallige gemeenteraad in de zitting van 17 december 2008.

De gemeenschapswachten werken in het kader van wat genoemd wordt de "situationele" preventie. Over het algemeen kunnen we stellen dat hun zichtbare geruststellende aanwezigheid tot doel heeft het gevoel van onveiligheid bij de bewoners te verminderen. De gemeenschapswachten informeren en verbeteren het welzijn van de burgers door te waken over de materiële en relationele veiligheid van de bewoners en door hen gerichte informatie te verschaffen; zij vormen een aanspreekpunt op de eerste lijn voor de bevolking, op straat, in parken en andere groene zones.

Bij de inzet van de gemeenschapswachten komt de sociale dimensie bij hun werk op de voorgrond. Preventieve bewaking versterkt de sociale controle, maar daarnaast beoogt hun werk evenzeer een mentaliteitsverandering bij de bevolking zodat deze geleidelijk een aantal nieuwe, goede gewoontes aanleert in verband met preventie van criminaliteit, die getuigen van meer burgerzin.

In het kader van zijn opdracht werkt de dienst gemeenschapswachten actief samen met verschillende gemeentediensten en meer in het bijzonder met die diensten die deel uitmaken van het departement Infrastructuur en van het departement Strategische en duurzame ontwikkeling, naast de stedenbouwkundige dienst, de bevolkingsdienst en de preventiedienst en de diensten Deurwaarder en Middenstand en ten slotte ook met zowel de Franstalige als Nederlandstalige basisscholen van het officiële en het vrije scholennet.

Verder legt een conventie de specifieke samenwerking van de dienst gemeenschapswachten met de politie vast. Ten slotte werkt de dienst sinds 28 mei 2008 ook samen met de MIVB op basis van een concrete samenwerkingsovereenkomst die voorziet dat gemeenschapswachten binnen de gemeentegrenzen patrouilles doen op het openbaar vervoersnet. In dit verband heeft ons bestuur zich ertoe verbonden dat minstens 4 gemeenschapswachten deeltijds worden aangesteld voor veiligheids- en preventietaken aan de haltes en in de voertuigen die rijden op het grondgebied van de gemeente. In de praktijk doen 5 beambten dit werk.

COORDINATIE VAN DE DIENST

Bij de dienst gemeenschapswachten werken 71 contractuele ambtenaren in het kader, waaronder twee halftime en twee driekwart tijd. Daarnaast zijn er 32 werknemers met een PWA-statuu (zie organigram in bijlage). De dienstprestaties van de PWA werknemers beperken zich tot de beveiliging van de omgeving van een aantal scholen, bike-pooling en de beveiliging bij bepaalde activiteiten die door de gemeente of in samenwerking met de gemeente worden georganiseerd. De contractuele beambten vervullen alle geregelde dagelijkse opdrachten van de dienst, behalve de bike-pooling.

La coordination de l'ensemble des missions est organisée selon une découpe du territoire communal en six secteurs (plan en annexe). Celle-ci a été instaurée par la cellule de coordination du Programme de Prévention Urbaine de manière cohérente avec la découpe territoriale de la zone de police et du service SP&EV, ainsi que de l'Institut National de Statistiques.

Au sein du service des Gardiens de la paix, chaque secteur est composé de sous-secteurs, suivant lesquels sont organisées les patrouilles pédestres :

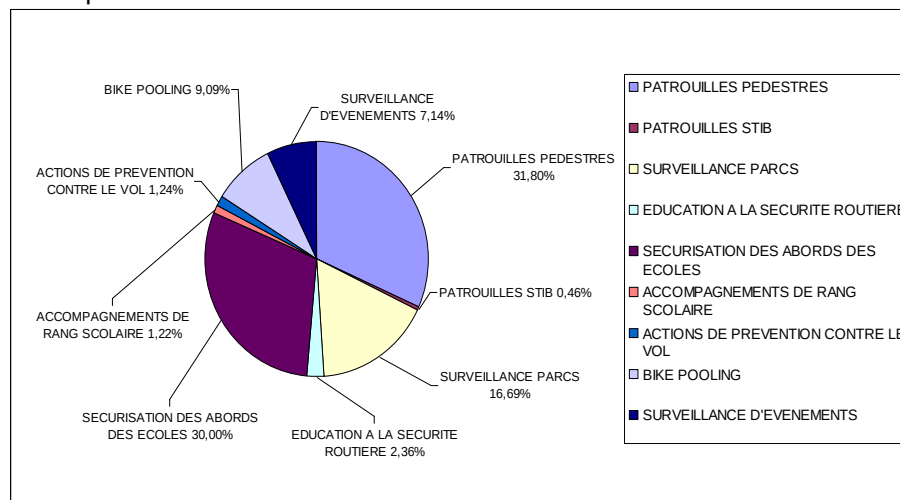
Secteur 1	Secteur 2	Secteur 3	Secteur 4	Secteur 5	Secteur 6
Sous-secteur Cage aux Ours	Sous-secteur Helmet	Sous-secteur Léopold	Sous-secteur Roodebeek	Sous-secteur Duployé	Sous-secteur Gaucheret
Sous-secteur Colignon	Sous-secteur Lambotte	Sous-secteur Albert	Sous-secteur Louvain	Sous-secteur Bienfaiteur	Sous-secteur Aarschot
Sous-secteur Renan	Sous-secteur Maeterlinck	Sous-secteur Terdelt	Sous-secteur Colonel Bourg	Sous-secteur Bremer	Sous-secteur Poste
Sous-secteur Josaphat	Sous-secteur Monplaisir			Sous-secteur Patrie	Sous-secteur Pavillon
Sous-secteur Sainte-Marie					

LES MISSIONS LEGALES DU SERVICE GARDIENS DE LE PAIX

- ♦ Sensibilisation du public en matière de sécurité et de prévention de la criminalité
- ♦ Information des citoyens en vue de garantir le sentiment de sécurité et signalement aux services compétents des problèmes de sécurité, d'environnement et de voirie
- ♦ Information des automobilistes au sujet du caractère gênant ou dangereux du stationnement fautif et sensibilisation de ceux-ci au règlement général sur la police de la circulation routière et à l'utilisation correcte de la voie publique, ainsi que l'aide pour assurer la sécurité de la traversée piétonne aux abords des écoles
- ♦ Exercice d'une surveillance de personnes en vue d'assurer la sécurité lors d'évènements organisés par une autorité

Afin de rencontrer les objectifs de sécurité et de prévention sur l'espace public, le temps de travail des Gardiens de la paix est organisé autour de neuf axes principaux : les patrouilles pédestres, la sécurisation des abords des écoles, la surveillance des parcs, la surveillance d'évènements publics, l'éducation à la sécurité routière, les actions de prévention contre le vol, les patrouilles sur le réseau STIB, l'accompagnement de rangs scolaires et le bike pooling.

Sur la période allant de septembre 2011 à août 2012, la répartition du temps de travail des Gardiens de la paix entre ces 9 axes est la suivante :



Gezien de relatief grote omvang van het grondgebied van de gemeente, is de operationele werking van de dienst gestructureerd op basis van twee gedecentraliseerde "coördinatiepolen" binnen de kantoren van de dienst die gelegen zijn in de Georges Rodenbachlaan 29 (CTR). Hier bevindt zich tevens de cel van de beambten die instaan voor de patrouilles op het openbaar vervoersnet van de MIVB.

Voor de coördinatie van alle taken is het grondgebied van de gemeente opgedeeld in zes sectoren (zie plan in bijlage). Deze indeling is opgesteld door de coördinatiecél van het Stedelijk preventieprogramma overeenstemmend met de territoriale opdeling van de politiezone en van de dienst EP&EV, alsook van het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

Binnen de dienst gemeenschapswachten is elke sector nog samengesteld uit een aantal subsectoren. Deze bepalen de concrete weg van de patrouilles die de gemeenschapswachten te voet afleggen.

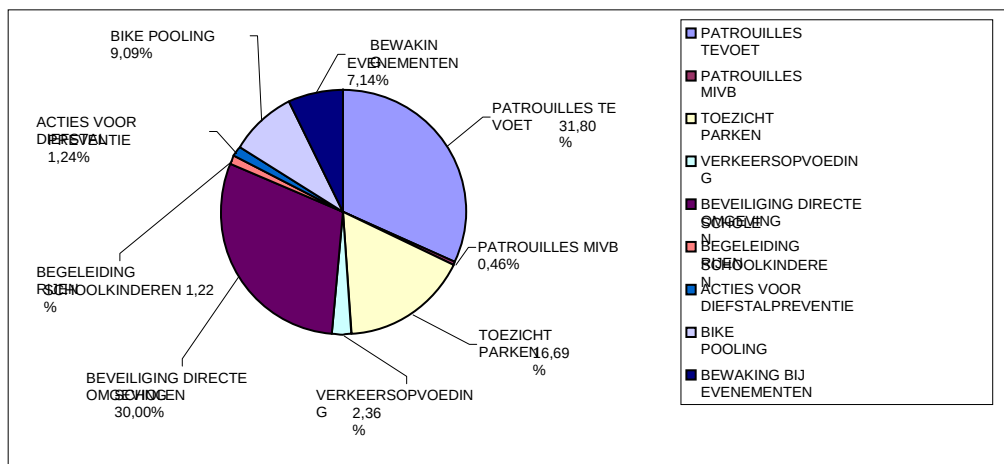
Sector 1	Sector 2	Sector 3	Sector 4	Sector 5	Sector 6
Subsector Berenkuil	Subsector Helmet	Subsector Leopold	Subsector Roodebeek	Subsector Duployé	Subsector Gaucheret
Subsector Colignon	Subsector Lambotte	Subsector Albert	Subsector Leuvense	Subsector Weldoener	Subsector Aarschot
Subsector Renan	Subsector Maeterlinck	Subsector Terdelt	Subsector Kolonel Bourg	Subsector Bremer	Subsector Post
Subsector Josaphat	Subsector Monplaisir			Subsector Vaderland	Subsector Paviljoen
Subsector Sinte-Maria					

DE WETTELIJKE OPDRACHTEN VAN DE DIENST GEMEENSCHAPSWACHTEN

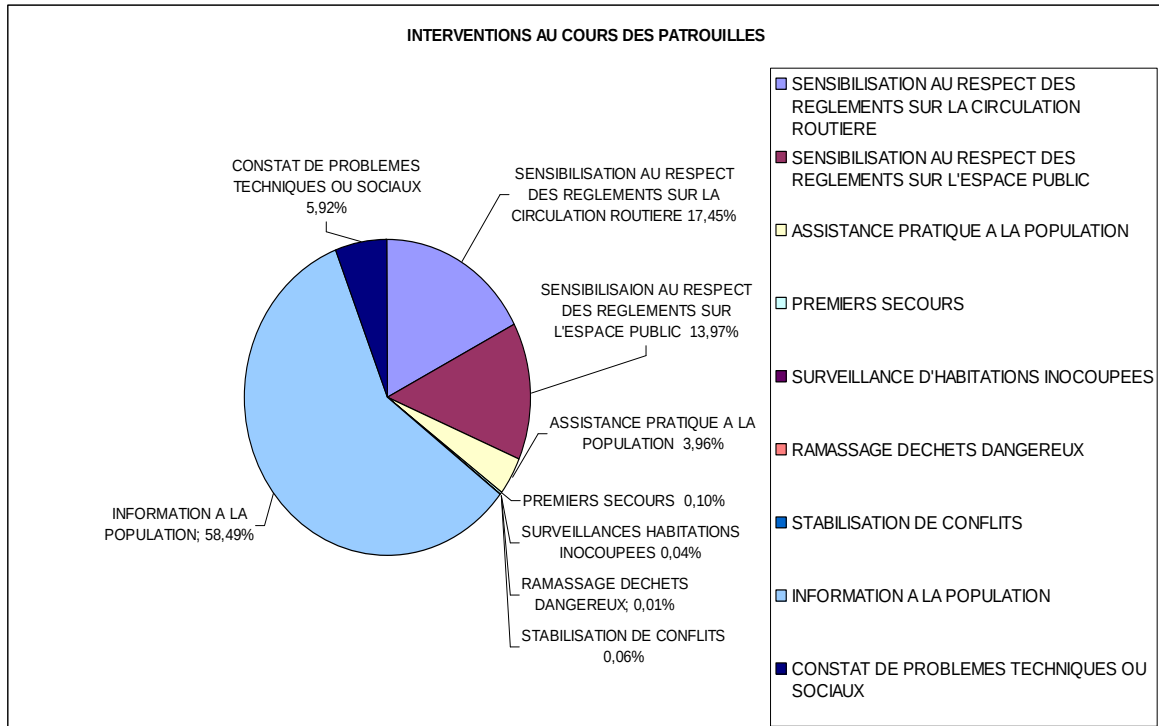
- ♦ Het sensibiliseren van het publiek aangaande de veiligheid en de criminaliteitspreventie.
- ♦ Het informeren van de burgers om het veiligheidsgevoel te verzekeren en het informeren en signaleren aan de bevoegde diensten van problemen op het vlak van veiligheid, milieu en het wegennet.
- ♦ Het informeren van bestuurders over het hinderlijk of gevaarlijk karakter van het verkeerd parkeren en hen sensibiliseren met betrekking tot het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en het correct gebruik van de openbare weg, alsook het helpen van kinderen, scholieren, gehandicapten en ouderen bij het veilig oversteken.
- ♦ Het uitoefenen van toezicht op personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid bij evenementen, georganiseerd door de overheid.

Met als doel de veiligheid en preventie zoveel mogelijk toe te spitsen op de openbare plaatsen is de werktijd van de gemeenschapswachten georganiseerd rond negen hoofddassen: patrouilles te voet, beveiliging in de directe omgeving van de scholen, bewaking in parken, bewaking bij openbare evenementen, verkeersopvoeding, diefstalpreventie, de patrouilles op het openbaar vervoer, de begeleiding van rijen van schoolkinderen en de bike-pooling.

Tussen september 2011 en augustus 2012 zag de concrete werkverdeling van de gemeenschapswachten over deze 9 assen eruit als volgt:



En termes d'interventions sur les différents espaces publics auprès de la population, la répartition entre les missions principales propres aux patrouilles pédestres est la suivante :



Sensibilisation du public en matière de sécurité et de prévention de la criminalité

1. Présence régulière et visible dans les rues, dans les espaces publics et sur les lignes de transport en commun STIB

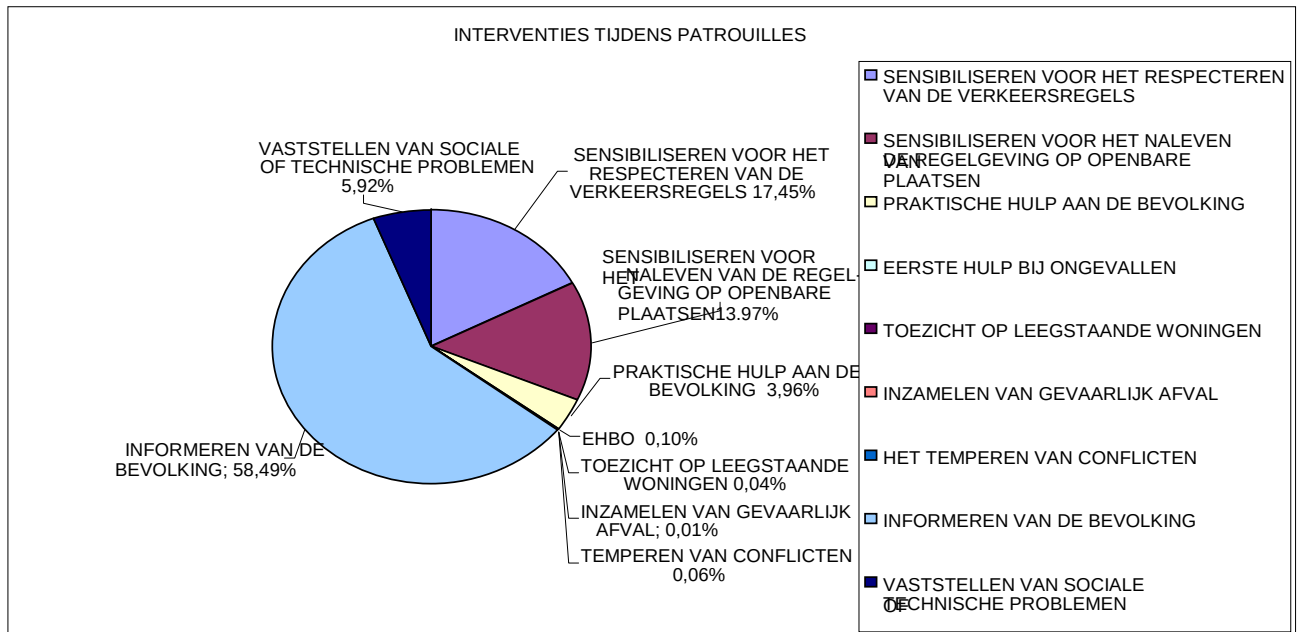
Les Gardiens de la paix parcourent le territoire de la Commune vêtus de leur uniforme. Ils s'attachent à couvrir au quotidien l'ensemble du territoire communal dans le but de dissuader les comportements inciviques et de rassurer les citoyens ou usagers. Ils sont plus fréquemment présents dans les « sous-secteurs », quartiers ou espace public, présentant des problématiques récurrentes ou ponctuelles, constatées par un service communal ou relayées par des riverains, en lien avec le sentiment d'insécurité et/ou l'insécurité physique (voir point 17, pages 26-31), concernant les missions dites « spécifiques » et « extraordinaires ». Par ailleurs, d'avril à octobre inclus, la fréquence des patrouilles dans les quartiers diminuent au profit d'une surveillance fixe des parcs Josaphat, Rasquinet et Reine Verte (voir point 9, pages 17-18), concernant la surveillance des parcs), où la population se concentre plus favorablement en raison des conditions météorologiques plus clémentes durant cette période de l'année. La fréquence des patrouilles dans les sous-secteurs est encore influencée par la mise en place d'action de prévention ciblées dans l'espace temps (voir point 8 ; page 16-17).

De septembre 2011 au mois d'août 2012, les patrouilles pédestres effectuées sur l'ensemble du territoire schaarbeekois représentent 12.587 heures de prestation.

Fréquence des patrouilles pédestres préventives sur les sous-secteurs :

Une unité (1,00) correspond en moyenne à 2 heures 30 de patrouille pédestre sur le sous-secteur	Sept. 2011	Oct. 2011	Nov. 2011	Déc. 2011	Janv. 2012	Févr. 2012	mars-12	avr-12	mai-12	juin-12	Juil. 2012	août-12	TOTAL
SECTEUR 1													
Sous-secteur Cage aux Ours	13	6,2	11	17	17	25	35	10	18	15	11	15	193,77

Voor de belangrijkste opdrachten, specifiek voor de patrouilles te voet, kunnen we volgende onderverdeling maken in het soort tussenkomsten bij de bevolking:



HET SENSIBILISEREN VAN HET PUBLIEK AANGAANDE DE VEILIGHEID EN DE CRIMINALITEITSPREVENTIE

Regelmatische en zichtbare aanwezigheid op straat, op openbare plaatsen en op de lijnen van het openbaar vervoer MIVB

De gemeenschapswachten doorkruisen de hele gemeente in uniform. Ze houden eraan dagelijks op het hele gemeentelijk grondgebied te patrouilleren om elk gedrag dat getuigt van gebrek aan burgerzin te ontraden en burgers en gebruikers van openbaar vervoer op hun gemak te stellen. Ze zijn ook meer aanwezig in die "subsectoren", wijken of openbare plaatsen die geregeld of op een bepaald moment voor problemen zorgen. Die problemen kunnen vastgesteld zijn door een gemeentelijke dienst of aan hen gemeld door buurtbewoners. Steeds betreft het problemen die te maken hebben het gevoel van onveiligheid en/of met materiële onveiligheid (zie punt 17 voor de zogenaamde "specifieke" of "buitengewone" opdrachten). Daarnaast zijn er van april tot en et oktober iets minder patrouilles in de wijken ten voordele van het toezicht in de parken Josaphat, Rasquinet en Reine Verte (zie punt 9 voor het toezicht in de parken). In deze periode van het jaar is er door de weersomstandigheden natuurlijk meer volk in de parken. Het aantal patrouilles in de subsectoren hangt verder af van eventuele gerichte preventieacties die ergens op een gegeven moment plaatsvinden. (Zie hiervoor punt 8.)

Van september 2011 tot augustus 2012 werd in totaal 12.587 uur te voet gepatrouilleerd op het grondgebied van de gemeente Schaarbeek.

Aantal preventieve patrouilles te voet per subsector:

Een eenheid (1,00) stemt gemiddeld overeen met 2,5 uur patrouille te voet in de subsector	Sept. 2011	Okt. 2011	Nov. 2011	Dec. 2011	Jan. 2012	Febr. 2012	Mrt. 2012	April 2012	Mei 2012	Juni 2012	Juli 2012	Aug. 2012	Totaal
SECTOR 1													
Subsector Berenkuil	13,1	6,18	11,1	16,9	17,2	24,8	35,1	10,3	18	15,2	11,1	14,8	193,77

Sous-secteur Colignon	15	6,7	14	22	20	21	32	9,5	9	12	15	15	190,95
Sous-secteur Renan	15	7,2	12	18	14	25	30	9,1	13	11	13	17	184,78
Sous-secteur Josaphat	19	6,6	16	23	19	22	38	9	13	11	17	18	212
Sous-secteur Sainte-Marie	13	5,2	12	17	12	20	30	6,3	10	9,3	14	13	162,5

Nombre d'heures de patrouille

	187H	80H	165H	244H	204H	282H	413H	111H	159H	148H	174H	193H	2360 heures
SECTEUR 2													
Sous-secteur Helmet	9,9	0,6	19	7,6	10	21	76	38	33	9,4	25	18	266,94
Sous-secteur Lambotte	8,8	0,4	17	7,1	9,9	17	72	37	30	9,9	20	14	242,81
Sous-secteur Maeterlinck	5,9	0,1	11	4,5	8,7	14	49	33	16	5,1	17	7,8	173,04
Sous-secteur Monplaisir	7,1	0,2	12	5,4	13	16	55	39	21	7	21	12	208,19

Nombre d'heures de patrouille

	79H	3H	149H	61H	105H	169H	629H	340H	248H	78H	204H	131H	2196 heures
SECTEUR 6													
Sous-secteur Gaucheret	16	4,3	17	23	28	19	56	23	23	23	9,7	27	268,4
Sous-secteur Aarschot	15	6,8	18	31	33	19	64	19	18	18	8,4	24	274,21
Sous-secteur Poste	17	7	15	29	29	17	68	22	20	23	12	27	288,07
Sous-secteur Pavillon	19	4,9	15	27	32	30	66	21	33	28	13	29	317,92

Nombre d'heures de patrouille

	171H	58H	165H	275H	306H	211H	635H	211H	236H	230H	107H	266H	2871 heures
SECTEUR 3													
Sous-secteur Léopold	16	21	23	35	36	33	28	8,5	16	13	24	8,8	261,7
Sous-secteur Albert	22	24	23	33	33	36	24	7,9	20	14	28	11	275,6
Sous-secteur Terdelt	25	26	26	36	33	35	24	8,6	23	14	32	9,9	292,5

Subsector Colignon	15,4	6,65	13,8	22,3	19,5	20,8	31,8	9,5	9	12,3	15,3	14,8	190,95
Subsector Renan	15,2	7,17	12,4	17,8	14,2	24,7	29,8	9,11	13,4	11,4	12,9	16,7	184,78
Subsector Josaphat	18,7	6,59	16,4	23,2	19,3	22,2	38,2	9	13,4	10,8	16,5	17,8	212
Subsector Sinte-Maria	12,7	5,22	12,3	17,3	11,6	20,4	30,2	6,33	10,1	9,33	13,7	13,3	162,5

**Aantal uren
patrouille**

	187u	80u	165u	244u	204u	282u	413u	111u	159u	148u	174u	193u	2360 uur
SECTOR 2													
Subsector Helmet	9,89	0,56	19	7,56	10,2	20,9	75,8	38,4	32,6	9,39	24,5	18,2	266,94
Subsector Lambotte	8,81	0,44	17,1	7,13	9,88	16,8	71,6	37,3	29,6	9,88	20	14,4	242,81
Subsector Maeterlinck	5,91	0,13	11,4	4,48	8,65	14	49,1	33,2	16,4	5,09	16,8	7,83	173,04
Subsector Monplaisir	7,06	0,19	12,3	5,44	13,3	15,9	55	39,1	20,5	7	20,5	11,9	208,19

**Aantal uren
patrouille**

patrouille	79u	3u	149u	61u	105u	169u	629u	340u	248u	1u	1u	2196 uur	
SECTOR 6													
Subsector Gaucheret	16,2	4,27	17,3	22,6	28	18,5	55,7	22,7	22,7		9,67	27,3	268,4
Subsector Aarschot	15,5	6,84	18	30,7	32,9	19	64,3	19,2	18,2		8,37	23,6	274,21
Subsector Post	17,5	7	15,2	29,3	29,3	17,3	68,4	21,7	20,2		12,1	26,8	288,07
Subsector Paviljoen	19,3	4,92	15,4	27,4	32,4	29,7	65,6	20,9	33,1		12,8	28,8	317,92

**Aantal uren
patrouille**

patrouille	171u	58u	165u	275u	306u	211u	635u	211u	236u	'u	iu	2871 uur	
SECTOR 3													
Subsector Leopold	16	21,3	23,3	34,9	35,6	32,7	28,1	8,45	15,7		24,5	8,8	261,7
Subsector Albert	22,4	24,4	22,8	33,4	32,8	35,6	24	7,92	19,5		27,8	11,1	275,6
Subsector Terdelt	24,6	26,1	26,1	35,8	33,4	35,4	24,2	8,59	22,9		31,6	9,91	292,5

**Nombre d'heures de
patrouille**

	157H	179H	180H	260H	255H	259H	191H	62H	145H	102H	210H	74H	2074 heures
SECTEUR 4													
Sous-secteur Roodebeek	9,6	4,8	11	26	9,3	9,3	7	3,6	5	11	14	14	124,29
Sous-secteur Louvain	9,3	7,8	12	25	12	14	7,9	3,9	4,9	10	14	13	132,96
Sous-secteur Colonel Bourg	8,4	2,8	7,8	23	9,4	11	6,3	2,3	4,3	10	12	12	109,06

**Nombre d'heures de
patrouille**

	68H	38H	76H	184H	77H	83H	53H	25H	36H	79H	100H	96H	915 heures
SECTEUR 5													
Sous-secteur Duployé	12	16	19	24	33	24	29	3,9	12	6,6	12	18	208,76
Sous-secteur Bienfaiteur	16	18	22	28	35	27	34	5,2	16	10	11	14	235,29
Sous-secteur Bremer	10	17	23	25	26	20	26	4,9	13	5,9	10	8,9	190,12
Sous-secteur Patrie	18	19	29	35	42	31	42	6,6	15	9,6	13	13	273,09

**Nombre d'heures de
patrouille**

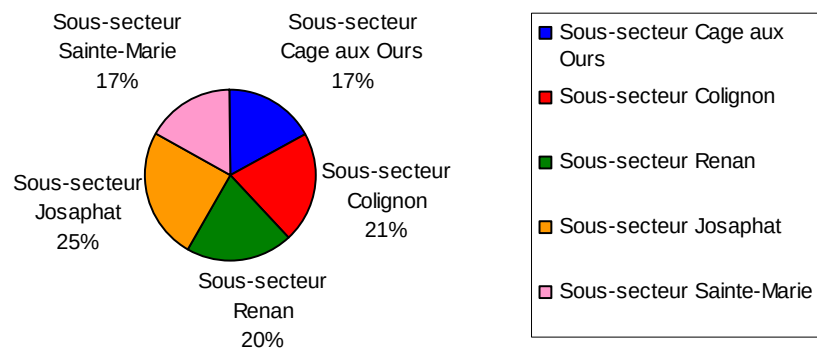
142H 174H 232H 280 339H 256H 327H 52H 138H 81H 116H 134H 2171 heures

Aantal uren patrouille	157u	179u	180u	260u	255u	259u	191u	62u	145u	1u	1u	2074 uur
SECTOR 4												
Subsector Roodebeek	9,64	4,79	11	25,8	9,32	9,25	6,96	3,64	5		14,3	124,29
Subsector Leuvense	9,3	7,81	11,7	24,9	12,3	13,5	7,93	3,85	4,93		13,8	132,96
Subsector Kolonel Bourg	8,38	2,75	7,75	22,9	9,38	10,5	6,25	2,31	4,31		12,1	109,06

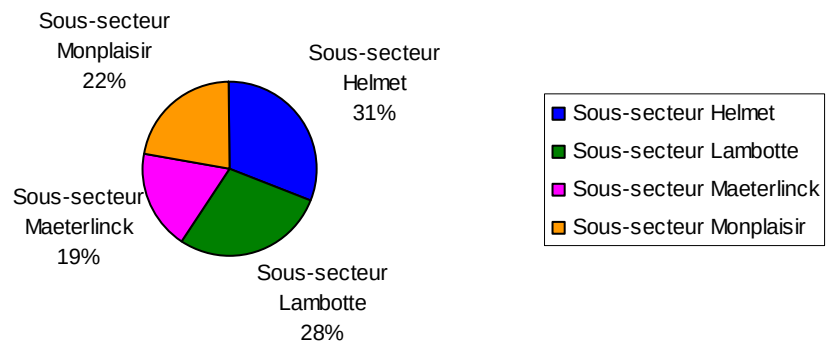
Aantal uren patrouille	68u	38u	76u	184u	77u	83u	53u	25u	36u	1u	1u	915 uur
SECTOR 5												
Subsector Duployé	12,2	16,1	18,9	23,6	32,6	24	29	3,86	11,7		12,1	208,76
Subsector Weldoener	16	17,6	21,9	28,3	34,6	26,9	34,3	5,21	15,6		11,1	235,29
Subsector Bremer	10,1	16,8	23,4	25,1	26,3	20	25,7	4,94	13		10,2	190,12
Subsector Vaderland	18,4	19	28,6	35	42,2	31,5	41,8	6,64	14,7		12,8	273,09

Aantal uren patrouille	142u	174u	232u	280u	339u	256u	327u	52u	138u	1u	1u	2171u
---------------------------	------	------	------	------	------	------	------	-----	------	----	----	-------

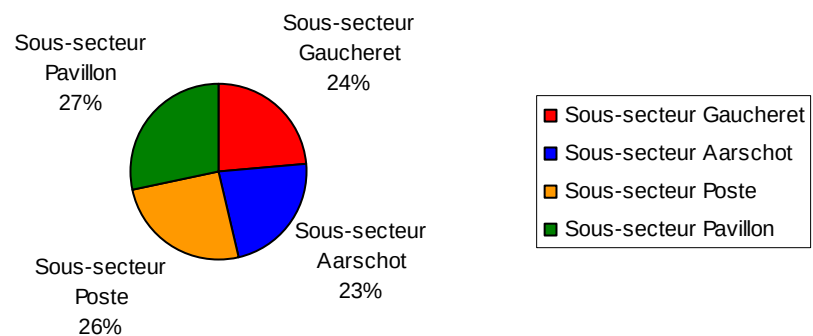
SECTEUR 1



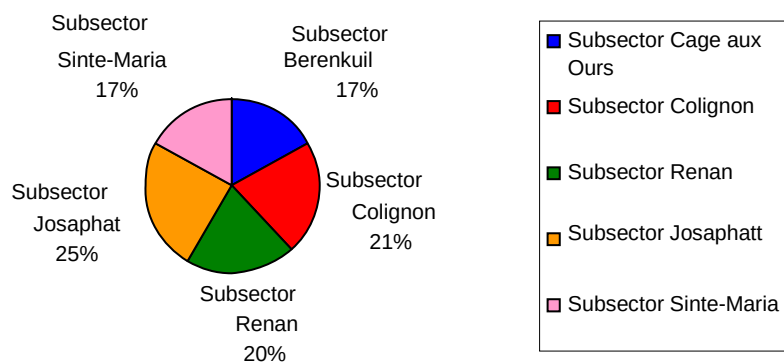
SECTEUR 2



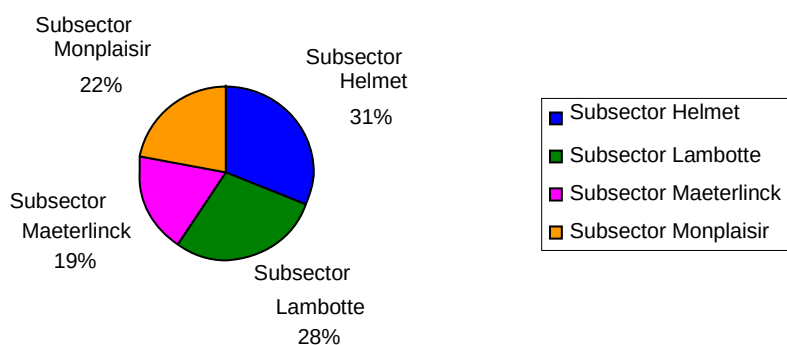
SECTEUR 6



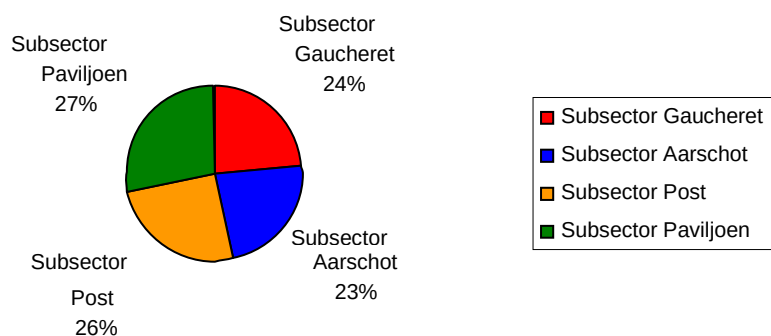
SECTOR 1



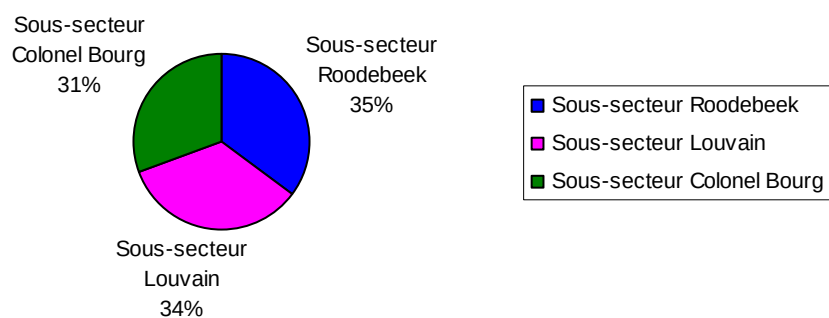
SECTOR 2



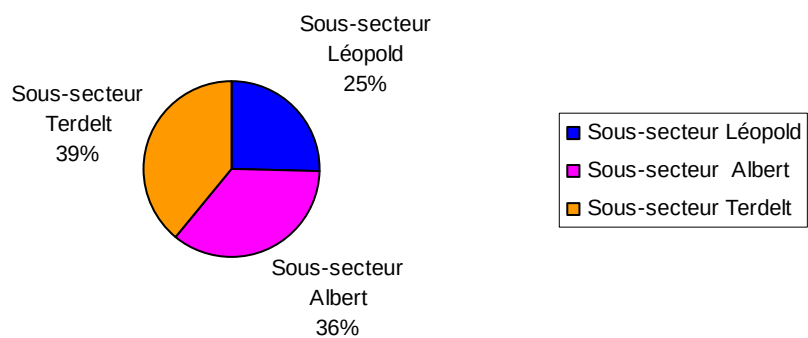
SECTOR 6



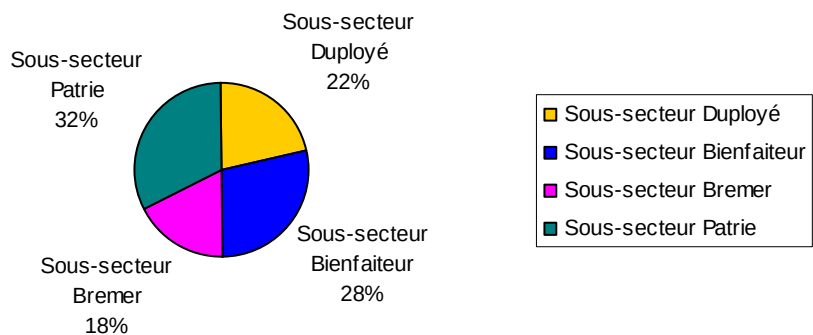
SECTEUR 4



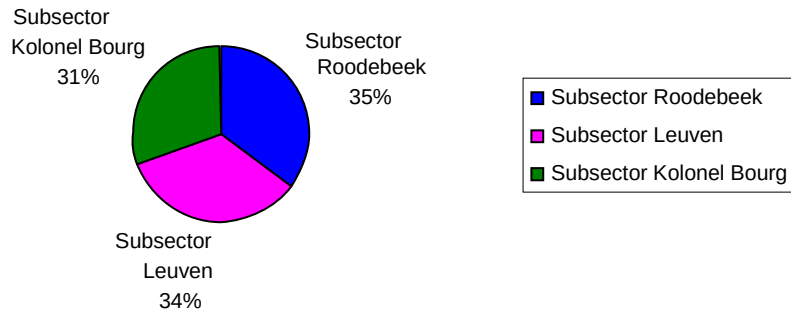
SECTEUR 3



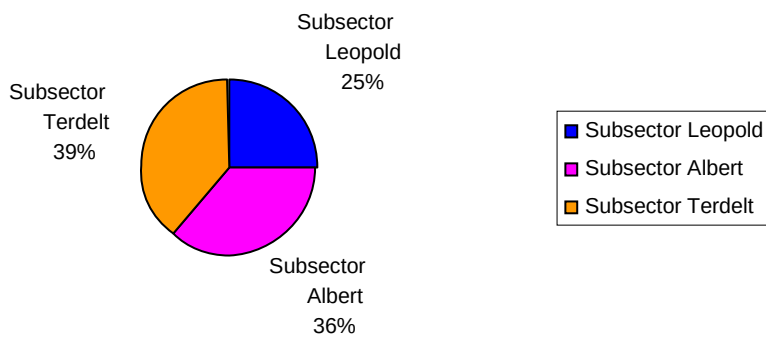
SECTEUR 5



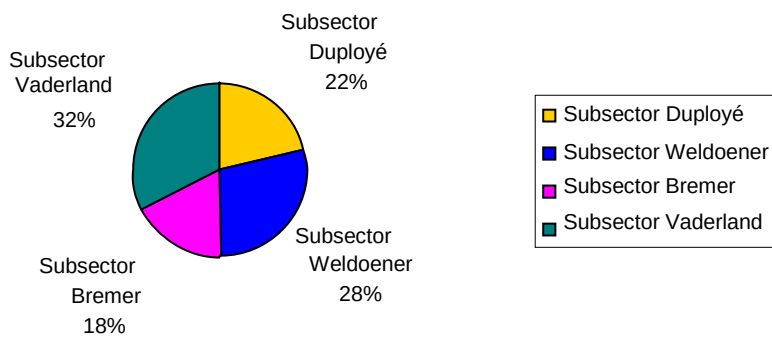
SECTOR 4



SECTOR 3



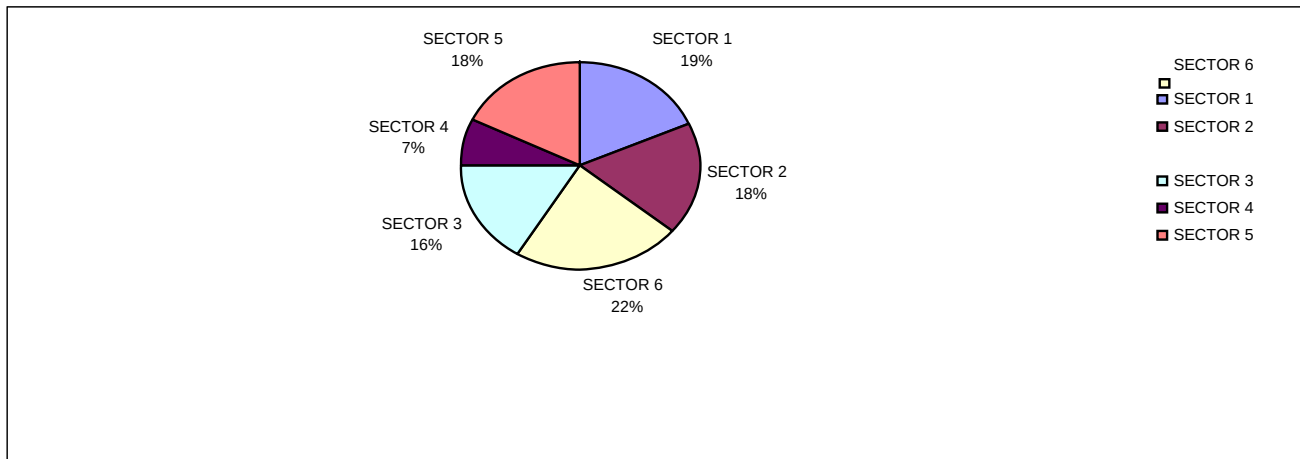
SECTOR 5



Cette démarche se traduit principalement par une présence sécurisante et visible à bord des véhicules et aux arrêts qui vise à dissuader la commission d'infractions et de comportements inciviques. Ainsi depuis la reprise du dispositif en janvier 2012, les gardiens de la paix ont effectués plus de 1713 surveillances distillées selon le tableau ci-dessous, ce qui représente plus de 183 heures de patrouille préventive et de présence à bord des véhicules et aux arrêts.

Lors de ces patrouilles de surveillance, l'essentiel des interventions des gardiens de la paix a consisté à informer les usagers de manière précise et actualisée notamment au niveau de l'orientation du public mais également en cas de perturbation. A ce titre, plus de 1679 personnes ont bénéficié d'informations prodiguées par nos agents.

Une autre mission importante a consisté en l'assistance aux usagers. Cette assistance s'est traduite par l'aide à la montée ou à la descente des véhicules, à l'assistance de personnes désorientées ou malades,... A ce titre, les gardiens de la paix ont assisté 1181 personnes.



Aantal patrouilles en interventies op het openbaar vervoersnet MIVB:

Het gaat hier voornamelijk om een zichtbare en geruststellende aanwezigheid in de voertuigen en aan de haltes, met een afraadend effect op overtredingen en inciviek gedrag. Sinds deze patrouilles in januari 2012 werden hernomen, voerden de gemeenschapswachten meer dan 1713 bewakingsopdrachten uit. (Zie de spreiding in onderstaande tabel). In totaal betreft het meer dan 183 uur preventieve patrouilles en aanwezigheid in de voertuigen en aan de haltes.

LIJNEN	Januari 2012	Februari 2012	Maart 2012	April 2012	Mei 2012	Juni 2012	Juli 2012	Augustus 2012	TOTAAL
7			143	97	166	152	165	109	832
25			326	224	219	405	442	401	2017
55		666	543	121	441	237	248	189	2445
58			98	72	106	135	104	91	606
59			86	40	91	94	64	57	432
65			113	85	134	131	149	116	728
66			87	57	97	97	83	84	505
92		874	515	221	320	433	370	345	3078
94			60	27	56	100	64	61	368
Totaal		1540 min.	1971 min.	944 min.	1630 min.	1784 min.	1689 min.	1453 min.	11011 min. = 183,51 uur

De interventies van de gemeenschapswachten tijdens deze patrouilles hadden vooral te maken met het geven van heel concrete en actuele informatie aan de gebruikers, vooral om mensen de weg te wijzen, maar ook bij storingen en beroering. In totaal genoten op die manier meer dan 1679 mensen van de informatie, verstrekt door onze beambten.

Concrete hulp aan gebruikers was een andere belangrijke opdracht. Het gaat dan over het helpen bij het opstappen en afstappen, hulp bieden aan personen die de weg kwijt waren of verdwaald rondliepen, aan mensen die ziek werden enz. 1181 personen konden op dergelijke ondersteuning van de gemeenschapswachten rekenen.

Enfin, les gardiens de la paix ont également sensibilisé les usagers des transports en commun à l'acquisition de comportements adéquats pour éviter tout type de vol. A ce titre, 144 personnes ont bénéficié de conseils préventifs pour éviter le vol à la tire notamment.

	Janvier 2012	Février 2012	Mars 2012	Avril 2012	Mai 2012	Juin 2012	Juillet 2012	Août 2012	TOTAL
Nombre de Surveillances		338	285	131	220	252	251	236	1713
Infos / orientation		253	196	148	225	304	317	236	1679
Assistances		180	140	89	211	230	172	159	1181
Agressions verbales							1		1
Agressions physiques						1			1
Désordres			2	0	3	2			7
Objets perdus		2							2
Messages préventifs		10	25	0	31	33	30	15	144

2. **Sensibilisation au respect des règlements en vigueur sur les espaces publics**

Les Gardiens effectuent des actions destinées à sensibiliser la population au respect des règles en vigueur. Ils attirent l'attention de celle-ci sur le caractère illicite ou incivique de certains comportements et le danger qu'ils puissent représenter. Cette mission est aussi systématique lors des patrouilles des agents sur les différents types d'espace public.

Fréquence des sensibilisations au respect des règlements en vigueur sur les espaces publics :

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAL
Salissures diverses	300	273	79	34	194	808	1688
Déjection canine	69	75	163	37	221	55	620
Déjection humaine / urinage	41	44	11		48	14	158
Crachat	83	64	81	14	279	135	656
Dégradation faune / flore	1		1	1	12	38	53
Pelouse	144	35	55	11	610	59	914
Usagers grim pant aux arbres	4		8		105	11	128
Chasse / pêche							
Nourrissage des animaux	9	5	50	1	290	7	362
Usage du feu	3			9	1		13
Tapage / nuisance sonore	3			15	5	5	28
Usage inadapté des bancs	92	4	88	1	246	82	513
Usagers grim pant aux grilles / murs	14		5		17	17	53
Comportement inadapté pleine de jeux	36		45		176	32	289
Baignade					1		1
Patin à glace/ Passage Clôture			1		39		40
Camping sauvage			1				1
Non respect ouverture / fermeture parcs	2					6	8
Mobilier urbain	147	48	26	10	35	183	449

Ten slotte speelden de gemeenschapswachten ook een rol bij het sensibiliseren van de gebruikers van het openbaar vervoer voor aangepaste houdingen en gedrag die allerlei vormen van diefstal kunnen helpen voorkomen. Concrete adviezen ter preventie van zakkenrollen werden gegeven aan 144 personen.

	Januari 2012	Februari 2012	Maart 2012	April 2012	Mei 2012	Juni 2012	Juli 2012	Aug. 2012	TOTAAL
Aantal surveillances		338	285	131	220	252	251	236	1713
Info / weg wijzen		253	196	148	225	304	317	236	1679
Assistentie		180	140	89	211	230	172	159	1181
Verbale agressie							1		1
Lichamelijk geweld						1			1
Onlusten			2	0	3	2			7
Verloren voorwerpen		2							2
Waarschuwingsboodschappen		10	25	0	31	33	30	15	144

2.Sensibiliseren voor het naleven van de bestaande regelgeving op openbare plaatsen

De gemeenschapswachten nemen ook initiatieven om de bevolking bewust te maken van het belang om bestaande regels na te leven. Ze vestigen de aandacht van de bevolking op het onwettig of inciviek karakter van bepaalde gedragingen en houdingen en op het gevaar dat deze kunnen inhouden. Ook tijdens hun patrouilles doen de gemeenschapswachten dit systematisch.

Aantal interventies, gericht op het doen naleven van de bestaande regels op openbare plaatsen:

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAAL
Allerlei vuil	300	273	79	34	194	808	1688
Hondenpoep	69	75	163	37	221	55	620
Menselijke uitwerpselen / urineren	41	44	11		48	14	158
Spuwen	83	64	81	14	279	135	656
beschadiging fauna / flora	1		1	1	12	38	53
Grasperken betreden	144	35	55	11	610	59	914
Gebruikers die in de bomen klimmen	4		8		105	11	128
Jacht/ visvangst							
Voederen van de dieren	9	5	50	1	290	7	362
Vuurtje stoken	3			9	1		13
Kabaal / lawaai	3			15	5	5	28
Ongepast gebruik van de zitbanken	92	4	88	1	246	82	513
Gebruikers die tegen hekken of muurtjes opkruipen	14		5		17	17	53
Ongepast gedrag op speelpleintjes	36		45		176	32	289
Zwemmen					1		1
IJsschaatsen/ Over de omheining klimmen			1		39		40
Wild kamperen			1				1
Niet respecteren van openingsuren parken	2					6	8
Stedelijk meubilair	147	48	26	10	35	183	449

Graffitis - Tags			2		2	6	10
Véhicule vandalisé (vitre cassée, griffes,...)	5		13	2	14	4	38
Outrage public aux bonnes mœurs						2	2
Chien non tenu en laisse (parc)	176	46	353	62	1448	60	2145
Chien non tenu en laisse (rue)	210	76	231	38	340	72	967
Conflit de voisinage	6		4		1		11
Evénements non autorisés	1						1
Herbes folles / neige sur trottoir devant habitation	1		1		1		3
Ecole buissonnière					3		3
Etat éthylique (alcool - drogue)	12	4	2	1	8	12	39

3. Assistance pratique à la population

Les Gardiens fournissent une aide ponctuelle aux personnes qui éprouvent des difficultés à effectuer des gestes de la vie quotidienne ou qui rencontrent un problème pratique en lien avec l'espace public (aide aux seniors, personnes à mobilité réduite, enfant égaré, ...).

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAL
Assistance pratique - senior/handi.	276	89	61	41	557	124	1148
Assistance pratique - adulte	336	129	74	34	284	222	1079
Assistance - enfant	90	3	20	6	144	79	342
Enfant perdu	3	3	1	1	5	1	14
Assistance pratique - animaux	3		4	10	7		24

4. Premiers secours

En cas d'incident, les Gardiens contactent les services d'aide et administrent les premiers soins.

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAL
Premiers secours	3	1	1			2	7
Appel pompier							
Appel ambulance	2		1			2	5
Accident de la route	3	5			3	1	12
Appel police	14	1	4	5	13	10	47

5. Surveillance d'habitations inoccupées (techno prévention)

Tout au long de l'année et plus intensivement pendant les périodes de vacances, les Gardiens effectuent des passages quotidiens devant les habitations inoccupées à la demande des services de police, auprès desquels les riverains peuvent s'inscrire à cette fin. De la rue, les Gardiens sont attentifs aux indices suspectant la préparation d'un cambriolage, vérifient que la porte d'entrée ne présente pas d'effraction et contactent la personne ressource en cas de situations prédisposant le risque de cambriolage (boîte au lettre débordante, porte fenêtre mal fermée,...). Au retour des occupants, ils leur transmettent si nécessaire les recommandations d'usage.

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAL
Techno préventions	1	6	5	8	4	1	25

6. Ramassage de déchets dangereux

Les Gardiens ramassent, lorsque cela se présente, le matériel pouvant présenter un danger pour les personnes (seringues usagées, bouteilles en verre cassées, canettes rouillées...).

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAL
Ramassage des seringues usagées						4	4

Graffiti - Tags			2		2	6	10
Vandalisme aan auto's (ruiten inslaan, krassen...)	5		13	2	14	4	38
Openbare zedenschennis						2	2
Hond niet aan de leiband (parken)	176	46	353	62	1448	60	2145
Hond niet aan de leiband (op straat)	210	76	231	38	340	72	967
Burenruzie	6		4		1		11
Niet toegelaten evenementen	1						1
Onkruid /sneeuw op de stoep voor de woning	1		1		1		3
Spijbelen					3		3
Onder invloed zijn (van alcohol of drugs)	12	4	2	1	8	12	39

3. Praktische hulp aan de bevolking

De gemeenschapswachten bieden concrete hulp en bijstand aan personen die problemen hebben bij het uitvoeren van hun gewone dagelijkse bezigheden en bewegingen of die een praktisch probleem ondervinden als ze ergens op straat of op openbare plaatsen zijn (hulp aan ouderen, aan mensen met een beperking, een kind dat verdwaald is ...).

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAAL
Praktische assistentie - senioren/mindervaliden.	276	89	61	41	557	124	1148
Praktische hulp - volwassenen	336	129	74	34	284	222	1079
Assistentie - kinderen	90	3	20	6	144	79	342
Verdwaalde kinderen	3	3	1	1	5	1	14
Praktische hulp - dieren	3		4	10	7		24

4. Eerst hulp

Bij ongelukken contacteren de gemeenschapswachten de hulpdiensten en dienen zelf eerste hulp toe.

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAAL
Eerste hulp	3	1	1			2	7
Oproep Brandweer							
Oproep ambulance	2		1			2	5
Verkeersongeluk	3	5			3	1	12
Oproep politie	14	1	4	5	13	10	47

5. Toezicht op leegstaande woningen (technopreventie)

Buurtbewoners kunnen zich bij de politie opgeven als ze op vakantie gaan. Op vraag van de politie zorgen de gemeenschapswachten het hele jaar door - en meer intensief in verlofperiodes - dat ze dagelijks een keer bij leegstaande woningen langslopen. Van op straat letten de gemeenschapswachten op zaken die verdacht lijken en zouden kunnen wijzen op voorbereidingen voor een inbraak. Verder verifiëren ze ook of de deur niet geforceerd werd en nemen zo nodig contact op met de betrokkene, als er een risico op diefstal of inbraak bestaat (als de brievenbus uitpuilt of een raam slecht gesloten is...). Als de bewoners weer thuis zijn, krijgen ze van de gemeenschapswachten zo nodig ook de gebruikelijke aanbevelingen voor de toekomst.

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAAL
Technopreventie	1	6	5	8	4	1	25

6. Inzamelen van gevaarlijk afval

De gemeenschapswachten zullen elk soort materiaal, dat gevaar kan inhouden voor de mensen (gebruikte injectienaalden, gebroken flessen, verroeste blikjes...) van straat op als ze dit zien liggen.

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAAL
Oprapen van gebruikte injectienaalden						4	4

7. Stabilisation des conflits

Les Gardiens tentent, dans la mesure du possible, de stabiliser les conflits naissants, notamment en séparant les parties en conflit, et de prévenir les services de police ou de relayer les personnes vers un médiateur ou vers les Assistants de concertation.

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAL
Intimidation - Menace	4	1			2	2	9
Querelle verbale	3	1			2	1	7
Agression physique	2				5	2	9
Vol avec ou sans violence	5	2	1		4		12

8. Prévention des vols

Tout au long de l'année, les Gardiens réalisent des actions de sensibilisation de la population sur le vol de/dans voitures, le vol de vélos, le vol à la tire et le vol à l'étalage.

Action de prévention « Vol dans véhicule » :

Les statistiques policières montrent que certaines rues de Schaerbeek sont plus touchées par le phénomène de vol dans les véhicules. Dans ce contexte, notre service a décidé de réagir en menant une action de prévention et de surveillance durant tout le mois d'avril 2012 dans certaines rues de la commune. Cette action consistait principalement en une présence accrue des gardiens de la paix mais aussi en une sensibilisation des propriétaires de véhicules.

En effet, les vols ont généralement lieu car des objets de valeur sont laissés de manière visible à bord des véhicules. L'idée était donc de sensibiliser les automobilistes en mettant un folder reprenant les conseils de prévention élémentaires sur le pare-brise de tous les véhicules des quartiers ciblés et en observant systématiquement les véhicules stationnés afin de détecter d'éventuels objets de valeur.

Lorsqu'un objet était détecté à bord d'un véhicule, un rapport circonstancié était établi et transmis au Service de Prévention policière qui se chargeait d'envoyer un courrier au propriétaire du véhicule lui signifiant qu'il avait un comportement à risque.

Dans ce contexte 28 000 véhicules ont été sécurisés dans les rues ciblées par l'action et 5600 folders préventifs ont été distribués.

102 courriers individualisés ont été adressés par la police aux propriétaires imprudents.

Les objets laissés en vue dans les véhicules étaient principalement les suivants :

34% de vêtements (veste, costumes, robe,...)

25% de sacs (Bagage, malette de travail, sac de sport,...)

12% de CD audio

10% d'autoradio amovible

10 % divers

8% de gsm

1% de gps

Action de prévention « Opération Rosace » :

L'opération s'est déroulée du 21 au 31 mai 2012 et a consisté en un diagnostic sécurité des portes d'entrée des habitations et en la sensibilisation à d'éventuelles mesures technopréventives pour éviter les vols dans les habitations.

Lieu	Nombre immeubles	Nombre sonnettes	Porte OK	Porte pas OK
SECTEUR 3				
TOTAL	368	819	217	151
			58,96%	41,04%
SECTEUR 2				
TOTAL	880	1912	181	699
			20,56%	79,44%
TOTAL GENERAL	1248	2731	398	850
			31,89%	68,11%

Sur le secteur Terdelt – Albert - Léopold, 368 portes d'entrée d'habitations ont été diagnostiquées et 819 folders préventifs ont été distribués. 58,96% des habitations du quartier avaient une porte d'entrée sécurisée contre 41,04 % non sécurisée.

Dans les quartiers Maeterlinck, Monplaisir, Lambotte et Helmet, 880 immeubles ont été diagnostiqués et 1912 folders ont été distribués.

20,56% des habitations du quartier avaient une porte d'entrée sécurisée contre 79,44% non sécurisée.

7. Het temperen van conflicten

De gemeenschapswachten trachten in de mate van het mogelijke dreigende conflicten te kalmeren, concreet door de ruziënde partijen uit elkaar te halen. Ze zullen ook de politiediensten waarschuwen als dat nodig is of de betrokkenen doorverwijzen naar een bemiddelaar of naar de overlegassistenten.

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAAL
Intimidaties - bedreigingen	4	1			2	2	9
Woordentwist	3	1			2	1	7
Fysieke agressie	2				5	2	9
Diefstal, al dan niet met geweld	5	2	1		4		12

8. Diefstalpreventie

Het hele jaar door doen de gemeenschapswachten naar de bevolking toe bewustmakingsacties rond diefstalpreventie voor auto's, voor diefstallen van of uit de wagen, rond fietsendiefstallen, zakkenrollen en winkeldiefstallen.

Preventieactie "Diefstal in de wagen":

Uit de politiestatistieken bleek dat het fenomeen van diefstal in de wagen meer voorkomt in bepaalde straten van Schaarbeek. Onze dienst besliste dan ook om de hele maand april 2012 precies in deze straten van de gemeente een concrete preventieactie te voeren. Dit gebeurde onder meer door een verhoogde aanwezigheid van de gemeenschapswachten en verder ook door autobestuurders en eigenaars van geparkeerde wagens persoonlijk aan te spreken en op een aantal zaken te wijzen.

Over het algemeen wordt er immers gestolen uit auto's omdat men waardevolle voorwerpen zichtbaar in de wagen heeft laten liggen. Om de automobilisten te sensibiliseren werd in de geviseerde wijken systematisch bij alle auto's onder de ruitenwissers aan de voorruit een folder gestoken. Daarnaast werden ook alle geparkeerde wagens systematisch nagekeken op dergelijke zichtbaar aanwezige waardevolle voorwerpen.

Als men zo'n voorwerp in de auto vond, werd een gedetailleerd verslag opgesteld. Deze rapportjes werden overgemaakt aan de Preventiedienst van de politie die er vervolgens voor zorgde dat de eigenaar van de wagen een brief kreeg, waarin deze werd gewezen op zijn of haar risicodrag.

Op deze manier kon voor 28.000 voertuigen de veiligheid verhoogd worden in deze straten. Er werden 5600 preventiefolders verspreid.

De politie stuurde 102 persoonlijke brieven naar onvoorzichtige auto-eigenaars.

Hier volgt een lijstje van voorwerpen die zichtbaar achtergelaten werden in auto's:

34% kleding (jasje, pak, jurk...)

25% tassen (koffer, aktetas, sportzak...)

12% Cd's

10% uitneembare autoradio's

10 % allerlei

8% Gsm

1% GPS

Preventieactie "Operatie Rosace":

Deze actie ging door van 21 tot 31 mei 2012. Doel was een concreet beeld te krijgen van de beveiliging van de voordeuren van woningen en bewoners op de hoogte te brengen van de mogelijke technopreventieve maatregelen om diefstal in de woning te voorkomen.

Plaats	Aantal gebouwen	Aantal bellen	Voordeur OK	Voordeur niet OK
SECTOR 3				
TOTAAL	368	819	217	151
			58,96%	41,04%
SECTOR 2				
TOTAAL	880	1912	181	699
			20,56%	79,44%
ALGEMEEN TOTAAL	1248	2731	398	850
			31,89%	68,11%

In de sector Terdelt – Albert – Leopold werden 368 voordeuren van woningen nagekeken en werden 819 preventiefolders verdeeld. 58,96% van de woningen in deze wijken had een beveiligde voordeur. Van 41,04 % woningen was de inkom niet veilig.

In de wijken Maeterlinck, MonPlaisir, Lambotte en Helmet werden 880 gebouwen onderzocht en 1912 folders verspreid.

20.56% van de woningen in deze wijken had een beveiligde voordeur. Van 79.44% woningen was de inkom niet veilig.

Sur l'ensemble de la commune, l'opération a permis de diagnostiquer 1248 habitations et 2731 propriétaires ou locataires ont été sensibilisés aux risques de vols dans les habitations.

9. Surveillance des parcs

Tout au long de l'année, les Gardiens assurent la surveillance des parcs Josaphat, Rasquinet, Lacroix, Reine-Verte, Jeunesse, Albert, ainsi que le site Terdelt. Ils se chargent par ailleurs d'ouvrir et de fermer les parcs Rasquinet, Lacroix et Reine Verte.

La surveillance des parcs est organisée selon des passages fréquents et réguliers tout au long de la journée et principalement aux moments d'affluence. En sus, d'avril à octobre inclus, la surveillance des parcs Josaphat, Rasquinet et Reine-Verte est renforcée de la présence fixe d'agents selon l'horaire suivant :

- les mois d'avril, septembre et octobre : de 9h30 à 19h dans le parc Josaphat et de 11h30 à 19h dans les parcs Rasquinet et Reine Verte
- les mois de mai à août : de 9h30 à 21h30 dans le parc Josaphat et de 11h30 à 21h30 dans les parcs Rasquinet et Reine Verte

Fréquence des passages préventifs dans les parcs :

Une unité (1,00) correspond à un passage	Sept. 2011	Oct. 2011	Nov. 2011	Déc. 2011	Janv. 2012	Févr. 2012	mars- 12	Avril- 12	mai- 12	juin- 12	juil- 12	août- 12	TOTAL
Parc Rasquinet	56,81	22,25	53,25	75,18	53,96	83,57	128,84	28	43,52	38,76	57,7	57,66	699,5
Parc Lacroix	69,94	31,85	60,77	95,23	90,68	115,95	169,01	49,82	72	70,15	63,87	73,95	963,22
Parc de la Jeunesse	15,17	7,17	12,44	17,78	14,17	24,72	29,78	9,11	13,39	11,44	12,89	16,72	184,78
Parc Reine Verte	65,88	27,68	66,29	120,14	124,32	72,67	265,33	81,65	76,82	82,04	40,87	100,86	1124,55
Parc Josaphat	93,11	105,48	138,94	173,81	218,65	164,62	210,11	31,42	84,03	52,84	72,11	89,16	1434,28
Parc Albert	22,36	24,36	22,76	33,36	32,8	35,64	24,04	7,92	19,52	13,92	27,84	11,08	275,6
Site Terdelt	24,55	26,14	26,05	35,77	33,41	35,36	24,18	8,59	22,91	14,09	31,55	9,91	292,5
TOTAL	347,81	244,92	380,5	551,26	567,99	532,54	851,29	216,5	332,18	283,2	306,8	359,35	4974,43

Fréquence de présence préventive fixe dans les parcs :

Une unité (1,00) correspond à 1 heure de présence dans le parc	Sept. 2011	Oct. 2011	Avril-12	Mai-12	Juin-12	Juil. 12	Aout-12	TOTAL
Parc Rasquinet	140	155	147,5	155	145	152,5	155	1050
Parc Reine Verte	150	155	147,5	155	145	152,5	155	1060

Met deze actie werd het mogelijk om 1248 woningen in de gemeente na te kijken. De actie maakte 2731 personen, eigenaars of huurders, meer bewust van de risico's op diefstal in de woning.

9. Bewaking in parken

De gemeenschapswachten houden het hele jaar door toezicht in het Josaphatpark, Rasquinetpark, park Lacroix, park Koninginne-Groen, Jeugdpark en Albertpark, alsook op de site Terdelt. Bovendien staan zij ook in voor het openen en sluiten van het Rasquinetpark, van park Lacroix en park Koninginne-Groen.

De praktische organisatie van dit toezicht in de parken heeft een vast verloop: dagelijks, verspreid over de hele dag, lopen de gemeenschapswachten meermaals en regelmatig door deze parken en dan vooral op tijdstippen dat er veel volk is. Daarbovenop is er van april tot oktober versterkt toezicht in het Josaphatpark, het Rasquinetpark en in park Koninginne-Groen. In die periode zijn onze gemeenschapswachten permanent aanwezig, met volgend uurrooster:

- In de maanden april, september en oktober: van 9.30 u tot 19 u. in het Josaphatpark en van 11.30 u tot 19 u. in het Rasquinetpark en in park Koninginne-Groen
- Van mei tot augustus: van 9.30 u tot 21.30 u in het Josaphatpark en van 11.30 u tot 21.30 u in het Rasquinetpark en in park Koninginne-Groen

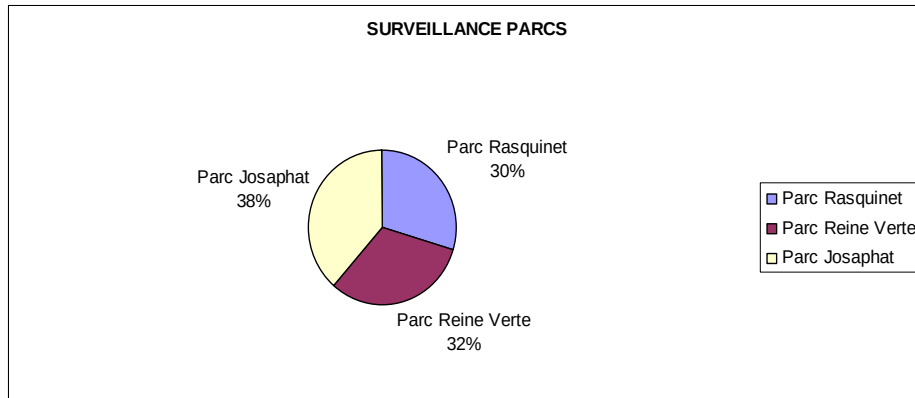
Frequentie van de passages in de parken in het kader van de preventie:

Een eenheid (1,00) = een passage	Sept. 2011	Okt. 2011	Nov. 2011	Dec. 2011	Jan. 2012	Febr. 2012	Maart 2012	April 2012	Mei 2012	Juni 2012	Juli 2012	Aug. 2012	TOTAAL
Rasquinet park	56,81	22,25	53,25	75,18	53,96	83,57	128,84	28	43,52	38,76	57,7	57,66	699,5
Park Lacroix	69,94	31,85	60,77	95,23	90,68	115,95	169,01	49,82	72	70,15	63,87	73,95	963,22
Jeugdpark	15,17	7,17	12,44	17,78	14,17	24,72	29,78	9,11	13,39	11,44	12,89	16,72	184,78
Park Reine Verte	65,88	27,68	66,29	120,14	124,32	72,67	265,33	81,65	76,82	82,04	40,87	100,86	1124,55
Josaphatpark	93,11	105,48	138,94	173,81	218,65	164,62	210,11	31,42	84,03	52,84	72,11	89,16	1434,28
Albertpark	22,36	24,36	22,76	33,36	32,8	35,64	24,04	7,92	19,52	13,92	27,84	11,08	275,6
Site Terdelt	24,55	26,14	26,05	35,77	33,41	35,36	24,18	8,59	22,91	14,09	31,55	9,91	292,5
TOTAAL	347,81	244,92	380,5	551,26	567,99	532,54	851,29	216,5	332,18	283,2	306,8	359,35	4974,43

Aantal uren permanente aanwezigheid in de parken in functie van de preventie:

Een eenheid (1,00) = 1 uur aanwezigheid in het park	Sept. 2011	Okt. 2011	April 2012	Mei 2012	Juni 2012	Juli 2012	Aug. 2012	TOTAAL
Rasquinetpark	140	155	147,5	155	145	152,5	155	1050
Park Reine Verte	150	155	147,5	155	145	152,5	155	1060

Parc Josaphat	183	186,5	180	183,5	181,5	188	188	1290,5
---------------	-----	-------	-----	-------	-------	-----	-----	--------



Sur la période visée, la surveillance fixe des parcs représente un total de 3.400,5 heures de prestation et les passages dans les parcs représentent en moyenne 3.316,5 heures de prestation, pour un total de 6.717 heures de présence dans les parcs.

10. Sécurisation des zones qui présentent un danger pour les usagers

(Abattage et élagage d'arbres, travaux divers, effondrement du sol, infrastructures dégradées).

Les Gardiens prennent les mesures minimales pour empêcher les accidents en attendant que les services compétents interviennent.

Information des citoyens en vue de garantir le sentiment de sécurité et signalement aux services compétents des problèmes de sécurité, d'environnement et de voirie

11. Information à la population

Les Gardiens répondent aux demandes ponctuelles de la population concernant des indications géographiques dans la Commune, des informations relatives aux services communaux, à l'offre associative, à d'autres organismes, à des événements ponctuels... Ils informent les habitants sur leur travail via divers supports d'information, dans le cadre de réunions d'habitants ou d'événements.

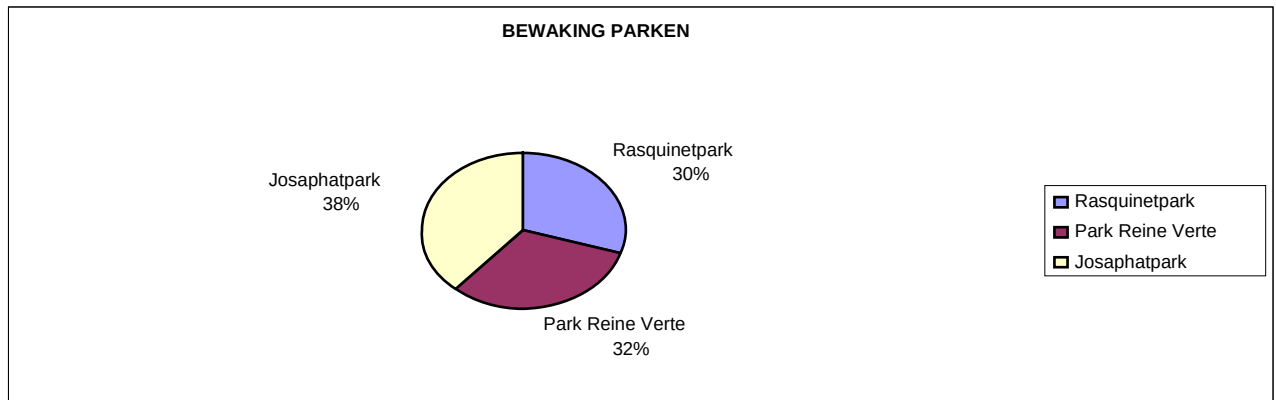
	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAL
Convivialités	5040	2659	3419	1478	7128	4295	24019
Infos sociales	1512	638	568	228	1674	1164	5784
Infos route	1574	709	1177	551	1915	1691	7617
Administration communale	138	35	25	15	163	119	495
CPAS	120	19	4	7	61	84	295
Police	87	37	17	13	72	25	251
BAV	20	2		1	6	6	35

12. Signalement aux services compétents des problèmes rencontrés

Les Gardiens signalent aux services compétents (CPAS, police, service jeunesse, services techniques, entretien de l'espace public, voirie...) les problèmes qu'ils constatent dans le cadre de leur parcours, en lien avec la sécurité, l'environnement et la voirie.

	S1	S2	S6	S3	S4	S5	TOTAL
SP&EV							
Dépôts clandestins	475	354	593	145	165	343	2075
Dégâts et/ou saletés dans les parcs	58	0	45	6	0	52	161

Josaphatpark	183	186,5	180	183,5	181,5	188	188	1290,5
--------------	-----	-------	-----	-------	-------	-----	-----	--------



Wat de permanente aanwezigheid betreft, gaat het in totaal voor de volledige periode om 3.400,5 uren bewaking. Het aantal uren passages door verschillende parken bedraagt gemiddeld 3.316,5. Dit betekent dat onze gemeenschapswachten in totaal 6.717 uur aanwezig waren in de parken.

10. Beveiliging van zones die een gevaar kunnen inhouden voor de gebruikers

(Bij het kappen of snoeien van bomen, allerlei infrastructuurwerken, bodemverzakkingen, slechte, vervallen of beschadigde infrastructuur).

De gemeenschapswachten zorgen ervoor dat de minimale maatregelen genomen worden om ongevallen te voorkomen in afwachting van het aankomen van de bevoegde diensten.

HET INFORMEREN VAN DE BURGERS IN FUNCTIE VAN EEN BETER VEILIGHEIDSGEVOEL EN HET INFORMEREN EN SIGNALEREN AAN DE BEVOEGDE INSTANTIES VAN VEILIGHEIDSPROBLEMEN, MILIEUHINDER EN PROBLEMEN OP HET WEGENNET

11. Informereren van de bevolking

De gemeenschapswachten beantwoorden allerlei specifieke vragen van de bevolking. Dat kan gaan om de weg wijzen, om informatie in verband met de gemeentelijke diensten, het aanbod van sociaal-culturele of andere instellingen en verenigingen, concrete activiteiten of evenementen... Verder brengen zij de inwoners ook via verschillende wegen op de hoogte van hun werk, onder meer op bewonersvergaderingen of tijdens evenementen.

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAAL
Samenleven in goede nabuurschap	5040	2659	3419	1478	7128	4295	24019
Maatschappelijke inlichtingen	1512	638	568	228	1674	1164	5784
Weguitleg	1574	709	1177	551	1915	1691	7617
Gemeentelijke administratieve diensten	138	35	25	15	163	119	495
OCMW	120	19	4	7	61	84	295
Politie	87	37	17	13	72	25	251
BAV	20	2		1	6	6	35

12. Signaleren van concrete problemen aan de bevoegde instanties

Wanneer de gemeenschapswachten tijdens hun patrouilles op hun parcours zaken opmerken die veiligheidsproblemen kunnen stellen, problematisch zijn voor hygiëne en milieu of op vlak van het openbare wegnen, dan brengen zij de bevoegde diensten (OCMW, politie, jeugddienst, technische diensten, openbaar onderhoud, wegendienst...) hiervan op de hoogte.

	S1	S2	S6	S3	S4	S5	TOTAAL
OPENBARE NETHEID&GROENE RUIMTES							
Sluikstorten	475	354	593	145	165	343	2075
Afval en/of vuil in de parken	58	0	45	6	0	52	161

Constats de tags (sur statues, mobilier urbain ou bâtiments communaux)	4	2	2	0	6	24	38
Fosse d'arbre sales ou endommagées (avec n° arbre ou façade)	2	0	0	0	0	1	3
Arbres avec problèmes apparents (avec n°)	2	1	1	0	0	0	4
Constats de manque d'entretien de jardins et trottoirs (herbes folles)	1	1	0	0	1	3	6
Tuteurs d'arbre manquants ou cassés	0	1	2	0	0	4	7
Sacs ménagers conforme mais présentés en dehors des jours de collectes	0	0	0	0	0	0	0
Sacs non conformes	10	0	0	0	0	0	10
Chantier sur espace public mal entretenu (très sale)	0	0	0	0	0	0	0
Rue ou avenue très sale et coulée d'huile ou de peinture	12	15	22	12	2	6	69
Animaux morts	7	2	0	5	0	2	16
Guérites à vêtements débordantes (passages enlèvements : Lundi, Mercredi et Vendredi)	0	0	0	0	0	0	0
Affichage sauvage	1	0	0	0	0	0	1
Canisite cassé	0	0	0	0	0	0	0
Avaloir bouché	67	62	41	50	7	35	262
Fontaine bouchée, dégradée ou sale	0	0	0	0	0	5	5
Corbeille cassée, débordante, taguée...	5	0	6	2	3	5	21
Abris bus cassés (avec n° et nom de la société Decaux ou Clear Channel)	3	2	0	1	1	2	9

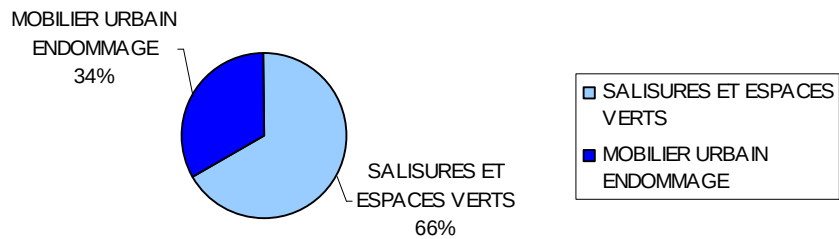
Illegale tags (op standbeelden, stadsmeubilair of gemeentegebouwen)	4	2	2	0	6	24	38
Vuile of beschadigde grond of putten rond bomen (met n° van de boom of van de gevel)	2	0	0	0	0	1	3
Bomen die op een of andere manier duidelijk een gevaar inhouden (met n°)	2	1	1	0	0	0	4
Slecht onderhoud van voortuintjes en stoepen (onkruid)	1	1	0	0	1	3	6
Boomstutten of palen die weg zijn of afgebroken	0	1	2	0	0	4	7
Wettelijk toegelaten vuilniszakken die buiten staan op uren dat er geen ophaling is	0	0	0	0	0	0	0
Allerlei niet wettelijk conforme zakken met huisvuil	10	0	0	0	0	0	10
Slecht verzorgd (zeer vuil) terrein in openbare ruimte	0	0	0	0	0	0	0
Straat of laan met veel vuil of sterk bevuild door een oliespoor of verfsporen	12	15	22	12	2	6	69
Dode dieren	7	2	0	5	0	2	16
Overvolle of uitpuilende bakken of containers voor oude kleding (normaal ophaling elke maandag, woensdag en vrijdag)	0	0	0	0	0	0	0
Wildplakken van affiches of andere aankondigingen	1	0	0	0	0	0	1
Beschadigd hondentoilet	0	0	0	0	0	0	0
Verstopte putjes of riolen	67	62	41	50	7	35	262
Vuile, beschadigde of verstopte openbare fonteintjes	0	0	0	0	0	5	5
Overvolle, uitpuilende, beschadigde of bespoten (met tags ...) openbare vuilnisbakken	5	0	6	2	3	5	21
Beschadigde bushokjes (met n° en naam van firma Dec aux of Clear Channel)	3	2	0	1	1	2	9

VOIRIE							
Pavés déchaussés ou manquants	22	7	18	9	15	27	98
Nids de poules	3	1	2	1	1	3	11
Potelets cassés ou abîmés	53	17	47	33	29	57	236
Panneaux de signalisation cassés ou abîmés	33	25	37	20	19	32	166
Barrière Nadar abîmée ou oubliée (n'a plus de raison d'être là)	20	7	7	1	1	11	47
Marquage au sol (passage piétonnier effacé ou manquant, emplacement handicapé, voie de circulation)	3	6	3	8	2	2	24
Affaissement terrain (Rue, trottoir)	12	32	10	7	5	15	81
Plaque de rue (avenue, Bd etc.) manquante	7	2	8	7	4	3	31
Eclairage public en panne ou resté allumé	25	5	9	8	0	16	63
Boîtier électrique cassé : n° du boîtier + précisez l'origine (Sibelga, Belgacom ou autre)	4	1	5	2	0	6	18
Bancs cassés (même dans un espace vert !)	4	1	2	1	0	6	14
Soupirail cassé ou manquant.	5	6	8	0	3	3	25
Plaque d'égout enfoncée sur la voirie.	8	5	7	3	5	17	45
POLICE							
Danger circulation aux abords des écoles	30	11	6	3	10	12	72
véhicule moteur abandonné	19	6	13	9	8	17	72
vélo abandonné	2	2	3	2	6	4	19

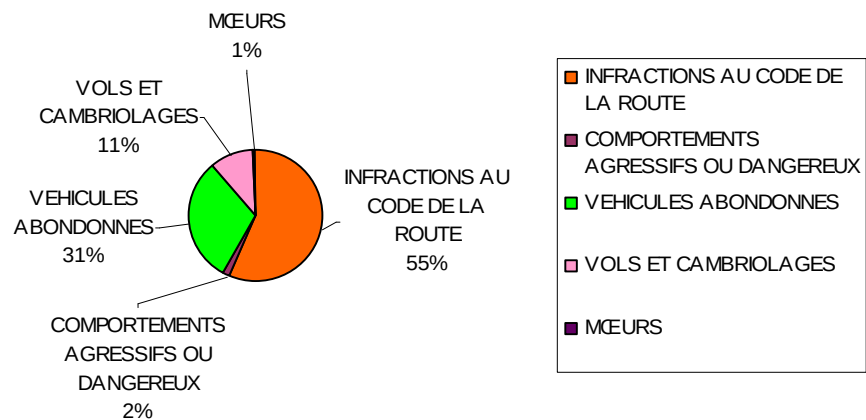
OPENBARE WEGENNET							
Ontbreken of loskomende stoeptegels en straatkeien	22	7	18	9	15	27	98
Kuilen of holtes in de weg	3	1	2	1	1	3	11
Kapotte of beschadigde paaltjes	53	17	47	33	29	57	236
Kapotte of beschadigde verkeersborden	33	25	37	20	19	32	166
Beschadigde Nadarhekken of achtergelaten en vergeten (geen reden meer om er te staan)	20	7	7	1	1	11	47
Wegmarkeringen (niet meer zichtbare of ontbrekende markeringen van zebrapaden, plaatsen gereserveerd voor gehandicapten, van rijrichtingen)	3	6	3	8	2	2	24
Grondverzakkingen (op straat, op de stoep)	12	32	10	7	5	15	81
Ontbrekende straatnaamborden	7	2	8	7	4	3	31
Kapotte straatverlichting of lantaarns die overdag aanbleven	25	5	9	8	0	16	63
Kapotte elektriciteitskastjes: n° van het kastje + oorsprong (Sibelgas, Belgacom of andere)	4	1	5	2	0	6	18
Kapotte banken (zelfs in parkjes!)	4	1	2	1	0	6	14
Kapotte of ontbrekende kelderraampjes	5	6	8	0	3	3	25
Verzakte rioolplaten op de weg	8	5	7	3	5	17	45
POLITIE							
Gevaarlijke verkeerssituaties in de omgeving van scholen	30	11	6	3	10	12	72
Achtergelaten gemotoriseerde voertuigen	19	6	13	9	8	17	72
Achtergelaten fietsen	2	2	3	2	6	4	19

Infraction code de la route	46	19	4	3	7	16	95
Vol de ou dans véhicule	7	3	0	9	3	8	30
Cambriolage ou tentative	1	0	0	0	0	1	2
Agression physique	2	0	1	0	0	1	4
Comportements dangereux	0	0	1	0	0	0	1
Mœurs	0	0	1	0	0	1	2
URBANISME							
Habitations vétustes et habitation présentant 1 danger	10	7	11	5	1	6	40
Soupirail défectueux	3	2	7	1	1	2	16

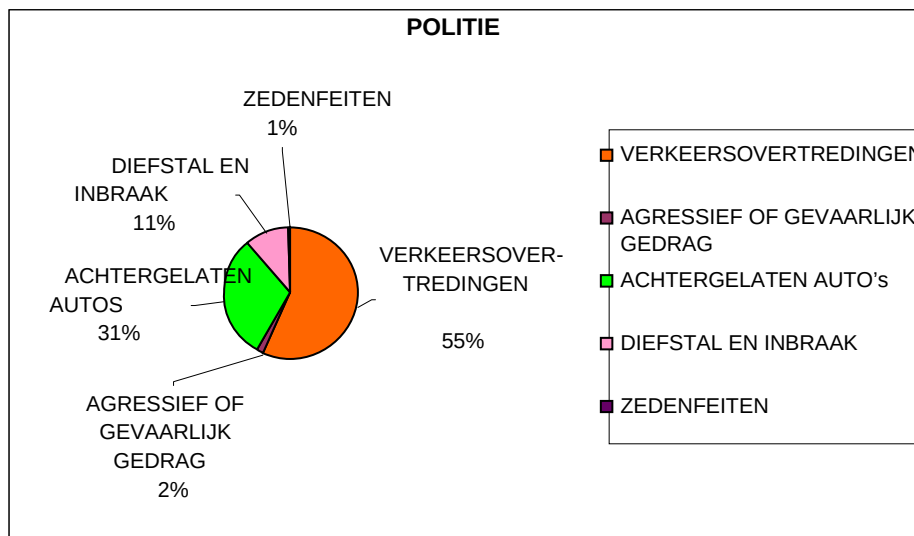
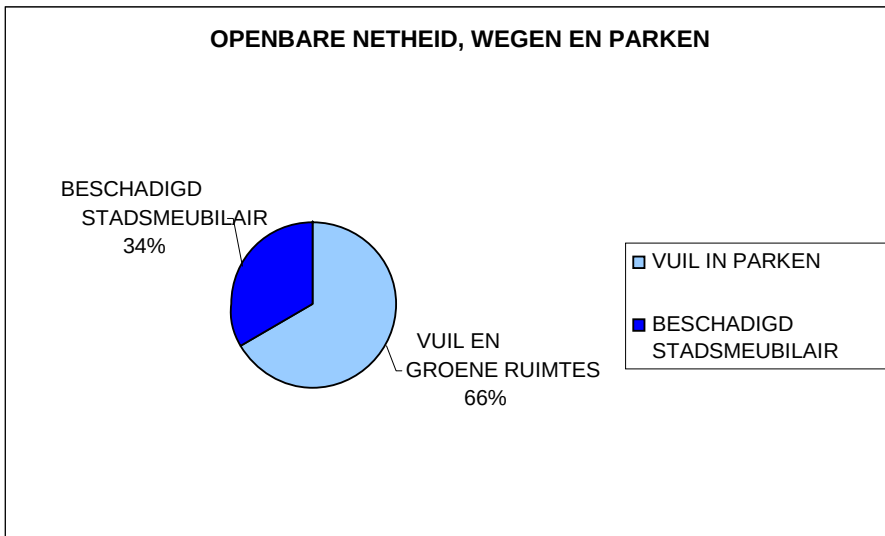
PROPRETE, ESPACES VERTS ET VOIRIE

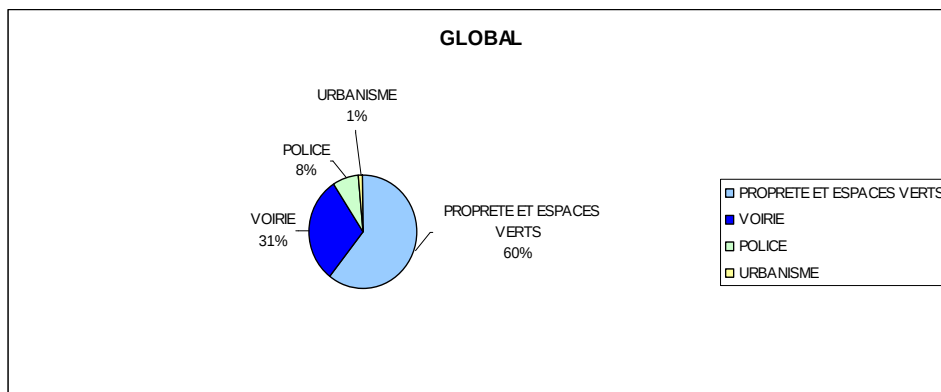


POLICE



Verkeersovertrredingen	46	19	4	3	7	16	95
Diefstal van of in de wagen	7	3	0	9	3	8	30
Inbraak of poging tot inbraak	1	0	0	0	0	1	2
Fysieke agressie	2	0	1	0	0	1	4
Gevaarlijke gedragingen	0	0	1	0	0	0	1
Zedenfeiten	0	0	1	0	0	1	2
URBANISME							
Bouwvallige woningen of woningen die een of ander gevaar inhouden	10	7	11	5	1	6	40
Kapotte kelderramen	3	2	7	1	1	2	16





Information des automobilistes au sujet du caractère gênant ou dangereux du stationnement fautif et sensibilisation de ceux-ci au règlement général sur la police de la circulation routière et à l'utilisation correcte de la voie publique, ainsi que l'aide pour assurer la sécurité de la traversée piétonne aux abords des écoles

13. Education à la sécurité routière

Les Gardiens réalisent ponctuellement des actions de sensibilisation à la sécurité routière à destination du public, notamment du public scolaire (session d'information, parcours à vélo, contrôle technique vélo, encadrement d'activités, animations dans les écoles, campagnes d'information à destination des automobilistes...).

Au cours de la période visée, les Gardiens de la paix ont mené 72 actions de sensibilisation à la sécurité routière : 13 contrôles techniques vélo (contrôle du bon fonctionnement du vélo et du respect de la réglementation en la matière), 27 pistes habilitées (apprentissage à la conduite à vélo en ville et des règles du code de la route pour les cyclistes), 27 brevets vélo (épreuve organisée en collaboration avec la police de la circulation et sanctionnée par un brevet), 5 encadrements d'activités visant à promouvoir la pratique du vélo comme mode de déplacement urbain. Au total, cela représente 933 heures de prestation, et 1650 enfants ont bénéficié de ces actions.

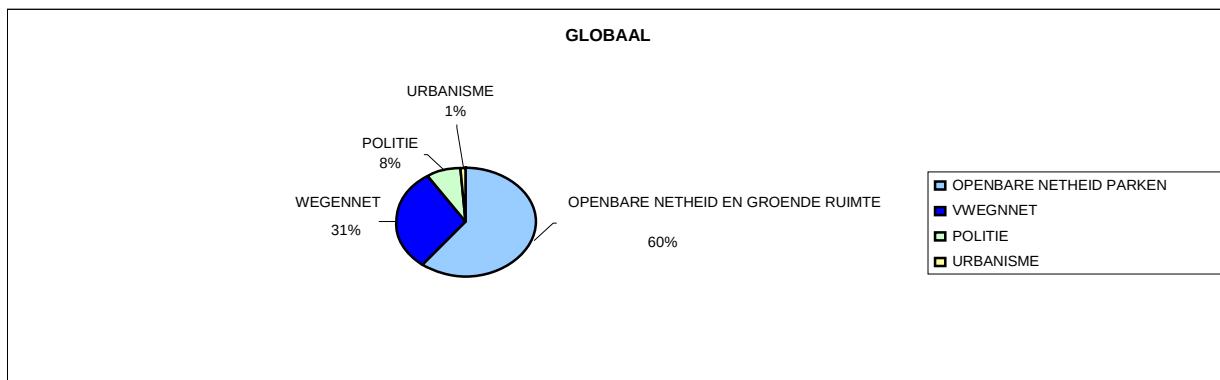
14. Sécurisation des abords des écoles et accompagnement de rangs scolaires

Pendant les périodes scolaires, les Gardiens sont présents aux abords des écoles lors des entrées et des sorties des élèves. La priorité est donnée aux écoles maternelles et primaires. Ils se placent aux endroits présentant un danger sur le plan de la circulation routière et aident les piétons à traverser la rue.

Au totale 33 écoles bénéficient d'une aide à la traversée piétonne, ce qui représente, pour la période visée, 11.946 heures de prestation.

Ecoles bénéficiant de la présence de Gardiens de la paix :

ECOLE 13	Avenue de Roodebeek,103
INSTITUT SAINTE-MARIE	rue Seutin, 17
INSTITUT SAINT-DOMINIQUE	rue Caporal Claes, 38-40
INSTITUT HEILIGE FAMILLE	Chaussée d'Helmet,216
SŒURS SAINTE-MARIE	rue de la Fraternité,20
ECOLE 8	rue Gaucheret, 124
ECOLE 1	rue Josaphat, 215-219
ECOLE 3	rue Rogier, 188
INSTITUT DE LA SAINTE FAMILLE	rue Chaumontel,5
ECOLE 17	rue Foucart, 7
ST AUGUSTIN	rue de la Ruche, 44
BOODSCHAPINSTITUUT	rue Vandenbussche, 36
INSTITUT VIERGE FIDELE	Ecole fondamentale
LOUISE DE MARILLAC	Avenue Eugène Plasky, 184
INSTITUT SAINTE MARIE	rue Chomé, 44



HET INFORMEREN VAN BESTUURDERS OVER HET HINDERLIJK OF GEVAARLIJK KARAKTER VAN HET VERKEERD PARKEREN EN HEN SENSIBILISEREN MET BETREKKING TOT HET ALGEMEEN REGLEMENT OP DE POLITIE VAN HET WEGVERKEER EN HET CORRECT GEBRUIK VAN DE OPENBARE WEG, ALSOOK HET HELPEN VAN KINDEREN, SCHOLIEREN, GEHANDICAPTEN EN OUDEREN BIJ HET VEILIG OVERSTEKEN.

13. Verkeersopvoeding

De gemeenschapswachten voeren gerichte acties uit in verband met verkeersopvoeding, specifiek voor de scholen (informatiesessies, fietsparcours, technisch nazicht van fietsen, begeleiding bij activiteiten, animaties in scholen, informatiecampagnes voor automobilisten...). In de voorbije periode hebben de gemeenschapswachten 72 acties rond verkeersopvoeding gevoerd: 13 technische controle van fietsen (nakijken of de fiets goed rijdt en alles werkt en of de bestaande regels in dit verband werden nageleefd), 27 fietscircuit (met de fiets in de stad leren rijden en de verkeersregels die gelden voor fietsen), 27 fietsbrevet (afgeleverd na het slagen in testen die georganiseerd worden in samenwerking met de politie), 5 animaties van activiteiten om te leren fietsen in de stad. Al deze acties vertegenwoordigen een totaal van 933 werkuren en we bereikten hiermee 1650 kinderen.

14. Beveiliging van de directe schoolomgeving en begeleiden van rijen schoolkinderen

Tijdens de schoolperiodes zijn de gemeenschapswachten aanwezig in de buurt van de scholen voor de school begint en als de school uitgaat. Prioriteit gaat naar kleuter- en lagere scholen. Ze staan op plaatsen in de buurt van de school waar de verkeerssituatie het meest gevaar inhoudt en helpen de voetgangers oversteken.

Dit soort hulp bij het oversteken gebeurt aan 33 scholen. In totaal gaat het voor de periode van dit verslag over 11.946 werkuren.

Scholen die konden rekenen op de aanwezigheid van de gemeenschapswachten:

ECOLE 13	Roodebeeklaan103
INSTITUT SAINTE-MARIE	Seutinstaat 17
INSTITUT SAINT-DOMINIQUE	Korporaal Claesstraat 38-40
INSTITUUT HEILIGE FAMILIE	Helmetsesteenweg 216
SŒURS SAINTE-MARIE	Broederschapstraat 20
ECOLE 8	Gaucheretstraat 124
ECOLE 1	Josaphatstraat 215-219
ECOLE 3	Rogierstraat 188
INSTITUT DE LA SAINTE FAMILIE	Chaumontelstraat 5
ECOLE 17	Raym. Foucartlaan 7
ST AUGUSTIN	Bijenkorfstraat 44
BOODSCHAPINSTITUUT	Vandenbusschestraat 36
INSTITUT VIERGE FIDELE	Basisschool
LOUISE DE MARILLAC	Eugène Plasky laan 184
INSTITUT SAINTE MARIE	Henri Choméstraat 44

ECOLE 16	Boulevard Léopold III, 31
INSTITUT FRANS FISHER	rue Général EENENS, 66
BASISSCHOOL HENDRICK CONSCIENCE	Place Jamblin de Meux, 6/8
ATHENEE FERNAND BLUM	Avenue de Roodebeek, 59
ECOLE 10	Grande rue au Bois, 57
ECOLE LA VALLEE	Grande rue au Bois, 78/80
ECOLE CHAZAL	Avenue Chazal, 181
INSTITUT DE L ANNONCIATION	rue Josse Impens, 125
BASISSCHOOL HENDRICK CONSCIENCE	Gustave Latinis, 94-100
ECOLE NOTRE DAME DE LA PAIX	rue du Radium,5
ECOLE DES GRIOTTES	rue Royale Sainte-Marie, 168
ECOLE 6	rue de l'Agriculture, 46
LES PLATANES	rue Verwée, 12
ECOLE 2	rue Gallait,131
INSTITUT DU SACRE CŒUR	Boulevard Lambermont, 31
ECOLE 14	rue Capronier, 1
BASISSCHOOL MOZAIK	Chaussée de Haecht 476
INSTITUT CHAMPAGNAT	Chaussée d'Helmet, 263

Accompagnements scolaires :

Les Gardiens de la paix accompagnent aussi, ponctuellement et à la demande de l'école, des groupes d'élèves de leur école à un lieu d'activités sur Schaerbeek et inversement.

Sur la période visée, le service a répondu favorablement à l'accompagnement de 68 rangs scolaires à pied, dont 669 pour l'Institut Champagnat, 1 pour l'Ecole n°13 et 1 pour l'Ecole n°16.

Au total, cela représente 148 heures de prestation et 1265 enfants ont bénéficié de ces accompagnements.

15. Sensibilisation au respect des règlements en vigueur pour la circulation routière

Les Gardiens effectuent des actions destinées à sensibiliser la population au respect des règles en vigueur. Ils attirent l'attention de celle-ci sur le caractère illicite ou incivique de certains comportements et les dangers qu'ils peuvent constituer. Cette mission est aussi systématique lors des patrouilles des agents sur les différents types d'espace public.

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAL
Stationnement en double file	911	380	671	527	908	866	4263
Stationnement interdit / parking sauvage	1189	1038	476	489	913	919	5024
Véhicule à moteur dans parc	18	1	23		34	4	80
Booster/mobylette dans parc	16		6		24	8	54
Rouler à vélo dans parc	111	8	183	135	1581	49	2067

16. Bike pooling

Des Gardiens de la paix, nommés Bikers, assurent la sécurité de rang d'enfants âgés de 8 à 11 ans et désireux de se rendre à leur école à vélo au départ d'un point de rendez-vous préétabli. A la sortie des classes, ils réalisent le même encadrement en sens inverse. Ces accompagnements de rang à vélos sont réalisés en collaboration avec la Commune d'Evere, de nombreux enfants habitant une des deux communes et se rendant à l'école dans l'autre.

Circuits	Ecoles déservies	Nombre d'enfants
Riga	Aubier (Evere)	10
Colignon	Ecole 17 Fernand Blum	5
Terdelt	Aurore (Evere) Aubier (Evere)	17
Gare de Schaerbeek	Ecole 17	2

ECOLE 16	Leopold III-laan 31
INSTITUT FRANS FISHER	Gen. Eenensstraat 66
BASISSCHOOL HENDRICK CONSCIENCE	Jamblin de Meux-plein 6/8
ATHENEE FERNAND BLUM	Roodebeeklaan 59
ECOLE 10	Grote Bosstraat 57
ECOLE LA VALLEE	Grote Bosstraat 78/80
ECOLE CHAZAL	Chazallaan 181
INSTITUT DE L ANNONCIATION	Josse Impensstraat 125
BASISSCHOOL HENDRICK CONSCIENCE	Gustave Latinislaan 94-100
ECOLE NOTRE DAME DE LA PAIX	Radiumstraat 5
ECOLE DES GRIOTTES	Koninklijke Sinte-Mariastraat 168
ECOLE 6	Landbouwstraat 46
LES PLATANES	Verwéestraat 12
ECOLE 2	Gallaitstraat 131
INSTITUT DU SACRE CŒUR	Lambermontlaan 31
ECOLE 14	Capronnierstraat 1
BASISSCHOOL MOZAIK	Haachtsesteenweg 476
INSTITUT CHAMPAGNAT	Helmetsesteenweg 263

Schoolbegeleidingen:

De gemeenschapswachten begeleiden ook in concrete omstandigheden en op vraag van de school groepen leerlingen van en terug naar school bij activiteiten die doorgaan op een andere plaats in de gemeente Schaarbeek.

Zo werden op vraag 68 rijen schoolkinderen begeleid, waarvan 66 keer voor Institut Champagnat, eenmaal voor 1 Ecole n°13 en eenmaal voor Ecole n°16, voor in totaal 1265 schoolkinderen. Dit gaat over een totaal van 148 werkuren.

15. Sensibilisatie rond het naleven van de bestaande verkeersregels

De gemeenschapswachten houden geregeld acties om de bevolking gevoelig te maken voor het belang van het naleven van de bestaande verkeersregels. Ze vestigen de aandacht van het publiek erop als ze iets doen dat verboden is door de wet is of als hun gedrag getuigt van gebrek aan burgerzin en wijzen op de eventuele gevaren die dit soort gedrag inhoudt. Ook tijdens hun normale buitenpatrouilles doen de gemeenschapswachten dit systematisch.

	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6	TOTAAL
Dubbel geparkeerd staan	911	380	671	527	908	866	4263
Parkeerverbod / wild parkeren	1189	1038	476	489	913	919	5024
Gemotoriseerd voertuig in een park	18	1	23		34	4	80
Booster/brommertjes in parken	16		6		24	8	54
Fietsen door een park	111	8	183	135	1581	49	2067

16. Bike pooling

Speciale gemeenschapswachten met de naam "Bikers" staan in voor de veiligheid van schoolkinderen tussen 8 en 11 jaar die met de fiets naar school (willen) komen, met een vast afgesproken punt van samenkomst vanwaar ze dan samen naar school rijden. En na schooltijd begeleiden ze de kinderen per fiets opnieuw, in omgekeerde richting dan. Dit begeleidingsinitiatief gebeurt in samenwerking met de gemeente Evere, omdat heel wat kinderen in een van de twee gemeenten wonen en naar school gaan in de andere gemeente.

Circuits	Scholen die worden aangedaan	Aantal kinderen
Riga	Aubier (Evere)	10
Colignon	Ecole 17 Fernand Blum	5
Terdel	Aurore (Evere) Aubier (Evere)	17
Station van Schaarbeek	Ecole 17	2

Par ailleurs, les Bikers accompagnent aussi, ponctuellement et à la demande de l'école, des groupes d'élèves de leur école à un lieu d'activités sur Schaerbeek et inversement. Sur la période visée, le service a répondu favorablement à l'accompagnement de 68 rangs scolaires à vélo, dont 65 pour l'Institut Champagnat, 2 pour l'école Aubier et 1 pour l'école Claire Vivre (Evere). Au total, cela représente 336 heures de prestation et 1820 enfants ont bénéficié de ces accompagnements.

EXERCER UNE SURVEILLANCE DE PERSONNES AFIN D'ASSURER LA SECURITE LORS D'EVENEMENTS ORGANISES PAR UNE AUTORITE

17. Présence et surveillance à des endroits spécifiques ou lors d'évènements organisés dans la Commune

Les Gardiens sont présents lors d'évènements tels que fêtes de quartier, braderies, brocantes, carnaval, fête de la cerise, fête des voisins, fête de la musique, etc,... ainsi que sur les marchés, dans les bibliothèques, à l'accueil du Neptunium. Ils assurent une surveillance générale du lieu ou de l'évènement, préviennent les risques de vol à la tir, sensibilisent au respect des règlements en vigueur et mènent des actions préventives en matière d'incivilités ou en cas de risque de débordement.

Les Gardiens de la paix assurent, par ailleurs, une surveillance quotidienne au sein de l'Hôtel communal aux heures d'affluence du public, soit en moyenne 12 heures par semaine et 600 heures de prestation sur l'année.

Surveillance d'événements publics :

Sur la période visée, le service a répondu favorablement à la surveillance de 33 événements organisés ou co-organisés par l'autorité communale, comptabilisant un total de 1332 heures de prestation.

Événement	Date	Missions	R.H.
Fanfare CQ Josaphat/Coteaux	7-sept	surveillance du lieu	6 heures
BB Josaphat/Bertrand	3-sept	surveillance du lieu & sécurisation barrières	65 heures
Brocante Plasky	10-sept	surveillance du lieu & sécurisation barrières	87 heures
Dimanche sans voiture	18-sept	surveillance du lieu & sécurisation barrières	149 heures
Rallye pédestre scolaire - parc Josaphat	20-sept	surveillance du lieu	7 heures
Court métrage Zumaba parc Lacroix	23-sept	surveillance du lieu	10 heures
Concerts parc Reine Verte	3 au 7 octobre	surveillance du lieu	20 heures
Fête Q Gaucheret	8-oct	surveillance du lieu	14 heures
Bourse de l'emploi	27-oct	surveillance du lieu	14 heures
Cortège Saint-Nicolas - quartier Vogler-Colignon	3-déc	surveillance du lieu	3 heures
Fête de Saint-Nicolas Ecole n°10 - Grande rue au Bois	7-déc	surveillance du lieu	2 heures
Animation de Noël place Helmet - écoles primaires	14-déc	surveillance du lieu	3 heures

Daarnaast begeleiden de Bikers ook in concrete omstandigheden en op vraag van de school groepen leerlingen van en terug naar school bij activiteiten die doorgaan op een andere plaats in de gemeente Schaarbeek. Zo werden op vraag 68 rijen schoolkinderen per fiets begeleidt, waarvan 68 voor 'Institut Champagnat, 2 voor de school Aubier en een voor de school Claire Vivre (Evere), voor in totaal 1820 schoolkinderen. Het gaat over een begeleiding voor een totaal van 336 werkuren.

HET UITOEFENEN VAN TOEZICHT OP PERSONEN MET HET OOG OP HET VERZEKEREN VAN DE VEILIGHEID BIJ EVENEMENTEN GEORGANISEERD DOOR DE OVERHEID.

17. Aanwezigheid en toezicht op specifieke plaatsen en bij evenementen, georganiseerd door de gemeente

De gemeenschapswachten patrouilleren op feesten, braderieën, rommelmarkten, carnavalstoet, Kersenfeest, Feest van de Buren, Fête de la musique enz. Daarnaast doen ze ook extra patrouilles op markten, in bibliotheken en aan het onthaal in het zwembad Neptunium. Het gaat telkens om een algemeen toezicht op die plaatsen, om preventie van zakkenrollen, wijzen van aanwezigen op bestaande regels en reglementen, soms doen ze ook concrete preventieacties tegen inciviek gedrag of als er een risico bestaat dat de zaken uit de hand lopen.

Daarnaast staan de gemeenschapswachten ook in voor het dagelijkse toezicht binnen in het gemeentehuis, tijdens de uren dat er veel mensen komen. Ze doen dit 12 uur per week, wat neerkomt op 600 werkuren per jaar.

Bewaking bij openbare evenementen:

In deze periode zorgde de dienst op aanvraag voor de bewaking bij 33 evenementen die werden georganiseerd, al dan niet in samenwerking met de gemeente. Het gaat in totaal over 1332 werkuren.

Evenement	Datum	Opdracht	Aantal uren
Fanfare Wijkfeest Josaphat/Wijnheuvelen	7 september 2011	Plaatselijk toezicht	6 uur
BB Josaphat/Bertrand	3 september 2011	Plaatselijk toezicht & beveiliging barrières	65 uur
Rommelmarkt Plasky	10 september 2011	Plaatselijk toezicht & beveiliging barrières	87 uur
Autoloze zondag	18 september 2011	Plaatselijk toezicht & beveiliging barrières	149 uur
Schoolrally hardlopen - Josaphatpark	20 september 2011	Plaatselijk toezicht	7 uur
Court métrage Zumaba Park Lacroix	23 september 2011	Plaatselijk toezicht	10 uur
Concerten Park Koninginne-Groen	3 tot 7 oktober 2011	Plaatselijk toezicht	20 uur
Wijkfeest Gaucheret	8 oktober 2011	Plaatselijk toezicht	14 uur
Jobbeurs	27 oktober 2011	Plaatselijk toezicht	14 uur
Sinterklaasstoet - wijk Vogler-Colignon	3 december 2011	Plaatselijk toezicht	3 uur
Sinterklaasfeest Ecole n°10 – Grote Bosstraat	7 december 2011	Plaatselijk toezicht	2 uur
Kerstanimatie Helmetplein - basisscholen	14 december 2011	Plaatselijk toezicht	3 uur

Animation de Noël place Dailly - écoles primaires	15-déc	surveillance du lieu	3 heures
Cortège Schaernaval	25-mars	surveillance et sécurisation du cortège	303 heures
Tournoi de foot RUSAS	25 mars, 1-7-8-9 avril	surveillance du lieu	90 heures
Fête CQ Co-Jo & Rasquinet	28-avr	surveillance du lieu	21 heures
Fête r. Philomène - Bra. Haecht	12-mai	surveillance du lieu	22 heures
BB Chasseurs Ardenais	19-mai	surveillance du lieu & sécurisation barrières	58 heures
Parrainage police	25-mai	animation des stands Gardiens de la paix	57 heures
Braderie Dailly	26-mai	surveillance du lieu & sécurisation barrières	58 heures
Fête de Q Brabant Verte	26-mai	surveillance du lieu & sécurisation barrières	12 heures
BB Helmet	2-juin	surveillance du lieu & sécurisation barrières	135 heures
Braderie Josaphat (Philomène)	9-juin	surveillance du lieu & sécurisation barrières	57 heures
Brocante Foucart/Terdelt	10-juin	surveillance du lieu & sécurisation barrières	58 heures
BB Meiser/Patrie	16-juin	surveillance du lieu & sécurisation barrières	103 heures
Fête de la musique	23-juin	surveillance du lieu & sécurisation barrières	11 heures
Fête de la Cerise	1-juil	surveillance du lieu & sécurisation barrières	137 heures
Stage Evolution 3 Pte Enf.	2au 6 juillet	sécu traversée piétons	20 heures
Concerts parc Josaphat	dimanches juil-août	surveillance du lieu	36 heures
Fête Nationale / Feu d'artifice	21-juil	surveillance du lieu	38 heures
Pique-nique Parc Josaphat	29-juil	surveillance du lieu	15 heures
Brocante Azalées	18-août	surveillance du lieu & sécurisation barrières	53 heures
BB Dejase- Terdelt/Marbotin	25-août	surveillance du lieu & sécurisation barrières	59 heures
Rue ouverte F. Séverin	27au 31 août	surveillance du lieu	12 heures

Kerstanimatie Daillyplein - basisscholen	15 december 2011	Plaatselijk toezicht	3 uur
Schaarnavalstoet	25 maart 2012	Toeziçht en beveiliging stoet	303 uur
Voetbaltornooi RUSAS	25 maart, 1-7-8-9 april 2012	Plaatselijk toezicht	90 uur
Wijkfeest Co-Jo & Rasquinet	28 april 2012	Plaatselijk toezicht	21 uur
Feest Philomènestraat - Bra. Haacht	12 mei 2012	Plaatselijk toezicht	22 uur
BB Ardense Jagersplein	19 mei 2012	Plaatselijk toezicht & beveiliging barrières	58 uur
Sponsoring politie	25 mei 2012	Animatie stand gemeenschapswachten	57 uur
Braderie Dailly	26 mei 2012	Plaatselijk toezicht & beveiliging barrières	58 uur
Wijkfeest Brabant Groenstraat	26 mei 2012	Plaatselijk toezicht & beveiliging barrières	12 uur
BB Helmet	2 juni 2012	Plaatselijk toezicht & beveiliging barrières	135 uur
Braderie Josaphat (Philomène)	9 juni 2012	Plaatselijk toezicht & beveiliging barrières	57 uur
Rommelmärkt Foucart/Terdelt	10 juni 2012	Plaatselijk toezicht & beveiliging barrières	58 uur
BB Meiser/Vaderland	16 juni 2012	Plaatselijk toezicht & beveiliging barrières	103 uur
Fête de la musique	23 juni 2012	Plaatselijk toezicht & beveiliging barrières	11 uur
Feest van de Kers	1 juli 2012	Plaatselijk toezicht & beveiliging barrières	137 uur
Stage Ontwikkeling 3 Jonge Kind	2 tot 6 juli 2012	Veilig oversteken	20 uur
Concerten Josaphatpark	Elke zondag juli en augustus	Plaatselijk toezicht	36 uur
Vuurwerk Nationale feestdag	21 juli 2012	Plaatselijk toezicht	38 uur
Picknick Josaphatpark	29 juli 2012	Plaatselijk toezicht	15 uur
Rommelmärkt Azalea	18 augustus 2012	Plaatselijk toezicht & beveiliging barrières	53 uur
BB Dejase- Terdelt/Marbotin	25 augustus 2012	Plaatselijk toezicht & beveiliging barrières	59 uur
Opendeur straat F. Séverin	27tot 31 augustus 2012	Plaatselijk toezicht	12 uur

Surveillance des marchés :

Le service des Gardiens de la paix a encadré 149 marchés durant la période évaluée, ce qui représente 894 heures de prestation.

	Helmet	Dailly	Lehon	TOTAL
Nombre de marchés encadrés	49	48	52	149
Infos/contacts	1298	1769	2573	5640
Messages préventifs	336	432	653	1421
Assistance vol portefeuille	6	17	40	63
Assistance Enfants perdus	1	2	3	6
Nombre de vendeurs à la sauvette	96	75	244	415
Nombre de mendiants	38	73	244	355

euilles ont été signalés aux agents dans l'exercice de leur fonction. A chaque fois, le modus operandi utilisé était le vol à la tire. 100% des victimes sont des femmes. Pour tenter d'endiguer ce phénomène, les agents circulent en permanence sur les marchés afin de sensibiliser les usagers aux risques de vols à la tire. A ce titre 1421 messages préventifs ont été dispensés par les gardiens de la paix. Les agents ont également porté assistance à 6 enfants, qui s'étaient égarés sur les différents marchés, afin qu'ils retrouvent leur parent en toute sécurité.

L'évolution actuelle sur les marchés montre toutefois une augmentation du nombre de vendeurs non déclarés qui vendent principalement des cartes de gsm, du parfum et des cigarettes avec tous les risques sanitaires qui peuvent en découler. Pour la période évaluée, le nombre moyen de vendeurs à la sauvette par marché est de 1.52 pour le marché Helmet, 1,82 pour le marché Dailly et 4.78 pour le marché Lehon. De même le nombre de mendiants organisés est en hausse principalement sur le marché Lehon. Ces derniers se mettent en scène afin d'apitoyer les usagers des marchés. Ainsi le nombre moyen de mendiants signalés par marché est de 2.9 pour Helmet, 1.8 pour Dailly et 4,88 pour Lehon.

Missions spécifiques :

Les missions dites « spécifiques » représentent des lieux restreints et précis, au sein desquels sont constatées une ou plusieurs problématiques urbaines qui sont récurrentes et qui sont la source d'un sentiment d'insécurité et/ou d'insécurité physique. Ces problématiques sont en générales corrélées à l'émergence de facteurs environnementaux singuliers qui caractérisent le lieu à certains moments de l'année. Un passage régulier de Gardiens est dès lors organisé au moment de la journée et/ou période de l'année concerné, dans le but de prévenir la réapparition des problématiques urbaines.

Les problématiques dont question consistent pour certains cas en une utilisation inadaptée de l'espace public (par exemple, jouer au ballon contre la façade de la piscine du Neptunium), et pour d'autres en des dégradations du mobilier urbain ou des plantations, salissures, nuisances sonores et/ou comportements intimidants sur l'espace public en lien avec le phénomène de regroupement de personnes.

Une unité (1,00) correspond à 1 présence préventive sur le lieu de la mission spécifique	Sept-2011	Oct. 2011	Nov. 2011	Déc. 2011	Janv. 2012	Févr. 2012	Mars-2012	Avril-2012	Mai-2012	Juin-2012	Juil. 2012	Aout-2012	TOTAL
SECTEUR 1													
Piscine Neptunium	11	5	10	12	9	11	16	11	11	11	9	13	129
Pelouses Brusilia	13	7	13	0	0	0	0	5	13	15	14	23	103
Parc de la Jeunesse	11	6	9	16	9	8	13	11	10	11	9	15	128
Maison des Arts	8	14	13	27	11	16	22	9	12	21	8	21	182

Toezicht op markten:

De dienst gemeenschapswachten omkaderde 149 markten. In totaal gaat dit over 894 werkuren.

	Helmet	Dailly	Lehon	TOTAAL
Aantal markten	49	48	52	149
Informatie/gesprek	1298	1769	2573	5640
Preventieve waarschuwingen	336	432	653	1421
Hulp na portefeuillediefstal	6	17	40	63
Hulp bij verloren gelopen kinderen	1	2	3	6
Aantal zwartverkopers	96	75	244	415
Aantal bedelaars	38	73	244	355

Onze gemeenschapswachten kregen tijdens hun diensturen 63 meldingen van portefeuillediefstallen. Telkens was zakkenrollen de modus operandi. De slachtoffers waren voor 100% vrouwen. In een poging dit verschijnsel in te dijken, lopen de gemeenschapswachten voortdurend rond op de markt om de bezoekers attent te maken op dit risico. Zo konden zij 1421 mensen preventief waarschuwen. Daarnaast hebben ze de voorbije periode ook 6 kinderen die verloren gelopen waren op een markt, geholpen om in alle veiligheid hun ouders terug te vinden.

We zien momenteel evenwel een ongunstige ontwikkeling in het voorkomen van zwartverkoop met een stijgend aantal mensen die in het zwart allerlei zaken verkopen, zoals betaalkaarten voor gsm's, parfum en sigaretten, met alle gezondheidsrisico's van dien. Het gemiddeld aantal zwartverkopers per marktdag bedraagt 1.52 op de markt van Helmet, 1,82 op de Daillymarkt en 4.78 op de markt op het Lehonplein. Zo zien we ook een stijgend aantal georganiseerde bedelaars, hoofdzakelijk op de markt op het Lehonplein. Het zijn bedelaars die een hele inscenering opzetten om medelijden op te wekken bij de marktbezoekers. In cijfers uitgedrukt, gaat het per marktdag gemiddeld om 2.9 voor Helmet, 1.8 voor Dailly en 4,88 voor Lehon.

Specifieke opdrachten:

Met de zogeheten "specifieke" opdrachten bedoelen we opdrachten op welomschreven, concrete plaatsen waar met een zekere regelmaat telkens dezelfde stedelijke problemen voorkomen en die daardoor voor onveiligheidsgevoelens zorgen en/of ook daadwerkelijk onveiligheid veroorzaken. Die problemen houden over het algemeen verband met bijzondere omgevingsfactoren die op bepaalde tijdstippen of in bepaalde periodes van het jaar typisch zijn voor de desbetreffende plaatsen. In die gevallen wordt er dan ook gezorgd dat onze gemeenschapswachten op dat specifieke moment van de dag en/of in die concrete periode van het jaar regelmatig langs die plaatsen passeren om te voorkomen dat herhaalde en gekende stedelijke problemen zich daar opnieuw voordoen.

De problemen waar het hier over gaat, hebben enerzijds te maken met vormen van ongepast gebruik van de openbare ruimte (bijvoorbeeld voetballen tegen de muur van zwembad Neptunium) en anderzijds gaat het over het beschadigen of vuil maken van stadsmeubilair of groenaanplantingen, geluidsoverlast of intimiderend gedrag, meestal verband houdend met fenomenen van groepsvorming of samenkomsten van veel mensen.

Een eenheid (1,00) = 1 preventieve aanwezigheid voor een specifieke opdracht	Sept. 2011	Okt. 2011	Nov. 2011	Dec. 2011	Jan. 2012	Febr. 2012	Maart 2012	April 2012	Mei 2012	Juni 2012	Juli 2012	Aug. 2012	TOTAAL
SECTOR 1													
Zwembad Neptunium	11	5	10	12	9	11	16	11	11	11	9	13	129
Grasvelden Brusilia	13	7	13	0	0	0	0	5	13	15	14	23	103
Jeugdпарк	11	6	9	16	9	8	13	11	10	11	9	15	128
Maison des Arts	8	14	13	27	11	16	22	9	12	21	8	21	182

SECTEUR 2													
Bibliothèque Sésame	7	2	0	3	3	5	19	11	7	15	7	4	83
SECTEUR 6													
Place Stephenson	12	15	18	20	36	12	29	17	36	43	14	22	274
Place Gaucheret	11	13	12	20	7	6	32	15	16	20	5	22	179
Bibliothèque 1001 pages	2	2	10	9	2	9	23	6	10	18	9	19	119
SECTEUR 3													
Kituro + Garages Fleurs	12	42	27	45	50	36	31	24	20	31	0	0	318
Espace Vert parc Albert + Foucart	15	58	21	32	32	23	19	11	15	18	0	0	244
Site sportif Terdelt	0	32	36	41	37	39	23	0	0	0	0	0	208
Frésias/Chemin Creux/Bichon	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25	15	40
Kituro	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21	0	21
Garages Fleurs/Espaces verts	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19	0	19
SECTEUR 5													
Pelouses Cheminées Duployé	7	24	26	27	31	25	30	10	9	9	23	17	238

Missions extraordinaires :

Les missions dites « extraordinaires » représentent le plus souvent des lieux restreints et précis, au sein desquels sont pressenties ou constatées une ou plusieurs problématiques urbaines ponctuelles source d'un sentiment d'insécurité et/ou d'insécurité physique. Ces problématiques, qu'elles soient déjà observées ou à craindre, sont limitées dans le temps, du fait qu'elles sont secondaires à des facteurs environnementaux exceptionnels indépendants du lieu. Une présence visible régulière de Gardiens est dès lors organisée le temps nécessaire sur ces lieux, afin de prévenir l'apparition de la problématique urbaine ou de l'endiguer si elle s'est déjà installée. Leur intervention participe en générale à une action mobilisant conjointement différents services communaux et/ou de police.

Date	Lieu	Objectif	Intervention	R.H.
octobre 2011 à avril 2012	240 chaussée de Haecht	Assurer une présence visible préventive devant et dans l'habitation regroupant les "Roms"	présence fixe et passages fréquents quotidiens en journée	1044 heures
27-28-31 octobre, 3-4 novembre 2011	Hôtel communal	Assurer une surveillance du lieu des inscriptions dans le cadre de l'abattage des moutons de la fête du sacrifice	surveillance de 8h à 16h	137 heures

SECTOR 2														
Bibliotheek Sésame	7	2	0	3	3	5	19	11	7	15	7	4	83	
SECTOR 6														
Stephensonplein	12	15	18	20	36	12	29	17	36	43	14	22	274	
Gaucheretplein	11	13	12	20	7	6	32	15	16	20	5	22	179	
Bibliotheek 1001 pages	2	2	10	9	2	9	23	6	10	18	9	19	119	
SECTOR 3														
Kituro + Garages Fleurs	12	42	27	45	50	36	31	24	20	31	0	0	318	
Albertpark + Foucart groenvoorzieningen	15	58	21	32	32	23	19	11	15	18	0	0	244	
Sportterreinen Terdelt	0	32	36	41	37	39	23	0	0	0	0	0	208	
Fresia's/Holleweg/Bichon	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25	15	40	
Kituro	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21	0	21	
Garages Fleurs /groenvoorziening	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19	0	19	
SECTOR 5														
Grasvelden Cheminées Duployésquare	7	24	26	27	31	25	30	10	9	9	23	17	238	

Buitengewone opdrachten:

Met de zogeheten “buitengewone” opdrachten bedoelen we opdrachten op welomschreven, concrete plaatsen waar meestal duidelijk omschreven stedelijke problemen te verwachten zijn of vastgesteld worden, die tot onveiligheidsgevoelens leiden en/of daadwerkelijk onveiligheid veroorzaken. In beide gevallen, zowel bij problemen die zich al hebben voorgedaan als problemen die te vreezen zijn, gaat het om tijdelijke problemen die niet rechtstreeks verband houden met de betreffende plaatsen en secundair zijn aan bijzondere omgevingsfactoren. In die gevallen wordt gezorgd voor een regelmatige zichtbare aanwezigheid van de gemeenschapswachten wanneer het nodig is op die plaatsen om te voorkomen dat zich stedelijke problemen voordoen of om de problemen die er al zijn, in te dijen. Meestal komen de gemeenschapswachten in deze gevallen in actie in het kader van een gezamenlijk initiatief, waarin verschillende gemeentediensten en/of de politie betrokken zijn.

Datum	Plaats	Doel	Interventie	Werkuren
Van oktober 2011 tot april 2012	Haachtsestwg. 240	Preventieve zichtbare aanwezigheid verzekeren voor en in de woning waar de "Roms" verblijven.	Permanente aanwezigheid en dagelijks regelmatige passages overdag	1044 uur
27-28-31 oktober, 3-4 november 2011	gemeentehuis	Toezicht houden op de inschrijvingsplaats voor het slachten van de schapen voor het Offerfeest	Toezicht van 8 tot 16 u	

5-nov-11	Garage communal, place d'Houffalize	Assurer une surveillance du lieu de l'abattage des moutons organisé par la commune, dans le cadre de la fête du Sacrifice	surveillance de 9h à 20h	41 heures
12-mai-12	Chaussée de Haecht	Assurer une présence visible préventive durant une rencontre de football en Turquie, rassemblant la population turque dans les cafés du quartier de la Petite Anatolie	présence visible entre 17h30 et 21h30	8 heures
20 juillet au 19 août 2012	Axe places Verboekhoven-Stephenson-Pavillon	Assurer une présence visible préventive durant la période de la fête du Ramadan	présence visible quotidienne entre 18h et 22h	150 heures
3-août-12	Devant l'ambassade du Myanmar, 9 Bd Général Wahis	Assurer une présence visible préventive durant la manifestation autorisée et encadrée par les services de police	présence visible fixe entre 16h et 18h	4 heures
juil-12	Théâtre Balsamine	Assurer une présence préventive autour du bâtiment, suite à une plainte pour salissures et dégradations de la place devant l'établissement et escalade par des jeunes de la façade du bâtiment	passages fréquents quotidiens entre 15h et 18h	8 heures
15 juin au 15 août 2012	Place de la Reine et rue de Beughem	Assurer une présence préventive, suite à plusieurs plaintes pour salissures et nuisances sonores causées par un regroupement de personnes qui y consomment de l'alcool en fin d'après midi, soirée et nuit	passage quotidien vers 17-18h et vers 21h30	30 heures
A partir du 13 août 2012	Place Gaucheret	Assurer une présence préventive, suite à une plainte pour salissures, tapage diurne et nocturne, regroupement de jeunes à l'entrée d'immeuble, stationnements illégaux	passages fréquents quotidiens entre 16h et 19h	

Les missions spécifiques et extraordinaires sont initiées soit sur base d'un constat des Gardiens de la paix, soit à la demande d'un service communal ou de police, soit au départ de plaintes déposées par des riverains auprès de l'autorité communale.

5 november 2011	Gemeentegarage, Houffalizeplein	Toezicht houden op de slachtplaats voor schapen, georganiseerd door de gemeente in het kader van het Offerfeest.	Toezicht van 9 tot 20 u.	41 uur
12 mei 2012	Haachtsesteenweg	Preventieve zichtbare aanwezigheid verzekeren tijdens een voetbalmatch in Turkije, die heel wat inwoners van Turkse origine samenbrengt in de cafés van de wijk "Klein Turkije".	Zichtbare aanwezigheid van 17.30 u tot 21.30 u	8 uur
Van 20 juli tot 19 aug. 2012	As Verboekhovenplein - Stephensonplein - Paviljoenplein	Preventieve zichtbare aanwezigheid verzekeren tijdens de Ramadanperiode.	Dagelijkse zichtbare aanwezigheid tussen 18 en 22 uur	150 uur
3 augustus 2012	Voor de ambassade van Myanmar, Gen. Wahislaan	Preventieve zichtbare aanwezigheid verzekeren bij een toegelaten betoging met politiebegeleiding.	Vaste zichtbare aanwezigheid tussen 16 en 18 uur	4 uur
Juli 2012	Théâtre Balsamine	Preventieve zichtbare aanwezigheid verzekeren rond het gebouw naar aanleiding van overlastklachten over te veel vuil en vernielingen op het plein voor het theater en over jongeren die tegen de gevel van het gebouw opklimmen.	Dagelijks regelmatige passages tussen 15 en 18 uur	8 uur
Van 15 juni tot 15 aug. 2012	Koninginneplein en De Beughemstraat	Preventieve zichtbare aanwezigheid verzekeren naar aanleiding van meerdere klachten over vuil en geluidsoverlast, veroorzaakt door personen die daar elke namiddag, avond en 's nachts samenkomen en alcohol drinken.	Dagelijkse passage rond 17 à 18 u en rond 21.30 u	30 uur
Vanaf 13 augustus 2012	Gaucheretplein	Preventieve zichtbare aanwezigheid verzekeren naar aanleiding van een klacht voor vuil en kabaal zowel overdag als 's nachts, veroorzaakt door groepjes jongeren in de inkom van gebouwen, en onwettig parkeren.	Dagelijks regelmatige passages tussen 16 en 19 uur	10 uur

Zowel de "specifieke" als de "buitengewone" opdrachten worden steeds uitgevoerd, ofwel op basis van vaststellingen van de gemeenschapswachten zelf, ofwel op vraag van een gemeentelijke dienst of van de politie, ofwel uitgaande van klachten, neergelegd door buurtbewoners bij de gemeentelijke overheid.

6. RESSOURCES HUMAINES

6.1. PERSONNEL

Le département assure la préparation des budgets et des modifications budgétaires liées aux dépenses de personnel ainsi que le suivi mensuel des dépenses effectivement réalisées, ce qui permet d'avoir une vision claire sur l'évolution de la masse salariale.

EFFECTIFS

Evolution des effectifs du personnel non enseignant :

PERSONNEL EN SERVICE	01/07/2010	01/07/2011	01/07/2012	EVOLUTION 2010-2012
Statutaires	524	529	516	-1,53%
ACS	216	216	213	-1,39%
Autres Contrats	515	515	525	+1,94%
TOTAL	1255	1260	1254	-0,08%
ETP	1140,34	1131,56	1130,70	-0,85%

Agents en disponibilité avant la pension

Depuis 2010, les effectifs du personnel sont assez stables, de même que la proportion d'agents sous contrat par rapport aux agents statutaires (58,85% en 2012).

L'activité du service se reflète non seulement dans les effectifs, mais aussi dans les mouvements de personnel, qui augmentent de façon très significative entre 2010 et 2012

Mouvements de personnel	Rapport 2009-2010	Rapport 2010-2011	Rapport 2011-2012	EVOLUTION 2010-2012
Entrées	111	113	153	+37,84%
Sorties	119	104	136	14,29%

L'augmentation des mouvements s'explique notamment par le nombre élevé de contrats de remplacement pour des motifs divers (interruptions de carrière, maladies, grossesses). Le turn-over (licenciements, démissions) est plus élevé au sein du personnel sous contrat.

Le service gère aussi les demandes et les dossiers de personnes qui ne font pas à proprement partie du personnel communal

- articles 60 détachés par le CPAS : 33 postes;
- stagiaires en formation (JST, étudiants,...) : environ 50 dossiers par an
- travailleurs volontaires (bénévoles)
- étudiants sous contrat (moniteurs, ...)

Le service du personnel prend en charge la gestion de dossiers divers:

- Formalités d'engagement (gestion des offres d'emplois Actiris et autres, constitution des dossiers, présentation au Collège, contrats, information aux nouveaux agents, etc.) et de départ (licenciement, préavis, formulaire C4, etc.) ;
- Suivi des arrêtés de suspension par la tutelle pour motifs linguistiques ;
- Gestion des interruptions de carrière, congé parental, congés de maladie avec remplacement
- Gestion des congés du personnel ;
- Gestion de l'assurance hospitalisation ETHIAS (affiliations, désaffiliations, factures etc.).
- Rédaction d'attestations diverses, demandes d'allocations familiales, interventions du Service social collectif
- Organisation des prestations de serment des agents ayant été nommés ces dernières années ou remplissant une fonction assermentée;
- Préparation des dossiers d'octroi de primes et allocations diverses (connaissance de la seconde langue, primes de fin d'année d'études, exercice de fonctions supérieures).

6.1.1. DOSSIERS PRESENTES AU CONSEIL COMMUNAL

CADRE DU PERSONNEL

Conseil communal du	Modifications au cadre du personnel arrêté par le Conseil communal du 13.5.1998
----------------------------	--

30/11/2011	- Cadre temporaire du Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention et du Plan Local de Prévention et de Proximité - Modification
------------	---

6. HUMAN RESOURCES

6.1. PERSONEEL

6.1.1. PERSONEELSFORMATIE EN STATUUT VAN HET PERSONEEL

Het departement verzekert de voorbereiding van de begrotingen en de budgettaire wijzigingen en de regelmatige opvolging van de werkelijk verwezenlijkte uitgaven om een duidelijke visie op de evolutie van de loonmassa te bewaren.

AANTAL PERSONEELSLEDEN

Evolutie van het aantal niet-onderwijzende personeelsleden:

IN DIENST	01/07/2010	01/07/2011	01/07/2012	EVOLUTIE 2010-2012
Statutair	524	529	516	-1,53%
GESCO	216	216	213	-1,39%
Contractueel	515	515	525	+1,94%
TOTAAL	1255	1260	1254	-0,08%
VTE	1140,34	1131,56	1130,70	-0,85%
Indisponibiliteit voorafgaande pensionering	52	49	50	

Het aantal statutaire personeelsleden blijft stabiel sinds 2010. Het aandeel van medewerkers onder het stelsel van de arbeidsovereenkomst (Gesco's of andere) blijft ook stabiel. (58,85% in 2012).

De activiteiten van de diensten weerspiegelen zich in het aantal personeelsleden maar ook in de bewegingen van de personeelsleden:

Bewegingen van personeelsleden indiensttredinge n	Verslag 2009- 2010	Verslag 2010- 2011	Verslag 2011- 2012	EVOLUTIE 2010-2012
	111	113	153	+37,84%
uitdiensttredinge n	119	104	136	14,29%

De verhoging van bewegingen van personeel kan namelijk uitgelegd worden door het grote aantal van vervangingscontracten voor verscheidene redenen (loopbaanonderbrekingen, ziektes, zwangerschap...).

De personeelsdienst beheert ook dossiers van mensen die geen directe personeelsleden zijn

- artikel 60: 33 betrekkingen;
- Onthaal van stagiairs (JST, studenten) : ongeveer 50 dossiers per jaar
- vrijwillige werknemers.
- studenten

De personeelsdienst beheert verscheidene dossiers:

- Formaliteiten voor de aanwerving (jobaanbiedingen bij Actiris of andere, samenstelling van het dossier, voorstel aan het College, arbeidsovereenkomsten, inlichting aan de nieuwe personeelsleden, ...) en op het einde van het contract (ontslag, opzegtermijn, C4-formulier, enz.);
- Opvolgen van schorsingbesluit wegens taalredenen;
- Beheer van loopbaanonderbrekingen, ouderschapsverloven, ziekteverloven met vervanging
- Beheer van de verlofdagen van de personeelsleden;
- Beheer van ETHIAS-hospitalisatieverzekering (aansluitingen, facturen);
- Opstellen van verschillende attesten, aanvragen van kinderbijslag, tussenkomsten van de collectieve sociale dienst;
- Organisatie van eedaflegging voor personeelsleden, vastbenoemd tijdens die laatste jaren of met een bijzondere functie;
- Opmaken van dossiers tot de toekenning van verschillende premies en vergoedingen (kennis van de tweede taal, premie voor het beëindigen van een studiejaar, uitoefening van hogere functies).

6.1.2. DOSSIER VOORGELEGD AAN DE GEMEENTERAAD

PERSONEELSFORMATIE

Gemeenteraad van
30/11/2011

Wijzigingen

- Tijdelijke personeelsformatie van het Strategisch Veiligheid- en Preventieplan en van het Plaatselijk Preventie- en Buurtplan - Wijziging

30/11/2011	- Cadre temporaire spécifique Fonds Sommets Européen - Modification
30/11/2011	- Cadre du personnel - Modification -
30/05/2012	- Infrastructures - Service Urbanisme - Création de 2 emplois temporaires
30/05/2012	- Modification du cadre du personnel
15/02/2012	- Création d'un emploi temporaire de secrétaire administratif dans le cadre du subside de la Région de Bruxelles-Capitale "Collaborations intercommunales - Prévention à la récidive"
15/02/2012	- Modification du cadre du personnel - Départements des Services Spécifiques - Sports
28/03/2012	- Modification du cadre du personnel ACS - Département des Services spécifiques (Culture et Santé) et Département Infrastructures (Techniques spéciales - HVAC) -
28/03/2012	- Modification du cadre du personnel - Département des Services généraux -
27/06/2012	Modification du cadre du personnel et du cadre ACS - Transfert de la gestion des cartes de stationnement

STATUT ADMINISTRATIF

Conseil communal du	Modifications
28/09/2011	Statut administratif - Modification aux règlements relatifs aux congés et à la position de disponibilité -
30/11/2011	- Pensions communales - Refus d'affiliation d'office au Fonds de pensions solidarisés de l'ONSSAPL
30/05/2012	- Modification du statut administratif - Accès aux emplois d'ingénieur en chef directeur et de directeur technique par voie de recrutement
27/06/2012	Statut administratif - Règlements relatifs à l'avancement du personnel administratif et technique - Modifications -

STATUT PECUNIAIRE ET INTERVENTIONS REGIONALES

Conseil communal du	Modification
28/09/2011	Accueil de jeunes en formation en alternance - Convention avec la Région de Bruxelles-Capitale 2011-2012

6.1.2. RECRUTEMENT – PROMOTION

6.1.3. SUIVI DES ABSENCES POUR MALADIE

Le service est chargé du suivi des absences pour maladie, à savoir, de la vérification du respect des dispositions du règlement sur les congés et du rappel des procédures aux agents, de la gestion des demandes de contrôle par MED CONSULT à l'initiative des services et de leur suivi.

Il vérifie auprès des différents services que les agents absents non couverts par un congé régulier le sont par un certificat médical et assure le suivi des décisions du médecin contrôleur (reprise anticipée).

6.1.4. DISCIPLINE

Au cours de l'exercice, 6 nouveaux dossiers ont été ouverts.

8 sanctions disciplinaires ont été infligées par le Collège:: 5 réprimandes, 1 retenue de traitement de 15 jours, 2 suspensions (5 jours et une semaine). Un agent contractuel a été licencié dans un contexte disciplinaire.

6.1.5. RELATIONS SOCIALES

Le secrétariat du comité particulier de négociation commun Administration communale/CPAS qui se réunit chaque mois, a été assuré par le département RH. Divers groupes de travail ont également été menés.

30/11/2011	- Tijdelijke bijzonder personeelsformatie voor het Fonds Europese Toppen - Wijziging
30/11/2011	- Personeelskader - Wijziging -
30/05/2012	- Infrastructuur - Dienst Stedenbouw - Creëren van 2 tijdelijke betrekkingen -
30/05/2012	- Wijziging van het personeelskader -
15/02/2012	- Oprichting van een tijdelijke betrekking van administratief secretaris in het kader van de subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest "Intercommunale samenwerking - Preventie van recidive"
15/02/2012	- Wijziging van de personeelsformatie - Departementen van de specifieke diensten - Sport
28/03/2012	- Wijziging van de personeelsformatie Gesco's - Departement van de Specifieke Gemeentediensten (Cultuur en Gezondheid) en Departement Infrastructuur (Bijzondere technieken - HVAC)
28/03/2012	- Wijziging van het personeelskader - Departement Algemene Diensten -
27/06/2012	Wijziging van de personeelsformatie en de GESCO-personeelsformatie - Overdracht van het beheer van de parkeerkaarten

ADMINISTRATIEF STATUUT

Gemeenteraad van Wijzigingen

28/09/2011	Administratief statuut - Wijzigingen aan de reglementen betreffende de verloven en de beschikbaarheid -
30/11/2011	Gemeentelijke pensioenen - Weigering voor ambtshalve toetreding bij het solidair pensioenfonds van ONSSAPL
30/05/2012	Wijziging van het administratief statuut - Toegang tot de betrekkingen van hoofdingenieur directeur en technisch directeur bij wijze van aanwerving -
27/06/2012	Administratief statuut - Reglementen betreffende de vooruitgang van het administratief en technisch personeel - Wijzigingen -

GELDELIJK STATUUT EN GEWESTELIJKE TUSSENKOMSTEN

Gemeenteraad van

28/09/2011	Onthaal van jongeren uit het alternatief onderwijs - Overeenkomst 2011-2012 met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
------------	--

6.1.2. AFWEZIGHEID WEGENS ZIEKTE

De dienst werd belast met het administratieve aspect van de afwezigheden wegens ziekte, namelijk met het nazicht van de naleving van het reglement over het verlof en de herinnering van de procedures aan de personeelsleden, alsmede met de aanvragen van controle door MED CONSULT op initiatief van de diensten en hun opvolging.

Hij controleert bij de verschillende diensten dat de personeelsleden die niet in regelmatig verlof zijn wel door een medisch attest gedekt zijn, evenals dat de beslissingen van de controlegeneesheer wel gevolgd worden (voortijdige hervatting).

6.1.3. TUCHT

In de loop van het dienstjaar werden 6 tuchtdossiers geopend.

8 tuchtstraffen werden door het College opgelegd: 5 berispingen, een inhouding van wedde en 2 schorsingen (één week en 5 dagen).

6.1.4. SOCIALE BETREKKINGEN

Het secretariaat van het maandelijks onderhandelingscomité van het gemeentebestuur en het OCMW werd door de afdeling Human Resources verzekerd. Verscheidene werkgroepen werden ook gehouden.

6.2. TRAITEMENTS - PENSIONS

6.2.1. TRAITEMENTS

Le service traitements assure la gestion de toutes les opérations nécessaires au calcul et à la liquidation des rémunérations à l'aide du logiciel PERSEE (ADEHIS) :

- Encodage des agents entrants + rédaction d'attestations DIMONA destinées aux différents services et récupérations des pécules de vacances liquidés par l'employeur précédent.
- Sortie des agents incluant la liquidation d'un pécule de vacances de sortie et la rédaction des attestations destinées aux employeurs ultérieurs.
- Rédaction mensuelle des relevés des agents entrés-sortis destinés aux différents services.
- Encodage des modifications suite à des modifications de situation familiale – modification d'adresse – de comptes.
- Présentation des analyses incluant des fixations de traitement ou de valorisation de services antérieurs, intervention vélo, perte ou vol de chèques-repas
- Introduction de +/- 3250 certificats médicaux (y compris les accidents de travail) suivie de régularisations dues à une situation de disponibilité pour cause de maladie.
- Encodages divers : - exhumations – indemnités d'outils – heures supplémentaires – abonnements sociaux – jetons de présence (conseil et commissions) – etc
- Rédaction de différentes attestations + documents à compléter pour les différents organismes (banques – crèches – mutualité – service des Assurances) : +/- 350 :an.
- Déclarations de risques sociaux, secteur indemnité effectuées directement à l'ONSSAPL via le portail de la Sécurité Sociale.
- Introduction des Certificats d'indemnisation pour les APS activa sur le portail de la Sécurité sociale
- Calcul à la demande d'estimation de traitement : +/- 200/an. (temps partiels– disponibilité – coût d'agent).
- Etablissements d'états de recouvrement pour la récupération auprès d'autres organismes des traitements d'agents détachés ou occupés par notre administration pour compte de tiers.
- Encodage et établissement d'états de recouvrement à charge du Ministère de la Communauté Française des frais relatifs à une intervention dans les frais de transports pour les enseignants de l'Instruction publique (+/- 1.500 encodages).
- Elaboration + tenue et mise à jour des fichiers servant à la distribution des chèques-repas +/- 1000 fichiers et +/- 1000 encodages mensuels.
- Au mois de mars tirage + envoi des formulaires pour la prime syndicale.
- Au mois de mai vérification et liquidation des pécules de vacances pour l'ensemble des agents et mandataires.
- Rédaction mensuelle des relevés du précompte professionnel destinés à la Recette communale et au Ministère des Finances + rectificatifs éventuels pour la période de septembre à décembre.
- Encodage mensuel des dépenses par article (base budget et prévision budgétaire)
- Elaboration des états de paiement
- Déclaration trimestrielle ONSSAPL et rectification des refus éventuels
- Envoi des fiches fiscales 281.10 + éventuellement duplicata à la demande

6.2.2. PENSIONS

La gestion financière et administrative du Fonds de pension a été confiée depuis le 1/09/2005 à AXA Belgium.

Les droits aux pensions de retraite et de survie sont établis par le Service des Pensions du Secteur public, les rentes sont liquidées par le Service Central des Dépenses fixes qui récupère ensuite les montants auprès d'AXA.

La constitution des dossiers de carrière à transmettre au SPdSP et la préparation des délibérations en vue de la fixation des droits restent à charge du service Pensions.

6.2. WEDDEN - PENSIOENEN

6.2.1. WEDDEN

De dienst Wedden voert alle noodzakelijke operaties uit om de berekening en uitbetaling van de wedden via het computerprogramma PERSEE (ADEHIS) te verzekeren:

- Coderen van de nieuwe beambten + opstellen van DIMONA-attesten bestemd voor de verschillende diensten en terugvordering van vakantiegelden uitbetaald door de vorige werkgever.
- Uitdiensttreding van de agenten waarvoor vakantiegeld bij uitdiensttreding uitbetaald werd en opstellen van vakantieattesten bij uitdiensttreding.
- Maandelijks opstellen van de lijst bestemd voor verschillende diensten van de beambten die in dienst getreden zijn en die ons verlaten hebben.
- Coderen de wijzigingen in de gezinstoestand van de personeelsleden, adreswijzigingen, bankrekening ...
- onttelingen werden door de dienst Wedden opgesteld voor wedde vaststellingen, valorisatie van vroeger gepresteerde diensten, tussenkomst fietsvergoeding, verlies of diefstal van maaltijdcheques.
- Coderen van +/- 3250 medische attesten (met inbegrip de werkongevallen) evenals regularisaties te wijten aan de beschikbaarheid wegens ziekte.
- Coderen van diverse vergoedingen: opgravingen – gereedschapsvergoedingen – verkiezingen – overuren – treinabonnementen – presentiegelden (gemeenteraad en commissies)
- Opstellen van getuigschriften + vervolledigen van documenten voor verschillende organismen (bankinstellingen – kinderkribben – mutualiteit – dienst Verzekeringen) □ 350 / jaar.
- aangiften van sociale risico's sector uitkeringen, waaronder mutualiteitattesten, elektronisch werden rechtstreeks bij de RSZPPO via het portaal van de sociale zekerheid ingediend.
- vergoedingsbewijzen voor de werkuitkeringen van de ACTIVA-PVP ingediend via het Portaal van de Sociale Zekerheid.
- Berekening van de vermoedelijke wedde: □ 200 / jaar (deeltijdse prestaties – beschikbaarheid – kost van een beambte)
- Opstellen van invorderingstaten voor de terugvordering bij andere instellingen van de wedde van gedetacheerde beambten of beambten tewerkgesteld voor rekening van derden.
- Coderen en opstellen van invorderingsstaten ten laste van het Ministerie van de Franse Gemeenschap betreffende de tegemoetkomingen in de vervoerskosten van het onderwijzend personeel (+/- 1500).
- Opstellen en bijhouden van bestanden bestemd voor de verdeling van de maaltijdcheques □ 1000 records - □ 1000 maandelijkse coderingen.
- In de maand maart printen en opsturen van de formulieren voor de vakbondspremie
- In de maand mei verificatie en uitbetaling van verlofgelden van alle personeelsleden en mandatarissen
- Maandelijks opstellen van de opgave van de bedrijfsvoorheffing bestemd voor de Gemeenteontvangerij en de FOD Financiën + eventuele rechtzettingen voor de periode van september tot december.
- Maandelijks coderen van de personeelsuitgaven per begrotingsartikel (basis + ontwerp van begroting).
- Opstellen van betalingsmandaten.
- Trimestriële aangifte bij de R.S.Z.P.P.O. en rechtzetting van eventuele weigeringen.
- Opsturen van de fiscale bewijsstukken: loonfiches 281.10 + opstellen van duplicaten.

6.2.2. PENSIOEN

Het financiële en administratieve beheer van het pensioenfonds werd sinds 01/09/2005 aan AXA Belgium toevertrouwd.

Het recht op gemeentepensioenen is door de Pensioendienst voor de overheidssector berekend, en de renten door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven betaald. De bedragen worden daarna door AXA aan de CDVU terugbetaald.

De samenstelling van de loopbaandossiers ter attentie van de Pensioendienst voor de overheidssector en de voorbereiding van besluiten van de Gemeenteraad over de vaststelling van pensioenen blijven taken ten laste van de dienst Pensioenen.

96 dossiers ont été présentés par le service des Pensions à savoir :

- 14 démissions de fonction en vue de la mise à la pension
- 4 pensions pour inaptitude physique
- 1 mise à la pension d'office en application de l'article 83 de la loi de réformes économiques et budgétaires du 05/08/1978
- 4 pensions à répartition
- 7 pensions de survie
- 1 annulation de démission
- 2 indemnités pour frais funéraires
- 32 fixations de pension et 5 fixations avec répartition avec une autre administration
- 26 dossiers de paiement via AXA de quotes-parts de pensions en application de la loi du 14/04/1965

Par délibération du Conseil du 30 novembre 2011, la Commune de Schaerbeek a décidé de ne pas adhérer au Fonds de pensions solidarisé de l'ONSSAPL (loi du 24 octobre 2011 assurant un financement pérenne des pensions du personnel nommé à titre définitif des administrations provinciales et locales et des zones de police locale et modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives. Schaerbeek conserve ainsi son propre fonds de pensions.

Par ailleurs, le projet CAPELO (carrière publiques électroniques) entraîne une charge de travail très importante et a nécessité le recrutement d'un employé administratif consacré à ce projet.

6.3. GESTION DES COMPETENCES

6.3.1. FORMATION

En 2011 et 2012, l'enveloppe budgétaire, destinée à la formation du personnel communal, se répartit comme suit (seul l'article 106/123RH-17/40 est géré par le Service Gestion des Compétences):

	<u>Budget 2011</u>	<u>Budget 2012</u>
Frais de formation du personnel communal – Art. 101/123RH-17/40	€ 1 000	€ 2 000
Frais de formation du personnel communal – Art. 104/123BG-17/01	€ 20 000	€ 50 000
Frais de formation du personnel communal – Formation administrative et séminaires organisés par l'ERAP - Art. 106/123RH-17/40	€ 90 000	€ 95 000
Frais de formation du personnel communal - Contrats de Sécurité – Art. 300/123DS-17/AA et 300/123DS-17/AB	€ 21 000	€ 20 000
Frais de formation du personnel communal - Contrats de Sécurité – Art. 300/123-17/AC	€ 2 000	€ 4 000
Frais de formation du personnel communal – FPGV (Prévention de la récidive) – Art. 300/123DS-17/22	€ 2 000	
Frais de formation continue des directions d'écoles et des éducateurs – Art. 700/123IP-17/80	€ 15 000	€ 10 000
Frais de formation du personnel communal – Institut Frans Fischer et cours commerciaux du soir – Art. 735/123IP-17/80	€ 30 000	€ 30 000
Frais de formation du personnel – Art. 766/123IN-17/52		€ 5000
Frais de formation du personnel communal – Contrat de propreté – Art. 876/123IN-17/53	€ 5 500	€ 15 000
Frais de formation du personnel communal – Art. 722/123SS-17/85		€ 3000
Formation continue pour le personnel communal des bibliothèques en vertu du décret de la Communauté française – Art. 767/123SS-17/75	€ 900	€ 900
Frais de formation du personnel communal – Bibliothèque néerlandophone - Art. 767/123SS-17/76	€ 250	€ 250
Totaux	€ 187 650	€ 235 150

96 dossiers werden voorgelegd waarvan:

- 14 ontslagen met het oog op oppensioenstelling;
- 4 oppensioenstellingen wegens definitieve medische ongeschiktheid
- 1 ambtshalve oppensioenstelling in toepassing van artikel 83 van de wet van 5/08/1978 houdende economische en budgettaire hervormingen
- 4 pensioen met verdeling met een ander bestuur
- 7 overlevenspensioen
- 1 annulatie van ontslag
- 2 begrafenisvergoedingen
- 32 vaststellingen van rustpensioen en 5 vaststellingen van rustpensioen met verdeling met een ander bestuur
- 26 dossiers van betaling via AXA van aandelen in pensioenen in toepassing van de wet van 14/04/1965

Per raadsbesluit van 30 november 2011, heeft de Gemeente Schaarbeek de ambtshalve aansluiting bij het Gesolidariseerd pensioenfonds van de RSZPPO geweigerd (wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen).

Zo bewaart Schaarbeek zijn eigen pensioenfonds.

Het CAPELO project (elektronische openbare loopbanen) brengt een zware werklast mee. De aanwerving van een administratief bediende voor dit project werd uitgevoerd.

6.3. BEHEER DER BEVOEGDHEDEN

6.3.1. OMSCHRIJVING VAN DE FUNCTIE - ICTINOS

In 2011 en 2012 werd het begrotingsbudget, bestemd voor de vorming van het gemeentepersoneel, als volgt verdeeld (alleen het artikel 106/123RH-17/40 wordt beheerd door de Dienst Competentiebeheer):

	<u>Budget 2011</u>	<u>Budget 2012</u>
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Art. 101/123RH-17/40	€ 1 000	€ 2 000
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Art. 104/123BG-17/01	€ 20 000	€ 50 000
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Administratieve vorming en seminars georganiseerd door de GSOB - Art.106/123RH -17/40	€ 90 000	€ 95 000
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Veiligheidscontracten – Art. 300/123DS-17/AA en 300/123DS-17/AB	€ 21 000	€ 20 000
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel - Veiligheidscontracten – Art. 300/123-17/AC	€ 2 000	€ 4 000
Kosten voor opleiding van gemeentepersoneel – FGSB (Preventie van recidive) – Art. 300/123DS-17/22	€ 2 000	
Kosten voor doorlopende opleiding van de schooldirecties en de opvoeders - Art. 700/123IP-17/80	€ 15 000	€ 10 000
Kosten voor opleiding van gemeentepersoneel – Frans Fischer Instituut en commerciële avondlessen – Art. 735/123IP-17/80	€ 30 000	€ 30 000
Kosten voor opleiding van personeel – Art. 766/123IN-17/52		€ 5000
Kosten voor opleiding van gemeentepersoneel – Nethedscontract – Art. 876/123IN-17/53	€ 5 500	€ 15 000
Kosten voor opleiding van gemeentepersoneel – Art. 722/123SS-17/85		€ 3000
Doorlopende opleiding voor het gemeentepersoneel van de bibliotheken krachtens het decreet van de Franstalige Gemeenschap – Art. 767/123SS-17/75	€ 900	€ 900
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Nederlandstalige bibliotheek - Art. 767/123SS-17/76	€ 250	€ 250
Totaal	€ 187 650	€ 235 150

Plan de formation

Le plan de formation continue constitué en 2011 suite à l'entrée en vigueur du règlement général sur la formation du personnel communal a mis en lumière les besoins en formation suivants:

En ce qui concerne *le personnel administratif*,

- les législations et réglementations spécifiques (marchés publics etc....),
- l'informatique (logiciels spécifiques et suite Office),
- la comptabilité budgétaire & générale, contrôle interne et gestion,
- le management des services et des équipes,
- les techniques d'accueil et de communication,
- la gestion du stress et des conflits,
- la gestion de projet,
- la connaissance de la 2^{de} langue,

En ce qui concerne *le personnel technique*,

- la sécurité des membres du personnel et la sécurisation des chantiers,
- les techniques des métiers,
- le management des services et des équipes.

Au cours de cet exercice, l'effort de formation portant sur les axes cités plus haut a été suivi tant au niveau du personnel technique que du personnel administratif.

Formations en Droit et Réglementation

- 66 inscriptions de membres du personnel des Services Ordinaires à la Population à diverses formations à caractère administratif et juridique.
- 29 inscriptions de membres du personnel de différents services à diverses formations à caractère administratif et juridique.
- Formation «Sanctions administratives» pour les agents chargés de constater les infractions aux règlements communaux: 15 inscriptions auprès de l'Ecole Régionale et intercommunale de Police.
- Formation obligatoire des agents entrant en service: 110 inscriptions auprès de l'ERAP.

Informatique

Achat de 5 abonnements Vodeclis pour mise en test par les correspondants informatiques de la solution e-learning disponible sur Internet.

Formation de 15 membres du personnel au logiciel Excel auprès du Centre PI.

Formation de 6 membres des services techniques à divers logiciels spécifiques.

Formation de 4 membres du Service Traitements à l'utilisation du logiciel PERSEE et de 5 membres du Service Population à l'utilisation du logiciel SAPHIR auprès de la société Adehis.

Formation d'un agent du Service Informatique au logiciel Linux LPIC 101.

Finances communales, contrôle interne et marchés publics

21 inscriptions dans divers organismes.

Management des services et des équipes

- Management communal - cycle de base à l'ERAP:
 - o 1^{ère} année: 1 réussite,
 - o 2^e année: 2 réussites.
- Les séminaires résidentiels: 11 inscriptions à l'ERAP.
- Instruction Publique: 10 inscriptions à un séminaire résidentiel à destination des directions d'écoles auprès de l'ERAP.
- Code IV: 10 inscriptions à l'ERAP.
- Chef d'une équipe d'ouvriers: 5 inscriptions auprès de l'ERAP.
- Ateliers du leadership, Optimiser son courage managérial, Coaching interne, Que faire quand un collaborateur dérape: 5 inscriptions à l'ERAP.
- Techniques d'entretien d'évaluation: 18 inscriptions auprès de l'ERAP.
- Schaerbeek Propreté & Espaces Verts:
 - o organisation d'une journée d'évaluation de l'année 2011 à destination des membres du personnel d'encadrement par le CFIP.

Techniques d'accueil et de communication

- Accueil et accueil téléphonique: 14 inscriptions dans différents organismes.
- Communication et écoute active: 4 inscriptions.
- Formation à l'accueil d'un public néerlandophone de 14 agents.
- Expression écrite: 5 inscriptions.

Vormingsplan

Het doorlopende vormingsplan, opgesteld in 2011 tengevolge van de inwerkingtreding van het algemeen reglement betreffende de vorming van het gemeentepersoneel, heeft de volgende vormingsbehoeften in de schijnwerpers geplaatst:

Wat betreft *het administratief personeel*,

- de specifieke wetgeving en reglementering (overheidsopdrachten enz....),
- informatica (specifieke programma's en vervolg Office),
- de budgettaire en algemene boekhouding, interne controle en beheer,
- het management van de diensten en de ploegen,
- de onthaal- en communicatietechnieken,
- de stress- en conflictbeheersing,
- het projectbeheer,
- de kennis van de tweede taal,

Wat betreft *het technisch personeel*,

- de veiligheid van de personeelsleden en de beveiliging van de werven,
- de beroepstechnieken,
- het management van de diensten en de ploegen.

Tijdens deze periode, is de inspanning wat betreft de vorming over de hoger geciteerde materies gelijk gebleven, zowel wat betreft het technisch personeel als wat betreft het administratief personeel.

Vormingen in verband met Recht en Reglementering

- 66 inschrijvingen van personeelsleden van de Gewone Diensten aan de Bevolking voor verschillende vormingen met een administratief en juridisch karakter.
- 29 inschrijvingen van personeelsleden van verschillende diensten voor verschillende vormingen met een administratief en juridisch karakter.
- Vorming "Administratieve sancties" voor de personeelsleden belast met het vaststellen van overtredingen betreffende de gemeentelijke reglementen: 15 inschrijvingen bij de Gewestelijke en intergemeentelijke politieschool.
- Verplichte vorming van indiensttredende personeelsleden: 110 inschrijvingen bij de GSOB.

Informatica

- Aankoop van 5 abonnementen Vodeclic voor het uittesten van de module e-learning beschikbaar op het Internet door de Informaticacorrespondenten.
- Vorming van 15 personeelsleden in Excel in het Centre PI.
- Vorming van 6 personeelsleden van de technische diensten in verschillende specifieke programma's.
- Vorming van 4 leden van de Dienst Wedden in het gebruik van het programma PERSEE en van 5 leden van de dienst Bevolking in het gebruik van het programma SAPHIR bij de firma Adehis.
- Vorming van een personeelslid van de dienst Informatica in het programma Linux LPIC 101.

Gemeentelijke financiën, interne controle en overheidsopdrachten

21 inschrijvingen in diverse organismes.

Management van diensten en ploegen

- Gemeentelijk management – basiscyclus aan de GSOB:
 - o 1ste jaar: 1 geslaagde,
 - o 2de jaar: 2 geslaagden.
- De residentiële seminars: 11 inschrijvingen bij de GSOB.
- Openbaar Onderwijs: 10 inschrijvingen voor een residentieel seminarie gericht op de schooldirecties bij de GSOB.
- Code IV: 10 inschrijvingen aan de GSOB.
- Verantwoordelijke van een ploeg arbeiders: 5 inschrijvingen bij de GSOB.
- Ateliers Leadership, Z'n managementvaardigheden verbeteren, Interne coaching, Omgaan met tegendraadse persoonlijkheden: 5 inschrijvingen bij de GSOB.
- Evaluatietechnieken: 18 inschrijvingen bij de GSOB.
- Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes:
 - o organisatie van een evaluatiedag van het jaar 2011 door het CFIP bestemd voor de kaderleden.

Onthaal- en Communicatietechnieken

- Onthaal en telefonisch onthaal: 14 inschrijvingen in verschillende organismes.
- Communicatie en actief luisteren: 4 inschrijvingen.
- Vorming tot het onthaal van een Nederlandstalig publiek voor 14 personeelsleden.
- Schriftelijke expressie: 5 inschrijvingen.

Gestion du stress, des conflits et de l'agressivité

- 13 inscriptions dans divers organismes.

Gestion de projet

- 2 inscriptions à La Ligue de l'Enseignement et de l'Education Permanente.
- Service Culture francophone: programme de 12 heures d'accompagnement et de supervision de l'équipe du service par l'asbl IPSO FACTO.

Seconde langue

- 53 membres du personnel francophones inscrits aux cours de Néerlandais organisés par les Cours de Promotion Sociale avec comme objectif essentiel la préparation aux examens linguistiques du SELOR,
- 2 inscriptions aux cours organisés par l'ERAP en collaboration avec la Nederlandse Academie.

Intervention Incendie et Secourisme

- Formation en 2 sessions de 10 membres des Services Communaux et de 9 membres du personnel des Ecoles à la théorie et à la pratique de l'extinction du feu par le Centre de Formation des Pompiers de Bruxelles asbl.
- Formation de membres du personnel au secourisme par Arista:
 - o 1 formation de base (3 jours): 13 participants
 - o 4 recyclages (1 jour): 41 inscriptions (37 participants et 4 absents)

Techniques des métiers

- Services Bâtiments et Techniques Spéciales
 - o 30 inscriptions à diverses formations à caractère technique.
- Schaerbeek Propreté & Espaces Verts, Entretien: environ 43 inscriptions.
- Formation de recyclage Permis C(E) & D(E) - Services Bâtiments, Cimetière, Instruction publique, SP&EV, Transports et Voirie
 - o 36 inscriptions auprès de l'ERAP.
- Gestion de l'énergie, architecture, rénovation urbaine, urbanisme-environnement, mobilité, voirie, ...: env. 50 inscriptions auprès de divers organismes privés.
- Services Intégration/Prévention/Solidarité et Dpt DSD - Agents des programmes subsidiés: 120 inscriptions auprès d'organismes divers.
- Bibliothèques francophones et néerlandophone: 19 inscriptions.

De nombreux agents ont également pu participer à des formations ou journées d'études non reprises ci-dessus.

Ainsi, selon les données recensées au cours de cet exercice, la Cellule Formation a enregistré env. 892 inscriptions concernant env. 503 membres du personnel.

Formations professionnelles

Suite à l'entrée en vigueur en 2011 du règlement général sur la formation du personnel communal, la Cellule de formation a traité 12 demandes dont 11 ont été approuvées par le Collège lors du présent exercice.

Formation des agents sous contrat ACS rotatifs – de transition

Dans le cadre du Contrat pour l'Economie et l'Emploi, le Gouvernement octroie à la Commune un certain nombre de postes d'ACS rotatifs - de transition. Dans le cadre de ce contrat, la Commune a dû rédiger un programme de formation pour les membres du personnel qu'elle occupe dans les secteurs de l'entretien et du nettoyage des voiries et celui de la sécurité et de la prévention.

Ce programme a été conçu par le Service Gestion des compétences en concertation avec les chefs de service en vue d'apporter aux agents sous contrat ACS rotatifs - de transition, un réel savoir-faire et ainsi leur faciliter de trouver un emploi régulier, au bout du contrat. Il s'agit d'emplois subsidiés pour une période de 2 ans.

Ces emplois se répartissent actuellement comme suit:

- 20 emplois au Service Schaerbeek Propreté & Espaces Verts, tous pourvus.
- 4 emplois au Service Gardiens de la Paix, tous pourvus.
- 3 emplois d'éducateurs de rue au Service Intégration-Prévention-Solidarité, tous 3 pourvus.
- 3 emplois d'animateurs socio-sportifs au Service Jeunesse, dont 2 ont été pourvus.
- 1 emploi d'adjoint administratif non pourvu au Service Consultation des Nourrissons.
- 2 emplois de nettoyeurs au Service Entretien, tous 2 pourvus.

Stress-, Conflict- en agressiebeheersing

- 13 inschrijvingen bij diverse organismes

Projectbeheer

- 2 inschrijvingen bij de "Ligue pour l'Enseignement et l'Education Permanente".
- Dienst Franstalige Cultuur: programma van 12 uur begeleiding en toezicht op de ploeg van de dienst door de vzw IPSO FACTO.

Tweede taal

- 53 Franstalige personeelsleden ingeschreven voor de lessen Nederlands georganiseerd door het Centrum voor Sociale Promotie met als essentieel doel de voorbereiding op de taalexamens van SELOR,
- 2 inschrijvingen voor de lessen georganiseerd door de GSOB in samenwerking met de Nederlandse Academie.

Tussenkomen bij Brand en Eerste Hulp Bij Ongevallen

- 2 vormingssessies van 10 personeelsleden van de Gemeentelijke Diensten en van 9 personeelsleden van de Scholen in de theorie en de praktijk van het bestrijden van vuur door het Vormingscentrum van de Brusselse Brandweer vzw.
- Vorming van personeelsleden in Eerste Hulp Bij Ongevallen door Arista:
 - o 1 basisvorming (3 dagen): 13 deelnemers
 - o 4 herhalingen (1 dag): 41 inschrijvingen (37 deelnemers en 4 afwezigen)

Beroepstechnieken

- Diensten Gebouwen en Speciale Technieken
 - o 30 inschrijvingen voor verschillende vormen met een technisch karakter.
- Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes, Onderhoud: ongeveer 43 inschrijvingen.
- Herhalingsvorming Rijbewijzen C(E) & D(E) – Diensten Gebouwen, Kerkhof, Openbaar Onderwijs, SN&GR, Transport en Wegen
 - o 36 inschrijvingen bij de GSOB.
- Energiebeheer, architectuur, stadsrenovatie, stedenbouw-leefmilieu, mobiliteit, wegen, ...: ong. 50 inschrijvingen bij diverse privé organismes.
- Diensten Integratie/Preventie/Solidariteit en Departement Strategische en Duurzame Ontwikkeling – personeelsleden van gesubsidieerde programma's: 120 inschrijvingen bij diverse organismes.
- Frans- en Nederlandstalige bibliotheken: 19 inschrijvingen.

Talrijke personeelsleden hebben ook kunnen deelnemen aan vormen of studiedagen die hier niet hernoemen werden.

Aldus registreerde de Vormingscel voor deze periode ongeveer 892 inschrijvingen betreffende ongeveer 503 personeelsleden.

Professionele opleidingen

Tengevolge van het inwerkingtreden in 2011 van het algemeen reglement betreffende de vorming van het gemeentepersoneel, heeft de Vormingscel tijdens deze periode 12 aanvragen behandeld waarvan er 11 goedgekeurd zijn door het College.

Opleiding van transitie Gesco's

In het kader van het Contract voor de Economie en de Werkgelegenheid heeft de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een aantal gescobetrekkings aan de gemeente toegekend. In het kader van dit project heeft de gemeente een opleidingsprogramma moeten opstellen voor de personeelsleden die zij tewerkstelt in de sector van het onderhoud en het schoonmaken van de wegen en in de sector van de veiligheid en de preventie.

Dit programma werd door de dienst Competentiebeheer, in samenwerking met de diensthoofden, uitgedacht om aan deze personeelsleden een reële know-how aan te brengen en om het vinden van een regelmatige betrekking te vergemakkelijken aan het einde van het contract. Deze betrekkingen worden voor een periode van 2 jaar gesubsidieerd.

Deze betrekkingen worden momenteel als volgt verdeeld:

- 20 betrekkingen bij de Dienst Schaarbeek Netheid en Groene Ruimtes, allemaal bezet.
- 4 betrekkingen bij de Dienst Gemeenschapswachten, allemaal bezet.
- 3 betrekkingen van straathoekwerker bij de Dienst Preventie-Integratie-Solidariteit, alledrie bezet.
- 3 betrekkingen van socio-sportief animator bij de Dienst Jeugd, waarvan 2 bezet;
- 1 betrekking van administratief adjunct bij de Dienst Kinderconsultaties, die niet bezet is.
- 2 betrekkingen van schoonmaker bij de Dienst Onderhoud, alletwee bezet.

Les conventions ACS rotatifs - de transition supposent que les bénéficiaires de ces contrats soient formés à tiers temps, soit 12.5 h/semaine. S'il on considère qu'une année scolaire compte environ 36 semaines de cours, ils sont censés recevoir 450h de formation par an. Pour couvrir ce quota les heures de formation des ACS «réguliers» peuvent également totalisées. Pour le présent exercice, nous totalisons 11106,25h pour 89 agents, toutes catégories d'ACS confondues.

Or, si l'on établit une moyenne au regard du nombre des emplois pourvus dans le cadre des conventions ACS rotatifs - de transition, soit 31 sur 33, on obtient un total de 358,26h, soit un léger recul par rapport à l'exercice précédent.

	Exercice 2010-2011	Exercice 2011-2012
Total des heures, toutes catégories d'ACS confondues	12 048,50	11 106,25
Moyenne horaire en regard du nombre des emplois pourvus dans le cadre des conventions ACS rotatifs - de transition	388,66	358,26

Des carnets de bord sont également distribués pour valoriser l'expérience sur le terrain en tant que formation et ainsi coller à l'objectif fixé par ces conventions.

Colombus

La Commune de Schaerbeek avait été retenue pour participer au groupe «méthodologique» du projet Colombus coordonné par l'Ecole Régionale d'Administration Publique. Ce projet relatif à la gestion prévisionnelle des compétences visait à établir des descriptions de fonctions d'emplois-types des communes et CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale.

Lors du présent exercice, le projet a été repris et piloté par BA Consultants pour le compte de l'ERAP.

Durant l'exercice écoulé, le Service Gestion des Compétences a participé à 3 ateliers et un séminaire de 2 jours dans le but de redéfinir et de valider la méthodologie de travail, le listing de fonctions-types et le dictionnaire des compétences.

Le Service Gestion des Compétences a également organisé en interne 3 ateliers avec pour objectif de décrire et finaliser les fonctions-types de Paveur-dalleur, «Contrôleur à l'Urbanisme» et Imprimeur.

En avril 2012, BA Consultants signalait à l'ERAP le bilan suivant:

- ❖ 30 DF - types validées
- ❖ 8 DF - types soumises à la validation du groupe testing
- ❖ 34 DF - types en cours de réalisation ou planifiées

En septembre 2012, BAC signalait avoir terminé sa mission auprès de l'ERAP. L'ERAP a pour projet de rendre ces DF - types accessibles sur son site.

6.3.2. EXAMENS DE RECRUTEMENT ET DE PROMOTION

Nous avons procédé à l'organisation des examens de fin de stage de promotion et/ou de recrutement d'adjoint administratif, d'assistant administratif et de secrétaire administratif, ainsi que de secrétaire technique, de secrétaire d'administration, de secrétaire d'administration-juriste et de directeur adjoint.

Nous avons également procédé à l'organisation des examens de promotion et/ou de recrutement d'adjoint technique pour les services Voirie, théorie et pratique (Paveur – Peintre Marquages routiers), Bâtiments, Entretien et Garage, théorie (Menuisier – Ferronnier/Serrurier – Ardoisier/Couvreur – Tapissier – Peintre – Plafonneur – Maçon/Carreleur - un appel a été effectué pour les spécialités Laveur de vitres, Déménageur/Magasinier et Chauffeur Permis C) et Techniques spéciales, théorie et pratique (Calorifugeur – Chauffagiste – Plombier – Electricien).

Ensuite, nous avons terminé les examens de promotion et/ou de recrutement d'Architecte et d'Inspecteur pour les services Environnement et Urbanisme et nous avons organisé l'examen juridique pour la spécialité d'Urbaniste.

Un appel externe et interne a été lancé pour l'examen de recrutement d'Ingénieur en chef-Directeur.

Enfin, un appel interne aux candidatures aux examens de promotion et/ou de recrutement d'assistant technique pour les services du Géomètre, Schaerbeek Propreté & Espaces Verts et Voirie a été effectué, ainsi qu'un appel interne aux candidatures aux examens de promotion et/ou de recrutement de secrétaire technique pour les services Schaerbeek Propreté & Espaces Verts et Voirie.

De overeenkomsten in verband met de transitie Gesco's veronderstellen dat de begunstigten van deze contracten een derde van de tijd gevormd worden, hetzij 12.5 u/week. Als men ervan uitgaat dat een schooljaar ongeveer 36 lesweken telt, worden ze geacht 450u vorming te krijgen per jaar. Om dit quota te dekken, mogen de vormingsuren van de "gebruikelijke" Gesco's ook opgeteld worden.

Gedurende de referentieperiode, totaliseren we 11 106,25 vormingsuren voor 89 personeelsleden, voor de verschillende categorieën Gesco's samen.

Of, wanneer we een gemiddelde opstellen in vergelijking met het aantal bezette betrekkingen in het kader van de Gesco's, hetzij 31 op 33, bekomen we een totaal van 358,26u, hetzij een lichte achteruitgang ten aanzien van de vorige referentieperiode.

	Periode 2010-2011	Periode 2011-2012
Totaal van de uren, alle categorieën van Gesco's onderling	12 048,50	11 106,25
Gemiddelde uur in vergelijking met het aantal ingevulde betrekkingen in het kader van de Gesco's	388,66	358,26

Er worden eveneens dagboeken uitgedeeld met het oog op het valoriseren van de ervaring op het werkterrein wat betreft de vorming en het aldus tegemoetkomen aan het doel vastgelegd in deze overeenkomsten.

Colombus

De Gemeente Schaarbeek was weerhouden om deel te nemen aan de "methodologische" groep van het Columbusproject gecoördineerd door de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur. Dit project betreffende het vooruitziend competentiebeheer heeft als doel om functiebeschrijvingen van typefuncties op te stellen voor de gemeenten en OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Tijdens deze periode, werd het project hernomen en geleid door BA Consultants voor rekening van de GSOB.

Tijdens deze periode, heeft de Dienst Competentiebeheer deelgenomen aan 3 ateliers en een tweedaags seminarie met als doel het herdefiniëren en het valideren van de werkmethodologie, de lijst van typefuncties en het competentiewoordenboek.

De Dienst Competentiebeheer heeft eveneens 3 interne ateliers georganiseerd met als doel het beschrijven en finaliseren van de typefuncties van Kasseier, "Controleur in Stedenbouw" en Drukker.

In april 2012, heeft BA Consultants volgende stand van zaken meegedeeld aan de GSOB:

- ❖ 30 FB – gevalideerde types
- ❖ 8 FB – types voorgelegd ter validatie aan de testgroep
- ❖ 34 FB – types die gerealiseerd moeten worden of die gepland worden

In september 2012, heeft BAC signaleerd dat ze haar opdracht voor de GSOB volbracht had. De GSOB heeft de intentie om deze type-FB toegankelijk te maken op haar site.

6.3.2. WERVING- EN BEVORDERINGSEXAMENS

Er werd overgegaan tot de organisatie van de eindstageproeven tot werving en/of bevordering van administratieve adjuncten, administratieve assistenten, administratief en technisch secretarissen, alsook van bestuurssecretarissen, bestuurssecretarissen-jurist en adjunct-directeurs.

Er werd ook overgegaan tot de organisatie van wervings- en/of bevorderingsexamens tot de functie van technisch adjunct voor de diensten Wegen, theorie en praktijk (Kasseier – Schilder wegmarkeringen), Gebouwen, Onderhoud en Garage, theorie (Schrijnwerker – Smid/Slotenmaker – Leidekker/Dakwerker – Behanger – Schilder – Plafonneerder – Metselaar/Tegelzetter – een oproep werd gelanceerd voor de specialiteiten Glazenwasser, Verhuizer/Magazijnier en Chauffeur Rijbewijs C) en Speciale technieken, theorie en praktijk (Isolateur – Verwarmingstechnicus – Loodgieter – Electricien).

Vervolgens werden de wervings- en/of bevorderingsexamens van Architect en Inspecteur voor de diensten Leefmilieu en Stedenbouw beëindigd en werd de juridische proef voor de specialiteit van Stedenbouwkundige georganiseerd.

Een interne en externe oproep werd gelanceerd voor het wervingsexamen van Hoofdingenieur-Directeur.

Tenslotte werd er een interne oproep gedaan tot kandidaturen voor het wervings- en/of bevorderingsexamen tot de functies van technisch assistent voor de diensten van de Landmeter, Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes en Wegen, alsook een interne oproep tot kandidaturen voor het wervings- en/of bevorderingsexamen tot de functies van technisch secretaris voor de diensten Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes en Wegen.

6.3.3. GESTION DES OFFRES D'EMPLOI ET DES CANDIDATURES SPONTANÉES

Le Service Gestion des Compétences assure une gestion dynamique de la réserve de recrutement. Durant l'exercice 2011-2012, il a traité un volume de 1905 candidatures spontanées et réponses aux offres d'emplois. Il collabore avec la Cellule Emploi, diffuse les offres de candidature aux services intéressés et a participé à la Bourse à l'Emploi organisée par la Commune.

Le service est également en charge de diffuser les offres d'emploi (non ACS) auprès d'Actiris, sur le site Internet de la Commune et dans le Schaerbeek Info.

6.3.4. MIDIS COMMUNAUX

Le service a organisé 4 midis communaux sur différents thèmes. Les membres du personnel intéressés sont invités à assister sur le temps de midi à un exposé d'un invité externe. Les thèmes abordés durant cette période ont été les suivants:

- «La croissance économique sans le progrès social: l'état des lieux à Bruxelles»;
- «Rénovation urbaine et mouvements de population: notre ville s'embourgeoise-t-elle?»;
- «Etat des lieux et évolution des métiers urbains»;
- «L'évolution des relations entre les Communes et la Région à Bruxelles».

6.3.5. DIVERS

Cartes du personnel

Le service a effectué la confection et assuré la délivrance des cartes du personnel des nouveaux engagés.

6.4. SERVICE INTERNE DE PREVENTION ET DE PROTECTION AU TRAVAIL

6.4.1. DIVISION PROTECTION AU TRAVAIL

Dans le cadre de la Loi du 4 août 1996 relative au Bien-être des Travailleurs, chaque employeur est tenu de créer un Service Interne pour la Prévention et la Protection au Travail qui s'occupe des aspects de la sécurité, de l'hygiène et du bien-être des travailleurs sur leur lieu de travail. Les missions de ce service sont fixées par Arrêté Royal. De plus, le service s'occupe, dans notre administration, de quelques missions liées à la sécurité ou à l'hygiène des bâtiments telles que les problèmes de vermine, les problèmes liés à la présence d'amiante et de mûrle.

La même législation prévoit l'obligation d'établir un rapport annuel, destiné au service public fédéral « Emploi, travail et concertation sociale », rapport qui reflète les activités du service pour une année civile.

Ce rapport peut être consulté au Service Prévention et reprend notamment les conclusions suivantes :

1.1 Analyses des accidents du travail :

15 accidents du travail se sont produits en 2011 et **63** en 2012, résultant en **1530** journées calendriers perdues.

16 accidents sont survenus sur le chemin du travail dans la période concernée.

D'autres activités sont reprises dans le rapport annuel sur les accidents.

a. Prévention incendie :

Le Conseiller en Prévention collabore à l'étude et à la mise à jour des plans et procédures d'évacuations, ainsi qu'à l'organisation des exercices d'évacuation incendie des bâtiments principaux et des écoles (**16** exercices réalisés en 2011 et **23** en 2012). Le SIPPT assure le suivi des rapports d'évaluation des exercices d'évacuation (présentation au CPPT, au Collège ainsi que le transmis aux services concernés pour suivi).

Mise en place, formation et entraînement d'équipes d'évacuateurs et mise en place des équipiers d'intervention feu. Le SIPPT assure la mise à jour de l'affichage d'information.

1.3 Visites des lieux de travail :

Le service a effectué **46** visites des lieux de travail ainsi que **3** analyses de poste de travail en collaboration avec le Médecin du Travail de notre service externe, ARISTA, en présence d'une délégation du Comité de Concertation de Base – Prévention et Protection au Travail.

Le service a effectué **293** interventions dans les bâtiments communaux relatives à l'hygiène et à la santé (cafards, rongeurs, guêpes, fourmis, amiante, mûrle,...) et a réalisé **18** inventaires d'amiante pour des bâtiments communaux ;

3 avis sur les équipements de protection individuels et leur utilisation ont été formulés ainsi que **8** suivis et avis relatifs à des accidents du travail.

6.3.3. BEHEER VAN DE JOBAANBIDINGEN EN DE SPONTANE KANDIDATUREN

De dienst Competentiebeheer verzekert een dynamisch beheer van de wervingsreserve. Tijdens de periode 2011-2012 werden **1905** spontane kandidaturen en antwoorden op jobaanbiedingen behandeld. De dienst werkt samen met de Werkgelegenheidscel, verspreidt de kandidaturen in de geïnteresseerde diensten en heeft deelgenomen aan de door de gemeente georganiseerde Jobbeurs.

De dienst is er eveneens mee belast om de jobaanbiedingen (niet-Gesco) bij Actiris te verspreiden en op de website van de Gemeente en in de Schaarbeek Info te plaatsen.

6.3.4. GEMEENTELIJKE MIDDAGEN

De dienst heeft 4 gemeentelijke middagen georganiseerd over verscheidene thema's. Het gaat om een bijeenkomst van geïnteresseerde personeelsleden naar aanleiding van de voordracht van een gastspreker rond een specifiek thema. De behandelde onderwerpen gedurende deze periode zijn:

- «Economische groei zonder sociale vooruitgang: een plaatsbeschrijving in Brussel»;
- «Stedelijke vernieuwing en demografische bewegingen: verburgerlijkt onze stad?»;
- «Plaatsbeschrijving en evolutie van stedelijke beroepen»;
- «De evolutie van de relaties tussen de Gemeenten en het Gewest te Brussel».

6.3.5. VARIA

Personeelskaarten

De dienst heeft het opmaken en het verdelen van de personeelskaarten voor de nieuwe personeelsleden verzekerd.

Onthaal van jongeren waarbij werk en school elkaar afwisselen

6.4. INTERNE DIENST VOOR PREVENTIE EN BESCHERMING OP HET WERK

6.4.1. DIVISIE BESCHERMING OP HET WERK

In het kader van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het Welzijn van de werknemers, is elke werkgever verplicht een Interne Dienst Preventie en Bescherming op te richten die instaat voor de aspecten van veiligheid, gezondheid en welzijn van de werknemers op de werkplaats. De taken van de dienst werden bij KB vastgelegd. Daarenboven werden binnen ons bestuur enkele nauw verbonden taken toegewezen aan de dienst. Zo kreeg de dienst een actieve rol toegekend voor wat betreft het voorbereiden en opvolgen van asbestverwijdering, ongediertebestrijding of nog in verband met de aanwezigheid van huiszwam.

Dezelfde wetgeving voorziet in de verplichting een jaarverslag over te maken aan het federale ministerie "Werkgelegenheid, arbeid en sociaal overleg" dat een weerspiegeling moet zijn van de activiteiten van de dienst voor een kalenderjaar.

Dit rapport kan trouwens worden geconsulteerd in de dienst.

1.1 Analyse van de arbeidsongevallen:

15 arbeidsongevallen vonden plaats in 2011 en **63** in 2012. Deze resulteerden in **1530** dagen werkverlet

16 ongevallen vonden plaats op de weg naar en van het werk in de betrokken periode.

Andere activiteiten van de dienst die in het rapport worden besproken:

1.2 Brandpreventie:

De preventieadviseur werkt mede aan de studie en het op verbeteren van de evacuatieplannen en – procedures, en aan het organiseren van evacuatieoefeningen in de belangrijkste gebouwen en de scholen (**16** oefeningen werden georganiseerd in 2011 en nog eens **23** in 2012). De IDPBW verzekert de opvolging van de evaluatie van deze oefeningen (Voorstel aan het Comité Preventie en Bescherming, aan het College, en het voor opvolging doorsturen van de besluiten aan de betrokken diensten.).

Ook de vorming en de training van evacuatieverantwoordelijken en brand-interventievrijwilligers wordt door de dienst georganiseerd in nauwe samenwerking met de dienst Human Ressources. De IDPBW verzorgt tot slot het bijhouden van de informatieaffiches in dit verband en het verspreiden van de informatie.

1.3. Werkplaatsbezoeken:

In het kader van haar taken werden, het voorbije werkingsjaar **46** werkplaatsbezoeken en **3** werkpostanalyse uitgevoerd in samenwerking met de arbeidsgeneesheer van de externe dienst ARISTA en in aanwezigheid van een delegatie van het Basisoverlegcomité, Preventie en Bescherming op het Werk.

Verder vonden **293** tussenkomsten plaats met betrekking tot hygiëne en gezondheid (kakkerlakken, knaagdieren, wespen, mieren, huiszwam, asbest, enz.) en realiseerde de dienst **18** asbestinventarissen voor gemeentegebouwen;

3 adviezen werden geformuleerd met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen of hun gebruik en **6** gevallen van arbeidsongevallen kregen een opvolging en adviesverlening.

1.4 Comité pour la Prévention et la Protection au Travail :

Dans le cadre du Code sur le Bien-être (fonctionnement des Comités pour la Prévention et la Protection au Travail) ces activités ont été évaluées lors de **10** réunions de ce Comité (pour la période mentionnée), dont le SIPPT assure le secrétariat (ordre du jour, procès-verbal, tenue de tableaux de suivi, présentation au Collège ainsi que le transmis aux services concernés pour suivi).

1.5 Rubrique d'information « les Conseils de Monsieur Sécurité » :

Articles portant l'information au personnel sur des domaines tels que le bien-être au travail, la sécurité incendie, la santé et la charge psychosociale, via le réseau informatique.

1.6 PLAN CANICULE :

Pour la période concernée, la procédure « forte chaleur » a été mise en place pour la distribution de l'eau **21** jours pour les travaux lourds et mi-lourds et **2** jours pour l'ensemble du personnel présent ; pour la réduction du temps de travail **0** jour pour l'ensemble du personnel présent.

6.4.2. DIVISION MEDECINE DU TRAVAIL

Les missions en ce domaine sont, entre autres, de contacter le Service Externe pour la Prévention et la Protection au Travail ARISTA (transmis des listings du personnel, suivi de la facturation, etc...) de vérifier les risques professionnels attribués au personnel, déterminant ainsi les examens à effectuer, planifier les consultations (**66** consultations) et convoquer le personnel au cabinet médical du CSA (**928** personnes concernées pour la période mentionnée). Le service assure le suivi des évaluations du Médecin du Travail : vaccins, examen périodique, examen de reprise, aptitude pour le permis de conduire, protection de la maternité et assure la mise en application des procédures en cas de risques de contamination : tuberculose : **3** dépistages en 2011 pour **38** personnes, Intradermo : **76** personne en 2011 et 73 en 2012.

Le service se charge en collaboration avec le SEPPT de l'organisation de formations en secourisme et recyclages pour secouristes (**1** formation de base, **5** recyclages en 2011 ; 1 et 3 en 2012). Il a également été mis en place la procédure pour le réapprovisionnement des trousse de secours, en collaboration directe avec le Magasin Central.

Le service prévoit les budgets afin de faire face à ces obligations légales et vérifie les factures pour les examens plus techniques, ainsi que pour le remboursement du personnel pour des frais qu'ils ont engagé dans le cadre de leur fonction (lunettes de protection pour travail sur écran, sélection médicale pour chauffeurs, etc....).

6.4.3. GESTION INTEGREE DES BATIMENTS

La sécurisation des bâtiments est assurée pour le CSA, VIFQUIN et l'Hôtel Communal en collaboration avec le Service Techno-Prévention, le Service Accueil et les services techniques. La division prend en charge la délivrance des badges nominatifs et leur programmation ainsi que leur remplacement en cas de perte ou de vol, y compris pour le CPAS (environ **1054** badges encodés à ce jour).

Cette division prend aussi en charges diverses problématiques d'affectation de locaux, l'affichage de l'identification des emplacements de stationnement au parking du CSA et le contrôle des caméras de surveillance.

1.4 Comité voor Preventie en Bescherming op het Werk:

In het kader van de Codex over het Welzijn (Werking van de Comités Preventie en Bescherming) werden deze activiteiten geëvalueerd in **10** comitévergaderingen (waarvan een gemeenschappelijk met het OCMW). Vergaderingen waarvan het secretariaat door de dienst werd verzorgd (dagorde, proces-verbaal, opvolgingstabel, voorstellen aan het College en het doorsturen van de besluiten aan de betrokken diensten ter uitvoering en opvolging).

1.5. Informatierubriek 'Adviezen van Mijnheer Veiligheid':

Diverse artikels ter informatie aan het personeel werden via het netwerk verdeeld. Deze hadden betrekking tot het welzijn op het werk, de brandveiligheid, de gezondheid en psychosociale belasting op het werk.

1.6. Hittegolplan:

Voor de betrokken periode werd de hittegolprocedure gedurende **21** dagen in werking gesteld voor de personen die zwaar of halfzwaar werk uitvoeren en **2** dagen voor alle gemeentepersoneel (waterbedeling). Drie dagen werd de prestatieduur voor de personeelsleden die zwaar of halfzwaar werk uitvoeren verminderd.

6.4.2. DIVISIE ARBEIDSGENEESKUNDE

De dienst verzorgt de contacten met de externe medische dienst ARISTA (opvragen personeelslijsten, opvolgen van de facturatie, enz.), en controleert de juistheid van de beroepsrisico's die aan de onderworpen personen werden toegeschreven (en die de uit te voeren medische onderzoeken of inentingen bepalen). Hij plant de consultatiedagen (**66** consultatiedagen) en roept de te onderzoeken of vaccineren personeelsleden op in het medische kabinet in het SAC (**928** personen voor de betrokken periode). De dienst verzekert de opvolging van de medische evaluaties van de Arbeidsgeneesheer: Inentingen, periodieke onderzoeken, onderzoeken bij werkhervatting, geschiktheidsexamens voor chauffeurs, moederschapbescherming en hij verzekert het toepassen van specifieke procedures ingeval van contaminatierisico's. (3 opsporingen voor Tuberculose voor **149** personen in 2011 en **1** voor **38** personen in 2012, Intradermo's voor **76** personen in 2011 en **73** in 2012).

In samenwerking met de Externe Dienst Preventie en Bescherming, ARISTA, organiseert de dienst opleidingen voor hulpverleners en hun bijscholing (**1** volledige sessie en **5** bijscholingen in 2011 en **1** volledige en **3** bijscholingen in 2012).

De dienst voorziet de nodige budgetten om aan al deze wettelijke verplichtingen te kunnen voldoen en volgt de facturatie op voor sommige extra onderzoeken, evenals voor de terugbetaling van door het personeel in het kader van hun werkzaamheden verrichte uitgaven (beeldschermbrillen, medische selectie voor chauffeurs, etc.).

6.4.3. BEHEER VAN DE GEBOUWEN

De beveiliging van de gebouwen wordt verzekerd voor het SAC, Vifquin en het Gemeentehuis, en dit in directe samenwerking met de diensten Technopreventie, Onthaal en Infrastructuur. De dienst beheert en programmeert de nominatieve badges en staat in voor hun vervanging en annulatie bij verlies of diefstal (ongeveer **1054** badges werden al uitgereikt, met inbegrip van deze voor het OCMW), en dit voor het gemeentehuis, het SAC en het gebouw 'Vifquin'.

De dienst onderzoekt ook, in samenwerking met de dienst technopreventie allerhande problemen met betrekking tot de bezetting van lokalen, het identificeren van parkingplaatsen van het SAC, en de camerabewaking in gemeentegebouwen.

MOTION DU CC DU 23 AVRIL 2008
REPARTITION DU PERSONNEL DE LA COMMUNE DE SCHAERBEEK AU 30/06/2012

TABLEAU 1 : ENSEMBLE DU PERSONNEL

	EFFECTIF	%
SCHAERBEEK	527	41,33%
AUTRES COMMUNES BRUXELLES-CAPITALE	401	31,45%
AUTRES REGIONS	347	27,22%
TOTAL	1275	100,00%

TOTAL BXL	928	72,78%
-----------	-----	--------

TOTAL HORS BXL	347	27,22%
----------------	-----	--------

1275

NIVEAU	A	B	C	D	E	TOTAL
	154	146	221	404	350	1275
	12,08%	11,45%	17,33%	31,69%	27,45%	

GENRE	HOMMES	FEMMES	TOTAL
	691	584	1275
	54,20%	45,80%	

AGE	<20 ANS	20 à <30 ANS	30 à <40 ANS	40 à < 50 ans	50 à < 60 ANS	>60 ANS
	0	152	331	441	296	55
	0,00%	11,92%	25,96%	34,59%	23,22%	4,31%

TABLEAU 2 : PERSONNEL engagé depuis 1 an

	EFFECTIF	%
SCHAERBEEK	59	52,68%
AUTRES COMMUNES BRUXELLES-CAPITALE	37	33,04%
AUTRES REGIONS	16	14,29%
TOTAL	112	100,00%

TOTAL BXL	96	85,71%
-----------	----	--------

TOTAL HORS BXL	16	14,29%
----------------	----	--------

112

NIVEAU	A	B	C	D	E	TOTAL
	13	4	18	27	50	112
	11,61%	3,57%	16,07%	24,11%	44,64%	

MOTION DU CC DU 23 AVRIL 2008
REPARTITION DU PERSONNEL DE LA COMMUNE DE SCHAERBEEK AU 30/06/2012

TABLEAU 1 : ENSEMBLE DU PERSONNEL

	EFFECTIF	%
SCHAERBEEK	527	41,33%
AUTRES COMMUNES BRUXELLES-CAPITALE	401	31,45%
AUTRES REGIONS	347	27,22%
TOTAL	1275	100,00%

TOTAL BXL	928	72,78%
-----------	-----	--------

TOTAL HORS BXL	347	27,22%
----------------	-----	--------

1275

NIVEAU	A	B	C	D	E	TOTAL
	154	146	221	404	350	1275
	12,08%	11,45%	17,33%	31,69%	27,45%	

GENRE	HOMMES	FEMMES	TOTAL
	691	584	1275
	54,20%	45,80%	

AGE	<20 ANS	20 à <30 ANS	30 à <40 ANS	40 à < 50 ans	50 à < 60 ANS	>60 ANS
	0	152	331	441	296	55
	0,00%	11,92%	25,96%	34,59%	23,22%	4,31%

TABLEAU 2 : PERSONNEL engagé depuis 1 an

	EFFECTIF	%
SCHAERBEEK	59	52,68%
AUTRES COMMUNES BRUXELLES-CAPITALE	37	33,04%
AUTRES REGIONS	16	14,29%
TOTAL	112	100,00%

TOTAL BXL	96	85,71%
-----------	----	--------

TOTAL HORS BXL	16	14,29%
	112	

	A	B	C	D	E	TOTAL
NIVEAU	13	4	18	27	50	112
	11,61%	3,57%	16,07%	24,11%	44,64%	

	HOMMES	FEMMES	TOTAL
GENRE	70	42	112
	62,50%	37,50%	

	<20 ANS	20 à <30 ANS	30 à <40 ANS	40 à < 50 ans	50 à < 60 ANS	>60 ANS
AGE	0	46	34	22	10	0
	0,00%	41,07%	30,36%	19,64%	8,93%	0,00%

	HOMMES	FEMMES	TOTAL
GENRE	70	42	112
	62,50%	37,50%	

	<20 ANS	20 à <30 ANS	30 à <40 ANS	40 à < 50 ans	50 à < 60 ANS	>60 ANS
AGE	0	46	34	22	10	0
	0,00%	41,07%	30,36%	19,64%	8,93%	0,00%

7. INFRASTRUCTURE

7.1. GESTION DES BATIMENTS - ARCHITECTURE

Etudes préliminaires :

- Ecole 11/13 : entrée AFB – rampe d'accès PMR
- Maison des citoyens : enlèvement rampe métallique extérieure (accès terrasse)
- Maison des citoyens : ventilation de la conciergerie
- Maison de l'emploi : extension III
- Hôtel communal : Déménagements des service communaux

Réalisation de dossiers d'exécution (+ PU) ou de mission d'études :

- Site optima – Grande rue au Bois : rénovation de la toiture et des façades de l'école La Vallée
- Ecole NL temporaire – Grande rue au Bois : pose de préfabriqués
- Crèche « Les petites étoiles » - rue Guffens : adaptation sections des bébés et des moyens
- Ecole 2/12 – rue gallait : rénovation des sanitaires pour les primaires
- Crèche « Lyra » - rue Charbo : mission d'études
- Ecole 6 : remplacement du lanterneau du hall d'entrée
- Hôtel Communal : nouveau comptoir d'accueil
- Stade Chazal : remplacement du gazon synthétique
- Ecole 11/13 : restauration de la cheminée industrielle
- Maison des arts :mission d'étude pour la restauration des salons classés
- Hôtel communal : mission d'étude pour la restauration des vitraux
- Ecole 17 : CSC pour le remplacement des menuiseries extérieures du niveau +2 des façades à rue

Suivi de chantiers :

- Crèche «Etoile du Nord » - Gaucheret : construction passive
- Prégardiennat école 6 « Les amis de Mimi » : rénovation
- Tennis club Lambermont : nouvelle bulle 4 terrains
- Ecole 2/12 – rue Quinaux : démolition et construction de sanitaires pour les maternelles
- Lycée E. Max – chaussée d'Haecht : rénovation des anciennes écuries
- Site Optima – CPMS 2 Grande rue au Bois : aménagement de nouveaux locaux
- Crèche, consultation One et logements - rue Bossaert : construction passive
- Rue Stephenson 78-84 : rénovation
- Rue Stephenson 78-84 : chauffage – ventilation
- Rue Stephenson 78-84 : aménagement de l'infrastructure socio-sportive
- Ecole 17/école 10 : restauration du parquet de la salle de gymnastique
- Site Terdelt : construction d'une couverture pour les pistes de pétanque
- Eglise Saint Servais : essais de restauration
- Eglise Sainte Suzanne : essais de restauration
- Hôtel Communal : nouveau comptoir d'accueil
- Ecole 6 : remplacement du lanterneau du hall d'entrée
- Ecole 11/13 : restauration de la cheminée industrielle
- Parc Josaphat : restauration du statuaire Canneel
- Hôtel communal : aménagement des bureaux au niveau +3 arrière
- Ecole 6 : rénovation des toitures du gymnase
- Ecole 6 : rénovation des façades du gymnase
- Groupe scolaire Josaphat/Ruche : restauration façades A-B1-A3-B3
- Eglise Sainte Famille – restauration des vitraux façade avant
- Restauration de mât électrique de J. de Lalaing
- Ecole 17 : remplacement des menuiseries extérieures du niveau +2 des façades à rue
- Ecole 17 : remplacement des menuiseries extérieures des façades arrière
- Groupe scolaire Josaphat/Ruche : rénovation des sanitaires section maternelle
- Athénée F. Blum : traitement de l'humidité des sous-sol et rénovation des cours de récréation

7. INFRASTRUCTUUR

7.1. BEHEER VAN DE GEBOUWEN - ARCHITECTUUR

Etudes préliminaires :

- Ecole 11/13 : entrée AFB – rampe d'accès PMR
- Maison des citoyens : enlèvement rampe métallique extérieure (accès terrasse)
- Maison des citoyens : ventilation de la conciergerie
- Maison de l'emploi : extension III
- Hôtel communal : Déménagements des service communaux

Réalisation de dossiers d'exécution (+ PU) ou de mission d'études :

- Site optima – Grande rue au Bois : rénovation de la toiture et des façades de l'école La Vallée
- Ecole NL temporaire – Grande rue au Bois : pose de préfabriqués
- Crèche « Les petites étoiles » - rue Guffens : adaptation sections des bébés et des moyens
- Ecole 2/12 – rue gallait : rénovation des sanitaires pour les primaires
- Crèche « Lyra » - rue Charbo : mission d'études
- Ecole 6 : remplacement du lanterneau du hall d'entrée
- Hôtel Communal : nouveau comptoir d'accueil
- Stade Chazal : remplacement du gazon synthétique
- Ecole 11/13 : restauration de la cheminée industrielle
- Maison des arts :mission d'étude pour la restauration des salons classés
- Hôtel communal : mission d'étude pour la restauration des vitraux
- Ecole 17 : CSC pour le remplacement des menuiseries extérieures du niveau +2 des façades à rue

Suivi de chantiers :

- Crèche «Etoile du Nord » - Gaucheret : construction passive
- Prégardiennat école 6 « Les amis de Mimi » : rénovation
- Tennis club Lambermont : nouvelle bulle 4 terrains
- Ecole 2/12 – rue Quinaux : démolition et construction de sanitaires pour les maternelles
- Lycée E. Max – chaussée d'Haecht : rénovation des anciennes écuries
- Site Optima – CPMS 2 Grande rue au Bois : aménagement de nouveaux locaux
- Crèche, consultation One et logements - rue Bossaert : construction passive
- Rue Stephenson 78-84 : rénovation
- Rue Stephenson 78-84 : chauffage – ventilation
- Rue Stephenson 78-84 : aménagement de l'infrastructure socio-sportive
- Ecole 17/école 10 : restauration du parquet de la salle de gymnastique
- Site Terdelt : construction d'une couverture pour les pistes de pétanque
- Eglise Saint Servais : essais de restauration
- Eglise Sainte Suzanne : essais de restauration
- Hôtel Communal : nouveau comptoir d'accueil
- Ecole 6 : remplacement du lanterneau du hall d'entrée
- Ecole 11/13 : restauration de la cheminée industrielle
- Parc Josaphat : restauration du statuaire Canneel
- Hôtel communal : aménagement des bureaux au niveau +3 arrière
- Ecole 6 : rénovation des toitures du gymnase
- Ecole 6 : rénovation des façades du gymnase
- Groupe scolaire Josaphat/Ruche : restauration façades A-B1-A3-B3
- Eglise Sainte Famille – restauration des vitraux façade avant
- Restauration de mât électrique de J. de Lalaing
- Ecole 17 : remplacement des menuiseries extérieures du niveau +2 des façades à rue
- Ecole 17 : remplacement des menuiseries extérieures des façades arrière
- Groupe scolaire Josaphat/Ruche : rénovation des sanitaires section maternelle
- Athénée F. Blum : traitement de l'humidité des sous-sol et rénovation des cours de récréation

Suivis de dossiers d'exécution :

- PPP sites Van Oost, école 14 et 110 rue Navez (+ avec services subsides, pouvoirs subsidants et services des écoles FR et NL, service sport pour salle omnisport)
- Ecole Chazal : rénovation énergétique du bâtiment ancien (+ suivi avec subsides IBGE Bâtiment exemplaire)
- Parc Josaphat : reconstruction de la Laiterie
- Parc Josaphat, Crossing : construction d'un bâtiment d'équipement d'intérêt collectif
- Hôtel communal- aménagement du rez-de-chaussée arrière
- Ecole 16 : extension

Demande de Permis d'urbanisme, d'environnement, de permis uniques et de subsides :

- Ecole 11/13 : restauration de la cheminée industrielle

Déclarations PEB:

- Ecole 16 : aménagement de deux bâtiments préfabriqués dans la cour de récréation
- Groupe scolaire Josaphat/Ruche : rénovation des sanitaires de la section maternelle

7.2. PROPRETE ET SPACES VERTS - GARAGE COMMUNAL

SP&EV compte actuellement 204 agents, répartis comme suit :

Direction	1
Secrétariat	3
Service centralisé « propreté publique »	
- Directeur-adjoint et assistant	2
- charroi	26
- cellule de répression	3
- plan déchets et centre de stockage	3
Service centralisé « Espaces Verts »	
- Responsable et assistant	2
- Cellule phytosanitaire	3
- Serres	3
- Garnitures florales et travaux spéciaux	8
- Parc Josaphat	8
- Cellule Equidés et animalerie	6
Cellule « statistiques et communications »	5
Cellule pédagogique d'éducation à la propreté et à la nature	3
Secteurs décentralisés :	
- A (Bienfaiteurs, Bremer, etc)	24
- B (Latinis, Jardins, Courtens, etc)	15
- C (Plasky, Gratry, etc)	10
- D (Josaphat, Royale Ste Marie, Verte, Gaucheret, etc)	42
- E (Helmet, P. Elisabeth, etc)	37
-	
(Au total dans les secteurs, 77 balayeurs et 37 jardiniers)	

b) Propreté

Evolution de la fréquence moyenne mensuelle de balayage des rues.

Nous constatons que cette fréquence a encore augmenté pour atteindre, en 2011, 19.21 balayages par rue et par mois (en moyenne).

Suivis de dossiers d'exécution :

- PPP sites Van Oost, école 14 et 110 rue Navez (+ avec services subsides, pouvoirs subsidants et services des écoles FR et NL, service sport pour salle omnisport)
- Ecole Chazal : rénovation énergétique du bâtiment ancien (+ suivi avec subsides IBGE Bâtiment exemplaire)
- Parc Josaphat : reconstruction de la Laiterie
- Parc Josaphat, Crossing : construction d'un bâtiment d'équipement d'intérêt collectif
- Hôtel communal- aménagement du rez-de-chaussée arrière
- Ecole 16 : extension

Demande de Permis d'urbanisme, d'environnement, de permis uniques et de subsides :

- Ecole 11/13 : restauration de la cheminée industrielle

Déclarations PEB:

- Ecole 16 : aménagement de deux bâtiments préfabriqués dans la cour de récréation
- Groupe scolaire Josaphat/Ruche : rénovation des sanitaires de la section maternelle

7.2. NETHEID EN GROENE RUITEN - GARAGE

a) Personeel (zonder gemeentegarage)

SN&GR telt momenteel 204 personen, als volgt verdeeld :

Directie	1
Secretariaat	3
Gecentraliseerde dienst « openbare netheid »	
- Adjunct-directeur- en assistent	2
- wagenpark	26
- cel repressie	3
- afvalplan en stockagecentrum	3
Gecentraliseerde dienst « Groene ruimtes »	
- Verantwoordelijke en assistent	2
- Fytosanitaire cel	3
- Serres	3
- Bloemgarnituren en speciale werken	8
- Josafatpark	8
- Cel Paarden/Ezels/dierenverblijf park	6
Cel « statistieken en communicatie »	5
Pedagogische Cel Netheidsopvoeding en respect voor de natuur	3
Gedecentraliseerde sectoren :	
- A (Weldoeners, Bremer, enz)	24
- B (Latinis, Bloemtuinen, Courtens, enz)	15
- C (Plasky, Gratry, enz)	10
- D (Josafat, Koninklijke Sint Maria, Groen, Gaucheret, enz)	42
- E (Helmet, P. Elisabeth, enz)	37
-	
(Totaal aantal in de sectoren : 77 straatvegers en 37 tuinlieden)	

b) Netheid

- Evolutie van de maandelijkse veegfrequentie van de straten.

Wij stellen vast dat de frequentie nog is verhoogd, met in 2011, gemiddeld 19.21 veegbeurten per straat en per maand.

Le gros point noir en matière de propreté reste l'état du quartier Nord (Liedts, Brabant, Palais, Aerschot, etc), entretenu par la Région. Nous ne constatons aucune évolution positive.

Fréquence mensuelle moyenne de balayage									
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Augmentations
A	8,79	9,94	12,83	13,69	18,21	16,38	19,21	19,69	118,60%
B	9,55	10,00	11,33	14,44	16,77	17,66	17,40	18,55	82,28%
C	7,07	9,67	11,16	12,08	14,05	15,96	15,80	16,20	123,51%
D	8,70	10,12	14,29	15,73	19,31	20,73	22,04	21,39	153,19%
E	7,15	11,53	14,86	17,11	18,13	17,32	19,43	20,24	171,87%
Total	8,25	10,25	12,89	14,61	17,29	17,61	18,78	19,21	132,83%

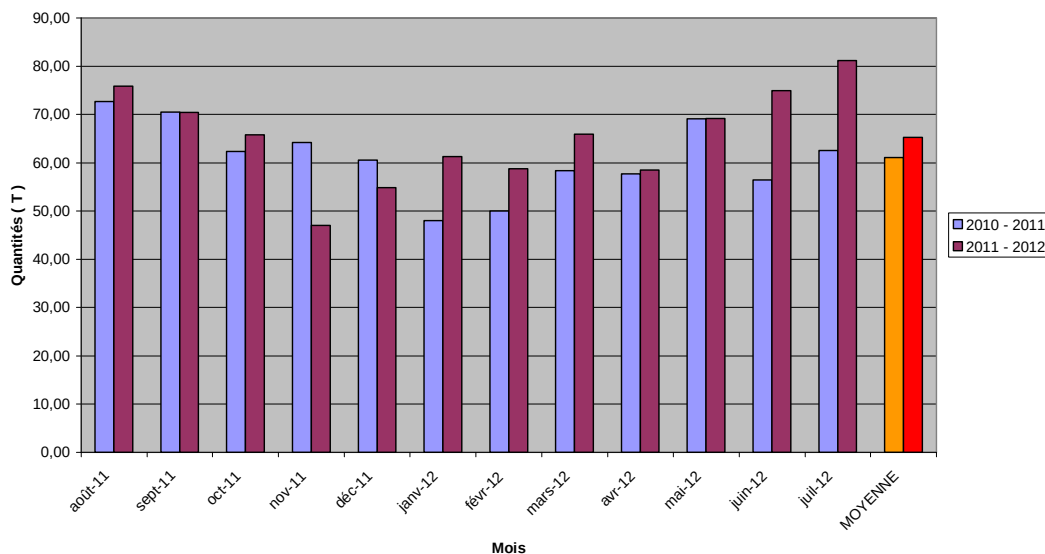
- Déchets encombrants collectés sur la voie publique

Pour ce qui concerne les dépôts de type encombrants (classe 2) : globalement, nous avons mis en décharge 51 tonnes de déchets en plus entre août 2011 et juillet 2012 par rapport à la période allant du mois d'août 2010 à juillet 2011. Actuellement, rien ne nous permet d'expliquer cette augmentation, si ce n'est l'augmentation du chiffre de population, bien que cela n'offre certainement qu'une explication partielle.

Tonnage de déchets de type encombrants (classe 2)

Mois	2010 - 2011 (T)	2011 - 2012 (T)	Différence (T)
août-11	72,72	75,86	3,14
sept-11	70,56	70,46	-0,10
oct-11	62,32	65,84	3,52
nov-11	64,16	47,00	-17,16
déc-11	60,60	54,90	-5,70
janv-12	48,02	61,28	13,26
févr-12	50,02	58,80	8,78
mars-12	58,36	65,94	7,58
avr-12	57,70	58,48	0,78
mai-12	69,18	69,20	0,02
juin-12	56,44	75,00	18,56
juil-12	62,56	81,23	18,67
MOYENNE	61,05	65,33	4,28
Total	732,64	783,99	51,35

Comparaison des quantités de déchets de type encombrants (Classe II) collectés :
Exercice 2010-2011 par rapport à 2011-2012



De knelpuntwijk inzake netheid is nog steeds de Noordwijk (Liedts, Brabant, Paleizen, Aarschot, enz). Het onderhoud hier gebeurt door het Gewest. Wij stellen geen enkele positieve evolutie vast.

Maandelijks veegfrequentie									
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Stijging
A	8,79	9,94	12,83	13,69	18,21	16,38	19,21	19,69	118,60%
B	9,55	10,00	11,33	14,44	16,77	17,66	17,40	18,55	82,28%
C	7,07	9,67	11,16	12,08	14,05	15,96	15,80	16,20	123,51%
D	8,70	10,12	14,29	15,73	19,31	20,73	22,04	21,39	153,19%
E	7,15	11,53	14,86	17,11	18,13	17,32	19,43	20,24	171,87%
Total	8,25	10,25	12,89	14,61	17,29	17,61	18,78	19,21	132,83%

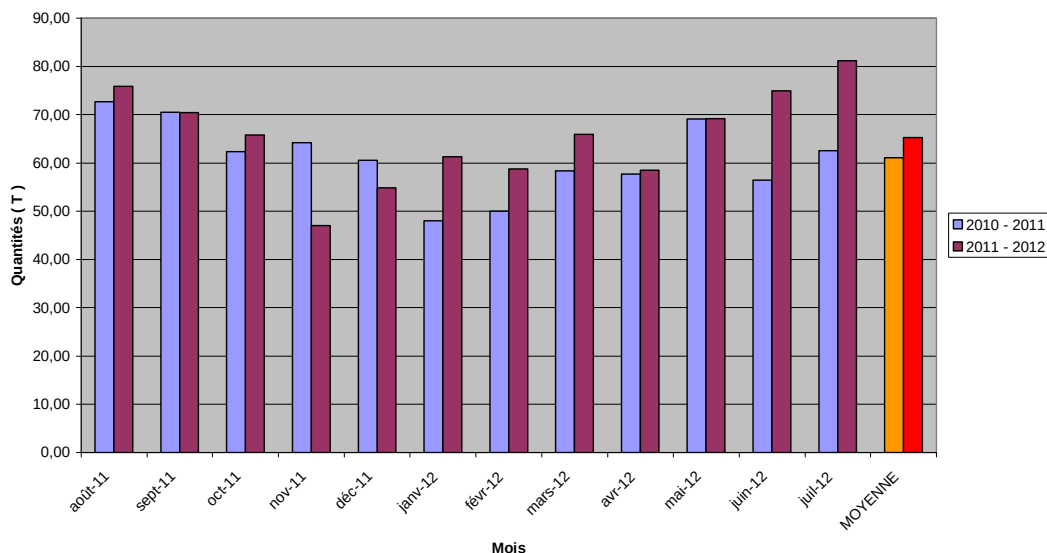
- Grof huisvuil opgehaald op de openbare weg

Wat betreft de sluikestorten van grof huisvuil (klasse 2) : globaal gezien hebben wij tussen augustus 2011 en juli 2012, in vergelijking met de periode van augustus 2010 tot juli 2011, 51 ton meer afval opgehaald en gestort. Momenteel hebben wij geen verklaring voor deze stijging, tenzij de stijging van het bevolkingscijfer, maar dit vormt zonder twijfel slechts een gedeeltelijke verklaring.

Ton afval van het type grof huisvuil (klasse 2)

Maanden	2010 - 2011 (T)	2011 - 2012 (T)	Vershil (T)
aug-11	72,72	75,86	3,14
sept-11	70,56	70,46	-0,10
okt-11	62,32	65,84	3,52
nov-11	64,16	47,00	-17,16
dec-11	60,60	54,90	-5,70
jan-12	48,02	61,28	13,26
feb-12	50,02	58,80	8,78
maart-12	58,36	65,94	7,58
apr-12	57,70	58,48	0,78
mei-12	69,18	69,20	0,02
juni-12	56,44	75,00	18,56
juli-12	62,56	81,23	18,67
GEMIDDELDE	61,05	65,33	4,28
Totaal	732,64	783,99	51,35

Comparaison des quantités de déchets de type encombrants (Classe II) collectés :
Exercice 2010-2011 par rapport à 2011-2012



- Gestion des déchets au centre de stockage Waelhem

La politique de tri et de recyclage s'est encore accentuée et renforcée au centre de stockage Waelhem par le tri du carton/papier, du verre (blanc et coloré), des vêtements et des plastiques durs. Rappelons ici que nous aimerions un réaménagement plus global de ce site, qui tient plus du terrain vague que d'une infrastructure moderne de gestion de déchets.

En ce qui concerne les ordures ménagères, le tonnage est passé de nouveau en dessous du seuil des 2.000 T/an. Sur les 11 mois, notre service a collecté 1782 T d'ordures ménagères. soit une diminution de 285 T par rapport au 11 mois précédents. Cette réduction s'expliquerait principalement par l'application stricte du règlement communal relatif aux marchands ambulants, depuis le mois de mars 2011. En effet, le service ne prend plus en charge les déchets des marchés hebdomadaires : depuis le 21 mars 2011, les marchands ambulants sont obligés de reprendre leurs déchets à la fin des marchés.

Notons aussi, que la diminution du tonnage des ordures ménagères a lieu malgré 2 grèves importantes du personnel de l'Agence Bruxelles-Propreté (ABP), auxquelles notre service a dû pallier. Pendant ces grèves, nous avons collecté 52 T d'ordures ménagères. : 23,90 T en septembre 2011 et 27,95 T en décembre 2011.

Cette diminution du tonnage des ordures ménagères n'est pas pour autant synonyme d'économie substantielle pour la Commune. En effet, deux changements majeurs sont intervenus en ce début d'année 2012 :

- Concernant la facturation relative à l'incinération des ordures ménagères. l'application de la TVA est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2012 ;
- Pour ce qui concerne la tarification, l'incinération d'une tonne d'ordures ménagères. est passée de 62 € à 75 € hors TVA, soit une augmentation de 13 €/T.

Ceci a pour conséquence une augmentation importante de la dépense liée à l'élimination des déchets ménagers. Dès lors, il serait nécessaire de trouver des solutions raisonnables pour diminuer encore le tonnage des ordures ménagères.

Ordures ménagères

Mois	2010 - 2011	2011 - 2012	Différence (T)
août-11	156,80	153,25	-3,55
sept-11	325,10	195,15	-129,95
oct-11	162,50	163,70	1,20
nov-11	169,90	147,05	-22,85
déc-11	142,65	204,65	62,00
janv-12	176,95	164,40	-12,55
févr-12	160,75	131,70	-29,05
mars-12	272,95	154,60	-118,35
avr-12	169,70	146,20	-23,50
mai-12	161,45	155,55	-5,90
juin-12	167,90	165,70	-2,20
MOYENNE	187,88	162,00	-25,88
Total	2066,65	1781,95	-284,70

- Répression des actes de salissure de la voie publique

La cellule répression compte 3 personnes et se montre un outil très efficace dans notre combat journalier contre la malpropreté. En 2011 nous avons organisé 49 opérations structurées en collaboration avec la police locale, cela nous fait presque une opération par semaine.

Le nombre de procès-verbaux établis au cours de l'année 2010 s'est élevé à un total de 1725 et pour 2011 à un total de 2677.

Nous nous réjouissons de pouvoir utiliser à nouveau nos caméras de surveillance lors de nos actions suite à la mise en conformité par rapport à la législation sur la protection de la vie privée (depuis le 10 février 2012).

- Beheer van het afval in het opslagcentrum Waelhem

Het sorteer- en recyclagebeleid in het opslagcentrum Waelhem werd nog uitgebreid met het sorteren van karton/papier, glas (wit en gekleurd), kleding en harde plastics. Wij merken hierbij op dat wij deze site volledig zouden willen herinrichten, omdat hij nu meer weg heeft van een braakliggend terrein, dan van een moderne infrastructuur voor afvalbeheer.

Wat betreft het huishoudelijk afval, is het aantal ton opnieuw onder de drempel van 2.000 T/jaar gezakt. Op 11 maanden tijd, heeft onze dienst 1782 T huishoudelijk afval opgehaald. Dit is een vermindering van 285 T in vergelijking met de vorige 11 maanden. Deze vermindering is voornamelijk te verklaren door de strikte toepassing – sinds de maand maart 2011 - van het gemeentereglement met betrekking tot de marktkramers. Het is namelijk zo dat de dienst zich niet meer bezighoudt met het ophalen van het afval van de wekelijkse markten : sinds 21 maart 2011, zijn de marktkramers verplicht hun afval op het einde van de markten zelf mee te nemen.

Wij noteren eveneens dat het aantal ton huishoudelijk afval is verminderd, ondanks 2 belangrijke personeelsstakingen bij het Agentschap Net Brussel (ANB), waardoor onze dienst de hiermee gepaard gaande afvalproblemen moest opvangen. Tijdens deze stakingen, haalden wij 52 T huishoudelijk afval op : 23,90 T in september 2011 en 27,95 T in december 2011.

Deze vermindering van de tonnage gaat echter niet noodzakelijk gepaard met een substantiële besparing voor de Gemeente. In het begin van het jaar 2012 zijn er ook twee belangrijke wijzigingen tussengekomen:

- Sinds 1 januari 2012 is bij de facturatie voor het verbranden van huishoudafval, de toepassing van de BTW van kracht ;
- Het tarief voor de verbranding van één ton huishoudelijk afval is verhoogd van 62 € naar 75 € zonder BTW, d.w.z. een verhoging met 13 €/T.

Dit heeft een belangrijke verhoging van de uitgave voor gevolg voor het verwijderen van huishoudafval. Het zal bijgevolg noodzakelijk zijn vanaf nu redelijke oplossingen te vinden om de tonnage aan huishoudafval te verminderen.

Huishoudafval

Maanden	2010 - 2011	2011 - 2012	Vershil (T)
aug-11	156,80	153,25	-3,55
sept-11	325,10	195,15	-129,95
okt-11	162,50	163,70	1,20
nov-11	169,90	147,05	-22,85
dec-11	142,65	204,65	62,00
jan-12	176,95	164,40	-12,55
feb-12	160,75	131,70	-29,05
maart12	272,95	154,60	-118,35
apr-12	169,70	146,20	-23,50
mei-12	161,45	155,55	-5,90
juni-12	167,90	165,70	-2,20
GEMIDDELDE	187,88	162,00	-25,88
Totaal	2066,65	1781,95	-284,70

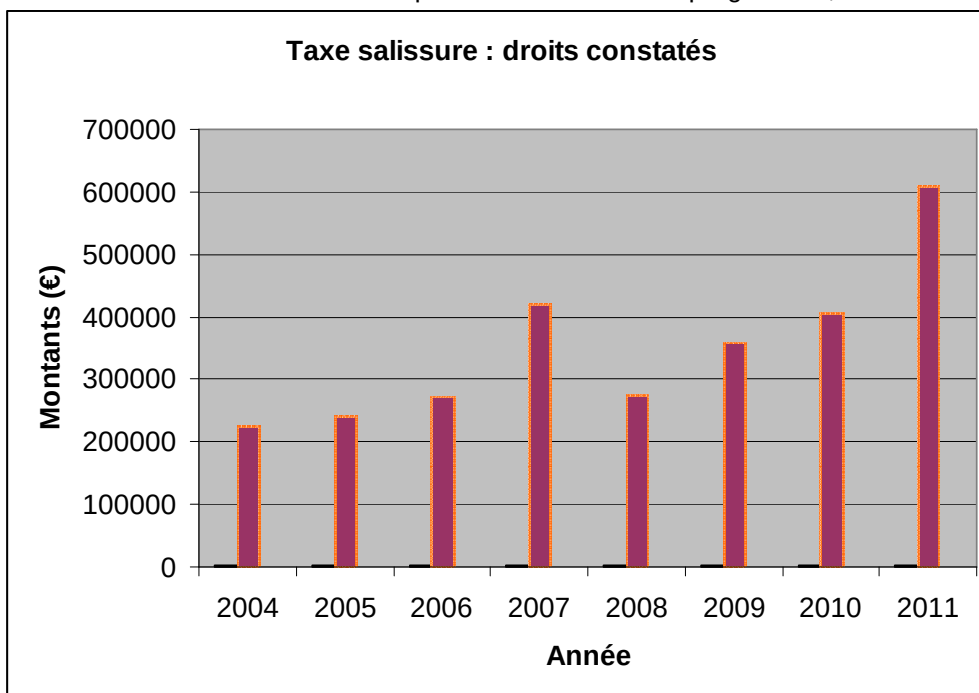
- Repressieve acties tegen het vervuilen van de openbare weg

De cel 'repressie' telt 3 personen en is een zeer doeltreffend middel in onze dagelijkse strijd tegen het vuil. In 2011 organiseerden wij 49 gestructureerde operaties in samenwerking met de lokale politie, wat neerkomt op bijna één operatie per week.

Het aantal processen-verbaal opgesteld in de loop van het jaar 2010 steeg tot 1725 en voor 2011 tot 2677 in het totaal.

Wij zijn blij dat wij, ten gevolge van een in conformiteitstelling met de wetgeving op de bescherming van het privéleven, voor onze acties opnieuw de bewakingscamera's mogen gebruiken (sinds 10 februari 2012).

Le montant total des droits constatés pour 2011 est en nette progression, à 621.000 €.



c) Espaces verts

Schaerbeek Propreté & espaces Verts a encore évolué dans son approche environnementale de gestion des espaces verts : les semis de prés fleuris se sont multipliés, des nichoirs et hôtels à insectes ont été installés à des endroits stratégiques et certaines zones prennent un aspect plus naturel grâce à un entretien plus extensif.

La gestion des espaces verts devient également plus raisonnée comme le choix des plantes pour les fosses d'arbres : plantation d'épineuses (dissuasif pour les chiens), des persistantes (toujours verts), des plantations nécessitant peu ou pas d'entretien (pré fleuris, bulbes, arbustes, vivaces, graminées), etc...

Du côté de la lutte phytosanitaire, nous restons fidèle à notre philosophie : 0 pesticide.

La lutte intégrée (alternative à l'emploi des pesticides combinant des mesures biologiques, biotechnologiques, chimiques et physiques) a été un succès rue Masui et a été d'une grande aide au sein des serres.

Quant aux réaménagements et amélioration des sites, nombreux se sont réalisés cette année passée : place de la Patrie, avenue Louis Bertrand, Place Joseph Wauters, place Pogge, avenue Monplaisir, rond point Georgin, coin Pavillon-Stephenson et autour de la caserne Dailly. Le logiciel de recensement Aliwen compte 8.013 arbres d'alignement sur le territoire de Schaerbeek, avec une fiche reprenant leur état sanitaire nous permettant de suivre au mieux l'état des arbres et de prévoir les travaux à effectuer. Il faut aussi y ajouter 2.748 arbres répertoriés dans le parc Josaphat.

Les travaux entrepris dans le parc Josaphat sont pratiquement terminés, et ce joyau vert fait l'objet de nos meilleurs soins. Nous souhaitons qu'il devienne une vitrine positive de la commune de Schaerbeek, alors qu'il était par le passé, le symbole de ce que la commune avait de moins sympathique.

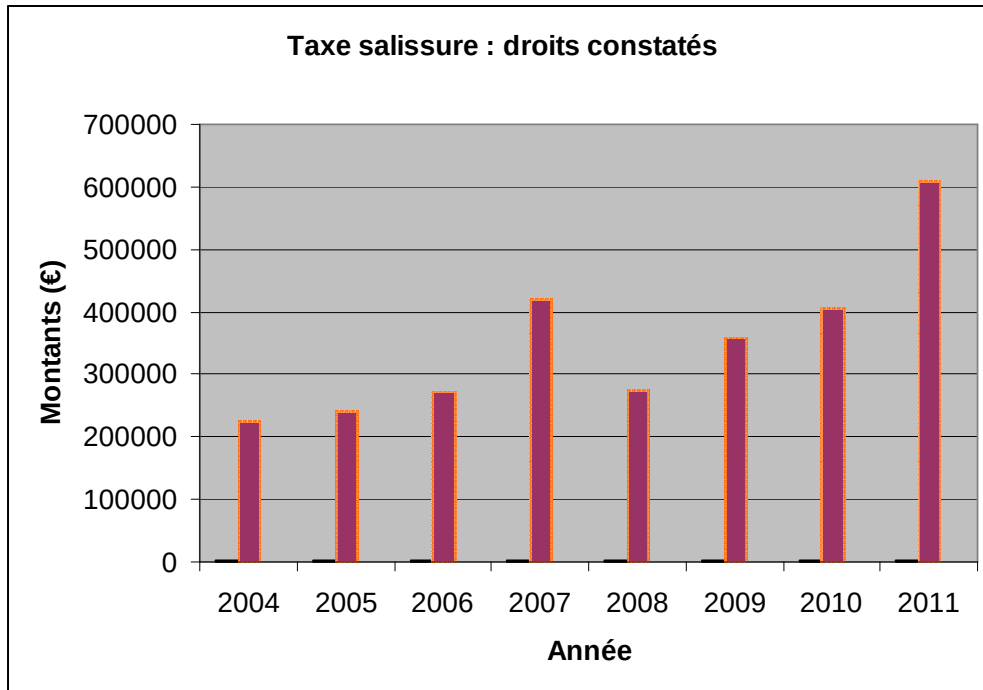
d) Taram & Vouziers

Le 21 mars 2011, deux chevaux ardennais de 5 et 7 ans ont pris leur quartier à Schaerbeek pour aider le service à la vidange des corbeilles publiques. Ils sont également utilisés pour le nettoyage des marchés et pour des activités pédagogiques et récréatives.

Le projet est intéressant à un triple niveau :

- Economique : tant au niveau des frais d'investissements qu'au niveau des frais de fonctionnement, le recours à un attelage est moins cher qu'un véhicule classique ;
- Environnemental : le cheval permet des déplacements doux et non polluants (son fumier est transformé en compost et utilisé pour nos parterres floraux ou arbustifs).
- Lien social : le cheval est un vecteur de dialogue et de respect vers le travailleur communal. A-t-on déjà vu quelqu'un caresser un camion poubelle ?

Het totale bedrag van de voor 2011 vastgestelde inningen is sterk gestegen, tot 621.000 €.



c) Groene ruimtes

Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes verbetert zijn milieuvriendelijke aanpak voor het beheer van de groene ruimtes : er werden bijkomende bloemenweides ingezaaid, legnesten en 'hotels' voor insecten werden op strategische plaatsen geïnstalleerd en sommige plaatsen zien er 'natuurlijker' uit omdat ze extensief worden onderhouden.

Er wordt over het beheer van de groene ruimtes eveneens meer nagedacht, zoals over de keuze van de planten voor de boomkuilen : aanplanting van doornplanten (afschrikingsmiddel voor honden), groen blijvende planten (steeds groene omgeving), beplantingen die weinig of geen onderhoud behoeven (bloemenweiden, bolgewassen, struiken, winterharde planten, grasachtigen), enz...

Wat betreft de fyto-sanitaire strijd, blijven we trouw aan onze filosofie : 0 pesticiden.

De 'geïntegreerde strijd' (alternatief voor het gebruik van pesticiden, waarbij een combinatie van biologische, biotechnologische, chemische en fysische middelen wordt gebruikt) was een succes in de Masuistraat en was ook zeer doeltreffend in de serres.

Wat betreft de heraanleg en verbetering van de sites, werden het laatste jaar (her)aangelegd : Vanderlandsplein, Louis Bertrandlaan, Joseph Wautersplein, Poggeplein, Monplaisirlaan, rond punt Georgin, hoek Paviljoen-Stephenson en de omgeving van de Daillykazerne.

Het inventarisatieprogramma Aliwen telt 8.013 rijbomen op het Schaarbeekse grondgebied, met telkens een fiche waarop de gezondheidstoestand staat vermeld. Hiermee kunnen wij de toestand van de bomen goed opvolgen en de noodzakelijke werken voorzien. Daarbij komen nog de 2.748 bomen in het Josafatpark.

De werken aan het Josafatpark zijn bijna volledig beëindigd en wij doen ons best om dit groene juweel zo goed mogelijk te onderhouden. Wij wensen dat dit park een echt visitekaartje wordt van de Gemeente Schaarbeek, want in het verleden had het park een niet zo positieve uitstraling.

d) Taram & Vouziers

Op 21 maart 2011 namen onze twee Ardense paarden, toen 5 en 7 jaar oud, hun intrek in Schaarbeek. Zij helpen onze dienst bij het legen van de openbare vuilnisbakken en worden eveneens ingezet bij de schoonmaak na de markten en voor pedagogische en recreatieve activiteiten.

Het project is op drie manieren interessant:

1. Economisch : zowel wat betreft de investerings- als de werkingskosten, is gebruik maken van een span goedkoper dan de klassieke vrachtwagen;
2. Milieu : met paarden kan men zachte verplaatsingen doen, die niet vervuilen (de mest wordt omgevormd tot compost, die gebruikt wordt voor onze parterres met bloemen of struiken).
3. Sociaal : het inzetten van paarden geeft aanleiding tot dialoog en respect voor de gemeentearbeider. Heeft u al iemand een vuilniswagen zien strelen ?

Le personnel ayant la charge des chevaux a été spécialement formé par l'Institut Français du Cheval et de l'Équitation, au Haras du Pin. Plusieurs collaborateurs ont un brevet de meneur d'attelage.

e) Cellule Education à la Propreté publique et le Respect de la Nature

Divers projets ont notamment permis de sensibiliser **1387 enfants** des écoles en 2011. La cellule a été le promoteur de nombreuses réalisations telles un potager partagé, le jardin Natagora, des projets dans les écoles, la journée « portes ouvertes » le 8 mai aux serres communales, etc. Il a aussi assuré une présence et une information « nature et propreté » lors de diverses braderies et fêtes de quartier.

f) Garage communal

Les 10 membres de l'équipe du garage communal gèrent l'acquisition, le déclassement et l'entretien d'une flotte de près de 150 véhicules, dont 20 poids lourds, auxquels ils faut ajouter quelque 56 engins non immatriculés tels que des Gluttons, mobylettes, remorques légères, etc. En outre, l'équipe du garage communal a la charge de 200 outils mécaniques utilisés par les services techniques, tels que souffleuses, marteaux-piqueurs, tondeuses, etc.

Le service gère également la préparation et le passage des véhicules au contrôle technique, et les dossiers d'accident.

Outre l'atelier de mécanique, un atelier de carrosserie fonctionne au sein du garage, et permet d'assurer en interne de nombreuses réparations ou des aménagements spécifiques à nos véhicules.

Le garage communal souffre d'installations vétustes qui font l'objet d'un projet de rénovation que l'équipe a hâte de voir aboutir.

Le garage souffre également d'un sous-effectif qui ne lui permet pas d'avoir une gestion administrative optimale.

7.3. VOIRIE

Bureau d'études Voiries

- Etude et/ou plans de réaménagement, rénovation d'espaces publics : chaussées, trottoirs, places....
- Etude et/ou plans liées à la mise en oeuvre du PCM, notamment Zones 30 et zones résidentielles
- Dossier demande de permis d'urbanisme
- Cahiers des Charges (partie technique), désignation des adjudicataires
- Réalisation de plans pour divers services communaux et cabinet scabinaux
- Information des riverains sur les dossiers à l'étude (réunions riverains, toutes-boîtes)
- Suivi technique de chantiers
- Gestion de la banque de données Voirie et gestion SIG des données Voirie
- Suivi de la mise en œuvre du Plan Lumière (en ce compris travail nocturne)
- Suivi des dossiers de mise en lumière du patrimoine (en ce compris travail nocturne)
- Suivi dossiers d'illuminations de fin d'année (aspects technique)
- Relais dépannages de l'éclairage public

Géomètre

Au cours de l'année 2011/2012 le bureau du géomètre a notamment réalisé :

- Mesurages et mise à jour des plans des crèches et des écoles
- Mise à jour des mesurages des immeubles communaux
- Mesurage et mise à jour des plans du complexe Jérusalem
- Intervention mesurage et nivellement dans divers projets communaux : complexe Tamines, parc Josaphat, Huart Hamoir, parc Renan
- Mesurage de diverses voiries et carrefours
- Etablissement de plus de 50 états des lieux locatifs d'entrée pour les séniories, le complexe Rasquinet et des immeubles du patrimoine de la commune, bibliothèque, crèche, et diverses asbl, ..., ainsi que de nombreux état des lieux de sortie avec évaluation des dommages locatifs
- Etats des lieux avant travaux
- Estimation des valeurs locatives des nouveaux immeubles
- Diverses interventions pour L'ASBL Rénovas
- Intervention dans divers litiges (Radium, Ecole 11-13, expropriations, Infrabel ...)
- Etablissement de divers plans de projet d'alignement
- Diverses interventions pour les services voiries, EEP et urbanisme

Het personeel dat met deze dieren werkt, werd speciaal opgeleid door het Franse 'Institut du Cheval et de l'Equitation', uit de 'Haras national du Pin'. Verschillende medewerkers behaalden het brevet van menner.

e) Cel Netheidsopvoeding en Respect voor de Natuur

In 2011 werden met diverse projecten **1387 schoolkinderen** gesensibiliseerd. De cel was de stuwende kracht achter tal van verwezenlijkingen, zoals een gezamenlijke moestuin, de Natagora-tuin, verschillende projecten in de scholen, de open deurdag op 8 mei in de gemeentelijke serres, enz. Deze cel was ook aanwezig op verschillende rommelmarkten en wijkfeesten en gaf telkens informatie over de natuur en de netheid.

f) Gemeentelijke garage

De 10 personeelsleden waaruit de ploeg van de gemeentelijke garage bestaat, beheren de aankoop, de buitengebruikstelling en het onderhoud van het wagenpark dat zo'n 150 voertuigen telt, waaronder 20 zware vrachtwagens en zo'n 56 niet ingeschreven machines zoals Gluttons, bromfietsen, lichte aanhangwagens, enz. Bovendien verzorgt de gemeentegarage eveneens het onderhoud van 200 mechanische werktuigen die door de technische diensten worden gebruikt, zoals blazers, drillboren, grasmaaiers, enz.

De dienst beheert eveneens de voorbereiding en de passage van de voertuigen door de technische keuring, alsook de ongevaldossiers.

Naast een werkhuis automechanica is er ook een carrosseriewerkhuis, wat ons toelaat intern talrijke herstellingen uit te voeren of specifieke uitrustingen voor onze voertuigen te voorzien.

De werking van de gemeentelijke garage lijdt onder het feit dat de installaties verouderd zijn. Er is wel een renovatieplan voorzien, waarvan wij hopen dat het snel zal worden uitgevoerd.

De garage lijdt eveneens onder een onderbemanning, waardoor een optimale administratieve opvolging uitblijft.

7.3. WEGEN

Studiebureau dienst wegen

- Studie en/of plannen in verband met herinrichting, vernieuwing publieke ruimten: wegen, voetpaden, pleinen....
- Studie en/of plannen in verband met de implementatie van het GMP, meer specifiek Zone 30 en residentiële zones
- Dossiers voor de aanvraag van stedenbouwkundige vergunningen
- Bestekken (technisch gedeelte), aanwijzing van de opdrachtgevers
- Opstellen van plannen voor diverse gemeentelijke diensten en Schepenkabinetten
- Informatie aan de buurtbewoners over de dossiers in onderzoeksfase (vergaderingen buurtbewoners, drukwerk in brievenbussen)
- Het technische follow-up van werven
- Beheer van de databank Wegen en SIG-beheer van de gegevens Wegen
- Follow-up van de implementatie van het lichtplan (met inbegrip nachtwerk)
- Follow-up van de dossiers in verband met de verlichting van het erfgoed (met inbegrip van nachtwerk)
- Follow-up van de dossiers in verband met eindejaarsverlichting(technische aspecten)
- Contactpunt voor herstellingen van de openbare verlichting

Bureau van de landmeter

- Opstelling van de plaatsbeschrijvingen bij de aanvang en beëindiging van huurovereenkomsten (met beoordeling van de huurschade) voor de rusthuizen en andere gemeentelijke eigendommen bewoond door derden
- Plaatsbeschrijvingen voor de werken
- Raming van de huurwaarde van nieuwe gebouwen
- Opstelling van plannen voor elk uitlijningsproject
- Opstelling van onteigeningsplannen
- Opstelling van plannen voor de aankoop van gebouwen
- Opstelling van processen-verbaal voor de overname van muurgemeenschap, wat voorafgaande metingen vereist
- Diverse metingen van gebouwen, wegen, kruispunten & parken
- Tussenkomen in diverse geschillen
- Actualisering van de plannen van het bebouwde gemeentelijke erfgoed na de renovaties
- Opstelling van talrijke themaplannen van de gemeente voor diverse diensten

- Etablissement de divers plans d'expropriations, acquisitions d'immeuble et de procès-verbaux de reprise de mitoyenneté, nécessitant des mesurages préalables
- Mesurage et établissement de divers plans et étude d'alignement avec les parcelles privées
- Diverses interventions dans la cité Jardin pour la fixation de l'alignement communal
- Etablissement de nombreux plans à thèmes de la commune pour divers services
- Suite de la mise en place du GIS communal, transfert des plans et bases de données

Travaux exécutés par le personnel de notre service.

A) Trottoirs et chaussées.

- Réparations trottoirs (dalles, platines et klinkers) et enfoncements.
- Réparation des voiries et trottoirs en asphalte chaud.
- Procéder aux réparations des nombreux nids de poule.
- Placement potelets anti-stationnement.
- Remplacement de potelets renversés ou endommagés.
- Placement de nouvelles barrières de protection devant les écoles.
- Rabaissement de bordures à hauteur des passages pour les personnes moins valide.
- Réparations fosses d'arbres.
- Remise à niveau des taques d'égout.
- Remplacement des avaloirs cassés.
- Placement de bancs publics.
- Placement de portes vélos.
- Placement box vélos.

B) Signalisation

- Entretien de marquages au sol sur toutes les voiries communales.
- Marquage des nouveaux passages pour piétons, nouvelles pistes cyclables, zone de stationnement.
- Marquage des cases pour handicapés et livraisons.
- Marquage des terrasses et étalages.
- L'effacement des différents marquages au sol (surtout cases handicapés)
- Pose de la signalisation et barrières Nadars (travaux, manifestations, marchés, festivités, enfoncement (trottoirs, voirie et incendie ...)
- Placements de stationnements interdits pour déménagements (4300 interventions)
- Placements de stationnements interdits pour les seniors.
- Placement et renouvellement des plaques de rues.
- Placement signalisation plan de stationnement

C) Dératisation

- Dératisations bimensuelles (480 interventions)

Travaux exécutés après adjudication et suivi par notre personnel.

- Placement et remplacement de signalisation verticale par :- la firme Niezen Trafic
- Etablissement et entretien de trottoirs par la firme Kembo.
- Entretien des revêtements asphaltiques dans plusieurs rues par la firme Wegebo.
 - Avenue Louis Bertrand (chemin piéton / cycliste)
 - Rue du Dahlia
 - Rue Godfroid Devreese
 - Rue Docteur elie Lambotte (entre Desenfans et Foyer Schaerbeekois)
 - Rue Léon Frédéric
 - Rue Iwan Gilkin
 - Avenue Jean Jaures
 - Rue Guillaume Kennis
 - Rue Victor Lefèvre
 - Rue Victor Oudart
 - Rue Rasson
 - Avenue Roosevelt
 - Rue Royale Saint Marie
 - Rue Vandermeersch
- Renouvellement trottoirs dans plusieurs rues par la firme Verhaeren (plan trottoir)
 - Rue de la Concolation (entre Marckelbach et Deschanel)
 - Avenue Dailly

- Archivering en beheer van het gemeentelijke cartografisch erfgoed
- IT-contactpersoon voor de dienst Wegen & Gebouwen
- Implementatie van het gemeentelijke GIS-plan, transfer van plannen en standaardisatie en/of creatie van thematische databases
- Gemeentelijk contactpunt voor de follow-up en alle actualiseringen van de database en van de UrbIS-basiskaart, evenals van alle "satellietmodules"
- Informatie aan de nooddiensten en coördinatie bij elke belangrijke verandering van de fysionomie of de verkeersrichtingen op de gemeentelijke wegen

Werken uitgevoerd door personeel van onze dienst.

A) Voetpaden en wegen.

- Herstellen van voetpaden(dallen, plintinnen en klinkers) en verzakkingen.
- Herstellen van de wegen en voetpaden in warm asfalt.
- Uitvoeren van herstelling meerdere kippenesten.
- Plaatsen van anti-parkeerpaaltjes.
- Vervangen van beschadigde en omver gereden paaltjes.
- Plaatsen van nieuwe veiligheidshelmen voor ingang van scholen.
- Verlagen van boordstenen voor mindervalide ter hoogte van oversteekplaatsen.
- Herstellen van boomputten.
- Op hoogte brengen van riooldeksels.
- Vervangen van beschadigde waterslikkers.
- Plaatsen van openbare zitbanken.
- Plaatsen van fietsenstallingen.

B) Signalisatie

- Onderhoud van alle wegmarkeringen op gemeentelijke wegen.
- Aanbrengen van nieuwe wegmarkeringen oversteekplaatsen, fietsroutes en leveringszones.
- Aanbrengen van markeringen voor mindervalide en leveringszones.
- Aanbrengen van markeringen voor terrassen en uitstapplaatsen.
- Verwijderen van wegmarkeringen (vooral mindervalide vakken)
- Plaatsen van signalisatie en Nadarhekken op wegen en voetpaden voor (werken, betogingen, markten, feesten, verzakkingen, brand.....).
- Plaatsen van parkeerverbod verhuizingen (4300 interventions)
- Plaatsen van parkeerverbod voor senioren.
- Plaatsen en vernieuwen van straatnaamborden.
- Plaatsen signalisatie volgens parkeerplan.

C) Rattenverdelging

- Tweewekelijkse rattenverdelging (480 interventions)

Werken uitgevoerd na aanbesteding en gevolgd door ons personeel.

- Plaatsen en vervangen van verticale signalisatie door: de firma Niezen Trafic
- Vernieuwen en herstellen van voetpadendoor de firma Kembo.
- Onderhoud van koolwaterstofhoudende bekleding in verschillende straten door de firma Wegebo.
 - Louis Bertrandlaan (voetgangersweg en fietspad door grasperk)
 - Dahliastraat
 - Godfroid Devreesestraat
 - Dokter Elie Lambottestraat (tussen Desenfanslaan en Schaarbeekse Haardstraat)
 - Léon Frédéricstraat
 - Iwan Gilkinstraat
 - Jean Jauresstraat
 - Guillaume Kennisstraat
 - Victor Lefèbvrestraat
 - Victor Oudartstraat
 - Rassonstraat
 - Rooseveltlaan
 - Koninklijke Sint Mariastraat
 - Vandermeerschstraat
- Vernieuwen van verschillende voetpaden door de firma Verhaeren (stratenplan)
 - Trooststraat (tussen Marckelbach en Deschanel)
 - Daillylaan

- Rue Guillaume Kennis
 - Rue Victor Oudart
 - Rue Rasson
 - Avenue Paul Deschanel (entre Van Hammée et Duployé)
 - Avenue Paul Deschanel (entre Thièffry et Roelandts)
 - Avenue Félix Marchal (entre Max et Mahillon)
 - Avenue Félix Marchal (entre Louvain et Mahillon – 1 seul côté)
 - Avenue Léon Mahillon (entre Marchal et Charbo)
 - Avenue Charbo
 - Entretien de la signalisation horizontale en thermoplastique par la firme Trafiroad.
 - Entretien de la signalisation lumineuse par la firme VSE.
- Contrôle de tous les travaux exécuté par :**
- Concessionnaire (Sibelga, IBDE, Belgacom,.....)
 - La Région Bruxelles Capitale
 - Haecht, Rasson, Hugo
 - Beliris
 - Zone Plasky (liaison ferroviaire Shuman/Josaphat)
 - Vivaqua assainissement
 - Guffens, Julius Hoste, Alexander de Craene, Herman Richir, Raymond Foucart, Hubert Krains, Vanderhoeft, Desire Desmet, Arthur Roland
 - Chaumière
 - Artan
 - Roodebeek
 - Rogier
 - STIB
 - Haecht, Helmet, Meiser, Cerisiers

7.4. RENOVATION URBAINE

RENOVATION ET CONSTRUCTION D'IMMEUBLES DE LOGEMENTS COMMUNAUX

La mission principale du Service est d'initier et de suivre des marchés publics de rénovation et/ou construction d'immeubles communaux dans le but de créer du logement et d'éliminer des chancres :

Dans le cadre de la rénovation et/ou reconstruction d'immeubles isolés, en 10 ans, le Service a rénové et/ou construit un peu plus d'une vingtaine d'immeubles, représentant un total de 50 logements. Ces opérations ne sont toutefois plus entreprises faute de nouvelles acquisitions d'immeubles à l'abandon hors contrats de quartier ainsi que pour des raisons budgétaires.

Le Service suit également 2 dossiers dans le cadre du Contrat de Quartier Aerschot – Progrès. Il s'agit de la Rue d'Aerschot, 222-224 (angle av de la Reine) et de la Rue du Progrès, 249-251 – Gendebien, 32. Les travaux ont débuté en janvier 2006. Ces deux immeubles représenteront un total 9 logements supplémentaires. Les chantiers étaient à l'arrêt depuis début 2008 car l'entreprise Construct Time était défaillant. Une action en justice est en cours. Suite au lancement de nouveaux marchés pour compte le chantier de la rue d'Aerschot 224 a repris en juin 2010 mais a été retardé par la découverte de nombreuses malfaçons. Il est terminé depuis juin 2012. Le chantier de la rue du Progrès a repris en avril 2011 et sera terminé fin octobre 2012.

Dans le cadre du Contrat de Quartier Lehon- Kessels le Service est également chargé du suivi du dossier de rénovation d'un immeuble de logements rue Josaphat, 312. Le bureau d'études sera désigné fin 2012.

Le service a également lancé deux nouveaux marchés d'études , celui de la reconstruction de la Laiterie dans le parc Josaphat et celui d'un immeuble de logements à caractère social rue Gendebien, 24. Les travaux débiteront en 2013

La Laiterie étant dans un site classé, le projet fait l'objet de nombreuses études afin d'obtenir l'approbation de la CRMS dans le cadre de la demande de permis unique.

POLITIQUE DE SOUTIEN A LA COORDINATION ET A LA MISE EN ŒUVRE DES PROGRAMMES DE REVITALISATION DES QUARTIERS

Une personne au sein du service de la rénovation urbaine a la charge de la coordination générale de la mise en œuvre des contrats de quartier depuis le 16 novembre 2009.

Les missions générales du poste consistent dans le renforcement du caractère transversal des politiques de revitalisation des quartiers et dans la coordination entre RenovaS et l'administration communale.

- Guillaume Kennisstraat
- Victor Oudartstraat
- Rassonstraat
- Paul Deschanellaan (tussen Van Hammée en Duployé)
- Paul Deschanellaan (tussen Thièffry en Roelandts)
- Félix Marchallaan (tussen Emila Max en Mahillon)
- Félix Marchallaan (tussen leuvensesteenweg en Mahillon één kant)
- Léon Mahillonlaan (tussen Félix Marchal en Charbo)
- Charbolaan
 - Onderhoud van horizontale signalisatie in thermoplastiek door de firma Trafiroad.
 - Onderhoud van de lichtsignalisatie (verkeerslichten) door de firma VSE.

Controle van alle werken uitgevoerd door:

- Concessiehouders (Sibelga, BIWD, Belgacom,.....).
- Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
 - Haecht, Rasson, Hugo
- Beliris.
- Zone Plasky (treinverbinding Shuman/Josaphat)
- Vivaqua sanering riolering.
 - Guffens, JuliusHoste, Alexander de Craene, Herman Richir, Raymond Foucart,Hubert Krainz, Vanderhoeft, Desire Desmet, Arthur Roland
 - Chaumière
 - Artan
 - Roodebeek
 - Rogier
- MIVB.
 - Haecht, Helmet, Meiser, Cerisiers

7.4. STADSRENOVATIE

RENOVATIE EN/OF CONSTRUCTIE VAN GEMEENTELIJKE WONINGSGEBOUWEN

De hoofdopdracht van de Dienst bestaat uit het opstarten en het beheren van de overheidsopdrachten voor renovatie en/of constructie van gemeentegebouwen met als doel het creëren van woongelegenheden en het verwijderen van stadskankers:

In het kader van de renovatie en/of reconstructie van geïsoleerde gebouwen, heeft de Dienst in 10 jaar tijd iets meer dan twintig gebouwen gerenoveerd en/of opgetrokken, en op die manier zo'n 50 woongelegenheden gecreëerd. Aangezien er dit jaar geen leegstaande gebouwen werden aangekocht, buiten deze binnen de wijkcontracten, en ook omwille van budgettaire redenen, zijn dit soort operaties momenteel niet aan de orde.

De Dienst volgt 2 dossiers op in het kader van het wijkcontract Aarschot – Vooruitgang. Het gaat om het gebouw gelegen Aarschostraat, 222-224 (hoek Koninginnelaan) en het gebouw op de hoek Vooruitgangsstraat, 249-251 - Gendebienstraat, 32. De werken werden aangevat in januari 2006. Deze twee gebouwen bieden een totaal van 9 bijkomende woongelegenheden. Sinds begin 2008 werden de werven stopgezet, omdat de uitvoerder van deze werken, de firma Construct Time, in gebreke bleef. Er werd een gerechtelijke procedure opgestart. Na de lancering van nieuwe opdrachten voor rekening, is de werf gelegen Aarschotstraat 224 in juni 2010 herbegonnen maar spijtig genoeg werd hij door de ontdekking van een groot aantal gebreken vertraagd. Deze laatste werf is sinds juni 2012 beëindigd. De werf gelegen Vooruitgangsstraat is in april 2011 herbegonnen en zal eind oktober 2012 beëindigd.

In het kader van het Wijkcontract Lehon-Kessels, is de dienst eveneens belast met de opvolging van het dossier betreffende de renovatie van een huisvestingsgebouw gelegen 312, Josafatstraat. De studiesbureau zal eind 2012 aangewijst worden.

De dienst heeft ook twee nieuwe studieopdrachten gelanceerd, een voor de heropbouw van de "Laiterie" in het Josafatpark en een tweede voor de bouw van een appartementsgebouw met sociale kenmerken Gendebienstraat, 24 . De werken zullen begin 2013 worden aangevat.

Aangezien de « Laiterie » deel uitmaakt van een beschermde site, is het project het voorwerp van talrijke studies voor het bekomen van de goedkeuring van de KCML in het kader van de aanvraag van de unieke vergunning.

ONDERSTEUNING VAN HET BELEID VOOR DE COÖRDINATIE EN UITVOERING TOT HERWAARDERING VAN DE WIJKEN

Een persoon van de dienst stadvernieuwing is voor de algemene coördinatie van de uitvoering van Wikkcontracten sinds 16 november 2009 die verantwoordelijk

De missies zijn in verband met de cross-cutting-beleid van de het beleid tot herwaardering te versterken en met de coördinatie tussen RenovaS en de gemeentelijke administratie.

Quatre contrats de quartier sont actifs sur Schaerbeek. Il y a le contrat de quartier Navez Portaels qui finit cette année et depuis 3 ans la commune a obtenu, chaque année, un contrat de quartier durable: en 2010 sur le quartier Helmet, en 2011 sur le quartier Coteaux Josaphat et cette année pour le périmètre situé autour des rues Reine et Progrès.

Les tâches principales de cette mission résident dans le suivi et la coordination des programmes des contrats de quartiers dans ses aspects administratif (courrier, analyse), technique, opérationnel (expropriations, synthèse des avis de services,...) et financier (budget, engagements,...) dès l'élaboration du dossier de base.

La bonne intégration des projets (bâtiments, espaces publics, espaces verts ou projets sociaux) dans le patrimoine de la Commune est réalisé à travers le suivi des étapes de chantiers, le suivi des conventions, le suivi des normes et habitudes communales mais aussi la participation aux opérations de réception des bâtiments, collecte des clefs, documents «as built» et dossier d'interventions ultérieures.

La collecte des données relatives aux différents projets des Contrats de Quartier et suivi des procédures mises en place par la Région en terme d'évaluation de ces projets est également un axe de travail.

7.5. PROPRIETES COMMUNALES ET SERVICES CONCEDES

7.5.1. CONTRATS DE QUARTIER

Pour le contrat de Quartier « Navez-Portaels », un dossier est actuellement encore en cours : expropriation pour le terrain situé rue Portaels, 158-160.

Dans le cadre du Contrat de Quartier « Navez-Portaels », la Commune a déjà acquis les biens suivants :

rue d'Anethan, 6-8

rue Navez, 183-187

rue Gallait, 94 (en octobre 2012)

Pour le Contrat de quartier durable Helmet, un dossier d'expropriation est en cours : rue de l'agriculture, 110-112. Accord sur l'acquisition de gré à gré du bien sis chaussée de Helmet, 343-347

Pour le Contrat de quartier « Coteaux-Josaphat », deux biens ont déjà été acquis :

- rue Van Dyck, 13-17

- rue Josaphat, 81

7.5.2. ALIENATIONS - ACQUISITIONS - BAIL EMPHYTEOTIQUE - P.P.A.S. GAUCHERET - DROIT DE SUPERFICIE

1. Locations

Des conventions d'occupation ont été établies avec différentes associations pour l'occupation des locaux au sein de la Maison des Femmes situées rue Josaphat, 247-253. Elles proposent des activités destinées aux femmes.

Dans le cadre du projet « Correspondant de quartier », une nouvelle boutique a été implantée rue Geefs, 27.

Convention d'occupation pour le golf miniature du parc Josaphat.

2. Emphytéose

Dans le cadre du Contrat de quartier durable « Helmet », projet d'équipement du Square Apollo et du réaménagement d'un espace public convivial, d'une part et d'autre part, de l'échange de locaux entre 50% des socles du Square Apollo (Foyer schaerbeekois) et des immeubles communaux sis rue des Plantes, 126 et rue Linné, 140

3. Echanges

Site de Paul Brien (réorganisation du site) :

- échange de parcelles de terrain entre la commune de Schaerbeek et l'asbl « maison du Travail » et entre la commune de Schaerbeek et le CPAS de Schaerbeek.

Cession par le CPAS des terrains et des bâtiments à la Commune

Modification et transposition de la servitude de passage entre le CPAS, le CHUB, la Région, VOP et la Maison du travail.

4. Acquisitions

Des reprises de mitoyenneté ont eu lieu rue Royale Sainte-Marie à côté de la nouvelle salle de sport, rue François Bossaerts et avenue Rodenbach à côté de biens communaux.

7.5.3. GESTION DU PARC IMMOBILIER PRIVE LOCATIF

1. Situation générale

La gestion journalière du parc immobilier communal s'articule autour de : l'élaboration de baux, le calcul des charges, des indexations, des loyers, la dénonciation des baux, la recherche de candidats locataires, des visites régulières sur le terrain et la coordination des interventions des services techniques.

Vier wijkcontracten zijn actief in Schaarbeek. Er is de wijkcontract Portaels Navez die eindigt dit jaar en sinds 3 jaren ontving de gemeente een duurzame wijkcontract: in 2012 voor de wijk Helmet, in 2011 voor de wijk Wijnheuvelen-Josaphat en dit jaar voor de perimeter tussen de straten Koninging-voortuitgang.

Belangrijkste taken van deze missie liggen in het toezicht en de coördinatie van programma's van de wijkcontracten op gebieden het beheer aspecten (brieven, beslissingen), technische, operationele (onteigeningen, samenvatting advies van diensten, ...) en financieel (budget, verplichtingen, ...) vanaf de uitwerking van het programma.

De aangepaste integratie van de projecten (gebouwen, openbare ruimtes, parken of sociale projecten) in het erfgoed van de gemeente wordt gedaan door middel van toezicht op de verschillende stadia van bouwplaatsen, monitoring verdragen, het bijhouden van de gemeentelijke normen en gewoonten, maar ook de deelname in het entreegebouw, het verzamelen van sleutels, documenten "as built" en registreren van de volgende ingrepen.

Het verzamelen van gegevens over de verschillende projecten van Wijkcontracten en de gevolgde procedures die door de regio in termen van de evaluatie van deze projecten is een andere lijn van het werk.

7.5. GEMEENTE-EIGENDOMMEN EN GECONCEDEERDE DIENSTEN

7.5.1. WIJKCONTRACTEN

Voor het wijkcontract "Navez-Portaels" is een dossier heden in behandeling : de onteigening voor het grond gelegen Portaelsstraat, 158-160

In het raam van het Wijkcontract "Navez-Portaels", heeft de gemeente al de hierna volgende goederen reeds verworven :

D'Anethanstraat, 6-8

Navezstraat, 183-187

Gallaitstrata, 94 (oktober 2012)

Voor het duurzaam wijkcontract "Helmet" is een dossier van onteigening in behandeling : Landbouwstraat, 110-112.

Voor het Wijkcontract "Heuvelen-Josafat" zijn twee goederen al verworven :

- Van Dyckstraat, 13-17

- Josafatstraat, 81

7.5.2. VERHURING - ERFPACHT - RUILING - VERWERVINGEN

1. Verhuring

De bezettingsconventies werden gesloten met verschillende verenigingen voor het bezetten van de lokalen binnen het Huis der Vrouwen gelegen Josafatstraat, 247-253. Zij stellen activiteiten voorop voor de vrouwen.

In het raam van het project "Wijkcorrespondent" werd een nieuwe winkel ingeplant Geefsstraat, 27.

Bezettingsovereenkomst voor de miniature golf in Josafat park.

3. Erfpacht

In het raam van de duurzame wijkcontract "Helmet", project tot uitrusting van Apollosquare en de heraanleg van een aangename openbare ruimte, enerzijds en de uitwisseling van lokalen tussen 50% van de sokkels van de Apollosquare (Schaarbeekse Haard) en de gemeentelijke panden gelegen Plantenstraat, 126 en Linnéstraat, 140, anderzijds

4. Ruiling

Site Paul Brien (reorganisatie van de site) :

- ruiling van grondpercelen tussen de gemeente Schaarbeek en de VZW "Huis van de Arbeid" en tussen de gemeente en het OCMW van Schaarbeek.

Overdracht door het OCMW van de terreinen en gebouwen aan de Gemeente.

Wijziging en overbrenging van de erfdienstbaarheid van doorgang tussen het OCMW, het UVCB, het Gewest, VOP en het 'Huis van de Arbeid'.

5. Verwerving

Muurovernamen hebben plaatsgegrepen Koninklijke-Sinte-Mariastraat naast de nieuwe sportzaal, François Bossaertstraat en Rodenbachlaan naast gemeentelijke panden.

7.5.3. BEHEER VAN HET PRIVAAT HUURVASTGOEDPARK

1. Algemene toestand

Het dagelijkse beheer van het gemeentelijke huurvastgoedpark behelst : het opstellen van huurovereenkomsten, het berekenen van de lasten, indexaties en de huur, het opzeggen van huurovereenkomsten, het zoeken van kandidaat-huurders, periodieke controlebezoeken ter plaatse en het coördineren van de interventies van de technische diensten.

2. Immeubles en cours de rénovation/de construction

Fin de chantier pour les immeubles situés :

Rue Linné, 114-116

Rue Plantes, 126

Rue Brichaut, 2

Rue Linné, 140

Rue Liedts, 2.

Avenue Georges Rodenbach, 18-20

Rue Anatole France, 6

3. Guichet unique Logement

Le guichet unique logement a ouvert ses portes le 06.10.2008. Son fonctionnement a été organisé sur base d'une convention tripartite entre les trois sociétés qui dispensent des logements sociaux ou assimilés : le Foyer Schaerbeekois, ASIS et le service des Propriétés communales. L'opération se poursuit.

7.5.4. SERVICES CONCEDES

Divers

Consultations pour nourrissons : redevance pour occupation de locaux

Différents locaux de l'Hôtel communal ont été à plusieurs reprises donnés en location à des sociétés de production cinématographique pour le tournage de séquences de plans.

Affichage

Taxes d'affichages

Placement d'affichages par le personnel communal sur panneaux communaux : recette 2.848,61 € (2.298,50 € en **2010-2011**)

Redevance pour le placement de dispositifs publicitaires

Les poteaux à réclames lumineuses, les palissades sur terrains et bâtiments communaux ont produit une recette de 13305,97 € (12.942,53 € en **2010-2011**)

Affichage officiel

6421 affiches ont été apposées

7.6. URBANISME

7.6.1. PERMIS D'URBANISME

Le nombre de demandes est en léger recul par rapport au précédent exercice (3 %). C'est surtout à la fin de l'année 2011 que les dossiers rentrés ont diminué alors que la première moitié de 2012 confirme une nouvelle augmentation des demandes traitées. Les mois précédant les vacances d'été restent particulièrement chargés (+ de 150 dossiers déposés).

La moitié des demandes concerne des modifications de volume, un dossier sur cinq environ porte sur des travaux sans modification de volume, un dossier sur six sur des changements d'utilisation ou de destination et 8 pourcents sur des abattages d'arbres. La tendance à augmenter le nombre de logements dans des immeubles existants se confirme.

2. Panden die worden gerenoveerd/gebouwd

Einde van de werken voor de panden gelegen :

- Linnéstraat, 114-116
- Plantenstraat, 126
- Brichatstraat, 2
- Linnéstraat, 140
- Liedts, 2
- Georges Rodenbachlaan, 18-20
- Anatole Francestraat, 6

3. Enig woningloket

Het enig woningloket heeft zijn deuren geopend op 06.10.2008. De werking ervan werd gebaseerd op een driezijdige conventie tussen de 3 organismen die sociale woningen of dergelijke verschaffen : De Schaarbeekse Haard, Asis en de dienst Gemeente-eigendommen. De operatie wordt voortgezet.

7.5.4. GECONCEDEERDE DIENSTEN

1. Varia

Het dagelijkse beheer van de concessies.

Verschillende lokalen van het Gemeentehuis werden in huur gegeven aan cinematografische productiemaatschappijen voor het draaien van filmsequenties.

2. Aanplakking

Aanplakkingstakken

Aanplakken van affiches door het gemeentepersoneel op gemeentepanelen : inkomsten 2.848,61 € (2.298,50 € in 2010-2011).

Rechten voor het aanbrengen van publiciteitsdispositieven

De lichtreclamepanelen, de palissades op gemeenteterreinen en –gebouwen hebben een opbrengst opgeleverd van 13.305,97 € (12.942,53 € in 2010-2011)

Officiële aanplakking

6.421 affiches werden aangeplakt.

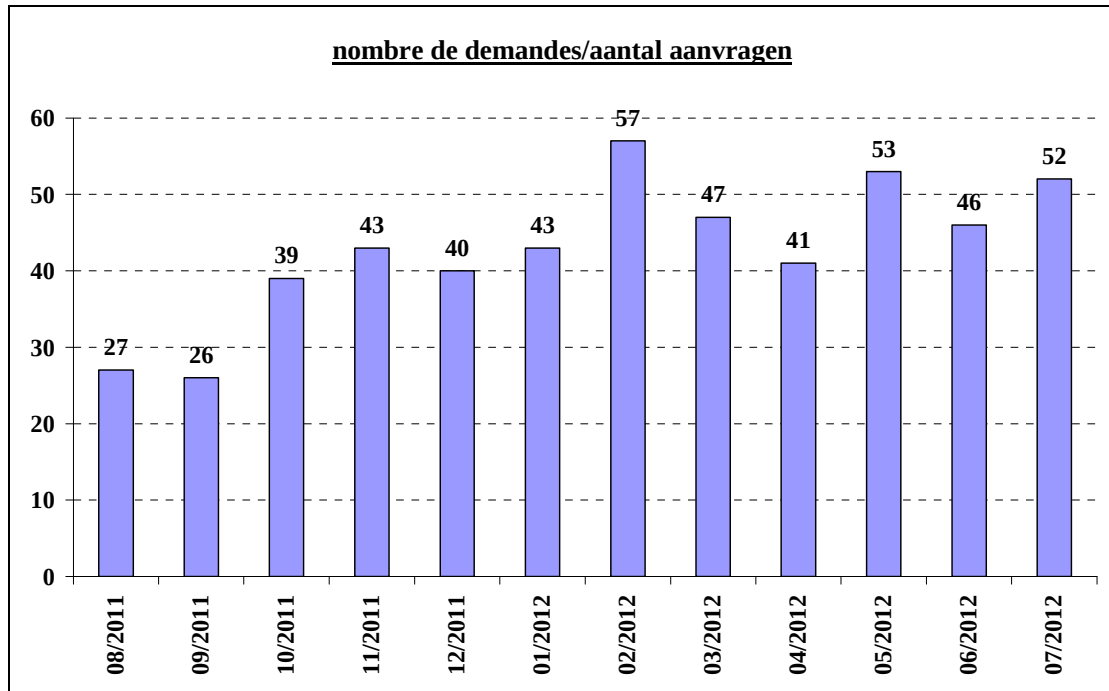
7.6. STEDENBOUW

7.6.1. STEDENBOUWKUNDIGE VERGUNNING

Het aantal vergunningsaanvragen gaat lichtjes achteruit ten opzichte van het voorbije dienstjaar (3%). Het is vooral eind 2011 dat het aantal ingediende dossiers verminderde. De eerste helft van 2012 echter bevestigt een nieuwe stijging van het aantal aanvragen. De maanden voor de zomervakantie blijven bijzonder zwaar (meer dan 150 ingediende dossiers).

De helft van de aanvragen betreft volumewijzigingen, één op ongeveer vijf aanvragen slaat op werken zonder volumewijziging, één op zes betreffen de bestemmings- of gebruikswijzigingen en 8% zijn aanvragen om kapvergunning. De tendens van toename van het aantal woningen in bestaande gebouwen wordt bevestigd.

Sur un total de 514 demandes (d'août 2011 à juillet 2012), la répartition par mois a été la suivante :



La Commune a délivré bon nombre de permis d'urbanisme pour de petites ou moyennes transformations, le service n'ayant pas délivré, tout comme l'année passée, de permis pour de plus gros projets. Signalons néanmoins, les 3 permis délivrés à la société Clear Channel pour le placement d'une septantaine de dispositifs d'information communale.

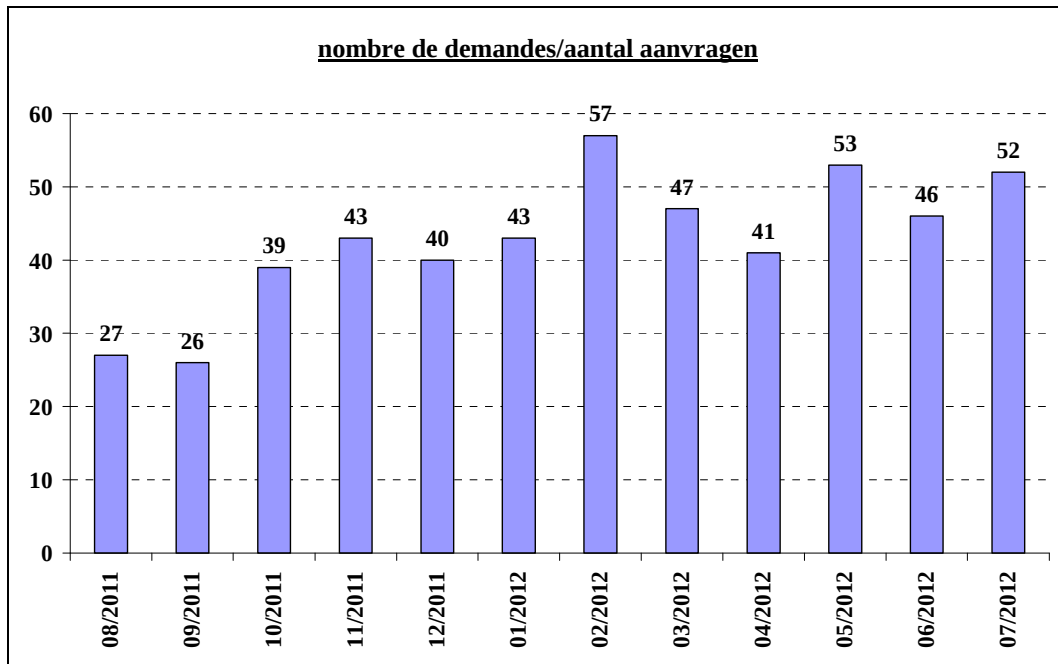
Citons quelques projets importants de réaménagement de l'espace public dont les permis ont été délivrés par la Région de Bruxelles-Capitale:

- le réaménagement des voiries de la cité jardin Terdelt, qui avait mobilisé un grand nombre de citoyens, permis délivré le 21 novembre 2011 ;
- le réaménagement de la place Wappers (rénover les voiries et les trottoirs de façade à façade, mettre les arrêts de bus en conformité, aménager des plateaux, abattre et replanter de nouveaux arbres), permis délivré le 28 mars 2012 ;

D'autre part, le service a suivi et proposé des avis notamment pour :

- une demande de permis, avec étude d'incidences, de Bruxelles Environnement afin de réaménager le parc Walckiers (aménager les trottoirs, les traversées piétonnes, des chemins carrossables et des sentiers pédestres pour la promenade verte, agrandir la mare existante, réaliser des fossés et des murets en gabions, aménager des aires de jeux, placer des clôtures et portails aux 3 entrées, placer du mobilier, abattre 113 arbres, défricher et replanter) introduite à la Région et dont la procédure d'obtention du permis est toujours en cours. Cet important dossier a suscité plus de 500 lettres de remarques et de nombreuses pétitions afin de protéger la faune et la flore des lieux. Notons que l'enquête publique a dû être recommencée pour un problème de procédure ;
- une demande de permis de la S.A. Cascad, rue Goossens 19-21, pour notamment démolir et reconstruire un bâtiment (côté gauche), modifier l'aspect de la façade avant du bâtiment de droite, changer l'affectation d'un équipement d'intérêt collectif ou de service public en logements, augmenter le nombre de logements de 3 à 15; ce projet nous a permis de découvrir une ancienne salle de théâtre (salle Vermeulen dont l'architecture faisait penser aux halles St-Géry), assez méconnue de tous, mais pas des voisins qui, fort émus de sa probable disparition, ont tenté, via « Pétitions-Patrimoine », de faire procéder à son classement. Le dossier a été suspendu dans l'attente d'une décision. Le Gouvernement Bruxellois décida finalement le 19 juillet 2012 de ne pas poursuivre la procédure de classement, mais exigea néanmoins des conditions strictes à sa reconversion.

Op een totaal van 514 aanvragen (van augustus 2011 tot juli 2012), is de opdeling per maand als volgt:



De Gemeente heeft veel stedenbouwkundige vergunningen voor kleine of middelgrote verbouwwerken afgeleverd. Zeer grote bouwprojecten werden niet behandeld in het afgelopen jaar. Niettemin werden drie vergunningen aan de vennootschap Clear Channel afgeleverd voor de plaatsing van een zeventigtal gemeentelijke informatiedragers.

Vermeldenswaardig zijn ook enkele grote heraanlegprojecten van de openbare ruimte waarvoor de vergunningen door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden afgeleverd:

- de heraanleg van de wegen van de tuinwijk Terdelt, die bovendien een groot aantal burgers heeft gemobiliseerd, vergunning afgeleverd op 21 november 2011;
- de heraanleg van het Wappersplein (renovatie van de wegen en de voetpaden van gevel tot gevel, aanpassing van de bushaltes, aanleg van verkeersplateaus, velling en aanplanting van nieuwe bomen), vergunning afgeleverd op 28 maart 2012;

Anderzijds heeft de dienst in het bijzonder twee grote vergunningsaanvragen opgevolgd en er een advies over uitgebracht:

- de vergunningsaanvraag met milieueffectenstudie van Brussel Leefmilieu tot heraanleg van het Walckierspark (aanleggen van voetpaden, voetgangersoversteken, rijwegen en voetwegels voor de groene wandeling, vergroten van de bestaande vijver, realiseren van greppels en muurtjes, inrichten van speelruimtes, plaatsen van afsluitingen en hekkens aan de 3 ingangen, plaatsen van meubilair, vellen van 113 bomen, opruimen en heraanplanten), ingediend door het Gewest en waarvan de vergunningsprocedure nog lopende is; dit belangrijke dossier heeft meer dan 500 bezwaarschriften en talrijke petitie's teweeggebracht teneinde de plaatselijke flora en fauna te beschermen; er wordt opgemerkt dat het openbare onderzoek wegens een procedurefout moest worden overgedaan;
- de vergunningsaanvraag voor de n.v. Cascad, Goossensstraat 19-21, voor de afbraak en de heropbouw van een gebouw (linkerkant), de wijziging van het uitzicht van de voorgevel van het rechtergebouw, de bestemmingswijziging van een gebouw in het binnengebied naar huisvesting en de verhoging van het aantal woningen van 3 naar 15; dit project heeft toegelaten om een oude theaterzaal te ontdekken (zaal Vermeulen waarvan de architectuur doet denken aan de St-Gorikshallen), vrij onbekend door iedereen, maar niet door de burens die sterk aangegrepen door haar mogelijke verdwijning, hebben getracht om via "Pétitions-Patrimoine" dit gebouw te laten klasseren; de vergunningsprocedure werd in de tussentijd opgeschort; de Brusselse Regering heeft uiteindelijk op 19 juli 2012 beslist om de klasseringsprocedure niet verder te zetten, maar heeft niettemin strikte voorwaarden voor haar reconversie opgelegd.

Enfin, notons que suite à la réforme du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire « CoBAT », applicable depuis le 1^{er} janvier 2010, toujours plus de demandes sont modifiées en cours de procédure et rendent le traitement des dossiers de plus en plus complexe. La plateforme « Nova », devenue indispensable au bon fonctionnement du service, continue à être adaptée constamment afin de permettre de traiter les nouvelles exigences du CoBAT.

7.6.2. CONTROLE

La cellule Contrôle a continué la coordination mise en place avec le service communal des taxes lors de l'instauration de la taxe sur la subdivision d'immeubles d'habitation jusqu'au moment de l'annulation du règlement taxe en question par le conseil d'Etat.

La cellule Contrôle a connu, comme l'année précédente, quelques remaniements au niveau de son personnel. Un contrôleur a dû être licencié et remplacé par la suite.

Elle a connu une activité importante dans l'ensemble de ses missions principales : la détection des infractions urbanistiques, le contrôle des permis d'urbanisme délivrés et les arrêtés du Bourgmestre.

La problématique de la division d'immeubles de logement

Comme les années précédentes, la problématique principale à laquelle la cellule a dû faire face est la division d'immeubles de logements. Celle-ci est due principalement à l'augmentation du coût des logements (à l'achat ou en location) et à l'augmentation de la population de la commune.

Si ce phénomène s'explique par l'évolution économique et sociale de la commune, il génère cependant des situations problématiques, puisqu'on se trouve en présence de logements ne respectant pas les normes d'habitabilité (logements en cave ou dans le grenier, de très petite taille, ...).

Cette problématique influe sur l'activité de tout le service, et sur une missions de la cellule en particulier: la détection des infractions urbanistiques.

La détection des infractions urbanistiques

Comme les années précédentes, la cellule a détecté et constaté de nombreuses infractions urbanistiques. La détection des infractions se fait sur différentes bases: le contrôle des permis d'urbanisme délivrés, les constats spontanés et le suivi des plaintes. La cellule donne suite à environ 200 plaintes par an. Il s'agit de plaintes écrites, de plaintes par courrier électronique (qui augmentent considérablement), les plaintes par téléphone et les demandes formulées par la police.

Des visites sont réalisées en collaboration avec la cellule Environnement, lorsque des problèmes tant environnementaux qu'urbanistiques sont détectés. La cellule réalise aussi régulièrement des visites avec le service Lois Sociales et Environnement et les inspecteurs de quartiers de la Police.

Cette année, les contrôleurs en urbanisme ont dressé 96 procès-verbaux d'infraction urbanistique, contre 114 pour l'année précédente. Cette différence est due au nouveau modèle de procès-verbaux imposés par l'AATL et le Parquet du Procureur du Roi. De plus, vu le nombre peu important de dossiers poursuivis par le Parquet et la complexité des PV à dresser, nous privilégions la rédaction de mises en demeure. Enfin, le Parquet et l'AATL exigent la preuve de l'existence de l'infraction avant la loi de 1962 (pas de poursuite pénale si l'infraction date d'avant 1962). Donc, en l'absence de preuve de l'année de réalisation des actes ou travaux, aucun PV ne peut être dressé.

Le contrôle des permis d'urbanisme délivrés

Environ 500 permis d'urbanisme sont délivrés annuellement. Aucun permis n'est archivé ou classé avant que sa réalisation n'ait été vérifiée. La cellule constate que la moitié des permis donnent lieu à l'ouverture d'un dossier d'infraction pour non respect du permis. Une attention particulière est portée à la vérification des travaux durant et à la fin de l'exécution des travaux.

La réponse aux demandes de renseignements urbanistiques

Il s'agit d'une nouvelle mission de la cellule Contrôle. Auparavant, elle était gérée par la cellule Planification.

La plus grosse majorité des demandes de renseignements urbanistiques nous proviennent des notaires et concernent des biens immobiliers mis en vente. En plus du caractère obligatoire de ces renseignements, le service s'efforce de développer le volet information en signalant toutes les mises en demeure, Procès-verbaux, permis d'urbanisme délivrés et demandes de permis d'urbanisme introduites.

Tot slot, naar aanleiding van de hervorming van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening "BWRO", van toepassing sinds 1 januari 2010, worden steeds meer vergunningsaanvragen gewijzigd in de loop van de behandelingsprocedure, wat de behandeling van de dossiers complexer maakt. Het platform "NOVA" dat onmisbaar voor de goede werking van de dienst is geworden, wordt voortdurend verder aangepast teneinde de nieuwe vereisten van het BWRO te kunnen behandelen.

7.6.2. CONTROLE

De cel Controle heeft de ingevoerde coördinatie met de gemeentelijke dienst Taksen voortgezet tijdens de instelling van de taks op de opsplitsing van woningen tot op het ogenblik van annulering van het betreffende belastingsreglement door de Raad van State.

Net als het voorbije jaar heeft de cel Controle een aantal personeelsherschikkingen ondergaan. Eén controleur werd ontslagen en vervolgens ook vervangen.

Zoals altijd heeft de cel ook heel wat werk verricht wat haar hoofdopdrachten betreft: de opsporing van stedenbouwkundige overtredingen, de controle op de afgeleverde vergunningen en de burgemeesterbesluiten.

De problematiek van de opsplitsing van woongebouwen

Zoals de voorbije jaren is de opsplitsing van woongebouwen de voornaamste problematiek waaraan de cel het hoofd heeft moeten bieden. Dit is hoofdzakelijk te wijten aan de verhoging van de kostprijs van woningen (in aankoop of bij verhuring) en aan de bevolkingstoename van de gemeente.

Niettegenstaande deze verdichting het gevolg is van een economische en sociale evolutie, brengt zij echter problematische situaties voort, vermits het dan gaat om woningen die niet aan de woonbaarheidsnormen voldoen (woningen in de kelder of op zolder, van zeer kleine omvang, ...).

Deze problematiek beïnvloedt de activiteiten van de ganse dienst, en in het bijzonder één van de opdrachten van de cel: de opsporing van stedenbouwkundige overtredingen.

De opsporing van stedenbouwkundige overtredingen

Net zoals in de voorbije jaren, heeft de cel talrijke stedenbouwkundige overtredingen opgespoord en vastgesteld. Deze opsporing geschiedt op verschillende manieren: de controle op de afgeleverde vergunningen, de spontane vaststellingen en de klachtenopvolging. Jaarlijks geeft de cel gevolg aan ongeveer 200 klachten. Het betreft geschreven klachten, klachten per mail (die sterk toenemen), telefonische klachten en aanvragen vanwege de politie.

De bezoeken gebeuren in samenwerking met de cel Leefmilieu als zowel milieu- als stedenbouwkundige problemen worden vastgesteld. De cel voert ook regelmatig controlebezoeken uit met de dienst Sociale Wetten en Leefmilieu en de wijkinspecteurs van de Politie.

Dit jaar hebben de stedenbouwkundige controleurs 96 procesverbalen van stedenbouwkundige inbreuken opgesteld tegenover 114 het voorbije jaar. Deze daling is te wijten aan het nieuwe model van procesverbaal dat door het BROH en het Parket van de Procureur des Konings wordt opgelegd. Bovendien wordt gelet op het geringe aantal overtredingdossiers dat door het Parket wordt vervolgd en de complexiteit van de op te stellen PV's, geeft de cel de voorkeur aan de opmaak van ingebrekestellingen. Bovendien eisen het BROH en het Parket het bewijs van het bestaan van de overtreding na de wet van 1962 (

De controle op de afgeleverde stedenbouwkundige vergunningen

Ongeveer 500 stedenbouwkundige vergunningen worden jaarlijks afgeleverd. Geen enkele vergunning wordt gearhiveerd of afgesloten zolang haar goede uitvoering niet werd nagekeken. De cel stelt vast dat ongeveer de helft van de vergunningen aanleiding geeft tot de opening van een overtredingdossier voor niet naleving van de vergunning. Een bijzondere aandacht wordt besteed aan de controle op de uitvoering van de werken tijdens en op het einde van de werf.

De behandeling van de aanvragen om stedenbouwkundige inlichtingen

Het betreft een nieuwe opdracht van de cel Controle die voorheen door de cel Planificatie werd beheerd.

Het merendeel van de aanvragen om stedenbouwkundige inlichtingen worden door notarissen aan de Gemeente gericht en betreffen te koop gesteld onroerende goederen. Bovenop het verplichte karakter van deze inlichtingen zet de cel volop in op het informatieluik door alle ingebrekestellingen, procesverbalen, afgeleverde stedenbouwkundige vergunningen of ingediende vergunningsaanvragen te vermelden.

Un agent de la cellule contrôle a été désigné afin de (ré)activer les dossiers de contrôle dans le cadre de ventes. Sur base des renseignements urbanistiques demandés, une visite systématique est organisée dans les cas suivants :

- Existence d'un permis d'urbanisme délivré, mais pas encore de contrôle de fin de travaux réalisé ; Une visite de fin de travaux est organisée en vue de vérifier la conformité des travaux réalisés aux plans autorisés ; si tel est le cas, le dossier est classé, sinon PV est dressé si des infractions sont présentes ou le permis est déclaré périmé en l'absence de travaux significatifs réalisés ;
- Existence d'un dossier infraction ; Une visite du bâtiment est organisée et en fonction des constats, soit un PV de cessation d'infractions, soit un nouveau PV pour le maintien des infractions est dressé ;
- Existence d'un arrêté du Bourgmestre ; Une visite est organisée pour vérifier la pertinence du maintien de l'arrêté ; l'arrêté est soit levé, soit maintenu et les mesures à prendre sont rappelées ; L'exécution d'office des mesures conservatoires est envisagée ;
- Tout autre type de dossier ; Leur statut est vérifié et ils sont classés si nécessaire.

L'idée est d'informer correctement le notaire et l'acheteur en cas de vente.

Les arrêtés du Bourgmestre.

Des arrêtés, pris en application de l'article 135 de la nouvelle loi communale, sont proposés à la signature du Bourgmestre. Il s'agit de réagir à des situations présentant un danger pour la sécurité publique (corniches ou balcons qui menacent de chuter sur la voie publique, ...).

La cellule prépare également des arrêtés pris en exécution du Code du Logement sur base de rapports de la Direction Régionale de l'Inspection du Logement.

Les autres missions

La cellule a bien entendu poursuivi ses autres missions de base, qui sont:

- l'accueil du public: le guichet du service est ouvert tous les jours ouvrables de 9h à 13 h; des renseignements de toute nature sont donnés relatifs aux permis, ouvertures de commerces, primes ; etc. ;
- la consultation des archives par le public: deux matinées par semaine, un contrôleur assiste les personnes désireuses de consulter les dossiers des archives et les seconde dans leur recherches;
- la demande de copie de plans et documents pour le public;
- l'occupation temporaire de la voie publique: le contrôle des occupations et l'établissement d'un tableau transmis au service des taxes. Il y a environ 3 occupations temporaires de la voie publique en cours simultanément. Une attention particulière sera faite au niveau du contrôle des chantiers.

7.6.3. PERFORMANCES ENERGETIQUES DES BATIMENTS (PEB)

Cette année, les agents en performances énergétiques des bâtiments ont formé les agents traitant les demandes de permis d'urbanisme afin qu'ils puissent déterminer si leur dossier est soumis ou pas à la PEB. A ce jour, ce sont toujours les agents PEB qui traitent les propositions PEB, mais à terme, il est prévu qu'elles soient traitées par le gestionnaire du dossier. Cela devrait permettre aux agents PEB de faire plus de contrôles sur le terrain et aux gestionnaires de dossiers d'adapter de manière dynamique le volet PEB par rapport à la gestion administrative des demandes de permis d'urbanisme.

Les contrôles des permis délivrés se poursuivent avec des problèmes récurrents tels que :

- Arriver au bon moment pour contrôler la bonne mise en œuvre des différentes exigences.
- Effectuer plusieurs visites par dossier serait nécessaire pour pouvoir contrôler les différentes exigences d'application.
- Obtenir l'ensemble des documents exigés pour que le dossier PEB soit complet et préparer la visite de contrôle.
- Dresser un procès-verbal dans le délai légal de 15 jours est difficile.

La vérification des chantiers ne porte actuellement que sur les dossiers ayant remis leur déclaration simplifiée. Dans l'ensemble, ces chantiers ont appliqué les exigences malgré quelques manquements au niveau administratif.

La procédure de contrôle se met en place pour les chantiers ayant démarré sans avoir rentré leur déclaration simplifiée et pour ceux qui ne doivent pas en remettre.

La PEB est aussi de mieux en mieux intégrée dans la gestion administrative des demandes de permis d'urbanisme. Les documents PEB sont repris au sein du programme Nova et dans la composition des dossiers de demandes de permis d'urbanisme. Par contre, les recommandations types ne sont toujours pas intégrées dans NOVA et le rapport Business Objects n'est toujours pas opérationnel.

Een agent van de controlecel werd aangeduid om in het kader van de verkopen, de controledossiers te (her)activeren. Op basis van de aanvragen om stedenbouwkundige inlichtingen, wordt systematisch een controlebezoek in de volgende gevallen ingericht:

- Een afgeleverde stedenbouwkundige vergunning bestaat, maar er werd nog geen controle op het einde van de werken uitgevoerd; een controlebezoek wordt ingericht om de overeenstemming van de gerealiseerde werken met de vergunde plannen na te gaan; is dit het geval, dan wordt het dossier geklasseerd, zoniet wordt als er overtredingen worden vastgesteld, PV opgesteld of de vergunning wordt vervallen verklaard in afwezigheid van uitvoering van significante werken;
- Een overtredingsdossier bestaat; een bezoek van het gebouw wordt gepland en op basis van de vaststellingen wordt ofwel een PV van stopzetting van de overtredingen, ofwel een nieuw PV voor het behoud van de overtredingen opgesteld;
- Een Burgemeesterbesluit bestaat; een bezoek wordt ingericht om de pertinentie van het behoud van het besluit na te gaan; het besluit wordt ofwel opgeheven, ofwel aangehouden en de te treffen maatregelen worden herinnerd; de ambtshalve uitvoering van de bewarende werken wordt overwogen;
- Elk ander type dossier; hun statuut wordt nagekeken en indien nodig worden zij geklasseerd.

De idee is om in geval van verkoop, de notaris en de koper correct te informeren.

De Burgemeesterbesluiten

Besluiten genomen in uitvoering van art. 135 van de nieuwe Gemeentewet worden ter ondertekening van de Burgemeester voorgelegd. Zij betreffen situaties die de openbare veiligheid in het gedrang brengen (kroonlijsten of balkons die dreigen op de openbare ruimte te vallen, ...).

De cel bereidt eveneens de besluiten voor genomen in uitvoering van de Huisvestingscode op basis van verslagen van de Gewestelijke Directie Huisvestingsinspectie.

De andere opdrachten

Uiteraard heeft de cel ook haar andere basisopdrachten voortgezet, zoals:

- het onthaal van het publiek: het loket van de dienst is open elke werkdag van 9u tot 13u; inlichtingen van alle aard worden er verstrekt m.b.t. de milieu- en stedenbouwkundige vergunningen, de stedenbouwkundige overtredingen, de opening van handelszaken, de renovatiepremies, enz.;
- de raadpleging van de archieven door het publiek: twee voormiddagen per week staat een controleur de personen bij die wensen archiefdossiers te raadplegen en staat hij hun bij de opzoekingen bij;
- de aanvraag om fotokopieën van plannen en documenten voor het publiek;
- de tijdelijke bezetting van de openbare weg: de controle op de bezettingen en de opmaak van een tabel voor de dienst Taksen; gemiddeld zijn er tezelfdertijd 3 tijdelijke bezettingen van de openbare weg lopende; een bijzondere aandacht zal worden besteed aan de werfcontrole.

7.6.3. ENERGIEPRESTATIES VAN GEBOUWEN (EPB)

Dit jaar hebben de EPB-agenten de ambtenaren opgeleid die de stedenbouwkundige vergunningsaanvragen behandelen opdat zij zelf zouden kunnen bepalen of een dossier al dan niet aan de EPB onderworpen is. Tot op heden zijn het nog steeds de EPB-agenten die de EPB-voorstellen behandelen, maar op termijn zouden zij door de dossierbeheerders worden behandeld. Dit zou aan de EPB-agenten moeten toelaten om meer controles op het terrein uit te voeren en aan de dossierbeheerders om het EPB-luik op een dynamische manier aan te passen aan het administratieve beheer van de vergunningsaanvragen.

De controles op de afgeleverde vergunningen wordt voortgezet met de volgende steeds weerkerende problemen:

- het is niet eenvoudig om op het goede moment langs te gaan om de goede uitvoering van de verschillende vereisten te controleren;
- het is nodig om verschillende controles per dossier uit te voeren om de verschillende van toepassing zijnde vereisten te controleren;
- het is niet eenvoudig om alle vereiste documenten van een volledig EPB-dossier te bekomen om het controlebezoek te kunnen voorbereiden;
- het is moeilijk om een procesverbaal op te stellen binnen de wettelijke termijn van 15 dagen.

7.7. **PLANIFICATION**

En matière de planification, également durant l'année écoulée, le service a été très actif dans différents domaines de l'aménagement du territoire. Un aperçu.

Elaboration de nouveaux PPAS

PPAS Gare Josaphat

Depuis 2009, l'élaboration des deux PPAS, ainsi que de l'étude sur les incidences environnementales a peu progressé dans l'attente d'éléments d'informations extérieures (e.a. résultat de l'appel d'offre de la Commission Européenne relatif à l'implantation d'un deuxième pôle à Bruxelles).

PPAS Masui-Progrès

En 2009, la Commune a pris la décision de faire élaborer un PPAS, dénommé Masui-Progrès, couvrant les îlots 47, 53 à 58, 59a, 60 et 61a dans le quartier Nord.

C'est dans ce quartier que le projet Quadrilatère d'Infrabel sera réalisé, c.-à-d. le projet d'extension de la capacité ferroviaire dans le quadrilatère de Bruxelles nécessitant l'expropriation et la démolition des immeubles de logements situés aux 214 – 270, rue du Progrès. L'objectif principal du PPAS sera d'étudier les différentes possibilités d'aménagement et de reconstruction du front de bâti du terrain excédentaire résultant de ce projet.

En 2010-2011, dans le cadre de la réalisation du rapport sur les incidences environnementales, le bureau d'études désigné Arter sprl a établi le diagnostic et étudié les différents scénarii de programmation. En 2011-2012, le rapport sur les incidences environnementales a été clôturé, ce qui devrait permettre la mise à l'enquête publique du projet de PPAS pour fin 2012. Enfin, en 2013, ce PPAS devrait être tout à fait finalisé et approuvé définitivement.

PPAS RTBF

En 2010, suite à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 mai 2009, la Commune a lancé la procédure d'élaboration d'un PPAS sur une partie du site de la RTBF.

Entre-temps, durant l'été 2012, la Commune a décidé d'arrêter la procédure d'élaboration de ce PPAS étant donné que son périmètre et ses objectifs tels que précisés dans l'arrêté ne sont plus en adéquation avec les principes de développement adoptés par la RTBF pour le devenir de son site, ni avec les enjeux plus globaux de développement du site de la VRT/RTBF.

Elaboration de Règlements Communaux d'Urbanisme (RCU)

Depuis deux ans, la Commune a pris l'option d'élaborer de nouveaux outils réglementaires communaux en meilleure corrélation avec les nouvelles pratiques et technologies en matière d'urbanisme et de développement durable et en parfaite conformité avec les règlements régionaux qui lui sont supérieurs.

De werfcontrole beperkt zich momenteel tot de dossiers waarvoor een vereenvoudigde aangifte werd ingediend. In het algemeen werden de vereisten op deze werven uitgevoerd niettegenstaande enkele gebreken op administratief vlak. De controleprocedure wordt ingesteld voor de werven die zijn opgestart zonder indiening van de vereenvoudigde aangifte en voor deze die deze aangifte niet moeten indienen.

De EPB wordt ook beter en beter geïntegreerd in het administratieve beheer van de vergunningsaanvragen. De EPB-documenten zijn in het NOVA-programma opgenomen en in de samenstellingslijsten van de verschillende types vergunningsaanvragen. De typeaanbevelingen daarentegen zijn nog niet in NOVA geïntegreerd en het Business Objects-verslag is nog steeds niet operationeel.

7.7. PLANIFICATIE

Op het vlak van planificatie was ook het voorbije jaar de dienst heef actief in de verschillende domeinen van de ruimtelijke ordening. Een overzicht.

Opmaak van nieuwe BBP's

BBP Josafatstation

Sinds 2009 is de opmaak van de beide BBP's en het milieueffectenrapport nauwelijks geëvolueerd in afwachting van externe informatie (o.a. resultaat van de offerteoproep van de Europese Commissie voor de inplanting van een tweede pool te Brussel).

BBP Masui-Vooruitgang

In 2009 heeft de Gemeente de beslissing genomen om een BBP, genaamd Masui-Vooruitgang, te laten opmaken dat de kernen 47, 53 tot 58, 59a, 60 en 61a beslaat in de Noordwijk.

Het is in die wijk dat het Vierhoekproject van Infrabel zal worden gerealiseerd, t.t.z. het uitbreidingsproject van de spoorwegcapaciteit in de vierhoek van Brussel dat de onteigening en de afbraak van de woongebouwen gelegen Vooruitgangsstraat, 214-270 vereist. Het hoofddoel van het BBP zal zijn om de verschillende mogelijkheden van aanleg en heropbouw te bestuderen van de gevellijn van het resterende terrein na uitvoering van het project.

In 2010-2011, in het kader van het milieueffectenrapport, heeft het aangestelde studiebureau bvba Arter de diagnose gemaakt en de verschillende programmatiescenario's bestudeerd. In 2011-2012 werd het milieueffectenrapport afgesloten waardoor het ontwerp van BBP tegen eind 2012 in openbaar onderzoek zou moeten kunnen worden gebracht. In 2013 zou dit BBP dan moeten worden voltooid en definitief goedgekeurd.

BBP RTBF

In 2010, naar aanleiding van het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 14 mei 2009, heeft de Gemeente de opmaakprocedure van een BBP over een gedeelte van de RTBF-site opgestart.

In de tussentijd, gedurende de zomer van 2012, heeft de Gemeente besluit om de opmaakprocedure van dit BBP stop te zetten vermits haar perimeter en haar doelstellingen zoals verduidelijkt in het besluit niet langer in overeenstemming waren met de ontwikkelingsprincipes aangenomen door de RTBF voor de toekomst van haar site, noch met de meer algemene ontwikkelingsbelangen van de VRT/RTBF-site.

Opmaak van Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordeningen (GSV)

Sinds twee jaar heeft de Gemeente beslist om nieuwe gemeentelijke reglementaire instrumenten op te maken die beter afgestemd zijn op de nieuwe praktijken en technologieën op het vlak van stedenbouw en duurzame ontwikkeling en die in perfecte overeenstemming zijn met de hogere gewestelijke reglementen.

Cinq Règlements Communaux d'Urbanisme Zonés

Certaines zones de la Commune méritent une protection particulière de par leur intérêt patrimonial et paysager par des prescriptions plus spécifiques liées aux caractéristiques des constructions (matériaux, châssis, publicités, etc.). L'objectif est d'en réaliser sur les endroits ou quartiers les plus remarquables de la Commune (minimum 6).

Depuis début 2009, deux quartiers sont à l'étude: le quartier Terdelt – Chomé et le quartier des Fleurs. L'analyse détaillée de ces quartiers est finalisée par le bureau d'études désigné. Maintenant, celui-ci a, en étroite collaboration avec le service, transcrit toutes les caractéristiques urbanistiques et patrimoniales de ces quartiers dans des prescriptions littérales. Actuellement, la procédure d'élaboration des ces deux RCUZ est terminée. En 2012, les deux projets de règlement ont été soumis à enquête publique, adoptés définitivement par le Conseil communal et transmis pour adoption au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. Au plus tard pour le 1^{er} octobre 2012, le Gouvernement devra les adopter.

Les trois autres quartiers sélectionnés qui font l'objet d'un règlement spécifique, sont les quartiers de la place Colignon, de l'av. H. Hamoir et de l'av. Louis Bertrand. Ces études ont démarré début 2010. Egalement ces études avancent bien et sont suivies de très près par le service. Les projets de règlement devraient également voir le jour en 2012 pour être adoptés définitivement dans le courant de l'an 2013.

Remise des prix

En 2009, l'Echevine de l'Urbanisme et du Patrimoine a pris l'initiative d'instaurer deux prix biennaux, décernés en alternance, le Prix d'Architecture Contemporaine les années impaires et le Prix Patrimoine les années paires.

Les objectifs poursuivis sont :

- pour le Prix d'architecture contemporaine, valoriser et promouvoir des réalisations contemporaines de qualité sur notre territoire, faire connaître à un public plus large des réalisations innovantes et sensibiliser les habitants à l'architecture contemporaine ;
- pour le Prix Patrimoine, récompenser, d'une part, des associations actives dans la sensibilisation, la mise en valeur, la connaissance, l'interprétation ou la diffusion du patrimoine et d'autre part, des maîtres d'ouvrages pour leurs actions dans la conservation ou la restauration du patrimoine bâti ;

En 2011, le Prix d'architecture contemporaine (PAC) a été organisée pour la deuxième fois.

L'appel à candidature a résulté en l'introduction de huit dossiers. En date du 14 octobre 2011, le jury extérieur s'est réuni, a délibéré des candidatures et a décidé, à l'unanimité, de couronner les deux réalisations suivantes :

- la reconversion d'une ancienne fabrique de fardes plastiques située en intérieur d'îlot, en deux logements contemporains, 54, chée de Helmet;
- la construction d'un immeuble de bureau à basse énergie « Aéropolis II » de 7.400 m², sis 5, av. Urbain Britsiers.

Le jury a également attribué deux mentions aux réalisations suivantes :

- la rénovation complète d'une maison unifamiliale sise 42, rue Creuse ;
- la transformation d'un ancien commerce de matelas en deux habitations unifamiliales sis 132, Grande au Bois ;

Les prix ont été officiellement remis le mardi 8 novembre 2011 dans la nouvelle construction de la sa Tein Telecom sise 50, av. Dailly, réalisation couronnée lors du premier PAC en 2009.

7.8. ENVIRONNEMENT

Cette année, le nombre de permis d'environnement et déclarations délivrés (168) a augmenté par rapport aux deux exercices précédents (+/- 140).

Parmi le type de secteurs ou d'installations pour lesquels les permis sont le plus fréquemment délivrés par la commune, peu d'évolution également par rapport à l'exercice précédent : installations techniques (parkings, chaudières, citernes, transformateurs....) attenantes à des logements, des bureaux et des commerces, garages (entretien automobile, placement de pneus, car-wash, dépôts de véhicules), ateliers de boulangerie, boucheries, salon-lavoirs.

L'année passée, Sibelga a lancé une campagne de régularisation des permis d'environnement de toutes ses cabines haute tension en région bruxelloise. Schaerbeek a encore traité 25 demandes cette année.

Vijf Gezoneerde Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordeningen

Bepaalde zones van de Gemeente verdienen een bijzondere bescherming omwille van hun landschappelijke en erfgoedwaarde door de uitwerking van meer specifieke voorschriften op het vlak van de bouwkenmerken (materialen, vensters, uithangborden, enz.). De doelstelling is om er over de meest opmerkelijke plaatsen of wijken van de Gemeente (minimum 6) op te maken. Sinds begin 2009 liggen twee wijken ter studie: de wijk Terdelt – Chomé en de Bloemenwijk. De gedetailleerde analyse van deze wijken is voltooid door het aangestelde studiebureau. Nu zet deze, in nauwe samenwerking met de dienst, alle erfgoed- en stedenbouwkundige karakteristieken van deze wijken om in geschreven voorschriften. Momenteel is de opmaakprocedure van deze twee GGSV's voltooid. In 2012 werden de beide ontwerpreglementen aan een openbaar onderzoek onderworpen, definitief door de Gemeenteraad aangenomen en voor goedkeuring overgemaakt aan de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Ten laatste tegen 1 oktober 2012 zal de Regering deze moeten goedkeuren.

De drie andere weerhouden wijken die het voorwerp van een specifiek reglement uitmaken, zijn de wijken van het Colignonplein, de H. Hamoirlaan en de Louis Bertrandlaan. Deze studies zijn begin 2010 opgestart. Zij schieten eveneens goed op en worden van zeer nabij door de dienst opgevolgd. De ontwerpreglementen zouden eveneens in 2012 het daglicht moeten zien om definitief te worden goedgekeurd in de loop van 2013.

PRIJSUITRIJKING

In 2009 heeft de Schepen van Stedenbouw en Erfgoed het initiatief genomen om twee tweejaarlijkse prijzen in het leven te roepen die afwisselend worden uitgereikt, de Hedendaagse Architectuurprijs voor de oneven jaren en de Erfgoedprijs voor de even jaren.

De beoogde doelstellingen zijn:

- voor de Hedendaagse architectuurprijs, opwaarderen en promoten van kwalitatieve hedendaagse realisatie op ons grondgebied, een ruimer publiek laten kennismaken met innoverende realisaties en sensibiliseren van de inwoners tot een hedendaagse architectuur;
- voor de Erfgoedprijs, belonen, enerzijds, van verenigingen actief in de sensibilisering, de opwaardering, de kennis, de interpretatie of de verspreiding van erfgoed en anderzijds, van bouwheren voor hun inspanningen in de bewaring of de restauratie van het bebouwde erfgoed;

In 2011 werd de Hedendaagse Architectuurprijs voor de tweede maal ingericht.

De kandidatuuroproep heeft geleid tot de indiening van acht dossiers. Op 14 oktober 2011 heeft een externe jury zich over de dossiers gebogen en unaniem beslist om de volgende realisaties te bekronen:

- de reconversie van een oude fabriek van plasticfarden gelegen in het binnengebied, in twee hedendaagse woningen, Helmetsesteenweg, 54;
- de bouw van een laagenergetisch kantoorgebouw "Aeropolis II" van 7.400 m² gelegen Urbain Britsierslaan 5.

De jury heeft eveneens twee vermeldingen aan de volgende realisaties toegekend:

- de volledige renovatie van een eengezinswoning gelegen Hollestraat 42;
- de verbouwing van een oude matrassenfabriek in twee eengezinswoningen gelegen Grote Bosstraat 132;

De prijzen werden officieel uitgereikt op dinsdag 8 november 2011 in de nieuwbouw van de nv Tein Telecom gelegen Daillylaan 50, een realisatie die tijdens de eerste Prijs in 2009 werd bekroond.

7.8. LEEFMILIEU

Dit jaar is het aantal afgeleverde milieuvergunningen en aangiftes (168) toegenomen in vergelijking met de twee voorbije dienstjaren (+/- 140).

Weinig evolutie valt eveneens waar te nemen in het type sectoren of installaties waarvoor de meeste vergunningen door de Gemeente worden afgeleverd: technische installaties horende bij woningen of kantoren (parkings, verwarmingsketels, mazouttanks, transformatoren, ...), garages (wagenonderhoud, bandencentrales, carwash, wagenopslagplaatsen), bakkerijen, slagerijen en wassalons.

Les changements de procédures intervenus dans le traitement des demandes de permis d'environnement imposant notamment l'avis du Service Incendie ou l'introduction d'une étude de reconnaissance de sol auprès de l'IBGE avant de pouvoir déclarer un dossier complet, entraînent toujours le fait que, les dossiers étant plus complexes et lourds à remplir par les petits exploitants, ils sont restés plus longtemps incomplets ce qui a souvent rallongé considérablement les délais d'obtention de permis.

Signalons également que l'exploitation d'antennes gsm, wifi,... est, depuis le 1^{er} septembre 2010, soumise à l'obtention d'un permis d'environnement. A Schaerbeek, cela devrait concerner la régularisation de 87 antennes existantes et un certain nombre de nouveaux sites. Le Collège doit remettre un avis dans les 30 jours ce qui implique qu'il ne peut tenir compte des résultats de l'enquête publique, ou que le Collège attend les résultats de l'enquête publique, mais remet alors un avis hors délai donc considéré comme favorable.

Notons enfin que certains de ces dossiers entraînent des pétitions de nombreux riverains (jusqu'à 200 signatures). Ceci demande dès lors de la part des agents du service, lors de l'enquête publique, une disponibilité accrue et l'apport de nombreuses explications techniques et procédurales complexes pour les riverains souvent opposés à ces installations. Cette année 48 dossiers antennes ont été traités.

Le nombre de chantiers de démolition/rénovation de plus de 500 m² maintenant soumis à déclaration de chantier n'a pas augmenté de manière significative. Ces chantiers ont été classés principalement pour tenir compte de la problématique amiante et éviter tout désamiantage sauvage. Cette problématique exige une collaboration accrue avec le service de l'urbanisme pour détecter ces dossiers le plus en amont possible.

Durant cet exercice, les chantiers les plus importants ont été :

- l'extension de l'immeuble à appartements Brusilia ;
- la construction d'un complexe de 133 logements sis rue Docteur Elie Lambotte et de 90 logements sis rue des Palais ;

Certains de ces chantiers ont nécessité l'intervention du service Environnement en collaboration avec la police pour des problèmes de propreté et d'horaire.

Le chantier du tunnel Schuman-Josaphat pour les travaux liés à la mise en place du RER est toujours en cours et a nécessité un suivi important de la part de la cellule de par l'ampleur du chantier, des horaires de chantier en dérogation (24h/24 7 jours/7 pour certains travaux), du suivi d'un système de mesures de bruit en continu et du suivi des plaintes des riverains.

Au niveau du sol, l'IBGE continue la validation de l'inventaire des sols potentiellement pollués ce qui concerne 638 sites à Schaerbeek. La commune de Schaerbeek se situe en troisième position des communes les plus concernées par l'inventaire des sites pollués ou potentiellement pollués. Même s'il s'agit d'une législation régionale, la commune est concernée à trois niveaux:

- l'intégration des exigences de l'ordonnance sol dans toute demande de permis d'environnement contenant des activités à risque et la remise d'avis dans les études de gestion du risque ;
- des demandes d'informations et de preuves de la part du public (bureaux d'études et particuliers) auprès du service Environnement ;
- la validation ou la rectification de l'inventaire pour ses propres sites communaux.

Les demandes relatives au sol sont au nombre de 62 pour cet exercice. Cela représente un surcroît de travail important pour le service non seulement à cause du nombre de demandes, mais également souvent à cause de la complexité des dossiers ou de la procédure.

Pour les installations classées des bâtiments communaux, certains dossiers sont en cours de procédure (centre de stockage Waelhem, CTR Rodenbach, C.S.A., prolongation de permis du cimetière et des serres communales). Toutefois, de nombreux bâtiments communaux dont un certain nombre d'écoles ne sont plus couverts par un permis d'environnement. Le service Environnement a déjà attiré l'attention du Collège et des responsables communaux sur cette problématique et aimerait qu'une procédure claire définissant les responsabilités des divers services intervenant dans la gestion des bâtiments soit établie afin de pouvoir régulariser ces installations ce qui pourrait mener à une labellisation environnementales de ces installations ou pourrait avoir valeur d'exemple vis-à-vis des exploitants « privés ».

En terme d'études d'incidences, le service n'en a pas suivi cette année. Par contre, la commune a remis des avis sur d'autres gros projets limitrophes prévus sur Bruxelles-Ville (futur musée du train à la gare de Schaerbeek, centre commercial Just Under the Sky près du pont Van Praet).

Het voorbije jaar heeft Sibelga een regularisatiecampagne opgestart voor al haar hoogspanningscabines in het Brusselse gewest. Schaarbeek heeft dit jaar 25 milieuvergunningaanvragen behandeld.

De ingevoerde veranderingen in de behandelingsprocedure van milieuvergunningen zoals het verplichte brandpreventieadvies of de indiening van een bodemstudie bij het BIM, hebben tot gevolg gehad dat doordat dossiers steeds complexer en moeilijker in te vullen zijn door kleine uitbaters, zij langer onvolledig zijn gebleven wat de termijnen voor de aflevering van vergunningen vaak gevoelig heeft verhoogd.

Eveneens te vermelden is dat sinds 1 september 2010, de uitbating van GSM-, Wifi-, ... - antennes aan vergunningsplicht is onderworpen. Voor Schaarbeek betreft het de regularisatie van 87 bestaande antennes en een bepaald aantal nieuwe sites. Het Schepencollege moet een advies binnen de 30 dagen uitbrengen. Dit houdt in dat zij geen rekening met de resultaten van het openbare onderzoek kan houden. Het College kan beslissen op deze resultaten te wachten en haar advies buiten de wettelijke termijn uit te brengen, wat met zich meebrengt dat haar advies als gunstig wordt beschouwd.

Tot slot, dient het vermeld dat deze dossiers talrijke petitie van inwoners meebrengen (tot 200 handtekeningen). Tijdens de openbare onderzoeken vereist dit van de beambten van de dienst een grotere beschikbaarheid, alsook meer complexe technische en procedurele uitleg voor de bewoners die zich verzetten tegen dergelijke installaties. Dit jaar werden 48 antennedossiers behandeld.

Het aantal afbraak/renovatiewerven van meer dan 500m² die nu aan een werfaangifte zijn onderworpen, is niet op een beduidende manier toegenomen. Deze werven werden in het bijzonder geklasseerd om rekening te houden met de asbestproblematiek en om ongecontroleerde asbestverwijdering te vermijden. Deze problematiek vereist een verhoogde samenwerking met de dienst stedenbouw om deze dossiers zo vroeg mogelijk op te sporen.

Tijdens dit dienstjaar waren de belangrijkste grote werven:

- de uitbreiding van de appartementstoren Brusilia;
- de bouw van wooncomplexen, de ene met 133 woningen gelegen Dokter Elie Lambottestraat en de andere met 90 woningen gelegen Paleizenstraat.

Bepaalde van deze werven hebben meerdere malen de tussenkomst vereist van de dienst leefmilieu, in samenwerking met de politie, inzake problemen van netheid en uurrooster.

De werf van de tunnel Schuman-Josafat in uitvoering van het GEN is nog steeds aan de gang en heeft een belangrijke opvolging van de dienst vereist door haar omvang, het afwijkende uurrooster van de werf (24u op 24, 7 dagen op 7 voor bepaalde werken), de opvolging van een geluidmeetsysteem en de opvolging van de klachten van de buurtbewoners.

Op bodemvlak zet het BIM de validatie van de inventaris van potentieel verontreinigde bodems verder wat 638 sites te Schaarbeek betreft. De gemeente Schaarbeek bezet de derde plaats in de lijst van de gemeenten die het meest betrokken zijn bij deze inventaris van verontreinigde bodems of potentieel verontreinigde bodems. Niettegenstaande het een gewestelijke wetgeving betreft, is de gemeente op drie niveaus betrokken:

- de integratie van de eisen van de bodemordonnatie in elke milieuvergunningaanvraag dat risico-activiteiten inhoudt en de uitbrenging van adviezen in de risicobeheerstudies;
- de aanvragen om informatie en bewijzen vanwege het publiek (studiebureaus en particulieren) bij de dienst leefmilieu; dit jaar heeft de dienst een dertigtal van dit soort aanvragen behandeld;
- de validatie of de verbetering van de inventaris voor de gemeentesites (CTR Rodenbach, Gemeentehuis Colignonplein, ...).

Dit dienstjaar waren er 62 aanvragen m.b.t. de bodem. Dit betekent een belangrijke werktoename voor de dienst, niet alleen vanwege dit hoge aantal, maar ook omwille van de complexiteit van de dossiers of van de procedures.

Voor de geklasseerde inrichtingen van de gemeentegebouwen zijn een aantal dossiers in behandeling (opslagcentrum Waelhem, CTR Rodenbach, C.S.A., verlenging van de vergunningen van de begraafplaats en de gemeentelijke serres). Een aantal gemeentegebouwen waaronder heel wat scholen, maken echter niet meer het voorwerp van een milieuvergunning uit. De dienst leefmilieu heeft deze problematiek al onder de aandacht van het College en de gemeentelijke verantwoordelijken gebracht en zou graag hebben dat een duidelijke procedure wordt vastgelegd die de verantwoordelijkheden van de verschillende diensten die optreden in het beheer van gebouwen vaststelt teneinde deze inrichtingen te kunnen regulariseren. Dit zou kunnen leiden tot een milieukwaliteitslabel voor deze inrichtingen en ook tot een voorbeeldfunctie ten aanzien van privé-uitbaters.

En 2011-2012, plus de 300 contrôles ont été effectués par le contrôleur et les deux inspecteurs. Les contrôles sont effectués sur base des renouvellements, de plaintes, du suivi des conditions d'exploiter ou encore de contrôles spontanés parfois conjointement avec les services de Police et/ou d'hygiène.

Enfin, le service Environnement continue à traiter une trentaine de plaintes relatives principalement à des nuisances sonores, mais également à des problèmes d'odeurs et au non respect des horaires et des conditions d'exploitation engendrées par des activités ou des installations classées soumises à permis d'environnement (magasin de matériaux de construction, garages, salon-lavoirs, magasins, chantiers, boulangeries, poissonneries, etc.). Les plaintes relatives à des problèmes de voisinage, de tapage nocturne, de bruit d'avions, de propreté sont transmises à d'autres services (police, service de médiation, etc.). Notons enfin que de nombreuses plaintes se font par téléphone ou oralement, sont traitées au cas par cas mais ne sont pas reprises dans ce bilan annuel.

7.9. PATRIMOINE ET TOURISME

Une personne travaille également à 2/5^e pour coordonner et suivre divers projets visant à valoriser et promouvoir le patrimoine et le tourisme à Schaerbeek. Citons principalement :

- Participation de la commune à divers évènements : Journées du Patrimoine, Biennale Art Nouveau
- Mise en place et promotion du Fonds pour le Patrimoine à Schaerbeek
- Réalisation de diverses publications : coffret de 12 cartes promenades, pochette de 12 cartes postales anciennes
- Coordination et promotion des promenades Estivales avec l'asbl PatriS

Wat de milieueffectenstudies betreft, heeft de dienst er dit jaar geen opgevolgd. De gemeente heeft wel adviezen over andere grote aangrenzende projecten op het grondgebied van Brussel Stad uitgebracht (toekomstige treilmuseum aan het station van Schaarbeek, shoppingcenter Just Under The Sky nabij de Van Praetbrug).

In 2011-2012 werden meer dan 300 controles door de controleur en de twee inspecteurs uitgevoerd. Deze controles geschieden op basis van hernieuwingen, klachten of milieuvergunningen (opvolging van de uitbatingsvoorwaarden). Vaak gebeuren deze controles ook spontaan in samenwerking met de politie- of de hygiënediensten.

Tot slot blijft de dienst leefmilieu jaarlijks een dertigtal klachten behandelen hoofdzakelijk op het vlak van geluidsoverlast, maar ook geurhinder en niet naleving van de werkuren en de uitbatingsvoorwaarden, veroorzaakt door activiteiten of geklasseerde inrichtingen onderworpen aan milieuvergunning (bouwmaterialenwinkels, garages, wassalons, winkels, werven, bakkerijen, viswinkels, ...). De klachten inzake burenoverlast, nachtlawaai, vliegtuighinder en openbare netheid worden aan de bevoegde diensten overgemaakt (politie, dienst bemiddeling, ...). Tot slot, heel wat klachten worden ook telefonisch of mondeling overgemaakt, zij worden geval per geval behandeld en zijn niet in deze jaarlijkse balans opgenomen.

7.9. ERFGOED EN TOERISME

Een agent werkt nu deeltijds (2/5^e) om projecten in verband met erfgoed en toerisme in Schaarbeek te promotoren. Voornamelijk:

- Medewerking aan de Monumentendagen en de Biënnale Art Nouveau
- Promotie van het Fonds voor het Erfgoed in Schaarbeek
- Realisatie van een aantal publicaties : mapje met 12 wandelkaarten, mapje met prentbriefkaarten van het Oude Schaarbeek
- Promotie van de zomer wandelingen « Estivales » met PatriS vzw

8. SERVICES ORDINAIRES A LA POPULATION

8.1. ETAT CIVIL - POPULATION

1. Bilan des activités pour la période du 1.9.2011 au 31.8.2012

Maintien du service des cartes d'identité et de délivrance d'autres documents administratifs à domicile.

Poursuite de la phase de renouvellement des premières cartes électroniques délivrées; diversification de la délivrance en permettant d'effectuer les mêmes démarches aux différents guichets des services Population.

Poursuite de la délivrance de la carte d'identité électronique de voyage, appelée Kids-Id, aux enfants belges de moins de douze ans, et début du renouvellement de la carte d'identité électronique délivrée aux belges : du au 1^{er} septembre 2011 au 31 août 2012 : près de 27.630 cartes électroniques ont été délivrées.

Poursuite de la délivrance de la carte d'identité électronique délivrée aux étrangers ; entre le 1er septembre 2011 au et le 31 août 2012, 9.430 cartes de ce type (électronique) ont été délivrées.

Réorganisation interne du service de la population, en deux entités distinctes, l'une prenant en charge le registre de la population, en ce compris les étrangers inscrits au registre de la population et l'autre uniquement le registre des étrangers.

Le service des étrangers a dû faire face à environ 6000 demandes d'inscriptions au registre des étrangers, et a également cette année effectué un contrôle complet du registre d'attente (des demandeurs d'asile) afin de radier ceux qui n'ont pas droit au séjour.

Enregistrement des déclarations anticipées en matière d'euthanasie.

Participation régulière à des réunions techniques organisées à l'initiative du G.T.I. relatives à la tenue des registres de la population et à la problématique de certains enregistrements en matière d'état civil, ayant pour objet les principales modifications législatives intervenues ou à intervenir, dont entre autres les modifications ayant trait à la loi sur les étrangers (regroupement familial) ; durant la période écoulée plusieurs de ces réunions ont eu pour thème l'entrée en vigueur annoncée du nouveau code de la nationalité belge et l'introduction de la biométrie dans les passeports et titres d'identité pour étrangers..

Participation d'agents du département aux réunions mensuelles du bureau du GTI, ainsi que participation de responsables du service des étrangers à des réunions de l'office des étrangers, Schaerbeek étant commune pilote dans un groupe de travail élaboré au niveau de l'OE.

Poursuite de la collaboration avec la « cellule de développement stratégique et durable » à la création et à la maintenance d'un site Internet sur Schaerbeek, dont les priorités consistent à informer la population sur les formalités administratives, les horaires et les tarifs en vigueur dans le département.

Continuation de l'étude et visites effectuée par le service Permis de conduire dans le cadre de la délivrance du nouveau permis de conduire européen, format carte bancaire dont la mise en œuvre a une nouvelle fois été postposée début 2013.

Pour la période de référence, distincte de l'année civile (ce qui pose problème en matière de statistiques), environ 8.000 permis ont été délivrés.

Environ 1500 dossiers de vaccinations (Poliomyélite) ont également été traités.

Quant au service Pensions, celui-ci a également traité environ 7200 dossiers.

Le service casier judiciaire a quant à lui délivré environ 21000 extraits de casier judiciaire.

Augmentation notable de la fréquentation de l'antenne « population » du haut de Schaerbeek au 20, rue du Radium, et ouverture de cette antenne le jeudi soir depuis le 1^{er} mai 2012.

Participation à des réunions d'information, organisées à l'initiative du SPF Affaires Etrangères, sur l'entrée en vigueur prochaine des passeports biométriques, dont la mise en œuvre est toutefois une nouvelles fois postposée pour devoir entrer en vigueur dans le courant de l'année 2013.

8. GEWONE DIENSTEN AAN DE BEVOLKING

8.1. BURGERLIJKE STAND - BEVOLKING

1. Overzicht van de werkzaamheden tijdens de periode van 01.09.2011 tot 31.08.2012

Behoud van de dienst aflevering ten huize van identiteitskaarten en van andere administratieve documenten.

Vervolg van de procedure betreffende de hernieuwing van de eerste elektronische identiteitskaarten. Diversificatie van de afgifte van deze kaarten met als doelstelling dezelfde administratieve handelingen uit te voeren aan de verschillende loketten van de Bevolkingsdienst.

De voortzetting van de afgifte van de elektronische identiteitskaarten voor kinderen jonger dan 12 jaar, Kids-Id genoemd (reizigerskaart voor Belgische kinderen jonger dan 12 jaar bestemd voor de landen waar geen paspoort is vereist). Tussen september 2011 en 31/08/2012 werden 27.630 Kids-Id kaarten afgeleverd.

Voortzetting van de afgifte van de elektronische identiteitskaarten voor buitenlandse staatsburgers; tussen 01/09/2011 en 31/08/2012 werden 9.430 kaarten van dit type kaarten afgeleverd.

Interne reorganisatie van de bevolkingsdienst in twee verschillende entiteiten, enerzijds de dienst bevolkingsregister, die instaat voor de dienstverlening aan de Belgische Schaarbekenaren maar eveneens aan de burgers die over de vreemde nationaliteit beschikken en in dit register zijn ingeschreven en anderzijds de dienst vreemdelingen (vreemdelingenregister).

De vreemdelingendienst heeft 6.000 inschrijvingsaanvragen moeten verwerken voor het vreemdelingenregister en heeft, dit jaar, eveneens een algemene controle uitgevoerd van het Wachtregister (asielaanvragen) ten einde de personen die geen verblijfsrecht hebben ambtshalve te schrappen.

Registratie van de voorafgaande uitdrukkelijke verklaringen betreffende euthanasie.

Regelmatige deelname aan technische vergaderingen georganiseerd op initiatief van de I.T.G. betreffende het houden van de bevolkingsregisters en m.b.t. de problematiek van sommige registraties aangaande de Burgerlijke stand met als onderwerp de belangrijkste wettelijke wijzigingen die werden ingevoerd of in te voeren zijn. Het betreft hier o.a. de wijzigingen die betrekking hebben op de vreemdelingenwet (gezinshereniging). Tijdens deze periode hadden deze verschillende vergaderingen ook als onderwerp de inwerkingtreding van de aangekondigde nieuwe nationaliteitswetgeving en de invoering van het Belgisch paspoort alsook de identiteitsdocumenten voor vreemdelingen voorzien van biometrische gegevens.

Deelname van personeelsleden van ons departement aan maandelijkse vergaderingen van het bureau I.T.G. Deelname van de dienstverantwoordelijken van de Dienst Vreemdelingen aan vergaderingen van de Dienst Vreemdelingenzaken aangezien Schaarbeek een pilootgemeente is in een werkgroep uitgewerkt door deze Federale Overheidsdienst.

Het voortzetten van de samenwerking met de "Dienst voor Strategische en Duurzame ontwikkeling" betreffende de creatie en het onderhoud van een Internetwebsite over Schaarbeek, waarvan het hoofddoel er in bestaat de bevolking te informeren betreffende de administratieve formaliteiten, de uurregelingen en de van toepassing zijnde tarieven in ons departement.

Voorzetting van de studie en de uitgevoerde werkbezoeken door de dienst Rijbewijzen in het kader van de afgifte van het nieuwe Europees rijbewijs, een bankkaartformaat waarvan de invoering werd uitgesteld naar begin 2013.

Voor de referentieperiode, dat verschillend is van het burgerlijk jaar (wat een probleem stelt voor opstellen van de statistieken) werden 8.000 rijbewijzen afgeleverd.

Een 1500-tal dossier m.b.t. de vaccinaties werden afgehandeld.

De dienst Pensioenen heeft 7.200 dossier behandeld.

Het strafregister heeft ongeveer 21.000 uittreksels afgeleverd.

Aanzienlijke verhoging van het aantal burgers dat de Antenne "Bevolking" - gelegen in het hoger gelegen gedeelte van Schaarbeek in de Radiumstraat 20 - bezoeken. Deze gedecentraliseerde bevolkingsdienst is sinds 1 mei 2012 ook geopend op donderdagavond tot 19u.

Deelname aan informatiesessies georganiseerd op initiatief van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken betreffende de toekomstige invoering van de Biometrische Paspoorten waarvan de uitvoering alweer werd uitgesteld. De invoering van het Belgisch biometrisch paspoort zal uiteindelijk doorgaan in de loop van 2013.

Participation à diverses réunions organisées par le Ministère de la Région bruxelloise dans le cadre du « users club » sur l'avenir du vote électronique à Bruxelles en vue des prochaines élections communales d'octobre 2012.

Organisation et préparation administrative et technique des élections communales du 11 octobre 2012.

2. Projets 2013

Comme pour les années précédentes, et plus que jamais, étant donné l'état des finances communales, et le plan de redressement auquel la commune est soumise, et partant, la pénurie de personnel, il ne peut plus être question de projets ambitieux pour les années à venir, en dehors de maintenir la « survie » du service qui devra en tout état de cause être assuré vu les missions obligatoires qui lui sont imparties.

On peut toutefois raisonnablement espérer assurer :

1. Déménagements internes et relocalisation suite aux déménagements projetés par d'autres services, urbanisme et police vers des locaux occupés par le service de la population (étude et/ou réalisation)
2. généralisation de la délivrance du nouveau permis de conduire européen, format carte bancaire
3. participation à l'étude du plan communal de développement en vue de l'agenda « 21 » avec entre autres objectifs, la création de nouvelles antennes décentralisées, la création d'une équipe totalement polyvalente et spécialisée au sein du département en vue de pallier aux différents pics saisonniers ou en cas de problèmes ponctuels
4. entrée en vigueur de la délivrance généralisée des passeports biométriques et des titres d'identité étrangers avec données biométriques, avec implémentation dans le service de l'appareillage adéquat (Scan, digipad).
5. poursuite de la réflexion déjà entamée l'année précédente en collaboration avec d'autres départements, Urbanisme principalement, pour répondre aux souhaits de la Police en matière de numérotation et de divisions d'immeubles, cette problématique s'intégrant dans un cadre plus général actuellement discuté au sein du SPF Intérieur

8.2. CONFERENCES D'INTERET GENERAL

Du 1^{er} septembre 2011 au 31 août 2012, 10 conférences ont été organisées, devant un auditoire variant entre 100 et 200 personnes.

Nous avons accueilli les orateurs suivants :

M. A. GIJSSELS « L'Inde du Sud : voyage au cœur d'une région mal connue. »,

M. G. LEROY « Antijudaïsme, antisémitisme,... et maintenant. »,

Mme M. CADIÈRE « George Sand, une femme libre... »,

M. R. BOSMANS « Québec, une Amérique qui parle français. »,

M. P. BOUVIER « Le Conseil d'Etat de Belgique : un héritage napoléonien ? »,

M. M. HUWAERT « Quelle a été la cause probable de la mort de W. A. Mozart ? »,

M. W. PERSY « Ligny - Waterloo 1815 : Sur les dernières traces de l'épopée napoléonienne. »,

M. S. KORSAK « Au fil de l'eau, par mer et par fleuve, d'Istanbul à Kiev. »,

M. R. DALEMANS « Amour Sacré de la Patrie, la Révolution Belge et ses origines. »,

Mme F. LIETAR « Quand les Celtes deviennent romains et chrétiens : la saga d'un peuple bien trempé. ».

8.3. ANIMAUX ERRANTS ET STERILISATION DES CHATS

En 2011, un Marché Public a été ouvert dans le cadre des campagnes de stérilisation des chats errants. Ce Marché a été octroyé à l'asbl « Le Fanal des Animaux ». En outre en 2012 comme en 2011, 4000 € supplémentaires seront consacrés à des conventions individuelles commune-vétérinaire pour une autre campagne de stérilisation couverte, elle, par des subsides régionaux : cf Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de 01/12/2007 (M.B. du 04/01/08). En 2011, les 4000 € octroyés par la région ont permis de stériliser 49 chats (34 femelles et 15 mâles).

Deelname aan vergaderingen georganiseerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de "users club" m.b.t. de toekomst van de elektronische stemming te Brussel met het oog op de Gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2012.

Organisatie en administratieve/technische voorbereiding van de gemeenteraadsverkiezingen van 11 oktober 2012.

Projecten 2013

Zoals de voorgaande jaren kan er, en dit meer dan ooit gezien de staat van de gemeentelijke financiën en het herstelplan waaraan de gemeente is onderworpen - en het tekort aan personeel in al onze diensten – geen sprake meer zijn van ambitieuze projecten voor de komende jaren buiten het behoud van de "overleving" van de dienst Bevolking die in ieder geval haar verplichte opdrachten die haar zijn toegewezen moet waarnemen.

We kunnen echter hopen om op redelijkerwijze te verzekeren:

1. Interne verhuizingen en nieuwe lokalisaties van bepaalde diensten van de bevolking ten gevolge van de geplande verhuizingen van andere diensten, nl. stedenbouw en de politiediensten naar lokalen die momenteel door een deel van de Bevolkingsdienst worden bezet (studie en/of realisatie).
2. veralgemening van de afgifte van het nieuw Europees rijbewijs dat een bankkaartformaat heeft.
3. Deelname aan de studie van het gemeentelijk ontwikkelingsplan met als doelstelling de agenda "21" met enerzijds de creatie van nieuwe gedecentraliseerde antennes en anderzijds de creatie van een polyvalente ploeg, die gespecialiseerd is in de materie van de diensten van het departement met het oog op het kunnen opvangen van de verschillende seizoensgebonden pikmomenten en in geval van onvoorziene omstandigheden.
4. De invoering van de afgifte van de biometrische paspoorten en biometrische identiteitstitels voor vreemde onderdanen met implementatie in de diensten van de vereiste technische apparaten (Scan, digipad, enz.)
5. Het voortzetten van de in het voorbije jaar aangegeven reflectie, in samenwerking met de andere departementen - voornamelijk de dienst Stedenbouw – betreffende de nummering en de onderverdelingen van de bewoonbare gebouwen, dit om aan de wensen te beantwoorden van de politiediensten. Deze problematiek wordt in een ruimer kader geïntegreerd, meer bepaald in de huidige besprekingen bij de Federale Overheidsdienst (FOD) Binnenlandse Zaken.

8.2. CONFERENTIES VAN ALGEMEEN BELANG

Van 1 september 2011 tot 31 augustus 2012, werden 10 conferenties georganiseerd, voor een publiek tussen 100 en 200 personen.

Wij hebben er volgende sprekers ontvangen :

M. A. GIJSSELS « L'Inde du Sud : voyage au cœur d'une région mal connue. »,

M. G. LEROY « Antijudaïsme, antisémitisme,... et maintenant. »,

Mme M. CADIÈRE « George Sand, une femme libre... »,

M. R. BOSMANS « Québec, une Amérique qui parle français. »,

M. P. BOUVIER « Le Conseil d'Etat de Belgique : un héritage napoléonien ? »,

M. M. HUWAERT « Quelle a été la cause probable de la mort de W. A. Mozart ? »,

M. W. PERSY « Ligny - Waterloo 1815 : Sur les dernières traces de l'épopée napoléonienne. »,

M. S. KORSAK « Au fil de l'eau, par mer et par fleuve, d'Istanbul à Kiev. »,

M. R. DALEMANS « Amour Sacré de la Patrie, la Révolution Belge et ses origines. »,

Mme F. LIETAR « Quand les Celtes deviennent romains et chrétiens : la saga d'un peuple bien trempé. ».

8.3. ZWERVENDE DIEREN ET STERILISATIE VAN KATTEN

In 2011, werd een openbare markt geopend, voor de campagne voor sterilisatie van dwalende katten. Dit contract werd toegekend aan de vereniging « Le Fanal des Animaux ». Bovendien in 2012, zoals in 2011, zal € 4.000 extra worden aangevuld aan de individuele conventies gemeente – dierenartsen voor een andere gedekte campagne voor sterilisatie, deze met regionale subsidies. Besluit van de Regering van Brussel-Hoofdstad van 01/12/2007 (B.S. van 04/01/08). In 2011 werden 45 katten gesteriliseerd met de 4000 € van het Gewest.

8.4. MANIFESTATIONS PATRIOTIQUES

Cette année encore, la commune a rendu de nombreux hommages à ceux qui ont combattu, d'une manière ou d'une autre, un ennemi envahisseur et/ou des idéologies intolérantes comme le nazisme, par exemple :

la célébration de l'Anniversaire de la Libération de Bruxelles devant l'Hôtel communal à la place Colignon,

la cérémonie d'Hommage aux Morts du Génie au Square Vergote,

la célébration de la « Journée des Carabiniers en hommage des anciens morts pour la Patrie au Monument des Carabiniers Avenue Louis Bertrand,

les cérémonies commémoratives de la Toussaint où les patriotes et les autorités communales font le tour de tous les monuments et les fleurissent,

la cérémonie d'Hommage à Todor Angelov au square Raymond Foucart,

la Commémoration de l'hommage rendu à l'Eclos des Fusillés,

la Fête de la Ligue Royale des Vétérans du Roi Léopold III de la Section de Schaerbeek,

la Journée du Prisonnier Politique à l'Enclos des Fusillés (ex « Tir National »),

la célébration du « Jour de la Victoire » Place des Chasseurs Ardennais,

la Cérémonie d'Hommage au Monument « URFRACOL » des Fraternelles Coloniales au Square Riga,

et enfin

la célébration de la Fête Nationale.

8.5. NOCES ET CENTENAIRES

Nous avons convié 210 couples à la célébration de leurs noces d'Or, de Diamant ou de Brillant. 56 couples ont répondu positivement et ont été fêtés.

Nous avons également fêté dignement 6 centenaires.

8.4. PATRIOTISCHE MANIFESTATIES

Dit jaar nog, heeft de gemeente talrijke huldigen gebrach aan zij die, op één of ander wijze, een vijand indringer en/of onverdraagzame ideologieën zoals nazisme, hebben bestreden, bijvoorbeeld :

de viering van de Verjaardag van de Liberalisering van Brussel voor het Gemeentehuis Colignonplein,

de plechtigheid van Hulde aan de Doden van de Genie te Vergotesquare,

de viering van “de Dag van Carabiniers” in hulde van de doden voor het Vaderland aan het Monument van Carabiniers Louis Bertrandlaan,

de plechtigheden ter nagedachtenis aan Allerheiligen waar de gemeentepatriotten en de autoriteiten de omloop van alle monumenten doen bloeien,

de plechtigheid van Hulde aan Todor Angelov aan de Raymond Foucartsquare,

de Herdenking van de hulde gebrach aan de uitgekomen Gefusilleerde,

het Feest van de Koninklijke Bond van Veteranen van Koning Leopold III van de afdeling van Schaarbeek,

de Dag van de Politieke Gevangene aan de uitgekomen Gefusilleerde (ex „Nationaal TIR”), de viering van „de Dag van de Overwinning” Place des Chasseurs Ardennais,

de plechtigheid van Hulde aan het Monument „URFRACOL” van Broederlijk Koloniaal aan Square Riga,

en tenslotte,

de viering van het Nationale Feest,

8.5. BRUILOFTEN EN HONDERJARIGEN

Wij hebben 210 koppels uitgenodigd om hun Gouds, Diamanten of Briljanten bruiloft te vieren.

56 koppels hebben positief geantwoord en waren gevierd.

Wij hebben eveneens waardig 6 honderdjarigen gevierd.

9. SERVICES COMMUNAUX SPECIFIQUES

9.1. SPORTS - JEUNESSE - PETITE ENFANCE - SANTE

9.1.1. SPORTS

Le Service des Sports a dans ses compétences :

La gestion des infrastructures sportives

Le personnel administratif s'occupe de la réservation des infrastructures sportives et de l'optimisation des horaires d'occupation des sites en établissant un calendrier annuel.

Plusieurs disciplines sportives telles que le football, le basket, les arts martiaux, l'athlétisme etc ... sont représentées sur les sites. La diversification des sports pratiqués au sein des infrastructures schaarbeekoises est un des objectifs poursuivis par ce service.

Il s'occupe également des projets d'investissement, du journal des sports, des contacts avec les autres services, relation entre les clubs et la Commune.

Parmi les clubs sportifs qui occupent les infrastructures, on peut compter plus de 5.000 jeunes, et le taux d'occupation de celles-ci est de plus de nonante pour cent et ce, sept jours sur sept.

Tout cela sans oublier les occupations des installations.

L'entretien des infrastructures sportives

Le personnel technique (16 gardiens) s'occupe de l'entretien des sites sportifs. Ce travail consiste entre autres au nettoyage des sites tant à l'intérieur des locaux (vestiaires, toilettes, etc ...) qu'à l'extérieur (terrains et environnements immédiats).

Le service administratif gère l'approvisionnement des gardiens en matériel nécessaire à l'entretien des sites.

Les gardiens sont supervisés par un membre du personnel administratif, sous la direction du Secrétaire d'Administration.

Le service des sports a notamment suivi les dossiers de rénovation suivants :

- Remplacement de la bulle du Tennis Club Lambermont
- Nouvelle entrée au Tennis Club Lambermont (parking)
- Rénovation du terrain de football du Terdelt
- Placement d'un toit pour la pétanque au Terdelt
- Suivi du chantier de rénovation du toit des locaux à Terdelt
- Adaptation du site Terdelt aux personnes à mobilité réduite
- Nettoyage de la piste d'athlétisme stade Terdelt
- Nettoyage et entretien des terrains synthétiques (Renan, Chazal, Crossing et Wahis)
- Entretien des infrastructures multisports
- Rénovation des pistes de pétanque parc Jospahat
- Réception du nouveau stade communal
- Réception de la nouvelle salle omnisports Sainte Marie

Média :

- Création du journal des sports
- Création de la brochure des sports
- Mise à jour du site Internet de la commune (partie sport)

Les gardiens de plaine ont quant à eux :

- terminé la rénovation du beach-volley du site Terdelt
- entretenu les plantations et arbustes des sites Terdelt et Chazal
- repeint le matériel et une partie du bâtiment du RCAS
- entretenu les terrains de tennis du Terdelt et celui du stade communal
- rénové régulièrement le marquage de tous les terrains
- terminé les finitions des aménagements au stade Wahis
- entretien de la végétation du LTA

Evénements sportifs

- Compétition "Trophée Anne Fontaine" et "Brussels Masters Meeting" du BRASS
- Gala de Kickboxing de l'AIDESS
- Sodexho Rusas Cup (2 tournois de football) du Crossing Schaarbeek-Evere (ancienne RUSAS)
- 24 heures de course à pied au stade Terdelt
- Olympiades inter-services
- Tournoi de basket de fin de saison du Canter
- Tournois de football du Racing Club de Schaarbeek

9. BIJZONDERE GEMEENTEDIENSTEN

9.1. SPORT - JEUGD - VROEGE KINDERJAREN - GEZONDHEID

9.1.1. SPORT

De Sportdienst heeft onder zijn bevoegdheden:

Het beheer van de sportinfrastructuren

Het administratieve personeel houdt zich bezig met de reservatie van de sportinfrastructuren en het optimaliseren van de bezettingsgraad door het opstellen van een jaarkalender.

Meerdere sportdisciplines, zoals voetbal, basketbal, gevechtssporten, atletiek, enz., vinden plaats op de sites. De verscheidenheid van de beoefende sporten op de Schaarbeekse infrastructuur is één van de doelstellingen opgevolgd door deze dienst.

De dienst houdt zich ook bezig met investeringsprojecten, het sportblad, kontakten met andere diensten, verbinding tussen clubs en gemeente.

Bij de sportclubs die de infrastructuur gebruiken telt men meer dan 5000 jongeren. De bezettingsgraad is meer dan 90 % en dit 7 dagen op 7.

Het onderhoud van de sportinfrastructuren

Het technische personeel (16 toezichters) houdt zich bezig met het onderhoud van de sportterreinen. Dit werk bestaat uit het schoonhouden van de sites zowel binnenin (kleedkamers, toiletten, enz ...) als buiten (terreinen en nabije omgevingen).

De administratieve dienst beheert het materiaal dat de toezichters nodig hebben voor het onderhoud van de sites. Deze worden gesuperviseerd door een lid van het administratieve personeel, onder de directie van een bestuurssecretaris.

De Sportdienst heeft volgende renovatiedossiers opgevolgd:

- Vervanging van het opblaashal van Lambermont Tennis Academy
- Nieuwe ingang voor Tennisclub Lambermont (parking)
- Renovatie van voetbalterrein te Terdelt
- Plaatsing van een dak boven de petanquebaan te Terdelt
- Opvolg van de renovatiewerf voor het dak van lokalen te Terdelt
- Aanpassing van Terdeltplein voor mindervaliden
- Reiniging van de atletiekbaan te Terdelt
- Reiniging en onderhoud van de synthetische terreinen (Renan, Chazal, Crossing en Wahis)
- Onderhoud van multisport infrastructuur
- Renovatie van petanquebanen van Josafatpark
- Ontvangst van het nieuwe gemeentelijke stadion
- Ontvangst van de omnisportzaal Sint Maria

Media:

- Afdrukken van het sportdagblad
- Afdrukken de sportbrochure
- Updaten van de website van het gemeentebestuur (afdeling sport)

De terreinwachters waren bezig met:

- De renovatie van de Beach Volley te Terdelt
- Het onderhoud van aanplantingen en struiken van Terdelt en Chazal
- Verven van uitrustingen en gebouwen geschilderd van RCAS
- Het onderhoud tennisterreinen van Terdelt en het gemeentelijke stadion
- Regelmatig vernieuwing van alle terreinmarkeringen
- Het werk van afwerkingen te Wahisstadion
- Het onderhoud van groene ruimten van LTA

Sportieve gebeurtenissen

- Competitie "Trophée Anne Fontaine" en "Brussels Masters Meeting" van Brass
- Kickboxinggala van de club Biaf
- Sodexho Rupas Cup (2 voetbaltoernooien) van Crossing Schaerbeek Evere
- 24 uren loopkoers in het stadion Terdelt
- Interdiensten Olympiade
- Toernooi "einde van seizoen" van basketclub Canter
- Zaalvoetbaltoernooien van AS Schaerbeek

- Olympiades scolaires (athlétisme, football, natation, ...) accessibles aux écoles primaires du réseau communal en collaboration avec le service Jeunesse
- Tournoi de tennis au tennis Club Lambermont
- Tournoi international de la Rusas à Pâques
- Tournoi de football la "Schaerbeek Cup" de l'EDJ-FC Crossing
- Tournois de rugby "Tom Morris", "Country of Origin" et "Francis Brunet" du Kituro
- Gala de Taekwondo du BIAF
- Tournois de pétanque de l'Echevin
- Tournoi de pétanque Josaphat
- Tournoi Fanny
- Tournoi Les Jardins
- Tournois de l'AS Schaerbeek (football en salle)
- Séance académique du Centenaire du RCAS
- 2 meetings du RCAS
- Fête de la Jeunesse et du Sport
- Olympiades Inter-Communales bruxelloises
- "Journée de basket en liberté" par l'asbl Promo Jeunes
- Gala annuel du BRASS
- Marche "La Brueghelienne"
- "Journée de Team Building" de la Police Fédérale sur le Wahis
- Finale de Judo du JUDO RCCS
- Tournoi international de kickboxing par le BIAF

ASBL Sport Schaerbeekois

L'a.s.b.l. Sport Schaerbeekois est présidée par l'échevin des Sports. La gestion quotidienne et les abonnements de tennis sont assurés par une personne administrative présente journalièrement sur le site.

Subsides

90000 Euros sont répartis entre plusieurs clubs sportifs. L'attribution des subsides est décidée selon l'application du règlement. Un dossier est rentré par les divers clubs auprès du service des Sports.

9.1.2. JEUNESSE

L'animation socio-sportive, intégrée depuis 2007 au Service de la Jeunesse, s'inscrit dans l'objectif général de contribuer à l'amélioration de la qualité de vie des citoyens, de rencontrer les besoins locaux en fait de sécurité, et de développer des mesures d'accompagnement des différents publics afin d'offrir une alternative concrète à la délinquance.

Un travail sur les objectifs a été effectué : l'objectif de promotion du sport auprès des jeunes Schaerbeekois a été maintenu, notamment à travers l'offre de stage mais également au travers des séances sportives du mercredi après-midi et des week-ends (en salle et en extérieur) L'objectif de structuration sociale reste l'une des priorités majeures du dispositif en maintenant une action directe sur terrain avec le public jeune et ainsi favoriser plus encore le brassage des groupes et des communautés (garçons et filles, origines ethniques, couches sociales), la compréhension interculturelle et l'apprentissage des normes et valeurs (fair-play, esprit d'équipe...) et du respect de l'autre.

Le pouvoir régional a décidé, pour 2012 et les années qui suivent, d'axer de manière principale le travail des animateurs sur l'espace public. Nous avons du, pour prendre ses nouvelles missions, changer de nom (l'aspect sportif ne devait plus transparaître) nous avons choisi la dénomination «animateurs de terrain ». L'avantage de cette dénomination est que l'on retrouve l'idée principale du projet régional à savoir l'animation et la présence sur l'espace publique, le terrain.

C'est un changement majeur pour les animateurs qui ne doivent plus fidéliser un groupe et avancer avec eux sur du moyen/long terme, mais plutôt animer l'espace publique et rentrer en relation avec des jeunes qui change au jour le jour.

En 2011-2012, le service de la Jeunesse et le dispositif Animateurs de terrain s'est par ailleurs s'appliqué à amplifier la dimension de un projet d'envergure :

- Une présence visible et amplifiée sur le terrain, rentrer en contact avec les jeunes mais aussi les moins jeunes. Par ce biais, obtenir un diagnostic de ce qui se passe dans les quartier mais aussi être capable de les prévenir et de sensibiliser les jeunes aux valeurs citoyenne Créer et mettre en place des animation sur l'espace publique avec et pour les jeunes.

- Scholen Olympiades (atletiek, voetbal, zwemmen, ...) toegankelijk voor de gemeentelijke lagere scholen in samenwerking met de jeugddienst
- Tennistoernooi op de Tennisclub Lambermont
- Internationaal toernooi Crossing Schaerbeek Evere met Pasen
- Voetbaltoernooi van EDJ-FC Crossing
- Rugbytoernooien "Tom Morris", Country of Origin" en "Francis Brunet" van Kituro
- Taekwondogala van de club Biaf
- Petanquetoernooi van de Schepen van Sport
- Petanquetoernooi Josaphat
- Petanquetoernooi Fanny
- Petanquetoernooi Les Jardins
- 3 meetings voor de Eeuwfeest van RCAS
- "Journée Basket en Liberté" door vzw Promo Jeunes
- Feest van Jeugd en Sport
- Jaarlijks gala van Brass
- "Journée Team Building" door Federale politie op het Wahisstadion
- Finale van judo van de club Judo RCCS
- Internationale Kickboxing toernooi van Biaf
- Brusselse intergemeentelijke Olympiades

VZW Sport Schaerbeekois

De vzw Sport Schaerbeekois wordt voorgezeten door de schepen van Sport. Het dagelijkse beheer en de tennisabonnementen worden verzekerd door een administratieve bediende die alle dagen op het terrein aanwezig is.

Subsidies

Er werden 90.000 € verdeeld tussen meerdere sportclubs. De toekenning van de subsidies wordt beslist in toepassing van het reglement. De verschillende clubs brengen hun dossier binnen bij de Sportdienst.

9.1.2. JEUGD

De jeugdwerkers van de Jeugddienst sinds 2007, schrijven zich in om een bijdrage te leveren in de verbetering van de levenskwaliteit van de burgers, de lokale veiligheidsbehoeften te verbeteren en ondersteunende maatregelen voor de verschillende doelgroepen op te stellen om een alternatief aan te bieden tegen criminaliteit.

De doelstellingen werden opgesteld: het bevorderen van de sport voor en onder jongeren werd behouden in Schaarbeek door middel van het organiseren van opleidingen, maar ook door middel van sportsessies op woensdagmiddag en in het weekend (binnen en buiten). De doelstelling van het sociaal structureren blijft één van de belangrijkste prioriteiten van het dispositief met behoud van directe actie op het veld met jong publiek en dus het verder bouwen aan de vermenging van de groepen en gemeenschappen (jongens en meisjes, etnische achtergronden, sociale standen), intercultureel begrip en het leren respecteren van normen en waarden (fair play, teamgeest, ...) en respect voor anderen.

De regionale overheid heeft besloten, om voor 2012 en de volgende jaren, de focus van het werk toe te spitsen op een jeugdwerking op het terrein. We hebben hiervoor onze naam aangepast tot "veldwerker" (het sportieve aspect moet niet meer worden weerspiegeld)." Het voordeel hiervan is dat het hoofddoel wordt teruggevonden van het regionale project, namelijk animatie en aanwezigheid in het veld.

Dit is een grote verandering voor ons omdat we ons niet langer bezig moeten houden met één groep en met hen op de middellange / lange termijn moeten werken, maar het accent leggen op het animeren in het veld en een relatie aangaan met jongeren die van dag tot dag veranderen.

In 2011-2012 heeft de jeugddienst vooral een grootschalig project versterkt:

Een grotere zichtbaarheid op het terrein, jongeren, maar ook ouderen, aanspreken. Hierdoor krijg je een diagnose van wat er gebeurt in de buurt, maar kan je ook, in de wijk, jonge mensen informeren over maatschappelijke waarden en animaties inrichten op het terrein.

Durant l'année 2011-2012, le service de la Jeunesse a poursuivi sa collaboration avec de nombreux clubs sportifs Schaerbeekois, ainsi qu'avec différents services communaux et principalement celui des Sports. L'outil de communication est mieux utilisé et surtout mieux personnalisé en fonction des différents publics que nous devons approcher : les jeunes (brochures de sages et info sur le site internet communal) et/ou leurs parents (courrier postal, e-mail). Les aspects de la communication du service ont affinés afin de travailler d'avantage l'image de celui-ci qui se doit d'être dynamique et de correspondre aux bénéficiaires (campagne sms, page facebook, rapport direct avec la population).

L'accompagnement individuel et de groupe a été approfondi malgré l'absence d'outils fondamentaux comme la possibilité d'accueillir les jeunes dans un local destiné à cette fin. Les jeunes sont néanmoins de plus en plus fidélisés à nos activités et aux animateurs qui les portent. Il reste néanmoins plusieurs étapes à franchir afin d'approfondir la confiance entre les Animateurs et les jeunes. Quant aux autres objectifs (faciliter le brassage des groupes et des communautés, encourager la sociabilité et favoriser la compréhension interculturelle, favoriser l'apprentissage des normes et valeurs, encourager la pratique du sport comme mode de vie valorisant), ils sont rencontrés de manières diverses par les projets en fonction de la nature de ceux-ci.

Le manque de personnel se fait cruellement sentir vu la diversité et le nombre de missions demandées aux animateurs (présence sur l'espace publique, stages, activités, ect...) agrandir le cadre doit rester la principale priorité pour le service jeunesse et le dispositif des Animateurs, En effet, en cas de maladie ou d'un congé c'est tout le travail de terrain qui en souffre.

Projets	Dates	Collaboration	Nb jeunes
Septembre à Décembre 2011			
Stage Sportifs : Multisports, tennis	Vacances de Toussaint et de Noël	ASS, Sport O'Clock	35 Mixte
Mercredimoitout	2 mercredis pm/mois	Jeunes des quartiers prioritaires	12
Activité week end	2 sorties sportives/culturelles par mois	Jeunes des quartiers prioritaires	12
Mercredis fous	2 mercredis pm/mois, hors congés scolaires	Jeunes des quartiers prioritaires	16
Janvier à Août 2012			
Stage Sportifs pâques et de Juillet : Multisports, Tennis.	Vacances scolaires de printemps et les deux premières semaines de juillet	TC Terdelt, ASS.	200 Mixte
Remédiation scolaire	Du 9 au 13 avril	Institut Frans Fischer	30 mixte
Rattrapage scolaire	Du 17 au 31 Août	Institut Frans Fischer	69 Mixte
Camps Turquie	Du 2 au 12 juillet	Alanya	9
Les mercredis fous	2 mercredis pm/mois	Jeunes des quartiers prioritaires	12
Mercredimoitout	2 mercredis pm/mois	Jeunes des quartiers prioritaires	12
Activité week-end	2 sorties sportives/culturelles par mois	Jeunes des quartiers prioritaires	12
Présence espace publique	5 jours par semaine sur Rasquinet /Stephenson et place Lehon	Jeunes de ces quartiers	N.E

9.1.3. PETITE ENFANCE

Vous trouverez ci-dessous une description des différentes activités organisées par le Service Enfance via L'asbl J.E.S. entre le 01 septembre 2011 et le 31 août 2012.

Stages et activités :

1. Saint-Nicolas 2011

Pour cet événement, le Service Enfance a loué dans le complexe de Kinépolis Bruxelles, une salle de réception, où parents et enfants ont pu partager un petit déjeuner convivial en compagnie de St Nicolas. Suivi de la projection privée d'un dessin animé.

Date : 04/12/2011

Prix enfant /parent: 7€

Nombre de participants: 600 personnes

In de periode 2011-2012, heeft de jeugddienst haar samenwerking met vele Schaarbeekse sportclubs, en verschillende gemeentediensten, m.n. de sportdienst. Het communicatie-instrument werd beter gebruikt en afgestemd op de verschillende doelgroepen: jongeren (allerlei brochures en informatie op de gemeentelijke website) en / of hun ouders (post, e-mail). De betere communicatie werd verfijnd om te werken aan het beeld van iemand, die moet dynamisch zijn en overeenkomen met de begunstigden (campagne sms, facebook pagina, direct gerelateerd aan de bevolking).

Individuele – en in groep coachen werden verdiept, ondanks het gebrek aan fundamentele middelen, zoals de mogelijkheid om jongeren te ontvangen in een ruimte voor dit doel. De jongeren nemen loyaler deel aan onze activiteiten. Er blijft echter nog een aantal stappen te nemen om het vertrouwen te verbeteren tussen ons en jongeren. Wat betreft de andere doelstellingen (het vermengen van de groepen en gemeenschappen, het aanmoedigen van sociale groepsvorming en bevorderen van het intercultureel wederzijds begrip, het bevorderen van het respecteren van normen en waarden, sport gebruiken om zich beter in zijn vel te voelen), werden aangewend om op verschillende manieren de basisprojecten te laten slagen.

Het gebrek aan personeel is acuut, gelet op de diversiteit van en het aantal missies vereist van onze mensen (aanwezigheid in de openbare ruimte, workshops, activiteiten, enz ...); de prioriteit blijft voor de jeugddienst het oplossen van problemen in geval van ziekte of verlof, het veldwerk heeft hieronder te lijden.

Projecten	Datum	Samenwerking	Aantl Jonge
September tot December 2011			
Sportkampen : Multisport, tennis	Herfstvakantie and Kerst	ASS, Sport O'Clock	35 Gemengd
Mercredimoitout	2 woensdag/maand	Jeugd in aandachtswijken	12
Activiteit weekend	2 uitgangen sportieve / culturele maanden	Jeugd in aandachtswijken	12
Woensdag gek	2 woensdag / maand, met uitzondering van schoolvakanties	Jeugd in aandachtswijken	16
Januari tot augustus2012			
Sportkampen: Multisport, tennis	Lente schoolvakanties en de twee eerste week van juli	TC Terdelt, ASS.	200 gemengd
Schoolsanering	van 9 tot16 april	Instituut Frans Fischer	30 gemengd
Schoolsanering	Van 17 tot 31 augustus	Instituut Frans Fischer	69 gemengd
Turkije kamp	van 2 tot 12 juli	Alanya	9
Woensdag gek	2 woensdag / maand, met uitzondering van schoolvakanties	Jeugd in aandachtswijken	12
Mercredimoitout	2 woensdag/maand	Jeugd in aandachtswijken	12
Activiteit weekend	2 uitgangen sportieve / culturele maanden	Jeugd in aandachtswijken	12
Aanwezigheid openbare ruimte	5 dagen per week Rasquinet / Stephenson en plaats Lehon	Jeugd in aandachtswijken	N.E

9.1.3. VROEGE KINDERJAREN

Hieronder vindt u de beschrijving van de verschillende activiteiten georganiseerd door kinderdienst van het vzw J.E.S. tussen 01 september 2011 en 31 augustus 2012.

Stages en activiteiten:

1. Sinterklaas 2011

Voor dit evenement heeft de kinderdienst een receptiezaal gehuurd in de Kinopolis van Brussel, waar ouders en kinderen een ontbijt hebben kunnen delen in het bijzijn van Sinterklaas, gevolgd door een privé vertoning van een tekenfilm.

Datum: 04/12/2011

Prijs kinderen /ouders: 7€

Aantal deelnemers: 600 personen

2. Excursion d'Automne 2011 : Paris

Le Service Enfance a organisé un programme d'activités et visites culturelles dans la ville de Paris, il a encadré et organisé le voyage de a à z pour 100 personnes.

Date : 30/10/2011

Prix enfant : 60€ – Prix parent: 80€

Nombre de participants: 100 personnes

3. Stages de Toussaint 2011

Choix parmi un large éventail d'activités (18 stages: sportifs - ludiques et artistiques) organisées pour la période de Toussaint 2011.

Dates : 31/10/2011 au 04/11/2011

Prix : de 40 à 110€

Nombre de places proposées: 202 places

4. Stages du Parascolaire 2011- 2012

Choix parmi un large éventail d'activités (15 stages: sportifs - ludiques et artistiques) organisées tout au long de l'année scolaire 2011-2012 les mercredis après-midi.

Dates : 12/10/2011 au 30/05/2012 (28 séances)

Prix: de 40 à 115€

Nombre de places proposées : 161 places

5. Stages de Carnaval 2012

Choix parmi un large éventail d'activités (16 stages: sportifs - ludiques et artistiques) organisées pour la période de Carnaval 2012.

Dates : 20-24/02/2012

Prix: 50 à 120€

Nombre de places proposées: 219 places

6. Chasse aux œufs 2012

Organisation d'un parcours libre d'une dizaine de stands d'activités dans le parc Josaphat de la commune de Schaerbeek, réservé aux enfants de 3 à 12 ans. A chaque stand, les enfants se testent et découvrent une quantité de jeux et d'épreuves ludiques appropriées à leur âge. Mais encore pour les 3 - 7 ans, petites promenades à dos d'ânes et de poneys, châteaux gonflables, barbe à papa...

Date : 25/03/2012

Prix : 3€

Nombre de participants: 250 personnes

7. Stages de Pâques 2012

Choix parmi un large éventail d'activités (32 stages: sportifs - ludiques et artistiques) organisées pour la période de Pâques 2012.

Dates : 02-06/04/2012 et 10-13/04/2012

Prix: de 45 à 150€

Nombre de places proposées: 450 places

8. Fête de la Cerise : Brocante aux jouets 2012

Pour cet évènement, le Service Enfance s'occupe seulement de la gestion des inscriptions pour les personnes souhaitant disposer d'un stand de vente. Un agent du service Enfance est amené à être présent le jour de la brocante afin de gérer l'organisation sur place. L'organisation et les préparations de cet évènement sont essentiellement gérées par le cabinet du Bourgmestre.

Date : 1/07/2012

Prix : Gratuit

Places : 40 emplacements

9. Excursions d'Eté 2012

Les excursions d'été permettent aux enfants et parents qui n'ont pas la possibilité d'aller en vacances, de se divertir en famille dans différents parcs d'attractions.

Le Service Enfance se charge de la réservation des cars et des entrées. Les participants sont encadrés durant le trajet par le personnel du Service Enfance.

- Parc Pairi Daiza (Bel) : Date : 01/07/2012 - Prix : 20€ : enfant /adulte - Places : 100

- Movie Park (Allem) : Date : 21/07/2012 - Prix : 35€ : enfant /adulte - Places : 120

- Boudewijnpark (Brugge) : Date : 15/08/2012 - Prix : 20€ : enfant /adulte - Places : 100

-Parc Asterix (France) :Date :25/08/2012 - Prix enfant :40€ / Prix adulte : 45€ -Places:120

Au total, plus de **440 personnes** ont participé à nos excursions.

2. Herfstexcursie 2011: Parijs

De kinderdienst organiseerde een programma aan activiteiten en culturele uitstapjes in de stad Parijs. Hij organiseerde en hield toezicht op de reis van a tot z voor 100 personen.

Datum: 30/10/2011

Prijs kinderen: 60€ - Prijs ouders: 80€

Aantal deelnemers: 100 personen

3. Stages tijdens de herfstvakantie 2011

Een grote keuze aan activiteiten (18 stages: sportief, ludiek en artistiek) werden georganiseerd tijdens de herfstvakantie 2011.

Datum: 31/10/2011 tot 04/11/2011

Prijs: van 40€ tot 110€

Aantal aangeboden zitplaatsen: 202 plaatsen

4. Buitenschoolse stages 2011-2012

Een grote keuze aan activiteiten (15 stages: sportief, ludiek en artistiek) werden het hele schooljaar 2011-2012 door georganiseerd, telkens op woensdagnamiddag.

Datum: 12/10/2011 tot 30/05/2012 (28 sessies)

Prijs: van 40€ tot 115€

Aantal aangeboden zitplaatsen: 161 plaatsen

5. Stages tijdens de Krokusvakantie 2012

Een grote keuze aan activiteiten (16 stages: sportief -ludiek en artistiek) werden georganiseerd tijdens de Krokusvakantie 2012.

Datum: 20-24/02/2012

Prijs: van 50€ tot 120€

Aantal aangeboden zitplaatsen: 219 plaatsen

6. Eierenjacht 2012

Organisatie van een vrij parcours van een tiental kramen met activiteiten in het Josaphatpark in Schaarbeek, voorbehouden voor kinderen tussen 3 en 12 jaar. Aan elke stand, kunnen de kinderen zichzelf testen en talrijke ludieke uitdagingen ontdekken aangepast aan hun leeftijd. Maar ook voor de kleinere tussen 3 - 7 jaar, zoals kleine wandelingen op ezels en pony's, springkastelen, suikerspinnen, enz ...

Datum: 25/03/2012

Prijs: 3€

Aantal deelnemers: 250 personen

7. Stages tijdens de Paasvakantie 2012

Een grote keuze aan activiteiten (32 stages: sportief - ludiek en artistiek) georganiseerd tijdens de paasvakantie 2012.

Datum: 02-06/04/2012 en 10-13/04/2012

Prijs: van 45 tot 150€

Aantal aangeboden zitplaatsen: 450 plaatsen

8. Kersenfeest: Speelgoedrommelmarkt 2012

Voor dit evenement is de kinderdienst alleen verantwoordelijk voor het beheer van de standplaatsen. Voor een goed verloop van de rommelmarkt is er op de dag zelf iemand van de dienst aanwezig. De organisatie en de voorbereiding van het evenement worden vooral beheerd door het kabinet van burgemeester.

Datum: 01/07/2012

Prijs: Gratis

Plaatsen: 40 staanplaatsen

9. Zomerexcursies 2012

Zomerexcursies laten kinderen en ouders, die niet de mogelijkheid hebben om op vakantie te gaan, toe om zich in familiaal verband te ontspannen in attractieparken.

De Kinderdienst is verantwoordelijk voor het boeken van autocars en toegangsprijzen. De deelnemers worden tijdens de reis begeleid door personeel van de kinderdienst.

- Park Pairi Daiza (Belgie): Datum: 01/07/2012 - Prijs: 20€ Kind /Volwassene - Plaatsen: 100
- Movie Park (Duitsland): Datum: 21/07/2012 - Prijs: 35€ Kind /Volwassene - Plaatsen: 120
- Boudewijnpark (Brugge) : Datum : 15/08/2012 - Prijs : 20€ Kind /Volwassene - Plaatsen : 100
- Park Asterix (Frankrijk) : Datum : 25/08/2012 - Prijs: 40€ / Kind en 45€ / Volwassene: - Plaatsen: 120

In totaal namen meer dan 440 mensen deel aan onze excursies.

10. Stages d'Été 2012

Choix parmi un large éventail d'activités (81 stages: sportifs - ludiques et artistiques) organisées pour la période de l'été 2012.

Dates : 02/07/2012-31/08/2012 (répartis sur 9 semaines)

Prix : de 50 à 150€

Nombre de places proposées: 1169 places

Été 2012	Nombre d'inscrits
Juillet : Semaine 1	209
Juillet : Semaine 2	164
Juillet : Semaine 3	118
Juillet : Semaine 4	119
Août : Semaine 5	81
Août : Semaine 6	98
Août : Semaine 7	92
Août : Semaine 8	126
Août : Semaine 9	162
Total	1169

11. Concerts d'été au parc Josaphat 2012

Prix : Gratuit

Places : Illimitées

Dates : Nom du groupe

01/07/2012 : Toostie Arakis (duo chant)

08/07/2012 : Toine Thys Quartet (Jazz)

29/07/2012 : Slang (trio pop rock)

05/08/2012 : Bloody Mary (trio Jazz)

12/08/2012 : Soar Valley Music Centre

19/08/2012 : Five and One (Rock' n' roll)

26/08/2012 : La cabane à sucre (folk)

12. Concours de dessin (avec remise de prix)

Ceci afin d'encourager la participation active à la lecture du journal « Planète Kids ».

Médiatisation :

Elaboration, impression et distribution des brochures « Planète Kids » n°17-18-19

Le journal « Planète Kids » rassemble toutes les informations concernant les activités organisées par l'a.s.b.l. « Joyeuse Enfance de Schaerbeek ». Cet outil de communication nous est très utile.

A raison de +- 10.000 exemplaires répartis pour :

- Envois postaux (1.500 ex)

- Distribution dans les écoles (8.000 ex)

- Distribution et information au sein de nos bureaux (500 ex)

Planète Kids 17 :

- Stages de la Toussaint
- Activités parascolaires
- Excursion d'Automne
- Saint-Nicolas

10. Zomerstages 2012

Een grote keuze aan activiteiten (81 stages: sportief - ludiek en artistiek) werden georganiseerd tijdens de zomerperiode 2012.

Datum: 02/07/2012-31/08/2012 (gespreid over 9 weken)

Prijs: van 50€ tot 150€

Aantal aangeboden zitplaatsen: 1169 plaatsen

Zomer 2012	Aantal inschrijvingen
Juli: Week 1	209
Juli: Week 2	164
Juli: Week 3	118
Juli: Week 4	119
Augustus: Week 5	81
Augustus: Week 6	98
Augustus: Week 7	92
Augustus: Week 8	126
Augustus: Week 9	162
Totaal	1169

11. Zomerconcerten in het Josaphatpark 2012

Prijs: Gratis

Plaatsen: Onbeperkt

Datum : **Naam van de groep**

01/07/2012 : Toostie Arakis (duo chant)

08/07/2012 : Toine Thys Quartet (Jazz)

29/07/2012 : Slang (trio pop rock)

05/08/2012 : Bloody Mary (trio Jazz)

12/08/2012 : Soar Valley Music Centre

19/08/2012 : Five and One (Rock' n' roll)

26/08/2012 : Sugar Shack (folk)

12. Tekenwedstrijden (met prijsuitreiking)

Om de kinderen te motiveren en aan te zetten tot het lezen van de 'Planète Kids' krant werden er tekenwedstrijden georganiseerd.

Ombudsdienst

Uitwerken, afdrukken en verdelen van de 'Planète Kids' krant nr. 17-18-19

De krant "Planet Kids" brengt alle informatie over de activiteiten, die georganiseerd worden door de v.z.w. "Joyeuse Enfance de Schaerbeek" Dit communicatiemiddel is zeer nuttig.

10.000 exemplaren verdeeld voor:

- Postverzendingen (1.500 ex)
- Verdeling in de scholen (8.000 ex)
- Verdeling en informatie in onze kantoren (500 ex)

Planète Kids 17:

- Herfstvakantie
- Buitenschoolse
- Herfstexcursie
- Sinterklaas

- Planète Kids 18 :

- Stages de Carnaval - Pâques – Été
- Evolution 3
- Chasse aux œufs
- Excursions d'Été
- Brocante aux jouets

- Planète Kids 19 :

- Stages de Toussaint
- Activités Parascolaires
- Concours dessin

Organisation

Le Service Enfance restructure et améliore de jour en jour la gestion des inscriptions, la rédaction du journal « Planète Kids » et celle des différents documents administratifs.

Il y a une mise à jour continue du site « www.planetekids.eu » afin d'optimiser le programme informatique de la gestion des inscriptions.

9.1.4. SANTÉ

Le Service Santé est responsable de la bonne organisation et du suivi des travaux dans les locaux communaux occupés par les Consultations de Nourrissons et recherche des bénévoles pour ces consultations. Le service collabore avec l'O.N.E. Actualisation permanente des listes des adresses communales pour la Santé Renouvellement et mise à jour de la documentation relative à la Santé (Bruxelles-Santé, Education-Santé, ...). Campagnes santé du nourrisson. Information et documentation. Concertations communales en collaboration avec l'O.N.E. Mise en place et suivi des nouvelles agrégations pour les consultations communales (renouvellement) Opération 'chococlefs' (sclérose en plaques) Opération Sensibilisation au diabète dans les consultations de Nourrissons en partenariat avec l'Association Belge du Diabète.

Opération 'bus diabète', en partenariat avec l'Association Belge du Diabète et la Commune d'Anderlecht.

Opération 'Sida' en collaboration avec Latitude Nord (voir Prévention) et la Maison des Femmes.

Elaboration de la brochure 'Schaerbeek en Santé'.

9.2. ECONOMIE - EMPLOI - EUROPE

Economie :

Le service participe à la coordination et assure le suivi administratif des partenaires économiques du réseau emploi-formation que sont le Guichet d'Economie Locale, le Centre d'entreprise M-Village et le centre d'entreprise « La Lustrerie ».

Depuis septembre 2006, il assure également ces services pour les Atrium Brabant et Helmet en collaboration avec le service des Classes Moyennes.

Il participe également aux Commissions Locales de Développement Intégrées issues des différents contrats de quartiers afin d'y superviser le volet relatif au développement économique local.

Le service a poursuivi son action de soutien aux entreprises schaarbeekoises en leur offrant un accompagnement personnalisé visant à faciliter leurs contacts avec les administrations au sens large. (près de 200 renseignements téléphoniques, mails et accompagnements d'entreprises).

Un service intégré, connu sous le vocable d'Hubeconomia, d'accompagnement et de conseil aux entreprises est opérationnel depuis septembre 2010 en collaboration avec les partenaires du réseau économie-emploi.

Le service a assuré le suivi administratif relatif

- à l'exposition des "Mini-entreprises bruxelloises"
- à la soirée du Rotary Club
- à la séance académique de "Jst"

Guichet de l'Economie Locale

Le GEL assure l'accueil des personnes, souvent sans emploi, désireuses de s'installer comme indépendant, de monter leur propre entreprise ou un commerce.

Il apporte une aide et des informations en matière de primes et subsides aux entreprises et assiste la constitution de plans financiers ou la recherche d'une (re)localisation.

Planète Kids 18 :

- Stages tijdens Krokusvakantie - Paasvakantie - Zomerstages
- Evolutie 3
- Eierenjacht
- Zomerexcursies
- Speelgoedrommelmarkt

Planète Kids 19:

- Stages tijdens de herfstvakantie
- Buitenschoolsstages
- Tekenwedstrijden

Organisaties:

De Kinddienst herstructureert en verbetert elke dag het beheer van de inschrijving, de krant 'Planète Kids' en de verschillende administratieve documenten.

Er is een voortdurende actualisering van de website "www.planetekids.eu" ten einde het inschrijvingsprogramma te optimaliseren.

9.1.4. GEZONDHEID

De Dienst Gezondheid is verantwoordelijk van de goede organisatie en voor het opvolgen van de werken aan de gemeenschappelijke lokalen gebruikt door de Consultaties voor zuigelingen en zoekt naar vrijwilligers om mee te werken aan deze consultaties.

De dienst werkt samen met "Office de la Naissance et de L'Enfance".

Doorlopende actualisering van de folder met de gemeentelijke adressen betreffende de werking "Baby's en kleine kinderen".

Vernieuwing en bijwerken van de documentatie betreffende de gezondheid van de kinderen (« Bruxelles-Santé » « Education - Santé », ...).

Campagne voor de gezondheid van de zuigelingen.

Inlichtingen en documentatie.

Starten van een gemeentelijk overleg in samenwerking met « Office National De L'Enfance »

Totstandbrenging en opvolging van de nieuwe aggregaties voor de gemeentelijke consultaties voor de zuigelingen (vervolg)

Operatie « chococlefs » (MS)

Operatie Bewustmakingstests voor de Suikerziekte in de gemeenteraadpleging van zuigelingen in partnerschap met ABD (Association Belge du Diabète)

Operatie 'Bus diabetes' in partnerschap met 'Association Belge du Diabète' en met de gemeente van Anderlecht.

Aidsoperatie in samenwerking met 'Latitude Nord' en met 'Maison des Femmes'.

Uitwerking van de brochure 'Schaarbeek Gezond'.

9.2. ECONOMIE - ARBEIDSBEMIDDELING - EUROPA

Economie :

De dienst neemt deel aan de coördinatie en zorgt voor het administratieve vervolg van de economische partners van het werk-opleidingsnet namelijk: het plaatselijk Economisch Loket, de ondernemingscentra "M-Village" en "La Lustrerie". Sinds september 2006, zorgt hij ook voor het administratieve vervolg van de Atria Brabant en Helmet in samenwerking met de dienst Middenstand.

De dienst neemt ook deel aan de Plaatselijke Commissie voor Geïntegreerde ontwikkeling van de verschillende Wijkcontracten om het aspect van de lokale economische ontwikkeling te kunnen superviseren.

De dienst heeft zijn steunactie aan de Schaarbeekse ondernemingen verdergezet door het aanbieden van een persoonlijke begeleiding die als doel heeft de samenwerking met de administraties te vergemakkelijken. (bijna 200 telefonische inlichtingen, mails en bedrijfsbegeleidingen).

Sinds 2010 is een geïntegreerde dienst van begeleiding en raadgeving aan ondernemingen operationeel met de medewerking van de partners van het net Economie-Tewerkstelling onder de naam van "Hubeconomia".

De dienst heeft voor het administratieve vervolg gezorgd betreffende:

- de tentoonstelling van de "Mini-entreprises bruxelloises".
- de avond van de Rotary Club.
- de academische zitting van "JST".

Plaatselijk Economisch Loket

Het Loket verzekert het onthaal van mensen die werkloos zijn en verlangen om als zelfstandigen te werken, en die hun eigen onderneming of handel willen oprichten.

Zij verleent hulp en inlichtingen op het gebied van premies en toelagen aan ondernemingen en helpt bij de oprichting van financiële planningen of bij de zoektocht naar een (her) lokalisatie.

Le GEL a ouvert au cours de l'année 45 dossiers dans le cadre de ses missions d'intermédiation économiques visant la réinsertion des personnes fragilisées, financées par le Fonds Fédéral des Grandes Villes. Une légère baisse du nombre des dossiers sur base annuelle mais une augmentation conséquente de l'encours qui se monte cette année à 3,3 millions d'euros.

Le GEL poursuit sa mission d'observatoire économique en actualisant les données disponibles via son site Web.

Résumé de l'activité 2011 en chiffres :

-nombre de personnes reçues en entretien 750

-nouvelles sociétés créées suite à l'accompagnement : 23

-nombre d'emplois créés : 68

Emploi :

Le service renseigne tous les jours des demandeurs d'emploi et se charge de les orienter vers les différents partenaires du réseau emploi, vers des formations ou vers des employeurs potentiels.

Par ailleurs, une cellule "emploi" se charge de faire une présélection de candidats potentiels pour différents services de l'administration communale.

Cette année 586 nouveaux dossiers ont été ouverts dont 549 relatifs à des schaarbeekoïses.

33 personnes ont retrouvé un emploi sur la période.

30 sélections ont été réalisées par le service à la demande des employeurs privés ou publics.

Le service a accueilli au total 1100 personnes dont 58,64% sur rendez-vous.

Depuis juin 2010 le service assure une permanence sans rendez-vous et se charge de l'accueil d'orientation du demandeur d'emploi.

Le service sélectionne également des prestataires ALE pour aider les services communaux lors de diverses manifestations organisées par le Collège des Bourgmestres et Echevins (journées du Patrimoine, braderies, brocantes, manifestations culturelles, etc...).

De septembre 2011 à fin juillet 2012, 4529 heures ont été prestées sous ce régime; soit 2,46 équivalents temps plein en régime de 40 heures/semaine.

14 travailleurs ALE ont été sollicités en moyenne chaque mois pour effectuer des prestations pour compte de l'administration communale.

Les deux Maisons de l'Emploi abritant les différents services ou asbl susceptibles de venir en aide aux demandeurs d'emploi dans leurs démarches pour trouver un emploi ou une formation seront fusionnées à l'échéance 2013. Ce projet impliquant la rénovation et l'extension de la Maison de l'Emploi sise rue de Jérusalem, 46, s'est poursuivi en 2011 et bénéficie du soutien du programme Objectif II.

Le service participe également à la coordination du programme local de l'emploi et au suivi administratif des asbl « Jeunes Scharbeekoïses au Travail », « Scharbeek Action Emploi », de l'Agence Locale pour l'Emploi de Scharbeek et de la Mission Locale de Scharbeek.

Le service a supervisé la structure d'encadrement et de gestion du projet Maxinet ; la division Titres-services, une division sui-generis de l'Agence Locale pour l'Emploi est opérationnelle depuis septembre 2005.

Au 31 août 2012, Maxinet, occupait 22 travailleurs ; représentant un volume horaire hebdomadaire de 621,5 heures de prestations en augmentation de 28,14% sur un an et un portefeuille de 107 clients en baisse de 11,57% sur un an.

Le service a organisé pour la troisième année consécutive une bourse de la formation ; plus de 20 professionnels et associations étaient présents cette année

La fréquentation de la bourse de l'Emploi organisée en octobre avoisine désormais les 2000 visiteurs.

9.3. CLASSES MOYENNES

Au cours de l'année, en plus de la mission d'information et de guidance des PME, de nombreuses activités (braderies, brocantes, cortège carnavalesque, ...) ont été organisées par le service des Classes moyennes.

9.3.1. PERSONNEL

Au 31 août 2012, le service se compose de 8 personnes, 1 « niveau A », 2 « niveau C », 3 « niveau D », 2 « niveau E ».

Het loket heeft dit jaar 45 dossiers geopend, in het kader van zijn bemiddelingsopdrachten richtend de verzwakte bevolking en gefinancierd door het Federaal Fonds der Grote Steden. Een lichte daling van het aantal dossiers op jaarbasis maar een toename van het dagelijkse bedrag die op 3,3 miljoen wordt geschat.

Het Loket zet het economische observatorium verder door het actualiseren van de beschikbare gegevens op zijn website te zetten.

Samenvattingscijfers aangaande 2011

Aantal personen die op gesprek kwamen: 750

Aantal bedrijven gecreëerd ten gevolge van de begeleiding: 23

Aantal gecreëerde banen: 68

Tewerkstelling:

De dienst geeft dagelijks inlichtingen aan de werkzoekenden en oriënteert ze naar de verschillende instellingen van het netwerk voor werkgelegenheid, alsook naar opleidingen of naar potentiële werkgevers.

Anderzijds, houdt de "tewerkstellingscel" zich bezig met preselecties van potentiële kandidaten voor de verschillende diensten van de gemeentelijke administratie

Dit jaar werden 586 nieuwe dossiers geopend, waarvan 549 Schaarbekenaren.

33 personen hebben een job teruggevonden in dit periode.

30 selecties werden gemaakt door de dienst op aanvraag van privé of publieke werkgevers. De dienst heeft 1100 personen ontvangen waarvan 58,64% op afspraak.

Sinds juni 2010 bestaat er een permanentie zonder afspraak en sindsdien verzekerd de dienst het orientatieonthaal van de werkzoekende.

De dienst selecteert ook de dienstverlenende PWA's teneinde de gemeentediensten bij te staan, bij verschillende evenementen georganiseerd door het College van Burgemeester en Schepenen (dagen van het Patrimonium, braderijen, rommelmarkten, culturele gebeurtenissen, enz...).

Van september 2011 tot eind juli 2012, werden 4529 uren gepresteerd onder dit stelsel; 2,46 voltijds equivalenten in het 40 uur/week stelsel.

Een gemiddeld van 14 pwa arbeiders werden in gebruik gesteld voor conto van het gemeentebestuur.

Beide tewerkstellingshuizen uitgerust met de verschillende diensten of VZW's die zouden een hulp kunnen verlenen aan de werkzoekenden in hun poging om een werk of een opleiding te vinden zullen tegen 2013 gefusioneerd zijn. Dit project, betreffende de renovatie en de uitbreiding van het huidige tewerkstellingshuis, gelegen 42 Jerusalemstraat, werd dit jaar verdergezet met de steun van programma Doel II.

De dienst neemt ook deel aan de coördinatie van het Plaatselijke programma voor tewerkstelling en zorgt voor het administratieve vervolg van de wzw's "JST", "SAE", de Plaatselijke Werkgelegenheid Agentschap van Schaarbeek en de Plaatselijke Opdracht van Schaarbeek.

De dienst heeft de begeleidingstructuur en het ontwerpbeheer van Maxinet voortdurend begeleid. De afdeling dienstencheques, een sectie sui-generis van het lokaal arbeidsbemiddelingsbureau "PWA" is volledig operationeel sinds september 2005.

Op 31 augustus 2012 zette Maxinet 22 werknemers aan het werk die een wekelijks uurvolume van 621,5 uur presteren, een toename van 28,14% op een jaar en een portefeuille van 107 klanten een daling van 11,57% op jaarbasis.

De dienst heeft dit jaar voor de tweede keer een opleidingsbeurs georganiseerd, meer dan 20 verenigingen en beroeps namen deel dit jaar.

De deelname aan de tewerkstellingsbeurs die plaatsvindt in oktober ligt nu rond de 2000 bezoekers.

9.3. MIDDENSTAND

In de loop van dit jaar, bovenop ons informatiewerk voor de KMO's werden vele activiteiten georganiseerd (braderieën, rommelmarkten, carnavalsoet, enz.) door de dienst Middenstand.

9.3.1. PERSONEEL

Op 31 augustus 2012 bestond de dienst uit 8 personen, waaronder 1 "niveau A", 2 "niveau C", 3 niveau D en 2 "niveau E" .

9.3.2. PRINCIPALES RÉALISATIONS DU 1ER SEPTEMBRE 2011 AU 31 AOÛT 2012

Marchés hebdomadaires publics.

Le service contrôle le bon fonctionnement des cinq marchés hebdomadaires (rue Royale Ste Marie, place Dailly, place des Chasseurs Ardennais, Place de Helmet et rue Richard Vandevelde). Les marchands ambulants sont satisfaits. Les nouvelles configurations ont permis une meilleure gestion administrative de ces marchés. Le service des Classes moyennes veille à offrir aux ambulants l'infrastructure électrique et de distributions d'eau adéquates, en tenant compte des impératifs budgétaires. Nous collaborons étroitement avec le service de la propreté publique et avec la police du commerce. Vu les implantations actuelles et les projets d'urbanisme, d'éventuels déménagements de ces implantations sont à l'étude avec les différents services concernés (Police, Urbanisme, Travaux publics).

Braderies et brocantes.

Le service a organisé plusieurs braderies et/ou brocantes dans les quartiers « Petite Anatolie » Azalées, Foucart, Helmet, Meiser/Patrie, Dejase/Terdelt, Plasky, Chasseurs Ardennais, Josaphat, Dailly, Louis Bertrand/Josaphat. Deux journées du commerçant ont eu lieu dans la rue de Brabant. Ces manifestations résultent de la collaboration entre le service des Classes moyennes et l'asbl « Atrium Brabant ».

Cortège carnavalesque – « Scharnaval »

Le service des classes moyennes a organisé, le 04 mars 2012, le 83^{ème} cortège carnavalesque de Schaerbeek. Celui-ci a mobilisé 30 groupes et chars Schærbeekoïses mais également hors Schaerbeek et étranger. Le public était très nombreux sur le parcours du Cortège. Comme chaque année, une exposition sur le thème du carnaval s'est déroulée dans les locaux de l'Hôtel communal durant les deux semaines précédant le cortège. L'intronisation du « Prince Carnaval » du Carnaval 2012 a été organisée par l'Asbl Schaerbeek La Dynamique en collaboration avec le service des Classes Moyennes.

Foires

Selon les termes de l'adjudication qui lie les forains à la commune de Schaerbeek, le service « Classes moyennes » joue l'intermédiaire entre Vivaqua et les forains pour la fourniture en eau (pose des cols de cygnes) et assure le suivi en matière de circulation et d'interdiction de stationnement auprès de la police.

Fête Nationale

Cet événement s'est déroulé le 21 juillet 2012 au Parc Josaphat et a rencontré un vif succès auprès du public.

Meyboom

Le service Classes moyennes a organisé la cérémonie d'accueil du Meyboom à l'Hôtel communal, le verre de l'amitié a été offert dans la salle des marbres et dans le Hall des Bourgmestres par l'Echevin des Classes Moyennes et le service a assuré le circuit du Meyboom au sein de la Commune en espace public jusqu'au territoire de St Josse-ten-Noode. En avril 2012, le Service a collaboré à l'organisation du cortège « Alles is just » sur les traces de Pogge.

Fêtes de fin d'année : St-Nicolas et Noël

En décembre 2011, le service a organisé un « Petit cortège de St Nicolas » qui a sillonné la commune et s'arrêtait pour aider différentes associations de quartiers (Helmet - Patrie - Meiser - Plasky - Dailly - Liedts) à accueillir le passage du cortège de St-Nicolas.

A l'occasion de l'inauguration du sapin de Noël, accompagné d'une animation musicale, le verre de l'amitié a été offert aux riverains, aux visiteurs de l'Hôtel communal et au personnel communal.

Travail quotidien

Nous avons poursuivi la gestion courante du service (concessions diverses, délivrance d'attestations, observatoire du commerce etc.) et collaboré à des initiatives organisées par d'autres services. Des aides et conseils ponctuels ont également été donnés aux commerçants et PME de la commune.

Terrasse – Etalage – réglementation Phone shops/ night shops

Nouvelle procédure appliquée avec le service de police SLSE et le service de l'Urbanisme.

Folklore

Un subside de 2.200€ a été divisé entre cinq groupes folkloriques et associations de soutien du folklore Schærbeekoïses : « Meyboom », « Amis de Pogge », « Musée de la Bière », « Gilde St-Sebastiaan » et les « Fous du Roi ».

9.3.2. BELANGRIJKSTE VERWEZENLIJKINGEN VAN 1 SEPTEMBER 2006 TOT 31 AUGUSTUS 2007

Openbare markten

Vijf wekelijkse markten (Fr. Rigasquare, Koninklijke Sint Mariastraat, Chazal/Dailly, Ardense Jagersplein, Helmetseplein) verlopen onder toezicht van de dienst. De dienst Middenstand zorgt voor de passende elektrische en waterdistributie infrastructuur, rekening houdend met de financiële middelen. Er is altijd een nauwe samenwerking geweest met de diensten openbare netheid en de politie. De resultaten waren positiever op het gebied van de openbare netheid op de markt 'Koninklijke Sint Mariastraat', niettemin zijn verbeteringen nog mogelijk.

Braderie en rommelmarkten

De dienst Middenstand organiseerde in de volgende wijken een braderie en/of rommelmarkt: Azalealaan, Dejase – Terdelt, Helmet, Plasky, Ardense Jagersplein, Josafatstraat, Meiser/Vaderlands/Dailly, Louis Bertrand/Josafat. Twee dagen van de "Handelaar" en van de "Klant" werden ook in de Brabantwijk georganiseerd met de medewerking van vzw "Atrium Brabant" en vzw ACRB.

Carnavalstoet

De dienst Middenstand heeft op 4 maart 2012 de 83ste carnavalstoet van Schaarbeek georganiseerd. Dit evenement trok 30 Schaarbeekse, nationale en buitenlandse folkloregroepen aan. Ook het publiek was massaal aanwezig. Een tentoonstelling over de carnavalstoeten vond plaats in de lokalen van het gemeentehuis gedurende twee weken voor de "Scharnaval"stoet. De inwijding van "Prins Carnaval" werd dit jaar georganiseerd, evenals het feest door "Schaerbeek La Dynamique" in samenwerking met de dienst Middenstand.

Kermis:

Volgens de aanbestedingen tussen de foorkramers en de gemeente Schaarbeek, werkt de dienst middenstand als « tussendienst » met de watermaatschappij Vivaqua en de foorkramers (zwanenhalzen). De dienst Middenstand organiseert met de diensten "Politie" en "Openbare wegen" de nodige oplossingen voor het verkeer en het parkeren van de voertuigen gedurende de verschillende festiviteiten.

Nationale feestdag

Dit evenement heeft op 21 juli plaatsgevonden in het Josafatpark, onlangs vernieuwt en heeft fantastisch gescoord bij het publiek.

Meyboom

De dienst Middenstand organiseert de onthaalcereemonie in het gemeentehuis, de Schepen van Middenstand geeft een drink in de marmerzaal, en de dienst heeft de omloop van de Meyboom op de openbare ruimte en wegen van de gemeente geregeld, en dit tot aan het grondgebied van Sint Joost-ten-Noode.

In april 2012, heeft de dienst Middenstand aan de organisatie van de stoet "Alles is just" van de Vrienden van Pogge meegewerkt

Eindejaarsfeesten: Sinterklaas en Kerstmis

De dienst Middenstand organiseerde en hielp verschillende wijkverenigingen (Helmet – Vaderlandsplein – Meiser – Plasky – Dailly - Liedts) voor de Sinterklaasstoet.

Ter gelegenheid van de inhuldiging van de Kerstboom met een muzikale animatie, werd er een drankje aan het gemeentepersoneel aangeboden, alsook aan de buurtbewoners en mensen die het gemeentehuis bezochten.

Dagelijks werk

Administratieve werken (diverse concessies, attestaties, raadgeving) medewerking met verschillende andere diensten van de gemeente werden natuurlijk dagelijks verwerkt. Er word ook regelmatig hulp en raadgevingen aan de handelaars en KMO's van de gemeente gegeven.

Terrassen – Etalages – reglement Phoneshops/ nightshops

Een nieuwe procedure wordt samen met de politiedienst SWLM en de dienst Stedenbouw gevolgd.

Folklore

Een subsidie van 2.200€ word verdeeld tussen vijf Schaarbeekse folkloregroepen en verenigingen die de Schaarbeekse folklore steunen: "Meyboom", "Poggevrienden", "Biermuseum", "Gilde van St-Sebastiaan" en "Les Fous du Roi".

Happening Floral

Cet événement s'est tenu en décembre 2011 dans le hall des Echevins avec la participation des fleuristes qui furent récompensés pour leur montage.

9.4. INTEGRATION SOCIALE ET SOLIDARITE

Le Service Prévention compte 68 personnes dont les postes sont financés par diverses sources pour la plupart par le Contrat de Société et Prévention, des Grandes Villes, les Fonds Sommetts Européens et le Ministère de la Justice. Trois personnes sont également détachées au service Intégration et intégrées à la l'asbl para communale **Harmonisation Sociale Schaerbeekoise** qui compte au total 10 personnes. Une seule personne représente le service Solidarité et est inscrite dans le cadre du personnel communal.

La cellule de coordination

Cette cellule compte 3 personnes. La Secrétaire d'administration qui est la responsable du service et dont les missions sont les suivantes :

- Coordination entre le travail de terrain et le système administratif communal
- Gestion administrative et financière des projets
- Gestion des ressources humaines : suivi, appui, évaluation des projets.

Ces missions sont multiples et d'une importance stratégique pour la bonne réalisation des différents projets. A noter que chaque dispositif décrit ci-dessous compte un responsable. Le service comprend deux agents administratifs qui garantissent un accueil de qualité ainsi qu'une bonne gestion des procédures administratives et financières dans les projets menés au quotidien.

Des réunions individuelles avec chacun des coordinateurs de projet et la chef de service se tiennent de manière hebdomadaire. De même, une réunion de service incluant le cabinet de l'Echevine ainsi que la direction du département se tient chaque semaine. Chaque coordinateur de projet programme également à ce même rythme des réunions avec ses équipes de terrain.

Les éducateurs de rue

34 éducateurs sont structurés en 5 équipes. Chacune des équipes est gérée par un coordinateur d'équipe qui développe et contrôle les actions menées par les travailleurs et constitue le lien entre le service et le terrain. Tous étant gérés par 1 coordinateur général des éducateurs de rue et une adjointe à la coordination. Deux équipes sur 3 ayant été logées temporairement dans des locaux hors de leur quartier ont pu réintégrer leurs locaux d'origine dont les maisons ont été toutes inaugurées cette année.

Les éducateurs mènent un travail socio-éducatif par quartier durant l'année et organisent des animations pendant les vacances scolaires. L'objectif étant de favoriser –tant sur un plan individuel et collectif, l'épanouissement, la réussite sociale, scolaire et professionnelle des jeunes présents sur l'espace public et d'améliorer la qualité de la vie dans les quartiers.

Les volets de leur travail se différencient de la manière suivante :

- Les **activités sont de type créatives, culturelles, sportives, éducatives, ludiques et sociales**. Elles sont construites afin d'être un moyen d'approche avec le public et ciblent le plus souvent les jeunes de 6 à 20 ans afin de tisser un lien de confiance avec eux.
- Les **contacts quartiers** : sont un travail de première ligne permettant à la fois d'être un relais et une ressource dans le quartier quelque soit l'âge ou l'origine des habitants du quartiers.
- **Réunions pédagogiques, d'équipe et de mise au vert** : permet de voir la cohérence du travail mené, de coordonner les actions et de transmettre les informations.
- **Travail administratif et de préparation des activités** : mensuellement les programmes sont soumis au collège ainsi que les comptabilités mises à jour. Pour chaque projet, une fiche pédagogique est transmise. Une évaluation formelle finalise toujours un projet.
- **développement de partenariats** afin de développer un maximum de projets et de briser les frontières territoriales que les jeunes s'imposent.
- **Formation professionnelle** : le service croit en les vertus de professionnalisation de ses agents. Nous avons lancé depuis des années un programme de formations certifiantes et qualifiantes qui donnent de très beaux résultats avec un taux élevé de réussites. Outre les formations qualifiantes suivies à Roux par 6 éducateurs, une volonté d'investir dans des formations a été mise en place de manière systématique par la coordination

Bloemen Happening

Deze gebeurtenis ging door in december in de zaal van de Schepen, met de deelneming van bloemisten, die beloond werden voor hun montage.

9.4. SOCIALE INTEGRATIE EN SOLIDARITEIT

De dienst telt 68 medewerkers, voor het merendeel gefinancierd door het Veiligheids- en Preventiecontract, maar ook door het Federale Fonds voor Grootstedenbeleid, het Fonds van de Europese Top en het Ministerie van Justitie. Drie personen werken voor de vzw para communale Harmonisation Sociale Schaerbeekoise op een totaal van 10 mensen. Eén persoon werkt voor de "solidariteit" en is opgenomen in het gemeentelijk personeelskader.

De coördinatieceel

Deze cel telt 3 personen. De bestuurssecretaresse, die verantwoordelijk is voor de dienst, heeft de volgende taken:

- Coördinatie tussen het veldwerk en de administratie van de gemeente
- Administratief en financieel beheer van de projecten
- Human resources management: follow-up, ondersteuning, projectevaluatie.

Haar taken zijn veelzijdig en van strategisch belang voor het goede verloop van de verschillende projecten. Wij vermelden dat iedere dienst die hieronder wordt beschreven een verantwoordelijke heeft, die dezelfde taken heeft. De dienst telt tevens twee administratieve beampten die een kwaliteitsvol onthaal, evenals een goed beleid van de administratieve en financiële procedures in de dagelijkse projecten uitvoeren.

Wekelijks zijn er individuele vergaderingen met elk van de projectcoördinatoren en het diensthoofd. Op dezelfde manier is er wekelijks een dienstvergadering tussen het kabinet van de Schepen en de directie van het departement. Tevens programmeert elke projectcoördinator op hetzelfde ritme zijn vergaderingen met zijn teams.

De straathoekwerkers

34 opvoeders zijn ingedeeld in 5 teams. Elk team wordt geleid door een teamcoördinator, die de acties van de werknemers ontwikkelt en controleert en de link vormt tussen de dienst en het veld. Dit alles wordt geleid door één algemene coördinator van de straathoekwerkers en zijn adjuncte.

Twee ploegen op drie die tijdelijk buiten hun wijken werden gehuisvest, hebben hun oorspronkelijke lokalen kunnen integreren. De nieuwe wijkhuizen werden dit jaar in gebruik genomen.

De straathoekwerkers voeren in de loop van het jaar een sociale en educatieve taak per wijk uit en organiseren activiteiten. Het doel is om, zowel op individueel-, groeps- en collectief vlak, de ontplooiing, het sociale slagen, op school en professioneel vlak te bevorderen, van de jongeren, die op straat rondhangen en de levenskwaliteit in de wijken verbeteren.

Wat doen ze allemaal?

De verschillende activiteiten hebben een creatieve, culturele, sportieve, opvoedende, ludieke en sociale achtergrond. Ze worden zo georganiseerd om toenadering te vinden met een bepaald publiek tussen de 6 en 20 jaar. Op deze manier wordt gewerkt aan een vertrouwensrelatie.

Op de individuele as, zijn de activiteiten zoals een werktuig voor hen typisch publiek opgebouwd. Bij voorbeeld: in het scheppingsveld(keukenactiviteiten, knutselen,...)in de culturele sfeer (museum bezoeken, het erfdeel, videoscheppingen, boerderij project...)in sportieve domein (voetbal, straatsport, zwembad, Vtt, ...) opvoedingsactiviteiten (school steun, ...)in speciale activiteiten (bioscoop, schaatsen rijden, gezelschapsspelletjes...) In de collectieve as, ontwikkelen zich projecten zoals de moestuin, Mimouna festival, deelneming aan wijkfeesten.

Hun belangrijkste werkmethode is het "wijkcontract", het individueel opvolgen, het werken in netwerk, het voorstellen van activiteiten en het in groep werken per project. Ze hebben ook pedagogische vergaderingen teambuildingsvergaderingen om de acties te coördineren en de informatie te overbrengen.

Administratieve werkzaamheid en voorbereidingen: de programma's gaan tot het college en al de projecten zijn te evalueren; Ontwikkeling van partnerships teneinde een maximum aan projecten te ontwikkelen; zij hebben het preventiewerk i.v.m. de „stadscrisis“

Behalve de gevolgde kwalificerende vorming in Roux door 6 opvoeders, is er door de coördinatie de wil om op systematische wijze te investeren in kwalitatieve opleidingen (Pro-Fiets, Rode Kruis, drugverslaving, Hulp voor de jeugd...)

Les actions se font tantôt via le biais individuel (suivis de type individuel) tantôt via un axe collectif (projet potager, ateliers culinaires, fêtes de quartiers, projet piscine, projet ferme, vidéo, projet radio, journal de nos quartiers, Mimouna, festival millénium, projet solidarité, projet cirque, bricolage, projet intergénérationnel, accueil des mamans, camp, projet piscine, projets sport avec les mamans.....

Un poste a été aménagé pour en « agent communautaire » et est une fonction transversale au sein du dispositif. Il traite des dossiers faisant appel à différents aspects et y répond en faisant aussi appel au réseau associatif.

Ils ont continué le travail de prévention de « crise urbaine ».

La médiation

Le dispositif compte 10 personnes qui sont gérées par une coordination assurant le développement et contrôlant les actions menées par les travailleurs. Elle constitue le lien entre le service et le terrain ; et travaille à la cohésion de ce dispositif. Il est composé de la médiation scolaire (projet déclic), de proximité, et pour primo arrivants. Le dispositif est logé dans la maison des médiations qui est située au 121 rue Vanderlinden. Par manque d'une coordination, l'organisation du travail a donc du être revue en ce qui concerne le lien avec la chef de service qui a assuré l'intérim.

La médiation sociale

Le poste de médiation sociale a été supprimé en janvier 2012. Le médiateur s'est installé à la maison des médiations et occupe aujourd'hui un poste de médiateur pour primo-arrivants.

Le médiateur social était sollicité, lors de ses permanences, par les Schaerbeekoïses confrontés à divers problèmes dans leurs contacts avec les pouvoirs publics. Il intervenait en tant que facilitateur des relations entre les habitants et leur administration, en particulier l'administration communale afin de dégager des pistes durables. Il visait l'amélioration de l'accueil au public en explicitant les procédures ou en résolvant les conflits qui peuvent naître d'une incompréhension mutuelle. En 2011, 1216 dossiers ont été traités. Ces dossiers comprennent non seulement des situations conflictuelles mais également des demandes où le médiateur joue un rôle de facilitateur. La hausse de dossiers s'expliquent par la précarité et la paupérisation qui touche davantage notre public ainsi que par l'application des, instructions plus strictes en matière d'immigration.

La médiation de proximité

Ce dispositif mis en place dans le cadre du traitement des conflits entre habitants les traite toujours en amont d'une éventuelle plainte judiciairisée. Nommé « médiation de proximité », il vise à apporter de l'aide dans les conflits de voisinage avant qu'ils n'explorent ou ne se résolvent via de lourds moyens répressifs et judiciaires. Au cours de l'année écoulée, 139 personnes ont pris contact avec la médiatrice de proximité et la plupart ont pris la décision de s'engager dans un processus de médiation. En tête des problématiques, l'on trouve toujours les nuisances sonores et les problèmes de cohabitation. Les issues les plus positives pour les médiations faites se retrouvent surtout dans les situations de conflits de voisinage et de problèmes locataires/propriétaires.

En ce qui concerne l'axe collectif, la prise en charge de conflits à dimensions communautaires a vu le jour après une longue réflexion. Une collaboration fructueuse s'est faite en partenariat avec le coordinateur des boutiques des quartiers. La médiation de proximité poursuivra et développera à l'avenir ses efforts de travail en transversalité en informant, formant et développant les partenariats nécessaires.

La médiation sociale scolaire

La médiation scolaire est répartie entre le projet Vinci-Quinaux-Primo (médiation scolaire décentralisée) et la médiation scolaire« centralisée ». Pour rappel, le projet Vinci-Quinaux se concentre sur les écoles communales fondamentales 1, 6 et 2. Il a pour but de rétablir les liens sociaux défaillants, d'améliorer le bien-être des enfants à l'école et de faciliter le dialogue entre les acteurs qui gravitent dans et autour de l'école : professeurs, élèves, parents, quartier. Les problématiques diffèrent d'une école à l'autre : à l'école 1 la paupérisation de la population scolaire ainsi que le taux fort élevé d'élèves primo-arrivants rend difficile toutes collaborations avec les familles ainsi que la mise en place de projets. L'école 6, quant à elle, avec sa population scolaire au trois quart de nationalité belge, venant de divers quartiers et plus stable en terme de présence scolaire permet à la médiatrice d'entamer plus facilement des suivis sur le long terme et les projets développés tournent avec succès autour de la scolarité des enfants. A l'école 2, les enfants sont majoritairement de confession musulmane et habitent le quartier de leur école, le projet de médiation s'y développe progressivement depuis l'arrivée des deux nouvelles directrices. Les travailleurs du service sont bien insérés dans les écoles et les objectifs de contact tant avec les familles que l'équipe pédagogique sont atteints.

De functie « agent communautaire » werd ingericht. Het is een verbindingfunctie binnen de opstelling van de straathoekwerkers. Hij behandelt de dossiers met verschillende aspecten en werkt met het associatieve netwerk om een antwoord te vinden.

De teams hebben lokalen in de Navezstraat 43, de Haachtsesteenweg 535, de Dupontstraat 58 tijdelijk in de Gallaitstraat 36, het Gaucheretplein in het Huis van de Burger, de Josaphatstraat 123a.

De bemiddeling

Dit team telt momenteel 10 personen onder leiding van een coördinator die de ontwikkeling en de controle van de acties waarborgt. Zij vormt de band tussen het bestuur en de terreinwerkers. Het team beschikt over zijn eigen lokalen, gesitueerd Vanderlindenstraat 121. Het team bestaat uit de schoolbemiddeling, de wijkbemiddeling, de bemiddeling voor nieuwkomers. Bij gebrek aan een coördinatie werd de organisatie van het werk een beetje veranderd en de hoofdienst heeft tijdelijk de goede werking gewaarborgd.

De sociale bemiddeling

De post voor sociale bemiddeling werd in januari 2012 afgeschaft. De bemiddelaar is naar het huis der bemiddelingen gegaan en hij is nu bemiddelaar voor inwijkelingen geworden.

De hulp van de sociale bemiddelaar wordt ingeroepen door de Schaarbekenaren die uiteenlopende problemen ondervinden met de autoriteiten. Hij kwam tussenbeide om de betrekkingen tussen de bewoners en hun administratie, in het bijzonder de gemeentelijke administratie, te vergemakkelijken. Hij beoogde de verbetering van het onthaal van de bevolking door hen de procedures uit te leggen of door het oplossen van geschillen die kunnen ontstaan door wederzijds onbegrip. In 2011 werden 1216 dossiers behandeld. Zij betroffen conflictsituaties en situaties waarin de bemiddelaar optrad om bepaalde betrekkingen te vergemakkelijken.

De wijkbemiddeling

Dit hulpmiddel dat werd opgericht in het kader van geschillen tussen inwoners, behandelt deze klachten vooraleer er een eventuele gerechtelijke klacht komt. "Wijkbemiddeling" genoemd, wil deze dienst hulp verlenen bij buurtgeschillen vooraleer deze zich plotseling te sterk uitbreiden of enkel nog door strenge repressieve en gerechtelijke maatregelen kunnen opgelost worden. De 139 dossiers die door de bemiddelaar behandeld werden, betreffen problemen die in volgende categorieën thuishoren: geluidshinder en conflicten tussen eigenaars en huurders.

De bemiddelingen met een communautaire dimensie heeft plaats gevonden met een partnership met de wijkwinkels. We zullen deze bemiddelingen nog verder ontwikkelen door de potentiële partners te vergroten.

De schoolbemiddeling

De schoolbemiddeling is verspreid over het Vinci-Quinaux-Primo project (gedecentraliseerde schoolbemiddeling) en de gecentraliseerde schoolbemiddeling. Ter herinnering het Vinci-Quinaux-Primo project is toegespitst op de fundamentele gemeentescholen 1, 6 en 12. Het heeft als doel de zwakke sociale schakels te herstellen, het welzijn van de kinderen op school te verbeteren en de dialoog te vergemakkelijken tussen alle partijen die bij het schoolgebeuren betrokken zijn: leerlingen, leerkrachten, ouders, wijkbewoners. De werknemers van de dienst zijn goed geïntegreerd in deze scholen en de contacten, zowel met de gezinnen als met het pedagogische team zijn bereikt.

La médiation scolaire « centralisée » est ouverte à tous les réseaux et répond aux demandes de tous les Schaerbeekois mais aussi de tout étudiant fréquentant les écoles situées à Schaerbeek. Le service est toujours sollicité particulièrement par les familles, moins souvent par les écoles elles-mêmes pour l'inscription scolaire, des primo-arrivants ou après exclusion scolaire. Il a accueilli plus de 150 personnes pour traiter majoritairement des problèmes liés aux 1er et 2ième degrés de l'enseignement secondaire. La médiation scolaire craint que de plus de jeunes se retrouvent en décrochage scolaire par manque de place dans nos écoles et à cause des renvois de plus en plus fréquents et de plus en plus tôt dans l'année scolaire. Elles sont une aide précieuse dans l'aide à l'inscription (cfr. nouveaux décret en communauté FR et inscription en ligne en communauté NL). La médiation a développé un axe collectif en proposant des animations au sein des écoles (gestion de conflits, ateliers slams...)

La médiation pour primo-arrivants :

Ce dispositif propose un accompagnement social adapté aux problématiques spécifiques rencontrées par cette population afin de les aider à s'intégrer de manière harmonieuse et rapide au sein de la Commune.

Les demandes portent essentiellement sur le droit de séjour, naturalisation, regroupement familial et la recherche d'emploi. La médiatrice a été surprise par la lourdeur des procédures : il faut attendre entre quatre et six mois pour s'inscrire sur le Registre des étrangers). La médiatrice intervient en tant que facilitateur des relations entre l'administration communale, CPAS et les primo-arrivants inscrits à Schaerbeek. La médiatrice travaille dans la maison des médiations.

Le projet déclic :

Ce projet qui émane du Plan de sécurité de la Région Bruxelles-Capitale compte 3 postes. Cette cellule de veille lutte contre le décrochage scolaire et vient renforcer le dispositif de médiation scolaire existant tout en ayant sa propre spécificité. Le projet vise clairement l'ensemble des écoles tous réseaux confondus de la commune.

Ce projet a comme missions de dresser un état des lieux du phénomène du décrochage scolaire sur le territoire de Schaerbeek, y apporter des réponses le plus efficacement possible ainsi qu'accroître les liens entre les écoles, le public Schaerbeekois et les différents dispositifs intervenant au niveau du décrochage sur le territoire communal. La cellule déclic a participé au cours de l'année écoulée :

- à l'étude sur l'état des lieux du décrochage en région bruxelloise
- à la campagne d'inscription pour les écoles néerlandophones
- a mis sur pied une animation permettant de comprendre le système scolaire belge
- a poursuivi sa participation au sein du groupe « La rentrée faut y penser »
- a poursuivi sa plateforme Schaerbeekoise réunissant les acteurs du décrochage scolaire
- a participé au LOP(Lokaal Overleg Platform)
- permanence et séance info concernant le décret inscription
- suivi individuel des décrocheurs
- a collaboré avec le service Police jeunesse de la Zone de Police dans le cadre du contrôle par les commune des élèves en décrochage scolaire

Le projet Soleil du Nord

Soleil du Nord est un projet de proximité dont le but est de rompre l'isolement géographique et social du quartier Gaucheret et Aerschot/ Progrès. Le champ d'action des travailleurs sociaux de l'équipe s'étend à tout le territoire communal. L'équipe travaille les liens avec le quartier et offre des perspectives de travail dans une vision communautaire et de cohésion sociale. La vocation « communale » du projet attire un public provenant de tout le territoire communal.

Le projet compte un poste de coordination, une assistante sociale, deux juristes (équivalents à 2 mi-temps), une psychologue à mi-temps rattachée depuis quelques mois au service Prévention, une accueillante. L'équipe a connu beaucoup de bouleversements structurels par l'absence d'une coordination.

L'équipe poursuit ses actions tant sur le plan individuel par permanence que collectif. Celle-ci a accueilli cette année de nombreux projets susceptibles d'intéresser tant le quartier que les Schaerbeekois : animation Carnaval, fête de quartier, cours d'alpha, Gym et activités socioculturelles pour femmes, accueil des diverses asbl. Le lieu de rencontre parents-enfants permet aux parents d'enfants en bas âge de trouver un espace de rencontre et de découverte centré sur l'enfant et son bien-être. Ce projet montre de plus en plus la nécessité de certaines mamans de s'octroyer cette bulle d'oxygène vu le manque de places en structure d'accueil (halte garderie et crèche).

De «gecentraliseerde» schoolbemiddeling staat niet alleen open voor alle schoolnetten en alle Schaarbekenaren, maar ook voor iedere student die in Schaarbeek naar school gaat. De dienst wordt vooral ingeroepen door gezinnen en minder door de scholen zelf. Voor de inschrijving op school, voor de nieuwkomers en na een verwijderd van een leerling. Er worden 150 dossiers door de bemiddelaars behandeld. De bemiddelaars helpen ook het publiek met de inschrijving (nieuw decreet voor de inschrijving). Ze hebben een collectieve hoofdlijn ontwikkeld door verschillende animaties binnen de scholen (begeleiding van conflicten, slamswerkgroepen voor nieuwe leerlingen...) voor te stellen.

De bemiddeling voor de nieuwkomers

Dit dispositief stelt een specifieke vorm van sociale begeleiding voor, aangepast aan de specifieke problemen die door deze bevolkingsgroep worden ervaren. Dit om hen te helpen zich op harmonische en snelle wijze binnen de gemeente te integreren.

De vragen hebben voornamelijk betrekking op de administratieve begeleiding voor een verblijfsvergunning, de naturalisatie, de familie hergroeping, het zoeken naar werk. De bemiddelaarster komt tussen om de betrekkingen tussen het gemeentebestuur, het OCMW en de nieuwkomers die in Schaarbeek worden ingeschreven te vergemakkelijken. De bemiddelaarster heeft haar kantoor in de Vanderlindenstraat maar houdt ook permanentie in het wijkhuis Dailly

Het project Schoolafhaking: Declic

Dit project dat van het Veiligheidsplan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uitgaat, telt 3 voltijdse personeelsleden. Deze cel bestrijdt het schoolafhaken en zal het bestaande dispositief van de schoolbemiddeling versterken dat zijn eigen specificiteit behoudt. Het project beoogt duidelijk het geheel van alle schoolnetwerken van de gemeente.

Dit project heeft als taken een inventaris van het verschijnsel „Schoolafhaking“ op het grondgebied van Schaarbeek op te maken, zo doeltreffend mogelijke antwoorden aan te brengen evenals de band tussen de scholen, het Schaarbeekse publiek en de verschillende hulpmiddelen die ingrijpen op het niveau van het schoolafhaken op het gemeentelijk grondgebied te versterken.

De taken van deze ploeg zijn: individueel werk, de bewustmaking met conferentie ; acties om het Belgische schoolsysteem bekend te maken, deelneming en planning van verschillende grondslagenprogramma's (bemiddelaars, directeurs...) en deelneming aan de LOP (Lokaal Overleg Platform) over het spijbelen en het probleem van de afwezigheid.

Het Noorderzonproject

Noorderzon is een wijkproject met als doel het geografische en maatschappelijke isolement van de Gaucheret- en Aarschot/Vooruitgangswijk te doorbreken. De actieradius van de sociale werknemers van het team heeft zich uitgebreid tot het gehele grondgebied van de gemeente. Het team werkt aan de banden met de wijk en biedt werkvooruitzichten aan in een communautaire visie en sociale cohesie. De gemeentelijke missie van het project trekt een publiek aan afkomstig uit het hele gemeentegebied.

Het project kan rekenen op een coördinator, een maatschappelijke werkster, twee halftijdse juristes, een halftijdse psychologe en een persoon voor het onthaal. De ploeg publiceert de wijkkrant „De Noorderzon“. De ploeg heeft vele structurele ingrijpende veranderingen door de afwezigheid van een coördinator gekend.

Dit jaar hebben zij talrijke projecten ontvangen die zowel de wijk als alle Schaarbekenaren kan interesseren: animatie carnaval, wijkfeest, alfabetisering, groentetuin, turnen voor dames, onthaalplek voor verschillende VZW's Een trefpunt ouders-kinderen laat de ouders van kleine kinderen toe een samenkomst- en ontdekkingsruimte te vinden gefocust op het kind en zijn welzijn. Dit project wijst steeds meer op de noodzaak om een plek aan te bieden om tot rust te komen voor bepaalde mama's, gelet op het gebrek aan onthaalruimtes (crèche en kinderdagverblijf).

Soleil du Nord continue à se positionner comme le partenaire adéquat pour tous les opérateurs intéressés par le quartier Nord.

Le service juridique connaît également toujours autant de succès auprès des usagers 387 nouvelles demandes et 574 visites concernant des dossiers en cours. Les dossiers traités concernent en majorité le droit du bail, droit familial et droit civil.

L'assistante sociale, outre des permanences sociales individuelles organise des actions avec les femmes du quartier (visites, débats, ateliers culinaires...)

Le projet Re.P.R.

Ce projet vise à apporter aux personnes ayant fait l'objet d'une incarcération un encadrement individuel afin de les accompagner dans l'élaboration et la concrétisation de leur projet de réinsertion en tentant d'y intégrer l'ensemble des dimensions qui peuvent contribuer à sa réussite (famille, logement, formation, emploi revenus, médiation de dettes etc.). L'équipe est composée d'un intervenant social, d'une assistante sociale, d'une criminologue et d'un psychologue.

Chaque membre de l'équipe a l'autorisation, délivrée par le Ministère de la Justice, de se déplacer dans toutes les prisons du Royaume à la rencontre de détenus faisant la demande d'un accompagnement auprès de notre service. Par ailleurs, chaque Schaerbeekois incarcéré est personnellement informé de l'existence de notre service et des possibilités d'accompagnement qui lui sont proposées. L'originalité du projet par rapport aux autres services d'aide aux justiciables est la proximité du lieu de résidence des ex-détenus, ce qui facilite le travail en réseau avec les instances communales qui peuvent être sollicitées à différents moments du parcours de la personne: remise en ordre administrative (service Population), optimiser les chances de réinsertion professionnelle (Mission Locale), obtenir des allocations nécessaires à la survie (CPAS), retisser des liens familiaux et sociaux (les éducateurs de rue), répondre à une demande de suivi psychologique, aider et soutenir les familles des détenus etc. Depuis 2012, ce projet s'est associé à la commune d'Evere afin d'obtenir des subsides intercommunaux qui était le seul moyen de reconduire ce projet.

L'objectif final est de diminuer le taux de récidive en permettant aux personnes de bénéficier d'un accompagnement approfondi. L'équipe continue les supervisions afin de pousser plus loin la réflexion sur la manière dont ils proposent d'accompagner leur public, et cela en cohérence avec sa mission et ses objectifs. Une réflexion quant à la mise à l'emploi se poursuit toujours avec le service emploi de la commune, la Mission locale et JST.

Le nombre de suivi individuel s'élève à 188 dossiers (dont 49 nouveaux dossiers et 139 dossiers déjà ouverts antérieurement). Sur les 183 dossiers actifs, 71 ont été clôturés au cours de l'année écoulée. Ce qui reflète un grand nombre de dossiers suivis à moyen ou long terme. L'espoir qu'un avenir durable puisse se dégager pour ce projet permettra davantage de continuer à le nourrir d'initiatives à plus long terme.

Le Service d'Encadrement des mesures judiciaires alternatives (SEMJA)

Ce dispositif de deux personnes s'occupe de l'exécution de mesures alternatives sous mandat du Parquet : probations, médiations, peines de travail autonome.

228 dossiers ont été traités au cours de l'année (209 PTA : peine de travail autonome et 19 TIG : travail d'intérêt général). Un nombre important de dossiers a été traité afin de contribuer à résorber la longue liste des dossiers en attente. Le public concerné est largement schaerbeekois. Les conditions d'application des PTA restent difficiles. Le service a été évalué positivement par les maisons de justice néerlandophone et francophone. Encore une fois, le service attire l'attention sur le statut trop imprécis des SEMJA ainsi que sur le manque de subsides de fonctionnement attribués aux personnes engagées dans ces fonctions ainsi qu'un manque de clarté concernant les remboursements promis par le Service Fédéral Justice des frais exposés dans le cadre de l'exécution des peines (ce qui a un effet négatif sur la recherche de lieux d'accueil).

Les actions communes du service Prévention.

Comme chaque année, le service s'est retrouvé autour de l'action « Fête du sacrifice » de par l'organisation d'un espace de convivialité.

Le service s'est également serré les coudes lors de l'occupation de la Place gaucheret par les illégaux qui a eu lieu en fin septembre 2011 en organisant un espace d'accueil dans la Maison des citoyens. Durant toute cette semaine, le service Prévention s'est chargé de l'intendance, du soutien et de l'accompagnement psychosocial, du travail de lien avec des structures médicales et administratives, de distribution alimentaires de vêtements

Noorderzon blijft zich opstellen als adequate partner voor alle operatoren, geïnteresseerd in de Noordwijk en als tussenpersoon bij de projecten betreffende de openbare ruimtes (Codic, IBGE, gemeente diensten...)

De juridische dienst heeft nog altijd succes bij de gebruikers: 387 nieuwe aanvragen en 574 bezoeken betreffende lopende dossiers. De behandelde dossiers betreffen voor het merendeel het recht van de huurovereenkomst, evenals vragen betreffende het gezinsrecht en het burgerlijk recht.

De sociale dienst organiseert acties met de vrouwen van de wijk (bezoeken, debatten, keukenateliers...).

Het Net P.R. – project

Dit project heeft tot doel ex-gedetineerden een individuele begeleiding aan te reiken om ze te helpen in de uitwerking en de concretisering van hun maatschappelijke reïntegratie. Net P.R. doet dit op globale wijze, door te proberen om alles dat tot een succes kan bijdragen in een geheel samen te brengen (familie, huisvesting, vorming, werk, inkomen, enz.). Het team bestaat uit een sociale werker, een sociale assistente, een criminologe en een psycholoog.

Elk lid van het team is door het Ministerie van Justitie gemachtigd om zich in alle gevangenissen van het land te gaan om gevangenen te ontmoeten die om begeleiding vragen bij onze dienst. Overigens wordt elke gedetineerde Schaarbekenaar persoonlijk ingelicht over het bestaan van onze dienst en de begeleidingsmogelijkheden die wij hem voorstellen. Dit project onderscheidt zich van de andere diensten ter ondersteuning van justitiabelen door de nabijheid van de woonplaats van de ex-gedetineerden. Tijdens het traject dat de betrokken personen doorlopen is het samenwerken in een netwerk met alle gemeentelijke instanties gemakkelijker, met als gevolg: snellere procedures voor administratieve regelingen (Dienst Bevolking), optimale kansen op beroepsinschakeling (Plaatselijk Bureau), het verkrijgen van leefloon (OCMW), het aanhalen van familiale en sociale banden (straathoekwerkers), psychologische bijstand, helpen en steunen de families van de gedetineerden enz. Sinds januari 2012 werkt deze dienst samen met de gemeente van Evere om subsidies te behouden; dit was de enige mogelijkheid. Een reflectie voor wat betreft het vinden van werk loopt om eventueel samen te kunnen werken met lokale agentschappen.

Het einddoel is het niveau van recidivisme te verminderen door deze personen toe te laten om van een diepgaande begeleiding te genieten. Het team gaat verder met deze supervisie ten einde de discussie verder te zetten over de manier waarop zij willen voorstellen hoe zij hun publiek begeleiden, en dat in samenhang met hun taken en doelstellingen.

Het aantal individuele opvolgingen bedraagt 188 dossiers (49 nieuwe dossiers en 139 al lopende dossiers). Op de 183 dossiers werden 71 dossiers afgesloten. Men kan hopen om op langere termijn kan vervolgd zijn.

De Dienst Alternatieve Gerechtelijke Maatregelen (AGM)

De dienst met 2 werknemers houdt zich bezig met de uitvoering van alternatieve maatregelen op mandaat van het Parket: probatie, bemiddelingen, autonome werkstraffen.

In de loop van 2008 werden 228 dossiers behandeld (209 AWS dossiers: autonome werkstraf en 19 BIS dossiers: bemiddeling in strafzaken). Het betrokken publiek is grotendeels van Schaarbeek. De toepassingsvoorwaarden voor de AWS blijven moeilijk. De dienst kreeg een positieve beoordeling van de Nederlandstalige en Franstalige justitiehuizen. Nogmaals vestigt de dienst de aandacht op het zeer onnauwkeurige statuut van de AGM's, evenals op het gebrek aan werkingssubsidies die worden toegekend aan personen die voor deze functies worden aangeworven, evenals een gebrek aan duidelijkheid betreffende de vergoedingen die door de Federale Dienst Justitie worden beloofd, de opgelopen kosten door de gemeente in verband met de uitvoering van de straffen (wat een negatief gevolg heeft bij het zoeken naar prestatieplaatsen).

Het optreden van de Préventie dienst.

Zoals elk jaar, heeft de dienst zich rond de actie « offerfeest » door de organisatie van een gebruikersvriendelijke ruimte aan te bieden.

De dienst heeft zich – op het Gaucheretplein - eind september 2011 moeten inzetten met de aanwezige illegalen. Een ruim ontvangst in het huis van de burgers werd georganiseerd. Tijdens deze week, heeft de dienst zich met materiële voorzieningen, psychosociale steun belast,...

De dienst heeft aan de verschillende sector vergaderingen (PPU) deelgenomen.

Le service participe par le biais de ses différents dispositifs aux réunions de secteur mises en place par le Programme de Prévention urbaine.

9.4.1. LE SERVICE INTEGRATION SOCIALE ET PREVENTION

Des cours de Français langue étrangère (FLE) et d'alphabétisation sont organisés par HSS sur 6 sites répartis dans la commune : Ecole communale n°10, Centre culturel de Schaerbeek, Espace Vogler, Maison de quartier Dailly, MQH et Maison des citoyens. Ces cours récoltent toujours un franc succès : 13 groupes de FLE et 2 groupes d'alpha comptabilisent 400 participants inscrits, dont 360 participants réguliers 175 sont des primo-arrivants de 57 nationalités différentes.

9.4.2. LE SERVICE SOLIDARITE

Le Service Solidarité compte actuellement 1 agent et agit dans le cadre des compétences de la politique des personnes handicapées, de l'action humanitaire et de la coopération Nord-Sud. Le service s'est centré sur les PMR (personnes à mobilité réduite) et a commencé un check list de tous les emplacements et aménagement permettant l'accessibilité aux bâtiments publics. Les réunions concernant la commission consultative des personnes handicapées ont été également relancées au rythme d'une par trimestre

Projet de coopération Al Hoceima/Schaerbeek:

Le projet de coopération s'est poursuivi durant l'année écoulée. Grâce à la coopération belge au développement, qui finance le programme à 100%, les fonctionnaires d'Al-Hoceima ont pu suivre des formations à la gestion de projet. Une mission a également eu lieu en avril 2012 à Al-Hoceima pour vérifier et évaluer l'état d'avancement du projet. Enfin, du matériel informatique et des photocopieuses ont été achetées pour financer les infrastructures sociales de la ville.

9.5. CULTURE

9.5.1. EXPOSITIONS

9 expositions « arts plastiques » sur des thèmes très variés ont été programmées au cours de cette saison et le service Culture a participé à la mise sur pied de 3 expositions « hors programme » qu'il a soutenues.

ACTIVITES	DATES	JAUGE
« Voyage avec Nasreddine » Hôtel communal Exposition des travaux de l'atelier des Petits Pas	07/09 au 10/10/2011	260
« Portraits de bancs » Maison des Arts Exposition des photographies de Xavier Mattelé	17/09 au 14/10/2011	300
« Installations » Maison des Arts Œuvres de Philippe Le Docte	17/09 au 14/10/2011	300
« Installations » de Maria Fernanda Guzman Maison des Arts	09/11 au 17/12/2011	370
« Pulsions entre...Eros et Thanatos » Maison des Arts et Musée Art Spontané et soirée spéciale pour les membres de l'AMAS	12/01 au 17/02/2012	239
« Préface » Maison des Arts Exposition des œuvres de Bénédicte Henderick	09/03 au 14/04/2012	380
Exposition des étudiants en photographie de l'école Maison des Arts Le 75	04/05 au 16/05/2012	400
Exposition des travaux des élèves de l'atelier Maison des Arts Betty Scutenaire	08 au 16/06/2012	164
Exposition des travaux des élèves de Maison des Arts L'Atelier Art XXI	22 au 30/06/2012	280
+ soutien à l'exposition Centenaire de l'incendie de l'Hôtel communal	Octobre 2011 > janvier 2012	----
+ soutien à l'exposition Pogge dans divers endroits de Schaerbeek	Avril 2012	----
+ soutien à l'exposition Fabrice Samyn au Palais de Justice	Avril 2012	----
	Total	2.693

9.4.1. DIENT SOCIALE INTEGRATIE EN PREVENTIE

HSS organiseert ook onderwijs "Frans" en alfabetisering (voor het Nederlands wordt doorverwezen naar partnervereniging BON vzw) vanuit 6 verschillende locaties in de gemeente: gemeenteschool n°10, Cultureel Centrum van Schaarbeek, Voglerhuis, Buurthuis Dailly en Wijkhuis in Haachtsesteenweg en het Huis van de Bur(ger). De lessen hebben succes: 13 klassen Frans en 2 klassen alfabetisering, goed voor 400 ingeschrevenen, waarvan 175 nieuwkomers

9.4.2. DE DIENST SOLIDARITEIT

De dienst Solidariteit telt op het ogenblik 1 beambte (halftijds) en past in het bevoegdheidskader van het gehandicaptenbeleid, de humanitaire actie en de Noord-Zuid samenwerking.

De dienst heeft zich op PVM (personen aan verlaagde mobiliteit) geconcentreerd en heeft een checklist van de publieke plaatsen die toegankelijk door PVM zijn gemaakt. De vergaderingen betreffende de raadgevende commissie van de mindervaliden werden ingericht (ongeveer een per kwartaal).

Samenwerkingsproject Al-Hoceima/Schaarbeek

Het samenwerkingsproject heeft zich voortgezet tijdens het afgelopen jaar. Dankzij de Belgische ontwikkelingssamenwerking, die het programma financiert tot 100%, hebben de ambtenaren van Al Hoceima een opleiding in projectmanagement kunnen volgen. Een missie vond ook plaats in april 2012 in Al-Hoceima om de vooruitgang van het project te bewaken en te beoordelen. Ten slotte werden computerapparatuur en kopieerapparaten gekocht om de sociale infrastructuur van de stad te financieren.

9.5. FRANSE CULTUUR

9.5.1. TENTOONSTELLINGEN

9 tentoonstellingen « plastische kunsten » op verschillende thema's werden tijdens dit seizoen opgesteld en de dienst Cultuur heeft aan het oprichten van 3 tentoonstellingen « buiten programma » deelgenomen.

ACTIVITEITEN	DATA	PUBLIEK
« Voyage avec Nasreddine » Tentoonstelling van de werken van het « atelier des Petits Pas »	Gemeentehuis 07/09 tot 10/10/2011	260
« Portraits de bancs » Tentoonstelling van de foto's van Xavier Mattelé	Huis der Kunsten 17/09 tot 14/10/2011	300
« Installaties » Werken van Philippe Le Docte	Huis der Kunsten 17/09 tot 14/10/2011	300
« Installaties » van Maria Fernanda Guzman	Huis der Kunsten 09/11 tot 17/12/2011	370
« Pulsions entre...Eros et Thanatos » Spontane Kunst en speciale avond voor de leden van de vzw AMAS	Huis der Kunsten en Museum voor 12/01 tot 17/02/2012	239
« Préface » Tentoonstelling van de werken van Bénédicte Henderick	Huis der Kunsten 09/03 tot 14/04/2012	380
Tentoonstelling door de studenten optie foto's van de school "Le 75 »	Huis der Kunsten 04/05 tot 16/05/2012	400
Tentoonstelling van de werken van leerlingen van het atelier Betty Scutenaire	Huis der Kunsten 08 tot 16/06/2012	164
Tentoonstelling van de werken van leerlingen van het Atelier Art XXI	Huis der Kunsten 22 tot 30/06/2012	280
+ steun aan de tentoonstelling Honderdverjaardag van de brand van het Gemeentehuis	October 2011 > januari 2012	----
+ steun aan de tentoonstelling Pogge in verschillende plaatsen van Schaarbeek	April 2012	----
+ steun aan de tentoonstelling Fabrice Samyn in het Justitie Paleis	April 2012	----
Totaal		2.693

9.5.2. EVENEMENTS

Le service de la Culture a mis sur pied 4 événements culturels mettant l'accent sur l'artisanat, les arts plastiques ou sur la musique et les performances d'artistes. De nombreuses disciplines artistiques y ont été mises en valeur.

PORTES OUVERTES DE LA MAISON DES ARTS	17/09/2011	270	
Maison des Arts			
Ouverture de la saison culturelle 2011-2012 (avec ouverture du Festival Jazz Now)			
JOSAPH'ART	26 et 27/11/2011	2.000	
Ecole 1			
Artistes et artisans créateurs ont présenté leurs créations dans le préau de l'école 1, l'espace d'un week-end			
FETE DE LA MUSIQUE	Place de	23/06/2012	3.000
Jamblinne de Meux			
Au programme : Poussières d'Etoiles, Les Vaches Aztèques, Marka y la Sonora Cubana, Tarabisko, Camping Sauvach, Tous au Jardin, Cré'Tonnerre			
SALON BOMBARDON	dans 7 lieux privés	21 au 23/10/2011	420
schaerbeekois (en partenariat avec la culture NL)			

Total : **5.690**

9.5.3. LA MUSIQUE, CONCERTS ET CONFERENCES

Le volet musique a généré pas moins de 55 concerts sur la saison, dont 34 organisés dans le cadre du Festival Jazz Now.

7 ^{ème} CONCERT A LA CHAPELLE DE	Chapelle Institut	08/10/2011	171
Ste Famille			
L'INSTITUT DE LA SAINTE-FAMILLE D'HELMET			
Jean-Philippe COLLARD-NEVEN		06 et 07/10/2011	90
Maison des Arts			
Duo una corda		17/11/2011	54
Maison des Arts			
Requiem de Gabriel Fauré		11/12/2011	142
Hôtel communal			
« Autour de Debussy »		14/01/2012	64
Maison des Arts			
Concert des professeurs de l'Académie de Musique		27/01/2012	250
Hôtel communal			
Instrumentale de Schaerbeek			
Toine Thys Trio		10/02/2012	62
Hôtel communal			
Concert des solistes de la Chapelle Musicale		27/04/2012	45
Maison des Arts			
Reine Elisabeth			
Concert de Musique Espérance		06/05/2012	30
Maison des Arts			
Concert Dextuor		11/07/2012	50
Chapelle Institut Ste Famille			
Thomas Van Haepere			
LES SALONS MUSICAUX		02/02/2012-25/04/2012-10/05/2012	77
Maison des Arts			
Avec Hughes Kolp, Philippe Bourlois, Jean-Luc Votano			

JAZZ

Dans le cadre de la 4 ^{ème} saison du cycle « FESTIVAL JAZZ NOW », moins de 34 concerts ont été donnés dans quatre lieux (Maison des . Ca-veau du Max, Sazz 'n Jazz et l'Ane Fou) entre le 1 ^{ER} octobre 2011 e juin 2012	01/10/2011 au 30/06/2012	1.250
Au programme : Djhakhobo Line Up Quartet, The Kräkelmakers, Eve Beuvs et Mickael Godee Duo, The Greg Houben Quartet meets Pierrick Pedron, Apfelbaum, Jazzy Strings, Géraldine Coziers et Georges Hermans Duo, Maurice Poto Quartet, Le chien à trois pattes, Julie Jaroszewski Trio, Charlier-Sourisse Quartet, Dezy Afro-Jazz Quartet, Hervé Caparros et Gregory Bordat Trio, Graceffa Di Maio Quartet, Sarah Klenes, Nicolas Thys solo, Tuur Florizoone et Didier Laloy, T&T, Greg Faravel Trio, Laurence Kabatu Quintet, Mélanie di Biasio Duo, Blue Monday People, David de Vrieze Trio, Café Liégeois, Franck Amsallem, Fatik Trio, Milann Music, Danièle Copus Quintet, Chrystel Wautier Trio, Tootsie Arakis, Defoort/da Costa Quartet, Mathilde Renault Duo, Toine Thys et Benjamin Sauzereau, Jo Scinta Quintet plays Louis Armstrong		

9.5.2. EVENEMENTEN

De dienst Cultuur heeft 4 evenementen ingericht met nadruk op ambachtskunst, plastische kunst of muziek en op kunstenaarsprestaties. Verschillende disciplines werden ingericht.

OPEN DEUREN VAN HET HUIS DER KUNSTEN	Huis der Kunsten		
Opening van het culturele seizoen 2011-2012 (met opening van het Jazz Now Festival)		17/09/2011	270
JOSAPH'ART	Gemeenteschool 1		
Artiesten en handwerkers hebben hun creaties in de prachtige binnenplaats van School 1 gedurende een weekeinde voorgesteld.		26 et 27/11/2011	2.000
MUZIEKFEEST	de Jamblinne de Meuxplein		
Op het programma : Poussières d'Etoiles, Les Vaches Aztèques, Marka y la Sonora Cubana, Tarabisko, Camping Sauvach, Tous au Jardin, Cré'Tonnerre		18/06/2011	3.000
SALON BOMBARDON	in 7 privé plaatsen in Schaarbeek		420
(in samenwerking met de dienst nederlandse cultuur)		21 tot 23/10/2011	
Totaal :			5.690

9.5.3. DE MUZIEK, CONCERTEN EN VERGADERINGEN

Het muzikale programma bestond uit niet minder dan 55 concerten gedurende het seizoen, waarvan 34 vooral gewijd aan jazz in het kader van het Jazz Now Festival.

7 ^{de} CONCERT IN HET KAPEL VAN HET	Kapel Heilige Familie Instituut		
HEILIGE FAMILIE INSTITUUT		08/10/2011	171
Concert van wereldmuziek gegeven in samenwerking met de leden van het project "Kapel" van het Heilige Familie Instituut van Helmet.			
Jean-Philippe COLLARD-NEVEN	Huis der Kunsten	06 en 07/10/2011	90
Duo una corda	Huis der Kunsten	17/11/2011	54
Requiem van Gabriel Fauré	Gemeentehuis	11/12/2011	142
«Rond Debussy »	Huis der Kunsten	14/01/2012	64
Concert leraars van het Instrumenteel Muziekacademie van Schaarbeek	Gemeentehuis	27/01/2012	250
Toine Thys Trio	Gemeentehuis	10/02/2012	62
Concert door de solospelers van het Koningin Elisabeth Muzikale Kapel	Huis der Kunsten	27/04/2012	45
Concert « Musique Espérance »	Huis der Kunsten	06/05/2012	30
Concert Dextuor	Kapel Heilige Familie Instituut	11/07/2012	50
Met Thomas Van Haepere			
LES SALONS MUSICAUX	Huis der Kunsten	02/02/2012-25/04/2012-10/05/2012	77
Met Hughes Kolp, Philippe Bourlois, Jean-Luc Votano			
JAZZ			
In het kader van de 4de seizoen van het cyclus « JAZZ NOW FESTIVAL », werden 34 concerten gegeven in vier plaatsen (Huis der Kunsten, le Caveau du Max Sass'en Jazz en l'Ane Fou) tussen 1 ^{ste} oktober 2011 en 30 juni 2012.			
Op het programma : Djhakhobo Line Up Quartet, The Kräkelmaakers, Eve Beuvers et Mickael Godee Duo, The Greg Houben Quartet meets Pierrick Pedron, Apfelbaum, Jazzy Strings, Géraldine Coziers et Georges Hermans Duo, Maurice Poto Quartet, Le chien à trois pattes, Julie Jaroszewski Trio, Charlier-Sourisse Quartet, Dezzy Afro-Jazz Quartet, Hervé Caparros et Gregory Bordat Trio, Graceffa Di Maio Quartet, Sarah Klenes, Nicolas Thys solo, Tuur Florizoone et Didier Laloy, T&T, Greg Faravel Trio, Laurence Kabatu Quintet, Mélanie di Biasio Duo, Blue Monday People, David de Vrieze Trio, Café Liégeois, Franck Amsallem, Fatik Trio, Milann Music, Danièle Copus Quintet, Chrystel Wautier Trio, Tootsie Arakis, Defoort/da Costa Quartet, Mathilde Renault Duo, Toine Thys et Benjamin Sauzereau, Jo Scinta Quintet plays Louis Armstrong		01/10/2011 > 30/06/2012	1.250

LES ARTS REUNIS		
SOIREES « ARTS REUNIS » Maison des Arts Concept d'animation musicale dans l'esprit d'intégrer l'art plastique à l'art musical : concerts donnés par les élèves de l'Académie de Musique Instrumentale de Schaerbeek. Le concert est chaque fois accompagné d'une exposition.	24/01-02/05-22/05 et 12/06/2012	120
JAM-SESSION		
SNIK-MUZYK Maison des Arts Concerts de jeunes talents et concert surprise organisés par l'asbl Atoutazart.	16/11/2011-18/04/2012	65
Total :		2.470

9.5.4. LE THEATRE

Les spectacles destinés au jeune public et programmés essentiellement pour les élèves ont fait l'objet d'un engouement important au sein du milieu scolaire. Trente spectacles musicaux et 22 représentations ont été suivis par plus de 1500 élèves.

CONCERTS JEUNE PUBLIC		
- Quatuor pour la fin des Temps, d'Olivier Messiaen → - Découvertes thématiques (des Jeunesses Musicales) → - Musique en classe (des Jeunesses Musicales) →	Année scolaire 2011-2012	472
30 spectacles programmés au total.		
SPECTACLES JEUNE ET TOUT PUBLIC		
Un Lange PaSse Théâtre de la Balsamine	1/12/2011	139
Ma grand-mère... en classes	Janvier 2012	323
Hanuman Ecole 6	16 et 17/04/2012	224
Boîtes Ecole 6	3 et 4/05/2012	289
Tito, le roi du tango Magic Land Théâtre	8 et 9/05/2012	43
Metabolismo Théâtre de la Balsamine	5 et 6/06/2012	44
CINEMA		
ACA-CINE Maison des Arts 1) Projection du film <i>Equi Voci</i> de Thierry de Mey	19/12/2011	20
Cette projection était accompagnée au piano par les élèves de la classe d'improvisation et de composition de l'Académie de musique de Schaerbeek/St-Josse dirigée par Stéphane Orlando		
Total :		1.554

9.5.5. LE CINEMA

Deux événements cinématographiques figuraient au programme : le Festival Gourmandise inaugurerait un nouveau cycle axé sur une semaine de cinéma thématique et ensuite la désormais traditionnelle projection nocturne en plein air de « Bruxelles fait son cinéma »

CYCLE « CINEMA »		DATES	JAUGE
FESTIVAL « GOURMANDISE » des Arts	Maison	10 au 17/10/2011	125
BRUXELLES FAIT SON CINEMA Meux	Place de Jamblinne de Meux	20/07/2012	350
Projection du film « Un balcon sur la mer » de Nicole Garcia			
Total :			475

9.5.6. LES DECOUVERTES

Outre les 21 visites guidées du patrimoine local, le cycle Libres Parcours a proposé 8 visites d'expositions ou de lieux dans Bruxelles ainsi que 2 découvertes plus lointaines (un week-end à Paris et une journée à Anvers).

CYCLE « LIBRES PARCOURS »		DATES	JAUGE
Miniatures Flamandes Bibliothèque Royale		10/12/2011	11

LES ARTS REUNIS			
AVONDEN « ARTS REUNIS »	Huis der Kunsten		
Concept van muzikale animatie met de idee om plastische kunst en muzikale kunst samen te integreren : concerten door de leerlingen van de Instrumenteel Muziekacademie. Elk concert gaat altijd gepaard met een mini-tentoonstelling.		24/01-02/05-22/05 en 12/06/2012	120
JAM-SESSION			
SNIK-MUZIK EN CONCERTEN	Huis der Kunsten		
De vzw Atoutazart heeft ieder maand in het Huis der Kunsten en in afwisseling voorgesteld : een concert van jonge artiesten leden van de vzw en een snik-muzik (onverwacht concert + vrij podium).		16/11/2011-18/04/2012	65
Totaal :			2.470

9.5.4. HET THEATER

De spektakels voor jongeren, vooral voor de leerlingen, hebben dit jaar een belangrijk succes gehad in het schoolmilieu. Een dertigtal muzikale spektakels en 22 voorstellingen werden gevolgd door meer dan 1500 leerlingen.

CONCERTEN JONG PUBLIEK			
- Quatuor pour la fin des Temps, van Olivier Messiaen → secundair onderwijs - Thematische ontdekkingen (Jeunesses Musicales) → kleuter- en lageronderwijs - Muziek in klassen (Jeunesses Musicales) → kleuter- en lageronderwijs		Schooljaar 2011-2012	472
30 spektakels geprogrammeerd in het totaal.			
SPEKTAKELS JONG EN VOLWASSENEN PUBLIEK			
Un Lange PaSse	Balsamine Theater	1/12/2011	139
Ma grand-mère...	in klassen	Januari 2012	323
Hanuman	School 6	16 en 17/04/2012	224
Boîtes	School 6	3 en 4/05/2012	289
Tito, le roi du tango	Magic Land Theater	8 en 9/05/2012	43
Metabolismo	Balsamine Theater	5 en 6/06/2012	44
CINEMA			
ACA-CINE	Huis der Kunsten		
2) Projectie van de film <i>Equi Voci</i> van Thierry de Mey		19/12/2011	20
Deze vertoning werd begeleid op piano door de leerlingen van de klas improvisatie en compositie van het Muziekacademie Schaarbeek/St-Joost onder de directie van Stephane Orlando.			
Totaal :			1.554

9.5.5. DE CINEMA

Twee filmevenementen stonden op het programma: het « Gourmandise » Festival opende een nieuwe cyclus gericht op een week van thematische projecties en daarna de traditioneel openlucht avondvertoning van « Bruxelles fait son cinéma ».

« CINEMA » CYCLUS		DATA	PUBLIEK
« GOURMANDISE » FESTIVAL	Huis der Kunsten	10 tot 17/10/2011	125
BRUXELLES FAIT SON CINEMA	de Jamblinne de Meuxplein		
Projectie van de film « Un balcon sur la mer » van Nicole Garcia (In samenwerking met Libération Films.)		20/07/2012	350
Totaal :			475

9.5.6. DE ONTDEKKINGEN

Behalve de 21 rondleidingen doorheen het lokale patrimonium, heeft de cyclus «Libres Parcours» 8 tentoonstellingen en plaatsen bezoeken in Brussel en 2 meer verre ontdekkingen (een weekeinde in Parijs en een dagtrip in Antwerpen) voorgesteld.

CYCLUS « LIBRES PARCOURS »		DATA	BEZOEKERS
Miniatures Flamandes	Koninklijke Bibliotheek	10/12/2011	11

Une journée à Anvers	11/12/2011	13
Anvers		
Dubuffet, architecte	10/01/2012	15
Musée d'Ixelles		
L'art spontané en famille	04/02/2012	21
Maison des Arts		
Visite du Théâtre Royal de la Monnaie	18/02/2012	25
Bruxelles		
Dans le secret des coulisses...du Palais des	10/03/2012	8
Bruxelles		
Beaux-Arts		
Dans le secret des coulisses...du Théâtre	25/03/2012	25
Bruxelles		
Royal de la Monnaie		
Visite de la Galerie Saint Hubert	28/04/2012	18
Bruxelles		
« A la rencontre du Corbusier,	26 et 27/05/2012	15
Paris		
architecte de génie «		
« Le Parc Léopold, d'un parc mondain à	29/05/2012	6
Parc Léopold, Bruxelles		
une cité des sciences »		

VISITES GUIDEES

21visites guidées (Hôtel communal, Maison des Arts, patrimoine schaerbeekois)	420
--	-----

Total : 577

9.5.7. LE PATRIMOINE

PATRIMOINE ARTISTIQUE

RESTAURATION D'ŒUVRES

Plusieurs œuvres d'art appartenant au patrimoine artistique communal ont été remises en état dans l'atelier de la Maison des Arts, en vue d'expositions ou de placements dans les bureaux de l'administration.

ACQUISITIONS ET ENTRETIEN

- Nous avons acheté en 2011-2012

N°1656 Philippe Le Docte Nympe et vénus métal

- Suivi du dossier de restauration du Mât de Lalaing qui a été déplacé de la place Colignon vers son emplacement d'origine, le carrefour Deschanel/Bertrand : demande de classement acceptée en juin 2009.

- Régulièrement la commune est sollicitée pour prêter des œuvres : ce fut le cas pour une exposition:

- Exposition « Berthe Dubail ou la quête de l'absolu » 14/10/2011>
14/01/2012 : prêt de l'œuvre N°1542 « Formes amies » de Berthe Dubail

- Inventaire des œuvres d'art - Base de données File maker - est opérationnelle : Véronique Baccarini continue à compléter les fiches d'inventaire (il y en a 1655).

PATRIMOINE HISTORIQUE

ESPACE FONDS LOCAL

Cet espace accueille les étudiants, amateurs et chercheurs en quête d'informations sur l'histoire de la commune. L'équipe aide régulièrement les visiteurs à compiler l'importante documentation qu'il rassemble. Poursuite du classement, de la numérisation des documents et de l'enrichissement des collections.

FONDS POUR LE PATRIMOINE

Recherches et rédaction de la plaquette destinée à présenter le « Fonds pour le Patrimoine » dont l'objectif est de récolter des fonds pour la restauration des sculptures dans l'espace public

RENOVATION ET CLASSEMENT DE LA Maison des Arts

Poursuite des démarches entreprises l'an dernier pour améliorer la qualité d'accueil du public à la Maison des Arts ou pour restaurer le bâtiment. Placement définitif du mât calicot sur la chaussée de Haecht.

Total : 120

Een dagtrip in Antwerpen	Antwerpen	11/12/2011	13
Dubuffet, architect	Elsene Museum	10/01/2012	15
Spontane kunst in familie	Huis der Kunsten	04/02/2012	21
Bezoek aan het Koninklijk Munt Theater	Brussel	18/02/2012	25
Dans le secret des coulisses...du Palais des Beaux-Arts	Brussel	10/03/2012	8
Dans le secret des coulisses...du Théâtre Royal de la Monnaie	Brussel	25/03/2012	25
Bezoek van de Sint Hubertus Galerij	Brussel	28/04/2012	18
« A la rencontre du Corbusier, architecte de génie »	Parijs	26 en 27/05/2012	15
« Le Parc Léopold, d'un parc mondain à une cité des sciences »	Leopoldpark, Brussel	29/05/2012	6
GELEIDE BEZOEKEN			
21 geleide bezoeken (Gemeentehuis, Huis der Kunsten, Schaarbeekse patrimonium)	Tijdens het jaar		420
	Totaal :		577

9.5.7. HET PATRIMONIUM

ARTISTIEK PATRIMONIUM

RESTAURATIE VAN KUNSTWERKEN

Sommige kunstwerken van het gemeentelijk artistiek patrimonium werden gerestaureerd in het atelier van het Huis der Kunsten om daarna plaats te vinden in de burelen van het gemeentebestuur.

VERWERVEN EN ONDERHOUD

- Aankoop van een kunstwerk door de gemeente :
N°1656 Philippe Le Docte Nympe en Venus metaal
- De gemeente leent regelmatig kunstwerken. Dit jaar voor een tentoonstelling :
Tentoonstelling « Berthe Dubail ou la quête de l'absolu » van 14/10/2011 tot 14/01/2012
– lening van het schilderij n°1542 "Formes amies" van Berthe Dubail.
- De nieuwe data basis met het software File maker voor het kunstpatrimonium inventaris is gebruiksklaar : de dienst heeft de inventaris gegevens beginnen in te vullen (Er zijn 1655 gegevens in totaal).

HISTORISCHE PATRIMONIUM

RUIJTE FONDS LOCAL

Deze ruimte ontvangt studenten, liefhebbers en vorsers op zoek naar documentatie over de geschiedenis van de gemeente. De leden van de dienst Cultuur helpen regelmatig de bezoekers de dokumenten door te kijken.
Vervolg van de klassering en de ontwikkeling van de collecties.

FONDS VOOR HET ERFGOED

Onderzoeken en schrijven van de brochure bestemd voor de presentatie van de « Fonds voor het Erfgoed » om geld te verzamelen voor de restauratie van de beeldhouwwerken in de publieke ruimte.

RENOVATIE EN KLASSERING VAN HET HUIS DER KUNSTEN

Verschillende stappen werden ingericht om het onthaal van het publiek in het Huis der Kunsten te verbeteren en om het gebouw te renoveren. Definitief plaatsen van het "mât calicot" op de Haachtsesteenweg.

Totaal : 120

9.5.8. LES SOUTIENS AUX ACTIVITES ET LES PARTENARIATS

Le service de la Culture a poursuivi sa politique de soutien à une série d'activités artistiques générées par ses partenaires habituels en venant en aide aux ateliers de dessin et peinture, à certains musées et galeries, à des groupes de musique ou de théâtre et en participant aux Nocturnes des Musées.

ATELIER BETTY SCUTENAIRE Arts Cet atelier libre de dessin et de peinture, installé dans les dépendances de la Maison des Arts, bénéficie d'un soutien logistique et financier. Fréquenté tout au long de l'année par une trentaine d'élèves.	Maison des	Toute l'année	2600
ATELIER ART XXI Arts La Maison des Arts accueille dans ses locaux, depuis le 1 ^{er} janvier 2005, le nouvel atelier « ART XXI », animé par l'artiste schaarbeekois Jacques Richard et plus spécialement orienté vers l'art contemporain. 32 élèves suivent les cours répartis en 4 séances par semaine. + stages	Maison des	Toute l'année	3500
MUSEE D'ART SPONTANE Installé depuis 8 ans à proximité de la Maison des Arts, ce Musée bénéficie d'une convention de partenariat et d'échange avec le service Culture. Soutien financier à la Galerie.be pour une exposition d'artistes schaarbeekois dans le cadre d'un partenariat		Ponctuellement 1 X	—
Soutien promotionnel à l'exposition « Sensual Scharbeck » organisée au Musée de la Bière		30/09 au 05/10/2011	—
Soutien promotionnel pour le concert des 100 ans de l'Académie de Musique Instrumentale de Schaarbeek		22/04/2012	300
Soutien à l'événement « Brussels Comedy Festival »		28/04 au 04/05/2012	—
Soutien à l'exposition sur le centenaire de l'Hôtel communal dans la salle du musée		Du 14/10/2011 au 13/01/2012	—
Festival Troubles Arts Performances et conférences en partenariat avec les Halles	Maison des	29/05 au 02/06/2012	430
Soutien à l'exposition sur Pogge dans divers lieux schaarbeekois		Avril 2012	—
Soutien au défilé de la Cambre – remise des prix		Juin 2012	100
soutien à l'exposition Fabrice Samyn au Palais de Justice		Avril 2012	—
SIBEL – groupe de chant a cappella Arts Accueil à la Maison des Arts tous les mardis ou jeudis pour leurs répétitions	Maison des	toute l'année	480
ESTAMINET Arts Soutien de ce petit lieu de restauration lié aux activités et événements de la Maison des Arts.	Maison des	A partir du 6/9/2010	1950
Partenariat avec Renovas pour le contrat de quartier Coteaux - Josaphat		Toute l'année	—
Total :			9.360

TOTAL GENERAL : 22.939

9.5.9. BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE COMMUNALE FRANCOPHONE

Un réseau en constante évolution

En 2011, le Collège des Bourgmestre et Echevins de Schaarbeek a pris la décision de fermer la bibliothèque Dailly. Depuis son déménagement en 2004, la Bibliothèque partageait ses locaux avec l'Antenne population au rez-de-chaussée de la Seniorie Victor Hugo de la rue du Radium. Cette dernière rencontrait un succès croissant et la place impartie à l'espace bibliothèque se réduisait régulièrement. Il était devenu impossible de poursuivre l'activité bibliothèque dans de bonnes conditions.

Des usagers toujours au rendez-vous

Près de 100.000 visiteurs ont été dénombrés en 2011 sur l'ensemble du réseau. Le nombre de membres « actifs » a globalement augmenté, à la fois par fidélisation, mais aussi par l'attrait de nouveaux usagers : plus de 4500 personnes ont découvert le réseau cette année. Le nombre de prêts a tendance à se stabiliser, voire à diminuer dans les filiales. Malgré tout, c'est encore 245.000 documents qui ont été prêtés et le niveau de 2008, celui d'avant la fermeture des bibliothèques Vermeulen et Dailly a été dépassé.

Valoriser la culture scientifique...

En matière de collections, plusieurs secteurs ont été revisités complètement, surtout en sciences. Parallèlement, toujours dans un but de valorisation de la culture scientifique sous toutes ses formes, plusieurs activités ont été mises sur pied : conférences, ateliers scientifiques, stage, Curieux dimanche, expositions....

9.5.8. DE STEUN AAN DE ACTIVITEITEN EN DE PARTNERSHIPS

De dienst Cultuur heeft zijn steunpolitiek vervolgd voor een aantal artistieke activiteiten die door regelmatige partners voorgesteld werden met o.a. hulp aan de teken- en schilderateliers, aan sommige musea en kunstgalerijen, aan muziek- en toneelgroepen en met een deelneming aan de Nocturnes van de Musea.

ATELIER BETTY SCUTENAIRE Vrij teken- en schilder atelier, opgericht in de bijgebouwen van het Huis der Kunsten, logistiek en financieel gesteund. (een dertigtal leerlingen op drie dagen per week).	Huis der Kunsten	Tijdens het jaar	2600
ATELIER ART XXI Sinds 1ste januari 2005 onthaalt het Huis der Kunsten het nieuwe atelier « ART XXI », geleid door de Schaarbeekse kunstenaar Jacques Richard en specifiek gewijd aan hedendaagse kunst. (Een dertigtal leerlingen voor een totaal van 4 avonden per week + verschillende stages).	Huis der Kunsten	Tijdens het jaar	3500
SPONTAAN KUNST MUSEUM Ingericht drie jaar geleden dichtbij het Huis der Kunsten geniet dit Museum van een partnership en een uitwisselingsovereenkomst met de dienst Cultuur. Steun aan het evenement « Brussels Comedy Festival »		Punctueel 28/04 tot 04/05/2012	—
Steun aan de tentoonstelling gewijd aan het honderdste verjaardag van de brand van het Gemeentehuis in de Museumzaal		van 14/10/2011 tot 13/01/2012	—
Financiële steun aan de Galerie.be voor een tentoonstelling van Schaarbeekse kunstenaars in het kader van een partnership.		1 X	—
Promotie steun aan de tentoonstelling « Sensual Scharbeck » ingericht in het Biermuseum.		30/09 tot 05/10/2011	—
Promotie steun aan het concert van het honderdste verjaardag van het Instrumenteel Muziekacademie van Schaarbeek		22/04/2012	300
SIBEL – zanggroep a cappella Ontvangst ieder dinsdag in het Huis der Kunsten voor hun repetities.	Huis der Kunsten	Tijdens het jaar	480
ESTAMINET Steun aan deze kleine restauratie plaats verbonden met de activiteiten en de evenementen van het Huis der Kunsten.	Huis der Kunsten	Tijdens het jaar	1950
Festival Troubles Prestaties en lezingen in samenwerking met de Hallen	Huis der Kunsten	29/05 tot 02/06/2012	430
Steun aan de tentoonstelling Pogge in verschillende plaatsen van Schaarbeek		April 2012	----
Steun aan het modeshow van ter Cameren - Prijsuitreiking		Juni 2012	100
Steun aan de tentoonstelling Fabrice Samyn in het Justitie Paleis		April 2012	----
Samenwerking met Renovas voor het wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat		Tijdens het jaar	----
Totaal :			9.360

ALGEMEEN TOTAAL : 22.939

9.5.9. FRANSTALIGE BIBLIOTHEKEN

Een net in permanente evolutie

In 2011 heeft het College van Burgermeester en Schepenen van Schaarbeek de beslissing genomen, de bibliotheek Dailly te sluiten. Sinds de verhuizing van 2004 deelde de bibliotheek haar lokalen met de hulpdienst Bevolking op het gelijkvloers van de seniorie Victor Hugo, in de Radiumstraat. Aangezien dat door het stijgende aantal bezoekers aan deze hulpdienst Bevolking, de beschikbare ruimte voor de bibliotheek steeds kleiner werd, was het onmogelijk geworden voor de bibliotheek haar missie in goede omstandigheden voort te zetten.

Gebruikers steeds aanwezig

In 2011 werden bijna 100.000 bezoekers in het hele net geteld. In zijn geheel genomen is het aantal "actieve" leden gestegen zowel door klantenbinding als ook door het aantrekken van nieuwe gebruikers: meer dan 4.500 mensen hebben het net dit jaar ontdekt. Het aantal uitleningen neigt zich te stabiliseren en in de filialen zelf te verminderen. Des ondanks werden er nog 245.000 documenten in het net uitgeleend en het niveau van 2008, vóór het sluiten van de bibliotheken Vermeulen en Dailly, werd overschreden.

De wetenschappelijke cultuur valoriseren...

Wat de collecties betreft, werden verschillende afdelingen volledig herzien, vooral in de wetenschappen. Gelijktijdig en altijd met doel, de wetenschappelijke cultuur in al zijn vormen te versterken, werden verschillende activiteiten georganiseerd: conferenties, wetenschappelijke workshops, trainingen, leergierige zondag, tentoonstellingen...

Un nouveau service adapté aux étudiants : l'Espace Educatif à Sésame

Afin de répondre au problème des nombreux étudiants qui « squattaient » littéralement certaines zones de la bibliothèque Sésame, un nouvel espace a été ouvert en collaboration avec les Services de l'Instruction publique. Le projet a été retenu par la Fédération Wallonie Bruxelles dans le cadre des subventions pour projets pluriannuels et une animatrice coordinatrice a pu être engagée à mi-temps. Un nouvel Espace Public Numérique a été installé par la Région (10 postes).

Action culturelle et service éducatif

- *Curieux dimanches*, événement multidisciplinaire proposé à Sésame depuis l'année dernière est maintenant bien installé. Trois dates étaient prévues sur des thématiques variées : 6/2 (l'écriture dans tous ses états), 24/4 (Spécial insectes) à l'occasion de l'opération Je lis dans ma commune et 16/10 (gourmandises) à l'occasion de la Fureur de Lire).
- Les cycles d'ateliers et de rencontres se sont poursuivis toute l'année : Club de lecture, ateliers d'écriture, ateliers de graphisme et d'illustration d'albums jeunesse, ateliers nouvelles technologies, ateliers de compositions graphiques scientifiques, atelier de chant, etc
- Plusieurs rencontres littéraires et conférences ont été organisées, notamment avec l'écrivain Tom Lanoye, vedette des lettres flamandes.
- Des expositions ont été installées aux cimaises des bibliothèques Sésame et Mille et une pages :
 - Exposition/événement sur le thème des insectes. Partenaire Natagora
 - Exposition sur les Belgicisms. Partenaire Institut des Dames de Marie
 - Exposition « Malbeek mon amour », un geste artistique proposé par Eau Water Zone et du Patrimoine Pour les Générations Futures en octobre et novembre
 - Exposition « Femmes du monde arabe, ici ou ailleurs... un regard alternatif », une expo photo qui remet en question la vision monolithique de la « femme arabe ». Partenariat AWSA asbl
- Pour les plus jeunes :
 - Stage 'Insectes' au Carnaval (Sciences, littérature, philosophie, créativité...).
 - Partenariats : centre Paul Duvigneaud, Cercle des déchets d'œuvres, Philomène asbl...
 - Participation à « Bruxelles ça conte ». Partenariat : Maison du conte de Bruxelles
 - Atelier de création de livres (automne)
 - Cycle Bébé bouquine (chaque premier dimanche du mois). Partenariat : Apedaf
 - Lectures pour les crèches et consultations ONE
 - Lire dans les parcs (Parc Josaphat, Parc Rasquinnet, Parc Huart Hamoir...). Partenariat Ibby
 - Plus de 3500 enfants ont participé aux animations thématiques (+ 50 %) proposées aux écoles de la Commune.

Vers un nouveau projet institutionnel

Le travail traditionnel des bibliothécaires autour de la littérature et du livre est aujourd'hui bousculé par de nouveaux enjeux : celui des nouvelles technologies, de l'éclatement des supports de l'information, des publics de plus en plus éloignés de la lecture, des difficultés sociales rencontrées par bon nombre de nos concitoyens, des déficits de formation des jeunes de nos quartiers... Un nouveau décret sur la lecture publique a vu le jour, impliquant les bibliothèques dans un travail à plus long terme (au travers d'un plan quinquennal) et tenant mieux compte des réalités du territoire desservi. Il s'agit d'une opportunité à saisir pour revoir complètement la mission, la stratégie, l'organisation de notre institution. Le défi majeur pour l'équipe en 2012 est de construire ce projet, avec les élus et de le soumettre à la reconnaissance début 2013.

9.6. CULTURE NEERLANDAISE

Ci-dessous vous trouverez un compte rendu des activités qui ont eu lieu entre le 1^{er} septembre 2011 et le 31 août 2012. Le Service de la Culture tâche de développer une politique cohérente et durable, grâce à laquelle le plan d'action et les projets du service sont encore plus intégrés.

Concerts

- Concert classique de l'Ensemble Odysseia le vendredi 2 décembre 2011 dans la salle des mariages. L'Ensemble Odysseia a été fondé en 2009 par des anciens élèves du Conservatoire Royal de Bruxelles, où l'Ensemble réside. Le public, une centaine de personnes, était très enthousiaste à la découverte de ce collectif dynamique et original avec sur le programme des grands classiques et des compositions contemporaines plutôt inconnues.

Een nieuwe dienst op maat van de leerlingen: de educatieve ruimte in Sésame

Om het probleem van de talrijke studenten, die letterlijk sommige delen van de bibliotheek Sésame “kraken”, op te lossen, werd een nieuwe ruimte in samenwerking met de diensten van Openbaar Onderwijs geopend. Het project werd door de Federatie Wallonië-Brussel geselecteerd, in het kader van subsidies voor meerjarige projecten en een halftijdelijke animatiespecialist-coördinator werd aangeworven. Een nieuwe Digitale Openbare Ruimte (10 posten) werd door het Gewest geïnstalleerd.

Culturele Actie en educatieve dienst

- *Leergierige Zondagen*, multidisciplinaire evenement, dat sinds verleden jaar in Sésame aangeboden wordt, draait nu goed. Drie data waren voor verschillende thema's gepland: 6/2 (schrijven in al zijn vormen), 24/4 (over insecten), ter gelegenheid van de operatie “je lis dans ma commune” (ik lees in mijn gemeente) en 16/10 (lekkernijen) ter gelegenheid van de Fureur de Lire.

- Cycli van workshops en ontmoetingen gingen het hele jaar door: leeuurclub, schrijven, grafische ontwerpen en illustratie van kinderboeken, nieuwe technologieën, wetenschappelijke grafische samenstellingen, “zingen”, enz.

- Verschillende literaire bijeenkomsten en conferenties werden georganiseerd, waaronder de schrijver Tom Lanoye, ster van de Vlaamse letteren.

- Tentoonstellingen werden in de bibliotheken Sésame en 1001 Pages georganiseerd:

- Tentoonstelling/evenement op het thema van de insecten. Partner Natagora
- Tentoonstelling Belgicismen. Partner Instituut des Dames de Marie
- Tentoonstelling “Maalbeek mon amour” (Maalbeek mijn liefde), een artistiek evenement door Eau Water Zone en Patrimoine pour les Générations futures (Erfgoed voor toekomstige generaties) in oktober en december
- Tentoonstelling “Femmes du monde arabe, ici ou ailleurs...un regard alternatif” (vrouwen van Arabische wereld, hier of elders... een andere kijk), een foto-expositie die de monolithische visie van de “Arabische vrouwen” ter sprake brengt. Partnerschap vzw AWSA

- Voor de jongeren:

- Stage “insecten” gedurende het Carnavalverlof (wetenschappen, literatuur, filosofie, creativiteit...) Partnerschap: Centrum Paul Duvigneaud, Cercle des Déchets d'Oeuvres, Philomène vzw...
- Deelname aan « Bruxelles ça conte » (verhalen). Partnerschap: Maison du conte de Bruxelles
- Workshop Design van boeken (herfst)
- Cyclus Bébé bouquine (baby leest) (de eerste zondag van de maand). Partnerschap: Apedaf
- Lezingen in de crèches en ONE- raadplegingen
- Lire dans les Parcs (Lees in de Parken) (Josaphat, Rasquinet, Huart Hamoir-parken...) Partnerschap: lbby
- Meer dan 3500 kinderen hebben aan de thema-evenementen deelgenomen (+50%), die in de scholen van de gemeente voorgesteld werden.

Op weg naar een nieuw institutioneel project

Het traditionele werk van de bibliothecarissen rond de literatuur en het boek wordt door nieuwe uitdagingen overhoop gehaald: nieuwe technologieën, de vermeerdering van informatie media, het publiek, dat zich steeds meer van leeuur verwijdt, sociale problemen van talrijke medeburgers, tekorten in de opleiding van jongelui van onze wijken.... Vandaag moet een nieuwe dekreet op de openbare leeuur de bibliotheken toelaten om het werk op een langere termijn (via een vijfjarenplan) te ontwikkelen door beter te kunnen inspelen op de noden van het zorggebied. Dit biedt ons de mogelijkheid om onze missie, onze strategie, en onze organisatie van onze bibliotheken volledig te herzien. De grote uitdaging voor het team in 2012 is dit project met de vertegenwoordigers van het volk op te bouwen en het bij erkenning in het begin van 2013 voor te leggen.

9.6. NEDERLANDSE CULTUUR

Hieronder een overzicht van de activiteiten die plaatsvonden tussen 1 september 2011 en 31 augustus 2012. De dienst Cultuur werkt aan een coherent en duurzaam beleid, waardoor actieplan en reguliere werking nog meer op elkaar afgestemd zullen worden.

Concerten

- Klassiek concert van het Odysseia Ensemble op vrijdagavond 2 december 2011 in de huwelijkszaal. Het Odysseia Ensemble werd opgericht in 2009 door (oud-)studenten van het Koninklijk Conservatorium te Brussel, waar het ensemble ook resideert. De originaliteit van dit dynamische collectief is op diverse vlakken merkbaar.

- Le mercredi 14 mars 2012, concert des lauréats de « l'Académie de Musique Fiocco » de Schaerbeek, dans la salle des Mariages. Les lauréats ainsi que les élèves de fin d'études de cette Académie ont présenté leur travail avec les œuvres de E. Budai, F. Chopin, S. Prins, G. Donizetti, L. Delecluyse, J. Van Heusen, P. Sancan, S. Prokofiev, F. Loewe. Comme chaque année ce fut un grand succès. 200 personnes étaient présentes à cet évènement.

Activités récurrentes

- Le vendredi 16 septembre 2011, sortie avec les seniors à Genk et Hasselt. Au programme une visite guidée au C-Mine. L'après-midi il y avait le choix entre quatre possibilités à Hasselt. Une promenade à travers le centre de la ville avec un guide, une visite au Musée de la Mode, le Musée de la genèvière ou une découverte de l'unique jardin Japonais. Les inscriptions furent un succès avec 100 seniors qui ont participé à cette sortie.
- Quiz le vendredi 23 septembre 2011 au Kriekelaar, en collaboration avec la bibliothèque néerlandophone communale et le Centre Culturel De Kriekelaar. Linde Merckpoel, présentatrice chez la station de radio Studio Brussel, a joué le rôle de quizmaster. Cette initiative fut un grand succès. Plus de 36 équipes de 5 personnes ont participé à cette soirée. Les revenus ont été offerts intégralement au Poverello Schaerbeek.
- Visite guidée de l'expo Brazil.Brasil et Art in Brasil le jeudi 24 novembre au Bozar. Ces deux expositions ont été organisées dans le cadre du festival international Europalia Brasil. Brazil.Brasil retrace la quête passionnante d'une expression de la diversité et de(s) l'identité(s) du Brésil par les artistes brésiliens. Le parcours commence au début du 19e siècle lorsque la monarchie et l'académie brésiliennes prônent un art national qui présente l'Indien en héros. Les artistes voyageurs européens apportent par la suite une vision plus critique sur la diversité ethnique, sociale et géographique. Au début du 20e siècle enfin, les artistes brésiliens tentent de mettre à nu l'âme de leur pays avec pour magnifique résultat un art moderne qui leur est propre. Cet ensemble inédit rassemble peintures, dessins, sculptures,... de grands maîtres ainsi que des trésors de l'archéologie et de l'anthropologie brésiliennes. Une trentaine de personnes ont participé à la nocturne.
- Le vendredi 16 décembre on a organisé une excursion pour notre public fidèle de seniors. Au programme un tour en bus à travers Schaerbeek suivant la route royale vers le haut de Bruxelles et via le Sablon et les Marolles vers la brasserie Cantillon, où il y avait possibilité de visiter la brasserie de lambiek et de gueuze, avec dégustation. Déjeuner au restaurant Primerose. L'après-midi il y avait un tour à travers le bas de Bruxelles, le quartier maritime et Laeken royal avec également une visite au site de Tour et Taxis. 45 seniors ont participé à cette journée
- Le vendredi 16 février 2012, le service de la Culture néerlandophone, en collaboration avec la bibliothèque communale néerlandophone, a organisé pour la cinquième fois un «Bibdating». Il s'agit d'un échange d'idées et de réflexions littéraires sur différents ouvrages sous forme de speed-dating. Petite touche romance ! Environ 36 personnes passionnées ont participé à cet événement.
- Visite guidée à l'expo de Per Kirkeby le jeudi 29 mars 2012 au Bozar. Per Kirkeby est un des peintres les plus importants de l'avant-garde danoise depuis les années '60. 40 personnes ont participé à cette visite.
- Dans le cadre de la 11ième édition de "Lire dans ma commune" deux projets ont été soumis et acceptés par l'asbl Texto. Le thème cette année était « La musique des mots ». Le service de la culture néerlandaise et la bibliothèque néerlandophone ont développé deux projets dans lesquels les jeunes et les adultes pouvaient vivre leur passion pour le livre. Dans le volet « Woord tegen woord » des jeunes de 12-14 ans se sont défoulés lors d'un atelier de Slam Poetry. L'organisation Urban Woorden a appris aux jeunes qui suivent « Woord » à l'académie des arts de Schaerbeek et aux jeunes du Kinder-en Jeugdjury Schaarbeek comment s'y prendre. Après une journée d'atelier d'écriture et de slam il y avait une réception au Kriekelaar. Tous les participants ont reçu un 'cheque lire'. 35 jeunes ont participé à cet atelier. Le volet « Van kleuren en klanken » a été conçu pour les cursistes de Brusselaar. Ils ont travaillé classiquement sur l'écriture d'un poème personnel en néerlandais sur leur niveau. Après ils ont tous apporté un poème de leur pays d'origine et cherché une image qui correspond avec le poème. Il y avait une fête de clôture au Kriekelaar pendant laquelle les cursistes ont lu leur poème devant un public. Pour ce projet on a gagné le prix de la Loterie Nationale, qui favorise des projets qui s'opposent à l'exclusion sociale.

De instrumentale veelzijdigheid wordt gecombineerd met een doordachte programmakeuze, waarbij klassieke meesterwerken en ongekende hedendaagse (Belgische) composities in dialoog met elkaar worden uitgevoerd. Het enthousiast publiek, zo'n 100 mensen, werd na afloop op een hapje en een drankje uitgenodigd.

- Laureatenconcert van de Muziekacademie Fiocco uit Schaarbeek op woensdag 14 maart 2012 in de huwelijkszaal. Laureaten en afgestudeerden van deze academie brachten werk van onder meer E. Budai, F. Chopin, S. Prins, G. Donizetti, L. Delecluyse, J. Van Heusen, P. Sancan, S. Prokofiev, F. Loewe. Dit jaarlijkse concert kent elke keer een groot succes. Ongeveer 200 mensen woonden dit concert bij.

Reguliere werking

- Seniorenuittap naar Genk en Hasselt op vrijdag 16 september 2011. Op het programma stond een geleid bezoek aan C-mine in de voormiddag en vier keuzemogelijkheden in de namiddag in Hasselt. Een stadswandeling met gids, een bezoek aan het Modemuseum, het Jenevermuseum of de ontdekking van de unieke Japanse tuin. Het was een zeer geslaagde dag met 100 enthousiaste senioren.
- Literaire Schaarbeek-quiz op vrijdag 23 september 2011 in de Kriekelaar, in samenwerking met de Nederlandstalige Openbare Bibliotheek en GC De Kriekelaar. Linde Merckpoel, radiostem bij Studio Brussel presenteerde de quiz. Dit initiatief was opnieuw een groot succes met 36 ploegen van vijf deelnemers. De opbrengst van de Quiz ging integraal naar een goed doel in Schaarbeek, met name de lokale afdeling van Poverello.
- Geleid bezoek aan de tentoonstelling Brazil.Brasil en Art in Brasil op donderdag 24 november 2011 in Bozar. Beide expo's werden georganiseerd in het kader van het internationale kunstenfestival europalia.brasil. Brazil.Brasil is een overzichtstentoonstelling over de zoektocht naar identiteit en diversiteit van Braziliaanse kunstenaars vanaf de 19^{de} eeuw. Art in Brasil belichtte de evolutie en revolutie in de Braziliaanse kunst vanaf de jaren '50 tot nu. Zo'n 30 mensen schreven zich in voor de nocturne.
- Op vrijdag 16 december organiseerde de Dienst Nederlandse Cultuur als afsluiter van het jaar nog een daguitstap voor haar trouwe Nederlandstalige senioren. Op het programma:
Rondrit door Schaarbeek langsheen de koninklijke route naar de Brusselse hoogstad en via de Zavel en de Marollen naar Cantillon. Bezoek aan de lambiekbrouwerij en geuzestokerij Cantillon, met degustatie. Middagmaal in restaurant Primerose. In de namiddag was er een rondrit doorheen de Brusselse laagstad, de maritieme wijk en koninklijk Laken met een kort bezoek aan de site van Tour en Taxis. 45 senioren schreven zich hiervoor in.
- Op 16 februari 2012 organiseerde de dienst Nederlandse Cultuur in samenwerking met de Gemeentelijke Bibliotheek voor de vijfde keer een Bibdating in de bibliotheek. BibDate is een variatie op het "sneldaten", maar waarbij de liefde voor het boek centraal staat. Zo'n 36 mensen namen hieraan deel.
- Geleid bezoek aan de tentoonstelling Per Kirkeby op donderdag 29 maart 2012 in Bozar. Per Kirkeby is één van de belangrijkste schilders van de Deense avant-garde sinds de jaren '60. Zijn werk is zowel door de figuratieve als door de abstracte Deense schilderkunst beïnvloed en vertoont elementen ontleend aan de Franse meesters uit de 19^{de} eeuw. Zo'n 40 mensen woonden deze rondleiding enthousiast bij.
- In het kader van de 11^{de} editie van "Lezen in je gemeente" werden er twee projecten bij de vzw Texto ingediend. Het thema dit jaar was "Woorden klinken als muziek in de oren". De passie voor het boek". De Dienst Nederlandse Cultuur en de Gemeentelijke Bibliotheek werkten twee projecten uit waarin zowel jongeren als volwassenen hun passie voor het boek konden beleven.

In 'Woord tegen woord' gingen jongeren tussen 12 en 14 jaar aan de slag in een workshop Slam Poetry. In deze dichtvorm hebben al vele mensen een belangrijk medium gevonden om zichzelf uit te drukken: hun leed, vreugde, uitdagingen, frustraties, enz. Samen met de organisatie Urban Woorden gingen de jongeren van de afdeling Woord van de Schaarbeekse Muziekacademie en groep 5 van de Kinder- en Jeugdjury Schaarbeek aan de slag. Na een dag schrijf- en slamworkshops was er een receptie in De Kriekelaar. Alle deelnemers kregen een boekencheque. Zo'n 35 jongeren schreven zich voor deze workshop in.

In 'Van kleuren en klanken' gingen cursisten van Brusseleer aan de slag. De cursisten werkten in klassikaal verband aan een eigen gedicht in het Nederlands op hun niveau. In tweede instantie brachten ze een gedicht mee uit het land van herkomst. Hierbij zochten ze een beeld, tekening dat bij de tekst paste. Als afsluiter van dit poëzie-traject in de klas was er een feestelijk toonmoment in De Kriekelaar. De cursisten brachten hun eigen gedicht,

- Le mardi 24, jeudi 26 et vendredi 27 avril 2012, les « Journées sportives » ont été organisées pour les élèves des écoles primaires schaerbeekoises et de la commune de Saint-Josse-ten-Noode. Les activités sportives se déroulaient sur les terrains de Terdelt et dans la Salle Omnisport de l'Athénée E. Hiel. Environ 700 élèves ont participé aux journées sportives .
- Le vendredi 8 juin 2012, sortie avec les seniors à Tournai. Au programme une visite guidée au Cathédrale et son trésor. L'après-midi il y avait le choix entre trois possibilités. Une promenade à travers le centre de la ville avec en petit train, une visite guidée au Musée de Beaux Arts ou une promenade guidée au centre ville. Les inscriptions furent un succès avec 75 seniors qui ont participé à cette sortie.
- Fête du 11 juillet « Apéro en zo » le jeudi 5 juillet 2012 au Kriekelaar. L'idée initiale était d'organiser l'évènement en plein air à Schaerbeek Plage, mais vu le mauvais temps nous avons changé en dernière minute d'endroit. Après quelques speechs le groupe de musique « The Jaquelines » a mis l'ambiance. Il y avait une réception festive. 120 personnes ont participé à cette fête.

Soutien et participation

- Fourchet Market avait lieu le 19 novembre 2011 au Kriekelaar. Cet événement gourmand pour petits et grands était une collaboration avec différentes organisations schaerbeekoises comme De Schakel, Voem vzw, 11.11.11. comité et le Kriekelaar. Il y avait un brunch au profit de 11.11.11. et un petit marché autour de la pensée bio avec des conseils sur la cuisine pauvre en Co² et comment réduire la consommation d'énergie dans la cuisine. A côté de cela, tout comme les années précédentes, la découverte d'autres cultures de cuisine restait d'actualité. On pouvait non seulement découvrir des goûts du monde à travers les ingrédients du brunch, mais il y avait également des courtes démonstrations de cuisine. 120 personnes ont participé au brunch.
- Participation et soutien financier de sept concerts de Novanois durant l'automne de 2011. Ces concerts se situaient dans le cadre du festival Affro Jazz au Novanois. Ce festival avait beaucoup de présence.
- « Kruistucht ». Le Service Culture Néerlandaise a programmé ensemble avec Podium Noord la nouvelle pièce de théâtre « Kruistucht » de la compagnie Union Suspecte dans la salle de mariages de la maison communale le 19 avril. Le public était témoin d'un mariage blanc. L'après-midi 150 élèves de E. Hiel et de l'école Victor Horta sont venu voir la pièce, le soir il y avait une deuxième représentation pour le grand public. 180 personnes sont venus voir. Le Service Culture s'est occupé de la partie logistique.
- Organisation et paiement du transport en autocar des enfants des écoles primaires schaerbeekoises au Cross interscolaire à Evere le mercredi 25 avril 2012.
- Participation et soutien financier au Thé Dansant le jeudi 24 mai 2012 dans la grande salle de fête du De Kriekelaar. Ce Thé Dansant intercommunal fut un grand succès. Les seniors de Evere, Haren, Neder-over-Heembeek, Sint-Joost-ten-Node et Schaarbeek ont dansé sur la musique live du « Het Willy Claes Quartet », et soufflés après avec un café et un morceau de gâteau. Environ 200 seniors y ont participé.
- Subsidés annuels aux associations sportives, de jeunes, de seniors et aux associations socio-culturelles.
- Subsidés annuels pour l'année 2012 au GC De Kriekelaar pour des activités pour enfants et jeunesse et pour des spectacles de scène.

Projets partagés (fonctionnement régulier et plan d'action 2011-2012)

Ci-dessous un compte rendu des projets réalisés par le Service de la Culture Néerlandaise, financés par la commune et la VGC. Ces projets ont été initiés dans le cadre du plan d'action annuel, mais sont graduellement intégrés dans le fonctionnement régulier du Service et financés par ses propres moyens.

• Music@lunch

Le quartier de la rue de Brabant se réveille doucement après sa petite sieste d'été. Les gens reviennent de vacances, les étudiants parcourent le quartier pour aller aux premiers cours et les fonctionnaires reprennent le travail.

Music@lunch donnait l'occasion de se replonger dans l'ambiance vacances : il s'agit d'un petit festival qui avait lieu du 3 au 7 octobre dans le petit parc charmant Reine Verte à l'heure de table.

niet alleen voor hun medeleerlingen, maar ook voor de cursisten van andere taalleergangen.

Voor dit project werden de organisatoren beloond met de prijs van de Nationale Loterij, die projecten die sociale uitsluiting tegengaan. Alle deelnemers kregen een leescheque van de vzw Texto. De actie "Lezen in je gemeente" liep dit jaar van 20 tot 29 april 2012.

- Sportdagen voor de basisscholen van Schaarbeek en Sint-Joost-ten-Node op dinsdag 24, donderdag 26 en vrijdag 27 april 2012 op de sportterreinen van Terdelt en in de sporthal van Atheneum E. Hiel. Zo'n 700 schoolkinderen namen deel aan deze sportdagen.
- Seniorenuittap naar Doornik op vrijdag 8 juni 2012. Op het programma stond een geleid bezoek aan de kathedraal en schatkamer. In de namiddag waren er drie keuzemogelijkheden. Een stadsrondrit met treintje, een geleid bezoek aan het Museum van Schone Kunsten of een stadswandeling met gids. Het was een zeer geslaagde dag met 70 enthousiaste senioren.
- 11-juliviering onder de titel "Apéro en zo" op donderdag 5 juli 2012 in De Kriekelaar. Aanvankelijk zou *Apéro en zo* doorgaan in openlucht aan Schaarbeek Plage, maar door het slechte weer verhuisden we naar de Kriekelaar. Naast de korte gelegenheidsspeeches, zorgde de muziekgroep "The Jacqueline's" voor muzikale ambiance. Tijdens de receptie werden de gasten getrakteerd op een hapje en een drankje. Zo'n 120 mensen woonden dit feest bij.

Ondersteuning en participatie

- Op zaterdag 19 november 2011 ging Fourchet Market door in De Kriekelaar. Verschillende Schaarbeekse organisaties, waaronder De Schakel, Voem vzw, 11.11.11 comité, De Kriekelaar en de dienst Nederlandse Cultuur zorgden voor een geslaagde brunch ten voordele van 11.11.11. Daarnaast waren er verschillende infostanden rond biologisch denken, telen, CO2 arm koken en tips om het energieverbruik in de keuken te verkleinen. Verschillende kookdemonstraties met degustatie kregen ook hun plek. Zo'n 120 mensen schreven zich voor de brunch in.
- Participatie en financiële bijdrage van zeven concerten van Novanois in het najaar van 2011. Deze concerten kaderden in het festival Affro Jazz van Novanois en dat een brede uitstraling had.
- De dienst Nederlandse cultuur haalde samen met Podium Noord deze nieuwe voorstelling van Union Suspecte *Kruistucht* naar Schaarbeek op 19 april 2012. 'Kruistucht' is een locatievoorstelling in de trouwzaal van het gemeentehuis. In Kruistucht werd het publiek letterlijk en figuurlijk getuige van een (schijn)huwelijk. Een Vlaamse vrouw van middelbare leeftijd (Marijke Pinoy) stapt in het huwelijksbootje met een jonge Marokkaanse man (Mourade Zeguendi). In de namiddag woonden een 150tal leerlingen van E. Hiel en de Victor Hortaschool de voorstelling bij. 's Avonds werd de voorstelling opengesteld voor het grote publiek. Zo'n 180 mensen woonden de voorstelling bij. De dienst Nederlandse Cultuur verzorgde het logistieke luik.
- Organiseren en betalen van busvervoer voor de Nederlandstalige basisscholen van Schaarbeek naar de Brusselse Interscholencross in Evere op woensdag 25 april 2012.
- Participatie en financiële bijdrage aan Thé Dansant op donderdag 24 mei 2012 in de grote zaal van Gemeenschapscentrum De Kriekelaar in Schaarbeek. Deze intergemeentelijke Thé Dansant voor senioren was een succes. Senioren uit Evere, Haren, Neder-over-Heembeek, Sint-Joost-ten-Node en Schaarbeek werden getrakteerd op heerlijk gebak en koffie. Het Willy Claes Quartet zorgde voor muzikale omlijsting. Zo'n 200 senioren woonden deze namiddag bij. Een zeer geslaagde namiddag.
- Jaarlijkse subsidies aan Schaarbeekse sport-, jeugd-, senioren- en socio-culturele verenigingen.
- Jaarlijkse subsidie aan het GC De Kriekelaar voor het werkjaar 2012. Een deel van de subsidies wordt aangewend voor kinder- en jongerenactiviteiten en aan podiumvoorstellingen.

Overlappende projecten (reguliere werking en actieplan 2011-2012)

Hieronder een overzicht van projecten die gerealiseerd werden door de Dienst Nederlandse Cultuur, maar die zowel door de gemeente als door de VGC gefinancierd werden. Dit zijn projecten die initieel als vernieuwend in het kader van het jaarlijkse actieplan opgenomen werden, maar die geleidelijk door de reguliere werking overgenomen en gefinancierd zullen worden.

- **Music@lunch**

Vanaf september ontwaakt de Brabantwijk uit haar zomers dutje... Bewoners komen terug uit vakantie, studenten doorkruisen de wijk op weg naar hun eerste les en ook pendelaars hernemen massaal het werk.

Tout comme l'année passée des habitants et des étudiants musiciens du quartier fournissaient une programmation de musique variée :jazz, rock, worldmusic,... Vous pouviez emmener vos sandwichs mais il y avait également des découvertes culinaires à faire!

Cette semaine de concerts est offerte gratuitement par le Service de la Culture Néerlandaise, la Communauté Flamande, (Hoge)School-Buurtwerking, StuVo HUB, campus Koningsstraat, StuVo W&K, campus Sint-Lucas Brussel, StuVo Sint-Lukas Brussel, Sint-Lukas Kunsthumaniora, Sazznjazz et Cannelle.

- **Salon Bombardon (weekend 21-23/10)**

Cette année les services de la culture francophone et néerlandaise ont collaboré pour la première fois pour cet événement, dans le cadre du projet d'échange « Vice Versa ». Salon Bombardon avec sur le programme entre autres théâtre: Froe Froe, musique: Sarah Carlier, Mastercab, Oscar Beek, danse : Charlotte Vandeneynde, burlesque et littérature est bien plus qu'une programmation artistique; l'accueil chaleureux des hôtes n'est pas moins important. L'entrée est gratuite, toutefois les spectateurs apportent une petite attention pour les hôtes. Sept maisons privées ont ouvert leurs portes pour accueillir des artistes de scène et leur public.

PLAN DE LA POLITIQUE CULTURELLE LOCALE

Ci-dessous un aperçu de projets du plan d'action 2011 et 2012 qui ont eu lieu dans la période 1/9/11 - 31/08/12, subventionné avec les subsides que la commune reçoit de la VGC pour le développement de la politique culturelle locale.

- **Boem Patat Josaphat : piqué-nique & présentation de livre (samedi 10/9)**

Un pique-nique au parc avec la famille et les amis... mais en plus grand... , des spectacles de cirque pour encore plus d'ambiance. Nous invitons les artistes, mais pour le pique-nique nous comptons sur les visiteurs du parc qui participent au buffet en amenant quelque chose de fait maison. Cette année nous avons fêté la parution d'un livre magnifique : « Onzen Hof / Notre Jardin, rencontres au parc Josaphat », un chaleureux album de famille du parc, richement illustré, plein de portraits, de témoignages, de souvenirs des habitués, unis par amour pour le parc. Le livre était disponible sur place. 400 personnes sont venues pour le pique-nique et la présentation du livre. Il y avait un mixe de gens du quartier, beaucoup de jeunes familles, des groupes d'amis de Schaerbeek et Bruxelles, néerlandophones comme francophones. Il y avait moins d'allochtones cette année, pourtant fidèles visiteurs du parc.

- **Théâtre Le Rideau - "Mama Medea" + workshops scholen (11/10 – 29/10)**

Le centre culturel a accueilli Théâtre Le Rideau avec la pièce "Mama Medea" (une traduction en français de la pièce de théâtre de Tom Lanoye) avec des surtitrages en Néerlandais et a organisé en collaboration avec Le Rideau et le Service Culture (FR) des ateliers pour les élèves d'humanité avec l'échange entre les élèves néerlandophones et francophones comme point d'intérêt.

Théâtre Le Rideau est très renommé du côté francophone. Depuis qu'ils ne sont plus logés dans le Bozar, ils sont devenus nomades et ils changent de lieu pour chaque pièce. Ils ont eu un coup de foudre pour le Kriekelaar qui y a vu une opportunité pour accueillir un public francophone. Les 16 représentations étaient sold out (188 personnes par représentation) et il y a eu un mixe de néerlandophones et francophones, tous très enthousiastes!

- **Kriekenboomsage : le retour de la griotte à Schaerbeek (6/10 -)**

Le 6 octobre 2011 nous avons organisé une première session informative pour répondre aux questions pratique concernant l'adoption d'un arbre à griottes. Un jardinier a donné plus d'explications concernant le côté pratique (grandeur nécessaire du jardin, lumière, comment tailler, etc...) ; mais il y avait également un volet plus ludique avec le journaliste culinaire Nick Trachet qui a une passion pour l'histoire des aliments. Cette soirée a été organisée à l'Estaminet, un vieux café à côté la Maison des Arts, histoire de rester dans le thème. Il y avait un 30-aine d'inscriptions, avec également des représentants d'écoles et de comités de quartier. Le projet touche les habitants et a été accueilli avec beaucoup d'enthousiasme. Le 21 mars nous avons organisé une deuxième session informative avec à nouveau possibilité d'adopter des arbres. Entre temps plus de 70 arbres ont été planté à Schaerbeek. Nous avons également monté une sorte de « club » de gens qui sont prêts à s'engager pour le développement du projet et l'organisation d'événements ludiques autour de ce thème. Ce club compte une dizaine de personnes actives qui se sont à présent rencontrés 4 fois. Le projet est une collaboration avec De Kriekelaar et sera mené sur plusieurs années.

Voor de (Hoge)School-Buurtwerking (HSBW) een ideaal moment om iedereen tijdens het middaguur nog een beetje extra vakantie te gunnen.

Van 3 t.e.m. 7 oktober vergastte HSBW iedereen in het Koningin-Groenpark in Schaarbeek voor een muzikale verpozing.

Op het programma stonden, net als vorig jaar, muziek uit de vier windstreken zoals jazz, rock en world, ... gebracht door bewoners en studenten uit de wijk. Er waren eveneens culinaire ontdekkingen te doen voor zij die hun middagboterhammen voor iets lekkerders wilden inruilen. Voor elk wat wils dus.

Deze concertweek werd gratis aangeboden door de dienst Nederlandse cultuur van de gemeente Schaarbeek, de Vlaamse overheid, (Hoge)School-Buurtwerking, StuVo W&K, campus Sint-Lucas Brussel, StuVo Sint-Lukas Brussel, Sint-Lukas Kunsthumaniora, Sazznjazz en Cannelle.

- **Salon Bombardon (weekend 21-23/10)**

In 2011 sloegen de dienst Nederlandse en Franse Cultuur voor het eerst de handen in elkaar om van Salon Bombardon nog een succesvollere editie te maken. Deze samenwerking kaderde in uitwisselingsproject Vice Versa, opgenomen in het actieplan 2011-2012. Een jaar lang een uitwisseling en intensievere samenwerking tussen de twee diensten Cultuur, de bibliotheken en de culturele centra n Schaarbeek.

Zeven Schaarbeekse huizen van zowel Nederlandstalige als Franstalige bewoners openden tijdens het weekend van 21-23 oktober hun deuren voor een artiest en bijhorend publiek. Op het programma onder meer: theater: Froe Froe, muziek: Sarah Carlier, Mastercab, Oscar Beek, dans: Charlotte VandenEynde en burlesque én literatuur. Elke huiskamer telde minimum 30 mensen. Na het optreden konden artiesten en publiek in een gemoedelijke sfeer én met een hapje en een drankje gezellig napraten.

De dienst Nederlandse Cultuur organiseerde reeds zes edities, waarbij zij ook al een Franstalig publiek bereikten. Deze vernieuwde en uitgebreidere editie in samenwerking met de Dienst Franse Cultuur was dan ook een logisch gevolg en werd een schot in de roos. Het Schaarbeekse publiek kon de samenwerking en de uitwisseling enorm appreciëren. Deze samenwerking zal dan ook verder gezet worden.

ACTIEPLAN LOKAAL CULTUURBELEID

Onderstaand een overzicht van de projecten van de actieplannen 2011 en 2012 die plaats vonden tijdens de periode 1 september 2011 tot 31 augustus 2012, gesubsidieerd met de gelden die de gemeente van de VGC ontvangt voor de ontwikkeling van het lokale cultuurbeleid.

- **Boem Patat Josaphat : picknick & circus & boekvoorstelling (zaterdag 10/9)**

Een picknick in het park met familie en vrienden ... maar dan in het groot. Wij nodigden circusartiesten uit, maar voor de picknick rekenden we op de bezoekers die iets lekkers klaarmaakten en zo hun bijdrage leverden aan onze "grande bouffe".

Dit jaar serveerden wij een extraatje. vzw Onzen Hof Notre Jardin asbl kwam haar gelijknamige boek voorstellen : een prachtige neerslag van ontmoetingen in het Josaphatpark geïllustreerd met talrijke fotoportretten. Een ode aan het park en haar bezoekers. Ter plekke verkrijgbaar. Het boek werd zeer goed onthaald, veel mensen wilden een boek kopen.

Er kwamen een 400-tal mensen opdagen voor de picknick en de boekvoorstelling. Het publiek bestond uit een mix van buurtbewoners, veel jonge gezinnen, groepjes vrienden uit Schaarbeek en daarbuiten, zowel Nederlandstalig als Franstalig – met een minderheid aan allochtonen, die nochtans ook trouwe parkbezoekers zijn.

- **Théâtre Le Rideau - "Mama Medea" + workshops scholen (11/10 – 29/10)**

Gemeenschapscentrum De Kriekelaar ontving Théâtre Le Rideau met het stuk "Mama Medea" (Franse vertaling van het theaterstuk van Tom Lanoye) met Nederlandse boventiteling in haar zaal en organiseerde in samenwerking met Le Rideau en de Dienst Franse Cultuur workshops voor leerlingen van de humaniora waarbij uitwisseling tussen Nederlandstalige en Franstalige studenten centraal stond.

Théâtre Le Rideau is aan Franstalige zijde een zeer bekend en gerenommeerd theatergezelschap. Sinds zij niet langer in Bozar gehuisvest zijn, zijn zij nomadisch en wisselen ze per stuk van plek. Zij wilden graag in de zaal van De Kriekelaar spelen en De Kriekelaar zag hierin een unieke gelegenheid om ook Franstalig publiek over de vloer te krijgen. De voorstellingenreeks (16 voorstellingen) was telkens uitverkocht (188 personen per voorstelling) en er kwam een mix van Franstaligen en Nederlandstaligen over de vloer, die erg enthousiast waren, zowel over het stuk als de locatie.

- **Mamzel Carrousel (début du trajet le 18/11/11 avec expo du 12/9 – 23/10/12):**

Le Service Culture Néerlandaise a réalisé en collaboration avec Groep INTRO un trajet socio-artistique intensif pour un groupe de femmes de moins de 30 ans, pour la plupart turques. Pendant 10 sessions, différentes méthodes ont été utilisées pour parler de thèmes comme l'origine et la migration, l'amour et les relations, les liens de famille et la position dans cette famille, notre personnalité, nos rêves et nos vœux, la vie quotidienne et les endroits clés à Schaerbeek.

Les monitrices du projet, des jeunes femmes belges, ont participé aux sessions tout comme les femmes turques, ce qui a résulté en un dialogue intéressant entre deux cultures. Des différences, mais surtout des similarités se sont dégagées. Cette manière de travailler inspirait confiance, ce qui a rendu possible le partage d'histoires très personnelles. Les femmes ont exprimé que ce trajet, tout comme leurs expériences au sein de Groep INTRO, leur donnait un sentiment croissant d'estime et de confiance en soi. Les séances ont commencé le 18 novembre 2011 avec d'abord 5 sessions pour rentrer dans les thèmes et encore 5 sessions où on travaillait plus concrètement vers une réalisation artistique. Dans cette phase une artiste a été attirée pour réaliser une installation artistique inspirée par ce que les femmes ont apporté au projet.

- **“Alles es just” – dans les traces de Pogge (22/4, 29/4 en 6/5)**

Ce projet est une initiative du schaerbeekois Philippe Debroe, avec le soutien des partenaires de la politique culturelle locale.

‘Alles es just’ part dans les traces de Pogge, une figure de folklore schaerbeekoise du 19^{ème} siècle.

Nous sommes partis à la recherche de matériaux visuels (photos et vidéos) sur la vie de quartier dans le quartier Pogge. Des vieux dans le quartier, des collections publiques et privées ont livré du matériel intéressant. Pendant la journée du Patrimoine 2012 et deux autres dimanches, ce matériel a été présenté à cinq endroits différents. Pour en faire une vraie fête de quartier tout les endroits se trouvaient aux alentours de la place Pogge : café Les trois rois (ancien café populaire et plus vieux bâtiment de Schaerbeek, daté 1722 – 371, Chaussée de Haecht), Novanois (ancien cinéma de quartier Nova, aujourd'hui centre de musique – 3, rue des Ailes), une ancienne ferme (51, rue Jeruzalem), Espace Vogler (maison de quartier – 38, rue Vogler), Café Vatan (ancien café Het Kapiteintje – 382, chaussée de Haecht). Il y avait encore d'autres activités à part l'expo:

- cortège suivant le parcours avec les Amis de Pogge, le géant Julio I (cfr. Jules Van Geele des 3 rois) et d'autres associations.

- Performances musicales de fanfares bruxelloises et autres groupes de musique acoustiques à différents endroits et moments.

- des promenades guidées en NL et FR sur le thème du patrimoine “Schaerbeek au temps de Pogge” en collaboration avec 2 associations de guides (Klare Lijn vzw et Les Chemins de Traverse asbl).

- **“Levenslust / Joie de Vivre” - Tara-arts : trajet socio-artistique + expo (5/4 – 5/5)**

Les trois publics cibles du projet (les enfants de WMKJ Ratatouille, les adultes en pauvreté de De Schakel et les jeunes de l'école artistique Sint-Lukas) fréquentent le même immeuble, chacun pour ses propres activités, mais il n'ont socialement aucun contact.

Ce projet visait à changer cela avec comme but d'obtenir plus de compréhension et de respect de l'identité, des valeurs, du rythme, de la culture et de la qualité de vie de chacun. Ces publics cibles qui représentent chacun une partie de la société ont partagé un trajet créatif ensemble. Le résultat a été présenté pendant un mois dans le foyer du Kriekelaar.

- **Salon Cuisson (9 + 10/6)**

2012 est l'année de Brusselicious : pendant un an Bruxelles en mode culinaire. On y a aussi participé à Schaerbeek.

“Salon Cuisson” est une découverte culinaire qui offre l'occasion de faire de belles rencontres.

On voulait faire découvrir la diversité de la population schaerbeekoise, une des richesses de cette commune, à travers le culinaire. Le projet s'est déroulé pendant le weekend du 9 et 10 juin et comptait deux parties.

Le samedi soir 9/6 on a organisé une sorte de “tables d'hôtes” chez des cuistots d'origines très divers. Nous avons trouvé 7 cuistots prêts à recevoir 10 à 15 personnes chez eux pour leur faire déguster un menu influencé par leur pays d'origine (Turquie, Maroc, Inde, France, Roumanie, Zaïre et Belgique).

- **Kriekenboomsage – erfgoedproject : de kriekenboom terug naar Schaarbeek brengen (6/10 -)**

Op 6 oktober 2011 wordt een eerste info-avond georganiseerd over het adopteren van een kriekenboom. Er werd ingegaan op de praktische kant van de zaak (hoe groot moet je tuin zijn, is er veel licht nodig, hoe groot wordt zo'n boom, ...) door een tuinier; maar er werd ook een ludieker moment ingelast door een interventie van Nick Trachet, culinair journalist met een bijzondere interesse voor de geschiedenis van voedingswaren. Deze avond ging door in L'Estaminet, een oud estaminet naast het Huis der Kunsten, kwestie van in de sfeer te blijven. Er waren een 30-tal inschrijvingen voor dit informatie-moment, waaronder vertegenwoordigers van scholen en wijkcomités. Het project raakt duidelijk een gevoelige snaar bij de bewoners en kon alvast op veel enthousiasme rekenen. Op 21 maart werd een tweede info-avond georganiseerd en konden er opnieuw boompjes besteld worden. Intussen werden reeds een 70-tal boompjes geplant. Daarnaast richtten we een soort "club" op van mensen die zich graag willen inzetten voor de verdere ontwikkeling van het project en het organiseren van gemeenschapsvormende activiteiten rond het thema. Deze club van een 10-tal mensen kwam intussen reeds een 4-tal keer samen. Het project is een samenwerking met De Kriekelaar en zal over verschillende jaren blijven lopen.

- **Mamzel Carrousel (traject startte op 18/11/11 met expo van 12/9 – 23/10/12):**

In het kader van het actieplan lokaal cultuurbeleid zette de Dienst Nederlandse Cultuur i.s.m. Groep INTRO een socio-artistiek traject op met een groep vrouwen, jonger dan 30, van voornamelijk Turkse origine. We hadden het over herkomst en migratie, over de liefde en relaties, over familiebanden en positionering, over persoonlijkheid, dromen en wensen, over dagdagelijkse routine, over plekjes in Schaarbeek. De begeleidsters van het project, Belgische jonge vrouwen, namen telkens deel aan de sessies zoals de Turkse vrouwen. Op die manier ontstond een interessante dialoog tussen beide culturen. De verschillen, maar vooral de gelijkenissen kwamen naar boven. De vrouwen gaven te kennen dat zowel het traject als hun ervaringen bij Groep INTRO hen een groeiend gevoel van eigenwaarde en zelfvertrouwen gaven.

Het traject ging van start op 18 november 2011 met een eerste reeks van vijf vrijdagen waarbij vooral gewerkt werd rond vertrouwen en het losweken van verhalen. In januari volgden dan nog vijf dagen met de groep waarbij concreet naar een eindresultaat toegewerkt wordt. In deze laatste fase werd een kunstenaar bij het project betrokken die het aangeleverde materiaal verwerkte tot een installatie.

- **"Alles es just" – in de voetsporen van Pogge (22/4, 29/4 en 6/5)**

Dit project is een initiatief van Schaarbekenaar Philippe Debroe, waar de partners van het lokaal cultuurbeleid graag hun steun aan willen verlenen. 'Alles es just' treedt in de voetsporen van Pogge, een 19de-eeuwse Schaarbeekse volksfiguur. Voor 'Alles es just' gingen we op zoek naar beeldmateriaal (foto's en videobanden) over het volksleven in de wijk Pogge, zowel bij oude wijkbewoners als in publieke en private collectie. Dit foto- en videomateriaal – volledig naar de geest van Pogge –, werd buiten het gewoonlijk tentoonstellingscircuit om, op vijf locaties gepresenteerd tijdens de Erfgoeddag 2012 en nog twee bijkomende zondagnamiddagen. Om er een echt wijkfeest van te maken bevonden alle locaties zich in de onmiddellijke nabijheid van het Poggeplein: Café De Drie Koningen (Voormalig volkscafé en oudste gebouw van Schaarbeek, gedateerd 1722 – Haachtsesteenweg 371), Novanois (vroegere buurtbioscoop Nova, nu muziekcentrum – Vleugelsstraat 3), Oud boerderijgebouw (Jeruzalemstraat 51), Espace Vogler (Huis voor het lokaal verenigingsleven – Voglerstraat 38), Café Vatan (Voormalig café Het Kapiteintje – Haachtsesteenweg 382)

Naast de tentoonstelling waren er ook nog volgende activiteiten:

- Optocht langs het parcours aangevoerd door de Vrienden van Pogge, de reus Julo I (gemaakt naar Jules Van Geele van De Drie Koningen) en andere Schaarbeekse volksverenigingen
- Muziekoptredens van Brusselse fanfares en andere akoestische muziekgroepen op verschillende tijdstippen en locaties.
- Nederlandstalige en Franstalige geleide wandelingen rond het Schaarbeeks immaterieel cultureel erfgoed met als thema: 'Schaarbeek ten tijde van Pogge', in samenwerking met 2 gidsenverenigingen (Klare Lijn vzw en Les Chemins de Traverse asbl).

Le dimanche midi 10/6 nous avons organisé en collaboration avec l'école d'art schaerbeekoise SASASA des cours de cuisine avec 2 chefs internationaux (Congo et Thaïlande). Il y avait de la place pour 12 personnes par cours de cuisine. Après il y a un buffet où tout le monde mange ensemble. 50 personnes en plus pouvaient réserver pour uniquement déguster le buffet. Ce projet a eu beaucoup de succès.

- **Livre de cuisine "Keuken Noordwijk" – présentation du livre le 12/6**

Bruxelles Ville et la commune de Schaerbeek se sont réunis et sont partis à la recherche de ce qui relie les habitants du quartier Nord. Nous avons trouvé des gens qui sont fiers de leur quartier et qui essaient de vivre ensemble de façon constructive. Le sociologue Adil Fares a été attiré pour monter un projet culturel dans le quartier Nord, afin d'améliorer la cohésion sociale. La cuisine semblait la manière la plus logique pour rassembler les gens. Il a trouvé 24 participants enthousiastes. On a fait la cuisine chez les gens à la maison et 12 recettes ont été reprises dans le livre de cuisine, rédigées par la spécialiste Malika Hamza, avec des belles photos de Bea Borgers. Les recettes vont du chorba polonais au korma de légumes pakistanais et les beignets siciliens, sans oublier le cabillaud flamand à la moutarde et la bière. Le livre a été présenté le 12 juin à l'hôtel de ville de Bruxelles et est en vente à différents endroits comme la Bibliothèque, le centre culturel De Markten ou le Kaaitheater, où les recettes seront également proposées au menu du café-théâtre, tout comme dans le quartier-même comme le centre de quartier Millenium, Elan, dienstencentrum Harmonie, café Lucia, un restaurant Pakistanais, le magasin Roumain.

9.6.1. BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE COMMUNALE NEERLANDOPHONE

Utilisateurs

Le nombre d'utilisateurs actifs (càd utilisateurs qui ont emprunté minimum 1 matériel en 2011) a augmenté de 3.730 à 3.759: 43% sont des jeunes de moins de 15 ans. La bibliothèque a accueilli 53.038 visiteurs, une légère dégression. Sur le site internet de la bibliothèque, on comptait 12.136 visiteurs, où ils ont fait 29.038 consultations.

Collection

La collection se développe en permanence : 7.204 documents imprimés et 1.896 documents audiovisuels ont été acquis, ce qui porte à 50.363 la totalité des documents imprimés et à 14.607 les documents audiovisuels. Une nouveauté dans la bibliothèque est le 'Makkelijk-Lezen-Plein', qui a été tout de suite fort apprécié par les étudiants Néerlandais et les Néerlandophones à la recherche de littérature facile.

Utilisation

La bibliothèque est ouverte au public 32h par semaine. En plus, la bibliothèque est accessible aux groupes et classes sur rendez-vous en dehors des heures d'ouverture. Le personnel de la bibliothèque travaille au total minimum 64h par semaine dans le service de prêt. L'utilisation de la collection est en légère dégression: parmi les documents imprimés, on enregistre 74.563 prêts et parmi les documents audiovisuels on en compte 14.673. L'utilisation globale de la collection descend de 92.827 prêts à 89.236. 80% des utilisateurs possèdent une carte BruNO de la bibliothèque néerlandophone de Schaarbeek, la majorité des 20% qui restent sont des utilisateurs de la HOB et de la bibliothèque néerlandophone d'Evere.

Personnel

9 fonctionnaires travaillent à la bibliothèque : 1 directeur adjoint (bibliothécaire,) 2 secrétaires administratifs, 4 assistants administratifs, 1 adjoint technique (relieur), 1 ouvrier auxiliaire (nettoyeur). 16 volontaires travaillent sur base occasionnelle. 4 personnes soumises aux travaux d'intérêt général ont également travaillé dans la bibliothèque.

Collaboration avec les écoles

La bibliothèque a activement collaboré avec les écoles maternelles, primaires et secondaires néerlandophones de Schaarbeek. 144 classes et groupes empruntent régulièrement du matériel. Les écoles et groupes bénéficient d'un règlement spécial pour le prêt de matériel et peuvent recevoir, sur demande, des paquets à thème. La bibliothèque accueille également des écoles venant d'autres communes, et des écoles francophones. Une collection adaptée en prêt aux crèches, garderies et terrains de jeux existe également. La bibliothèque cherche, en organisant des visites guidées et de contacts externes, des bonnes relations avec diverses organisations comme HIG, Coovi, Muziekacademie, UTV, Aeropolis, Dada, HUB, Feza,... La promotion des cours de néerlandais aux non néerlandophones (Bon, Brusselleer, CVO Brussel, Bru-taal,...) suscite également un intérêt particulier. D'autres organisations comme De Schakel, des groupes de parents,... rendent régulièrement visite à la bibliothèque, accompagnées par le personnel.

- **“Levenslust / Joie de Vivre” - Tara-arts : socio-artistiek traject + expo (5/4 – 5/5)**

De drie doelgroepen van het project (de kinderen van WMKJ Ratatouille, de volwassenen in armoede van De Schakel en de jongeren van de Sint-Lukas kunsthumaniora) frequenteren overdag hetzelfde gebouw, ieder voor zijn eigen activiteiten, maar hebben sociaal gezien geen enkel contact met elkaar.

Er zijn pogingen in die richting ondernomen maar helaas zonder resultaat omdat de structuur van de school niet toelaat ruimte voor iets anders te maken. Met dit project is er een duidelijke keuze gemaakt door alle betrokken om hierin verandering te brengen met het oog op een beter begrip van elkaars eigenheid, waarde en normen, ritme, cultuur en levenskwaliteit.

Doel is deze doelgroepen als vertegenwoordiging van een klein stukje maatschappij met elkaar een werkstuk te laten maken en aan te tonen hoe samenwerking sociale en menselijke bruggen bouwt, bijvoorbeeld door elkaar te ontmoeten in een creatief proces. Het resultaat hiervan was een maand lang te zien in de foyer van De Kriekelaar.

- **Salon Cuisson (9 + 10/6)**

2012 is het jaar van Brusselicious : Brussel een jaar lang in het teken van het culinaire. Ook in Schaarbeek deden we mee.

“Salon Cuisson” is een culinaire ontdekkingsstocht gekoppeld aan ontmoeting. We wilden aan de hand van het culinaire de diversiteit van de Schaarbeekse bevolking in de kijker plaatsen, volgens ons één van de troeven van de gemeente. Het project ging door tijdens het weekend van 9 – 10 juni en telde twee luiken. Op zaterdagavond 9/6 werd er een soort van “tables d’hôtes” georganiseerd bij kookliefhebbers van verschillende origine. Wij vonden 7 koks die bereid waren om 10 à 15 personen bij hun thuis te ontvangen en die hen een menu wilden aanbieden met invloeden van hun land van herkomst (Turkije, Marokko, Indië, Frankrijk, Roemenië, Zaïre en België).

Op zondagmiddag 10/6 organiseerden we in samenwerking met de Schaarbeekse kunstenschool SASASA, kookworkshops georganiseerd door 2 internationale koks (Congo en Thailand). Er konden 12 mensen per workshop deelnemen. Nadien werd er een buffet georganiseerd waar de deelnemers samen konden eten en waar nog 50 mensen extra voor konden reserveren om mee aan tafel te schuiven. Het project was een schot in de roos.

- **Kookboek “Keuken Noordwijk” – boekvoorstelling op 12/6**

De Stad Brussel en de gemeente Schaarbeek hebben de handen in elkaar geslagen en zijn op zoek gegaan naar wat mensen in de Noordwijk bindt. We vonden mensen die fier zijn op hun buurt en op een constructieve manier met elkaar trachten samen te leven. Socioloog Adil Fares werd aangetrokken om iets rond cultuur te doen in de Noordwijk, om er de sociale cohesie te verbeteren. Hij keek rond in de wijk wat de mensen zoal kon verbinden en kwam al snel bij koken uit en vond 24 enthousiaste deelnemers. Bij de deelnemers thuis werd gekookt, de twaalf recepten werden te boek gesteld door ervaren keukenschrijfster Malika Hamza, en er kwamen warme foto's bij van Bea Borgers. De recepten variëren van Roemeense *chorba* over Pakistaanse groentekorma tot Siciliaanse beignets, zonder de Vlaamse kabeljauw met mosterd en bier te vergeten. Het boek werd op 12 juni voorgesteld op het stadhuis van Brussel en is te koop op verschillende plekken, zoals bij De Markten of ook het Kaaitheater, waar de recepten ook op het menu van het café komen, en verder in de wijk zelf, zoals in buurthuis Millennium, Elan, dienstencentrum Harmonie, café Lucia, een Pakistaans restaurant, de Roemeense winkel.

9.6.1. NEDERLANDSTALIGE GEMEENTELIJKE OPENBARE BIBLIOTHEEK

Gebruikers

Het aantal actieve gebruikers (dwz gebruikers die minimaal 1 uitlening in de loop van het jaar verrichten) is gestegen van 3730 naar 3759 gebruikers: 43% daarvan is jonger dan 15 jaar. Het aantal bezoekers daalde lichtjes van 53162 naar 53038 bezoekers. Op de site telden we 12136 bezoekers, goed voor 29038 raadplegingen.

De Collectie:

De collectie groeit verder aan : er werden 7204 gedrukte materialen en 1896 audiovisuele materialen aangekocht, waardoor de totale collectie 50363 gedrukte materialen bevat en 14607 audiovisuele materialen. De bib biedt sinds 2011 ook een Makkelijk-Lezen-Plein aan, dat het dadelijk erg goed deed, zowel bij cursisten Nederlands als Nederlandstaligen met leesproblemen.

Partenaires de la Culture

La bibliothèque collabore activement avec le service de la Culture néerlandaise, le centre communautaire 'De Kriekelaar', le 'Steunpunt Brusselse Bibliotheken' et 'Locus'.

Calendrier annuel

Les projets suivants ont été organisés pour la jeunesse :

- La semaine du livre pour les jeunes : 'Geheim' : narrations et autres activités pour tous les élèves de l'enseignement maternel et primaire en collaboration avec le SBB (mars).
- Boekenbende-aan-Huis : heure de lecture à la maison par des étudiants de différentes hautes écoles (HUB) (l'année scolaire).
- 'Je lis dans ma Commune' : 'Kleine oren, grote verhalen' en collaboration avec le service Culture néerlandaise. Il a été demandé à tous les membres du groupe 4 du KJV de créer un audiodrame (avril).
- Heure de lecture 'Leesoortjes' : 2 moments de lecture pour enfants de 6 et 7 ans et de 8 et 9 ans. Thème : 'Elvis de draak en de voorlaatste Dronzel', 'Jubelientje leert lezen',... (l'année scolaire, le mercredi)
- Vacances scolaires : diffusion de dessins à colorier et de mots croisés.
- Participation à plusieurs actions organisées par CultuurNet afin de stimuler le plaisir de lire : 'De schatten van Vlieg' (vacances scolaires)
- 'Voorleesweek' : moments de lecture pour tous les enfants de la troisième année des écoles maternelles néerlandophones (novembre)
- Stands de promotion et d'information de la bibliothèque en collaboration avec les écoles De Buurt, de Muziekacademie et KA E. Hiel.
- Participation au 'Kinder- en Jeugdjury Vlaanderen' à Bruxelles, en collaboration avec des volontaires. Suivi par une rencontre avec un auteur, un dessinateur, un conteur,... (5 réunions, année scolaire, le samedi)
- Projet 'Boekbaby's' : projet concernant l'introduction de la lecture pour bébés, en collaboration avec Kind en Preventie. Le projet a été élaboré par le SBB dans le projet 'Groeien in taal' en impliquant les crèches. (Toute l'année).
- Tables à thème : proposition hebdomadaire de nouveau matériel sur base de thèmes tels que par exemple Le festival de la Bande Dessinée, Saint Valentin, La rentrée à l'école,... (Toute l'année)

Les projets suivants ont été organisés pour les adultes :

- 'Journée Poésie 2011' : en collaboration avec le SBB et Locus, diffusion d'un petit cadeau poétique (janvier)
- 'Bibdate' : rencontre littéraire dans la bibliothèque en collaboration avec le service de la Culture néerlandaise (février)
- 'Je lis dans ma commune' : 'Boekentype', projet avec 15 Schaerbeekoises qui ont une passion pour le livre et Schaerbeek. Exposition interactive et mur de suggestions. En collaboration avec le service Culture néerlandaise (avril).
- Stands d'information et de promotion à De Kriekelaar, Aeropolis, HIG, ...
- Quiz 'Kwis je een Kriek', présentatrice Linde Merckpoel, en collaboration avec le service de la Culture néerlandaise et GC De Kriekelaar (septembre)
- Vice Versa : soirée littéraire avec Tom Lanoye et Alain Van Crugten, en collaboration avec Bibliothèque Sésame (octobre)
- Club de lecture 'Boekenboudoir' : 8 rencontres du club de lecture dans la bibliothèque (chaque mois, mercredi). Soutien promotionnel et littéraire du club de lecture 'Leesme!' dans le Kattepoel, en collaboration avec GC De Kriekelaar (tous les 6 semaines, le samedi)
- 'Bibliotheekweek' : journée du client le 19 octobre, emprunt gratuit de tous les documents audiovisuels, et sac gratuit pour tous les lecteurs (en collaboration avec le SBB (octobre)
- Bijt in Brussel : grand événement où tous les étudiants Néerlandais peuvent faire connaissance avec l'offre des organisations Bruxelloises néerlandophones. Organisation d'un workshop de contes kamishibai (décembre).
- Beste Bibliotheek van Vlaanderen en Brussel : la bibliothèque néerlandophone a été nommée et grâce aux votes de nos lecteurs, elle a obtenu une place dans le shortlist (décembre).
- Tables à thème : proposition hebdomadaire de nouveau matériel sur base de thèmes tels que par exemple les genres littéraires, les événements,... (Toute l'année)

Gebruik

De bibliotheek is 32u per week geopend voor het publiek en is daarnaast ook toegankelijk op afspraak voor groepen en klassen buiten de normale openingsuren. Het personeel van de bibliotheek staat minimaal 64u per week in de uitleenadministratie. Het gebruik van de collectie vertoont een lichte daling: van de gedrukte materialen werden 74563 uitleningen geregistreerd, van de audiovisuele materialen werden 14673 uitleningen geregistreerd. Het totale gebruik van de collectie daalde licht van 92827 naar 89236 uitleningen. Ca. 80% van de gebruikers heeft een BruNO-kaart van de bib van Schaarbeek; van de overige 20% is het grootste aantal gebruikers afkomstig van de Hoofdstedelijke Bibliotheek en de bibliotheek van Evere.

Personeel

In de bibliotheek zijn 9 personeelsleden tewerkgesteld: 1 bibliothecaris, 2 assistent-dienstleiders, 4 bibliotheekassistenten, 1 boekhersteller en 1 poetsvrouw. Er werkten 16 vrijwilligers op occasionele basis. Daarnaast werden er 4 personen met een alternatieve gerechtelijke maatregel (AGM) in de bibliotheek tewerkgesteld.

School- en groepenwerking

De bibliotheek heeft actief samengewerkt met de Schaarbeekse Nederlandstalige kleuter, basis- en middelbare scholen. In totaal leenden 144 klassen en groepen op regelmatige basis materialen uit. Zij genieten van een bijzondere regeling bij het uitlenen van materialen, en kunnen op aanvraag ook themapakketten ontvangen. Ook scholen uit andere gemeenten, Franstalige scholen, kinderdagverblijven, IBO's en speelpleinen maken gebruik van de bibliotheek. Via introductiebezoeken en externe contacten streven we naar een goede samenwerking met diverse instanties als het Hoger Instituut voor Gezinswetenschappen, Coovi, de Muziekacademie, UTV, Aereopolis, Dada, de HUB, Feza.... De actieve promotie naar taalleergangen Nederlands voor anderstaligen (Bon, Brusselleer, CVO Brussel, Bru-taal,...) leidt ook tot heel wat belangstelling. Andere organisaties als De Schakel, KAV, oudergroepen, brengen regelmatig bezoeken aan de bibliotheek onder leiding van het bibliotheekpersoneel.

Partners in Cultuur

De bibliotheek werkt actief samen met de cultuurbeleidcoördinator, de dienst Nederlandse Cultuur, het Gemeenschapscentrum De Kriekelaar, het Steunpunt Brusselse Bibliotheken en Locus.

Jaarkalender

Voor de jeugd organiseert de bibliotheek de volgende projecten :

- Jeugdboekenweek: 'Geheim': vertel- en andere activiteiten voor alle leerlingen in kleuter- en basisonderwijs ism SBB (maart)
- Boekenbende-aan-Huis: thuisvoorleesproject door studenten hoger onderwijs aan kinderen ism HUB (schooljaar)
- 'Lezen in je gemeente': 'Kleine oren, grote verhalen' ism Dienst Nederlandse Cultuur: aan alle kinderen van groep 4 van de KJV werd gevraagd een luisterboek te maken (april)
- Leesortjes: maandelijks 2 voorleesactiviteiten voor 6- en 7-jarigen en 8- en 9-jarigen in de bibliotheek met als thema's oa. 'Elvis de draak en de voorlaatste Dronzel', 'Jubelientje leert lezen', (Elke maand, op woensdag)
- Tijdens de paas- en zomervakantie: uitdelen van kleurplaten en kruiswoordraadsels
- 'De schatten van Vlieg': zoektocht door de bibliotheek, een project van cultuurNet Vlaanderen (zomer)
- Voorleesweek : voorleesmoment voor alle kleuters van de derde kleuterklassen van het Nederlandstalig kleuteronderwijs (november)
- Infostands in basisschool De Buurt, de Muziekacademie en KA E. Hiel.
- Kinder- en Jeugdjury Vlaanderen : 5 samenkomsten met aansluitend gastoptreden van auteurs, striptekenaars, vertellers,... (schooljaar, zaterdag).
- Boekbaby's: leesbevorderingsproject bij baby's ism Kind en Preventie werd verder uitgebreid door het SBB naar de kinderdagverblijven in het kader van het project 'Groeien in taal'. (hele jaar)
- Thematafels : wekelijks nieuw aanbod van materialen op basis van thema's als bvb Stripfestival, Valentijn, Terug naar School,...(het hele jaar door)

Voor de volwassenen organiseert de bibliotheek de volgende projecten:

- Gedichtendag januari 2011 'Over de grens' : ism SBB en Locus: uitdelen van een poëtische attentie
- Bibdate : literaire speeddate ism Dienst Nederlandse Cultuur (februari)
- 'Lezen in je gemeente': 'Boekentype', een project met 15 Schaarbeekse boeken-types, die Schaarbeek en boeken nauw aan het hart hebben liggen. Interactieve fototentoonstelling en suggestiewand,... Ism Dienst Nederlandse Cultuur (april)
- Infostands in De Kriekelaar , Aeropolis, Muziekacademie, HIG,....

Bâtiment

Approbation de l'achat de fauteuils pour la salle de lecture de la bibliothèque. Approbation de l'achat de trois nouveaux pc. La signalisation de la bibliothèque a été améliorée. Approbation du budget de l'installation de Rfid dans la bibliothèque.

Plan de politique générale, plan d'action et rapport annuel

Conformément au décret culturel, la bibliothèque est tenue annuellement de faire un plan d'action et un rapport de fonctionnement suivant le plan d'action de culture intégrale 2008-2013. Ce plan d'action et le rapport de fonctionnement ont été approuvés par la 'Commission bibliothèque' le 10 mai 2012 et par le Collège le 12 juin 2012.

9.7. SENIORS

Le service des seniors s'intéresse au bien-être des seniors de la commune en offrant un large éventail d'activités passant par l'organisation de voyages culturels ou récréatifs et par des journées de rencontre (Voyages à Ath, Mariembourg, Han s/Lesse et les Lacs de l'Eau d'Heure), séjour d'une semaine à la Côte belge à l'hôtel Sandeshoved à Nieuport et une semaine en Bulgarie. Parmi les activités organisées par le service, on retrouve la fête des « Grands Parents » dans la période précédant la fête de Noël au Théâtre 140 avec en vedette l'humoriste Olivier Laurent, suivi du Jackshow et de la revue Champagne ainsi que l'élection de Miss et Mister Seniors.

En 2011, le service a poursuivi les formations en informatique, en collaboration avec l'Institut Frans Fischer, rue de la Ruche. En plus, ils ont assisté à plusieurs conférences au Centre Pater Baudry et à l'Hôtel communal et ont pu bénéficier de sorties culturelles...

Le service des Seniors a largement contribué au fonctionnement de l'asbl Pater Baudry (deux centres de jour) et y a mis sur pied moult activités dont des conférences sur des sujets divers, une découverte des cuisines du monde, lotto-bingo, scrabble, t' dansant, le 56^{ème} rallye des ancêtres à Schaerbeek ainsi qu'un Quiz, une belle fête intergénérationnelle de Saint-Nicolas...

En collaboration avec le service des Seniors, le Service des Travaux a poursuivi le ramassage des déchets encombrants pour les personnes âgées.

9.8. AFFAIRES EUROPEENNES - EGALITE HOMME/FEMME

Affaires Européennes

1. Missions:

La mission première du service Europe consiste à accroître la visibilité de la dimension européenne et interculturelle à Schaerbeek, en proposant, entre autre, des activités festives et des animations pédagogiques sur l'Europe, des conférences, des débats et des échanges de vues, ainsi que la diffusion d'outils pédagogiques sur l'Europe.

2. Actions :

- Dans le cadre de la promotion des activités de sensibilisation citoyenne aux questions européennes, le service a mis sur pied, depuis 2008, un partenariat avec l'asbl Babel Belgique relatif à un cycle de quatre cafés- débats annuels consacrés aux questions européennes. Le 11^e café-débat «Politique de l'intégration : la mixité a-t-elle une chance ?», a eu lieu le 6 octobre 2011 au café Le Sahara. Le 12^e café-débat « Femmes en Image : la publicité façonne-t-elle l'image des femmes ? », a eu lieu le 24 novembre 2011 au café Le Phénix. Le 13^e café-débat « Speed-dating euro-bruxellois: Schaerbeek au cœur de l'Europe, une rencontre entre les communautés », a eu lieu le jeudi 21 juin 2012 au Café Les Bons Enfants.
- Le 13 octobre 2011, dans le cadre de la semaine européenne de la démocratie locale, le service, en collaboration avec le Bureau d'Information en Belgique du Parlement européen, a organisé un stand d'information et d'animation sur l'Union européenne dans le hall des échevins.
- Participation à l'événement « 12 heures pour la Grèce » le 16 mai 2012 aux Halles de Schaerbeek.
- Diffusion sur les présentoirs communaux de brochures générales concernant l'Union européenne et son fonctionnement, de brochures plus spécifiques présentant l'un des domaines d'activités de l'Union européenne ou des brochures destinées aux jeunes ou aux enfants et aux écoles.

- Kwis 'Kwis je een Kriek', presentator Linde Merckpoel, ism Dienst Ned. Cultuur en GC De Kriekelaar (september)
- Vice Versa: literaire avond met Tom Lanoye en Alain Van Crugten, ism Bibliothèque Sésame (oktober)
- Leesclub 'Boekenboudoir': maandelijkse bijeenkomsten in de bib op woensdagavond. Inhoudelijke en promotionele ondersteuning van leesclub 'Leesme' die om de 6 weken op zaterdag samenkomt in De Kattepoel.
- Bibliotheekweek: op de verwendag van 19 oktober werd alles gratis uitgeleend en aan alle leden werd een gratis bibtas uitgedeeld, ism SBB (oktober)
- Bijt in Brussel: grootschalig evenement waarin alle cursisten Nederlands kennis kunnen maken met het aanbod van de Brusselse Nederlandstalige organisaties. Organisatie van een workshop kamishibai verhalen (december)
- Beste Bibliotheek van Vlaanderen en Brussel: de bibliotheek werd genomineerd en belandde op de shortlist (december)
- Thematafels : wekelijks nieuw aanbod van materialen op basis van thema's als bvb evenementen, literaire genres,...(het hele jaar door)

Gebouw

Goedkeuring van de aankoop van bijkomend zitmeubilair voor de leeszaal. Goedkeuring van de aankoop van drie nieuwe pc's. Uitbreiding van de signalisatie van de collectie. Goedkeuring van de begroting voor de installatie van Rfid in de bibliotheek.

Beleidsplan, actieplan en jaarverslag

De bibliotheek dient conform het cultuurdecreet jaarlijks een actieplan en een werkingsverslag op te stellen, en dit in de lijn van het beleidsplan 2008-2013. Het actieplan en het werkingsverslag werden goedgekeurd door de Bibliotheekcommissie op 10 mei 2012 en door het College op 12 juni 2012.

9.7. SENIOREN

De Seniorendienst ontfermt zich voor het welzijn van de senioren van de gemeente en biedt een brede waaier van activiteiten aan via de organisatie van culturele of ontspanningsreizen tot ontmoetingsdagen (Reizen naar Ath, Mariembourg, Han s/Lesse en "les Lacs de l'eau d'Heure"), een verblijf van een week aan de Belgische Kust in het hotel Sandeshoved te Nieuwpoort en een week in Bulgarije). Onder de door de dienst georganiseerde activiteiten, vindt men het feest voor de "Grootouders" tijdens de periode van het kerstfeest in het Theater 140 met de humorist Olivier Laurent vervolgd door de Jackshoww en zijn revue Champagne en ook de verkiezing van Miss en Mister Seniors.

In 2011 heeft de dienst - in samenwerking met de school "Frans Fischer" – computerlessen aangeboden aan de senioren.. Bovendien hebben ze verschillende besprekingen in het Centrum "Pater Baudry" en in het Gemeentehuis bijgewoond en van culturele output kunnen genieten...

Deze dienst heeft in grote mate bijgedragen tot de werking van VZW Pater Baudry (twee dagcentra) en heeft er talrijke activiteiten laten plaatsvinden, waaronder besprekingen over verschillende onderwerpen, een ontdekking van "Cuisine du monde", lottobingo, scrabble, namiddag dansen, de 56^{ste} rally voor de oude wagens in Schaarbeek alsook een Quiz, intergenerationeel feest van Sinterklaas...

Samen met de dienst "Werken", werd een omhaling van groot huisvuil uitgewerkt voor bejaarde personen, naar rato van één omhaling per week.

9.8. EUROPESE ZAKEN - GELIJKHEID MAN/VROUW - FAMILIE

Europa

1. Doelstellingen:

De hoofddoelstelling van de dienst Europa bestaat erin de zichtbaarheid van de Europese en interculturele dimensie van Schaarbeek te vergroten door de organisatie van o.a. feestelijke activiteiten, pedagogische animaties, conferenties en debatten rond Europa, evenals het verspreiden van pedagogisch studiemateriaal over Europa.

2. Acties :

De dienst heeft sinds 2008 een partnerschap met de vzw Babel België lopen in het kader van de promotie van sensibiliseringsacties rond Europese vraagstelling. Dit partnerschap bestaat in de organisatie van een cyclus van vier jaarlijkse café-debatten rond Europese vraagstellingen. Het elfde café-debat « Integratiepolitiek. Heeft de cultuurmix een kans?» vond plaats op 6 oktober 2011 in het café Le Sahara. Het twaalfde café-debat "Vrouwen in beeld : mag reclamespotjes het beeld van vrouwen geven ?", vond plaats op 24 november 2011 in het café Le Phénix. Het dertiende café-debat "Brussels-Europese speed-dating: Schaarbeek in het hart van Europa, de gemeenschappen ontmoeten elkaar" vond plaats op 21 juni 2012 in het Café Les Bons Enfants.

Égalité Hommes- Femmes

1. Missions :

La mission première du service Egalité Hommes-Femmes consiste à favoriser la rencontre, l'échange, la réflexion et le partenariat entre la Commune et les différents acteurs de terrain qui travaillent à la problématique du genre. Le rôle du service est également celui de mettre en place des mesures afin d'informer, de sensibiliser, de prévenir et d'aider les femmes victimes de violence.

2. Actions :

- Fin 2011 : réédition mise à jour de la brochure « Stop à la violence faite aux femmes », grâce au soutien du PPU. La brochure reprend les coordonnées des associations scharbekaises qui aident les femmes victimes de violence.
- Le 25 novembre 2011, à l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, le service a organisé une marche de sensibilisation dont le départ a été l'Hôtel communal et l'arrivée à la Maison des Femmes. Grâce à la collaboration avec la Région de Bruxelles-Capitale, les participants à la marche ont pu revêtir un PIN'S sous forme de ruban blanc, symbole de cette journée. Lors de la marche, les associations scharbekaises concernées par cette problématique ont pu présenter leur projet de sensibilisation contre la violence faite aux femmes aux travers de banderoles, texte peints de témoignages de victimes, exposition photos et de peinture, objets de représentation du rôle de la femme....
- Le 8^e Conseil consultatif, du 7 juin 2012, a été dédié à la réflexion et l'échange autour de la journée internationale contre les violences envers les femmes, du 25 novembre prochain. Cette réunion a permis de mieux cerner la situation sur le terrain pour répondre comme il se doit aux attentes de toutes les associations scharbekaises qui luttent contre ce fléau.
- A l'occasion de la Journée Internationale des Droits des Femmes, le service, en collaboration avec l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie a organisé un concert « composée au féminin » qui a eu lieu le 9 mars 2012 à la Salle des Mariages. Le service a également collaboré avec le Centre culturel de Schaerbeek concernant l'exposition urbaine « Regards de Femmes ».

9.9. MAISON DES FEMMES

Introduction

Pour remplir ses missions d'émancipation et de citoyenneté des femmes, la Maison des Femmes de Schaerbeek se base sur des partenariats avec des acteurs de terrain. Cette mise en commun d'expériences et d'expertises permet en effet de toucher des problématiques et des publics différents et de les faire se rencontrer en un lieu ouvert.

Chaque partenaire entre dans un des 4 axes de travail que s'est fixés la Maison des Femmes à son ouverture : l'axe formatif, informatif, de conseil, et de bien-être.

Partenariats récurrents

Diverses asbl signent avec la Commune de Schaerbeek une convention de bail pour l'occupation régulière d'une ou plusieurs salles.

Ainsi, pour l'axe formatif :

- Alphabétisation, par l'asbl Inférences
- Alphabétisation, par l'asbl Euro-Idea
- Atelier d'écriture par Martine Gengoux
- Couture, par l'Héritage des Femmes asbl
- Autodéfense, par l'asbl Garance
- Informatique et Internet, par l'asbl Synergie
- Cours de vélo par l'asbl Pro Vélo
- Atelier « Chant » par Candy Saulnier

Pour l'axe de conseil :

- Permanences sociales, par Ni Putes Ni Soumises
- Permanences organisées par le centre de planning familial
- Permanences juridiques (par une avocate) pour toute question concernant la famille

- Op 13 oktober 2011, in het kader van Europese week van de lokale democratie, installeerde de dienst in samenwerking met het Belgische Informatiebureau van het Europese parlement een informatie- en animatiestand rond de Europese Unie in de Schepenhof.
- Deelname aan het evenement «12 uur voor Griekenland» op 16 mei in de Hallen van Schaarbeek.
- Verspreiding in de gemeente van brochures over Europese Unie, die algemene informatie en haar werking uitleggen. Andere specifieke brochures voor jongeren en scholen, en over specifieke gebieden van activiteiten van de Europese Unie worden ook verspreid.

Gelijkheid Mannen-Vrouwen

1. Doelstellingen:

De belangrijkste doelstelling van de Dienst Gelijkheid Man-Vrouw is het stimuleren van ontmoeting, uitwisseling, reflectie en partnerschappen tussen de gemeente en de verschillende actoren op het terrein die rond deze problematiek werken te stimuleren. De Dienst speelt eveneens een informerende, sensibiliserende, voorlichtende en hulpverlenende rol voor vrouwen die slachtoffer zijn van (partner)geweld.

2. Acties :

- Einde op 2011: Update en heruitgave van de brochure “Stop geweld tegen vrouwen” dankzij de steun van het SPP. Deze brochure verzamelt alle Schaarbeekse verenigingen die vrouwelijke slachtoffers van geweld bijstaan.
- Op 25 november 2001, gedurende de Internationale Dag tegen het geweld tegen vrouwen, werd een bewustmaking mars georganiseerd vanaf het Gemeentehuis tot aan het Huis van de Vrouwen. Dankzij de medewerking van het Brusselse Gewest, hebben de deelnemers het wit lint opgespeld, het symbool van die dag. Gedurende die dag hebben de verschillende Schaarbeekse verenigingen hun projecten door een tentoonstelling voorgesteld (schilderen, fototentoonstelling, getuigenissen van vrouwen als slachtoffers).
- De 8^{ste} adviesraad Gelijkheid Mannen-Vrouwen op 7 juni werd gewijd aan discussies van de op 25 november te houden internationale dag van het geweld tegen vrouwen. Die vergadering gaf een duidelijk antwoord van het toestand om beter te anticiperen en hulp aan de Schaarbeekse verenigingen, die tegen deze plaag vechten, te geven.
- Ter gelegenheid van Internationale Vrouwendag, heeft de dienst, in samenwerking met het Orchestre Royal de Chambre de Wallonie, op 9^{de} maart 2011 een concert “Composée au féminin” georganiseerd. De dienst in samenwerking met het Cultureel Centrum van Schaarbeek heeft ook een stadstentoonstelling « Vrouwenblik » georganiseerd.

9.9. HUIS DER VROUWEN

Inleiding

Het Huis der vrouwen heeft als doel elke vrouw te helpen zich te emanciperen en zich in te burgeren, en zoekt daarom samenwerkingsakkoorden met partners actief op het terrein. Het delen van ervaring en kennis maakt het inderdaad mogelijk om verschillende thematieken te behandelen, verschillende doelgroepen te bereiken en om elkaar te ontmoeten in een open omgeving. Elke partner sluit zich aan bij één van de vier peilers van het Huis der Vrouwen: vorming, raadgeving, welzijn, en informatieverstrekking.

Samenwerkingsakkoorden

Verschiede VZW's sluiten een overeenkomst met de gemeente Schaarbeek voor het regelmatige gebruik van één of meerdere zalen.

Meer bepaald, voor het luik vorming:

- Alfabetisering, door de vzw Inférences
- Alfabetisering, door de vzw Euro-Idea
- Workshop Schrijven door Martine Gengoux
- Snit en naad, door vzw l'Héritage des Femmes
- Zelfverdediging, door de vzw Garance
- Leren fietsen door de vzw Pro Vélo
- Informatica en Internet, door de vzw Synergie
- Zangatelier door Candy Saulnier

Pour l'axe de bien-être, santé et rencontres :

- Gymnastique, par la Maison médicale Neptune
- Espace-jeux par l'asbl LUDO et la Maison médicale Neptune
- Cours de cuisine par l'Îlot Saveurs (le concessionnaire de la Maison des Femmes)
- Cours de yoga, par Yogadarshan
- Cours de Qi Gong, par Badema
- Soirée Femmes-Corps-Contes avec Amandine Orban de Xivry et Carole Grandjean

Partenariats ponctuels

L'axe informatif et de sensibilisation est essentiellement assuré par des partenariats ponctuels.

- Festival : « Tous les genres sont dans la culture » de l'asbl Genres Pluriels
- Soirées contes sur la transmission entre générations, par l'asbl Femmes et Santé
- WE annuel de rencontre entre les présidentes du BPW-Europe
- Cinédames : projections de films avec l'asbl Lost Lost Lost
- Expositions :
 1. « Est-ce un arbre ou une femme qui danse ? » par Elvira Cerda
 2. « J'habite ici » par l'Atelier des Petits Pas
 3. « Admission des femmes avocates au Barreau en Belgique ? » par Me Daniela COCO
 4. « Prévention Sida » avec la Plate-forme Prévention SIDA et le SIREAS
 5. « L'Art au féminin » par l'asbl Arabic Women's Solidarity Association Belgium
 6. Soirée Solidarité Hindous et Sikhs d'Afghanistan par l'asbl Solidarity Shop
 7. « Alpha-Culture » par l'asbl GAMS

Les événements phares de la Maison des Femmes

Journées de lutte contre la violence faite aux femmes le 25 novembre 2011

Une marche de sensibilisation à la violence conjugale a été organisée, en partenariat avec l'échevinat de l'égalité hommes/femmes. Partant de la maison communale, elle prenait fin à la Maison des Femmes où le verre de l'amitié fut offert au public.

Visite de son Altesse Royale la Princesse Mathilde le 6 mars 2012 durant la semaine de la Femme

La Maison des Femmes et ses partenaires privilégiés ont eu l'honneur d'avoir la visite de la Princesse Mathilde afin de lui présenter toutes les activités et projets mis en œuvre pour les femmes.

Journée mondiale des Femmes le 8 mars 2012

A l'occasion de la journée des Femmes, la Maison des Femmes a ouvert ses portes au public avec au menu :

- Une exposition de cartes postales présentant l'admission des femmes au Barreau de Bruxelles de manière caricaturale
- Des défilés de mode dont un organisé par les élèves du cours de couture de la Maison des Femmes
- Des ateliers créatifs

Voor het luik Raadgeving:

- Sociale permanentie door de vzw Ni Putes Ni Soumises
- Permanentie door het centrum voor gezinsplanning
- Juridische permanentie door een advocaat gespecialiseerd in familiale aangelegenheden

Voor het luik welzijn, gezondheid en ontmoetingen:

- Turnen, door het Medisch huis Neptune
- Speelruimtes door de vzw LUDO en het Medisch huis Neptune
- Kooklessen door l'Îlot Saveurs (de uitbaatsters van het restaurant op het gelijkvloers)
- Yogalessen, gegeven door Yogadarshan
- Qi Gonglessen, gegeven door Badema
- Thema-avond « Vrouwen – Lichamen – Sprookjes » door Amandine Orban en Xivry et Carole Grandjean

Het informatieve luik wordt hoofdzakelijk verzekerd door éénmalige samenwerkings-akkoorden:

- Festival : « tous les genres sont dans la culture » door de vzw Genres Pluriels
- Verhaalavond over de generatie-uitwisselingen, door de vzw Femmes et Santé
- Jaarlijks ontmoetingsweekend tussen de voorzitters van BPW-Europa
- Cinédames: film voorstellingen door de vzw Lost Lost Lost
- Avond over de solidariteit tussen Hindous en Sikhs van Afghanistan door de vzw Solidarity Shop
- Tentoonstellingen:
 1. « Is het een dansende boom of een vrouw ? » door Elvira Cerda
 2. « Ik woon hier » door de vzw l'Atelier des Petits Pas
 3. « de toelating van advocaten aan de Balie in België » door meester Daniela COCO
 4. « WERELDAIDSDAG » in samenwerking met het platform AIDS-preventie en SIREA
 5. « Vrouw in de kunst » door de vzw Arabic Women's Solidarity Association Belgium
 6. Thema-avond over de solidariteit tussen Hindous en Sikhs van Afghanistan door de vzw Solidarity Shop
 7. « Alpha-Culture » door de vzw GAMS

De uitschieters van het Huis van de Vrouwen

Op 25 november 2011: de Dag tegen het vrouwengeweld

Een wandeling ter bewustwording van het geweld binnen het huwelijk werd georganiseerd in samenwerking met het schepenampt van gelijkheid man/vrouw. Deze wandeling startte aan het Gemeentehuis en eindigde aan het Huis der Vrouwen, waar een drankje werd aangeboden.

Op 6 maart 2012: Bezoek van Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Mathilde tijdens de week van de Vrouw

Het Huis der Vrouwen en haar bevoorrechte partners hadden de eer het bezoek van Prinses Mathilde te mogen ontvangen. Een aantal vrouwgebonden activiteiten en projecten werden aan haar voorgesteld.

Op 8 maart 2012: de Wereldvrouwendag

Het Huis van de Vrouwen heeft haar deuren geopend voor volgende initiatieven:

- Een tentoonstelling van postkaarten die het toetreden van de vrouw tot het Bareel van België op karikaturale wijze weergeven
- Modeshows, waarvan eentje georganiseerd door het Huis van de Vrouwen
- Creatieve ateliers

10. INSTRUCTION PUBLIQUE

10.1. ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET MATERNEL ORDINAIRE

La bonne santé de notre enseignement fondamental se maintient. Au 1^{er} octobre 2011, les chiffres sont respectivement de 2.019 pour le maternel et de 3.237 pour le primaire contre 1.892 et 3.126 aux mêmes dates en 2010.

Au comptage du 15 janvier 2012, la progression a repris avec 2.150 enfants en maternel et 3.254 en primaire.

La création de classes supplémentaires ainsi que les départs à la retraite qui se poursuivent obligent à de nombreux nouveaux engagements. Comme les autres pouvoirs organisateurs, Schaerbeek est confronté à la pénurie d'enseignants du niveau primaire. Le nombre important de candidatures introduites et les efforts du service de l'Instruction Publique ont toutefois permis de faire face aux besoins. Cependant, les remplacements en cours d'année sont de plus en plus difficiles à assurer.

La rentrée 2011 a vu le remplacement du système des discriminations positives par celui de l'encadrement différencié.

A Schaerbeek, ce système bénéficie aux écoles anciennement en D+ (écoles 1, 2M et P, 3, 8 et 14) mais a été élargi aux écoles 6 M et P et 10).

L'aide octroyée consiste en moyens d'encadrement supplémentaires ainsi qu'en moyens financiers.

L'enseignement communal compte aujourd'hui 4 écoles maternelles autonomes, 4 écoles primaires autonomes et 6 écoles fondamentales.

10.2. ENSEIGNEMENT SPECIALISE

Au 1^{er} octobre 2011, les effectifs progressent par rapport à 2010 : à l'école Chazal, 129 élèves contre 120 l'an dernier et les effectifs de l'école de la Vallée passent de 138 à 142.

L'école de La Vallée est maintenant bien installée dans les locaux anciennement occupés par la Haute Ecole Lucia de Brouckère, Grande rue au Bois, 78/80. Cette décision donne une meilleure visibilité à l'école et davantage de possibilités d'organisation pour les cours. Elle permettra aussi un petit accroissement de la capacité d'accueil.

10.3. ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

L'enseignement général a connu une légère progression au Lycée (614 élèves au lieu de 605 l'an dernier), l'athénée reste stable (840 élèves au lieu de 845). La capacité d'accueil des deux écoles est ainsi quasi atteinte. Le succès de ces écoles se traduit par des demandes d'inscription de plus en plus précoces. Elles ont été contraintes d'intégrer les dispositions du nouveau décret inscriptions. Les directions estiment que l'impact du décret sur la mixité sociale n'est pas significatif.

L'enseignement technique se porte également bien. L'Institut Frans Fischer peut sans aucun doute servir de modèle à de nombreuses écoles techniques et professionnelles à la fois pour la qualité de son enseignement et pour l'atmosphère paisible qui y règne. La population scolaire au 1^{er} octobre 2011 a atteint 788 élèves contre 773 en 2010. L'Institut a été sélectionné pour organiser l'un des 20 Centres de Technologie Avancée (CTA) reconnus par la CFWB. Ce centre d'excellence est consacré à la chimie. Les travaux ont été entamés dans les locaux laissés libres par le déménagement de l'école de la Vallée. L'inauguration devrait avoir lieu en septembre 2012.

10.4. ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE

Les effectifs sont là aussi en croissance. La promotion sociale assure de plus la formation informatique des fonctionnaires communaux et leur préparation aux examens de néerlandais du SELOR.

Ces cours de préparation sont aussi suivis par des fonctionnaires d'autres communes (St Gilles, Forest).

Ces cinq dernières années, l'école a connu une progression très significative et est passée de 94.425 périodes élèves à 149.349, ce qui a permis l'engagement de surveillant éducateur supplémentaire. Cette évolution résulte d'une collaboration renforcée avec Actiris et l'asbl Lire et Ecrire pour l'organisation de cours de Néerlandais et de Français langue étrangère.

10.5. ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE

Notre < Académie de Musique Instrumentale > atteint au 01.10.2011 une population de 950 élèves.

Elle peut se réjouir de voir plusieurs de ses élèves figurer en bonne place dans divers concours.

10. OPENBAAR ONDERWIJS

10.1. LAGER EN KLEUTERONDERWIJS.

Ons lager onderwijs verkeert nog steeds in goede gezondheid. Op 1 oktober 2010 telde men respectievelijk 2019 kinderen in het kleuteronderwijs en 3237 in het basisonderwijs, tegenover 1839 en 3126 tijdens dezelfde periode in 2010.

Bij de telling van 15 januari 2012 zette de vooruitgang zich door met 2150 kinderen in het kleuteronderwijs en 3254 in de lagere scholen.

Deze aangroei is vrij gelijkmatig gespreid over het gemeentelijk grondgebied. Er kwamen nieuwe klassen bij wat, samen met een aantal pensioneringen dat nog toeneemt, ervoor zorgde dat nieuwe personeelsleden aangeworven konden worden. Zoals de andere inrichtende machten kampt Schaarbeek met een tekort aan leerkrachten in het basisonderwijs. Maar door een groot aantal nieuwe kandidaturen en de inspanningen van de inspectie kon aan de behoefte voldaan worden. Toch worden vervangingen in de loop van het jaar steeds moeilijker.

In september 2011 word het systeem van positieve discriminatie verplaatst door een nieuw gedifferentieerd toezicht systeem.

Dit systeem is van toepassing voor de scholen die vroeger van de positieve discriminatie profiteerde maar is uitgebreid aan twee andere scholen (scholen 6 en 10).

De hulp bestaat in financiële middelen en ook van middelen in personeel.

Het gemeentelijk telt nu 4 autonome kleuterscholen, 4 autonome basisscholen en 6 kleuter en basisscholen.

10.2. BUITENGEWOON LAGER ONDERWIJS.

Op 1 oktober 2011 hebben de effectieven een beetje gegroeit ten opzichte van 2010: Chazalschool had 129 leerlingen tegenover 120 het jaar voordien. In de school La Vallée neemt het aantal leerlingen toe van 138 tot 141.

Omdat school La Vallée te klein geworden is, heeft de Gemeente beslist de school in Juni 2009 te verhuizen. De School was verplaatst in het gebouw dit vroeger op de Grote Bosstraat 78/80 de Hoge School Lucia de Brouckère ontving. Deze beslissing geeft school La Vallée een betere visibiliteit en meer mogelijkheden om de cursussen te organiseren.

10.3. SECUNDAIR ONDERWIJS.

Het algemeen onderwijs gaat er aanzienlijk vooruit op (614 leerlingen voor het Lyceum en 845 voor het Atheneum tegenover 605 en 840 het last jaar). Dit kan worden verklaard door de goede reputatie van het Lyceum en het atheneum. Het succes van de scholen blijkt uit de steeds vroegere aanvragen tot inschrijving. Om aan de decretale normen te voldoen, zijn de beide instellingen verplicht een systeem van wachtlijsten te gebruiken voorafgaand aan de definitieve inschrijving. Ze hebben moeten rekening houden met de nieuwe regels van het Inschrijvings Decreet.

Hoofden van scholen zijn van mening dat de invloed van het Decreet betreffende de sociale diversiteit niet significant is.

Het technisch onderwijs bevindt zich ook in een goede staat. Het Instituut Frans Fischer kan zonder enige twijfel model staat voor talloze scholen uit het technisch en beroepsonderwijs, zowel voor wat betreft de kwaliteit van het onderricht als voor de rustige sfeer die er heerst. De schoolbevolking van Oktober 2011 beliep 771 leerlingen tegenover 793 in 2010.

Het Instituut wordt gekozen om één van de 20 "Centre de Technologie Avancée (CTA)" van Franstalige Gemeenschap te organiseren. Dit centrum voor excellentie zal tot scheikunde geweid worden. De werken zijn begonnen in het gebouw van de Josaphatstraat vrijgelaten bij de verhuis van school La Vallée. De inauguratie is September 2012 voorzien maar het centrum is al actief in de Eenensstraat.

10.4. ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE.

Ook hier groeien de effectieven. De sociale promotie biedt informatica-onderricht aan de gemeentelijke ambtenaren en bereidt ze voor op de examens Nederlands van SELOR.

Deze voorbereidingscursussen worden ook gevolgd door ambtenaren van andere gemeenten (St Gillis, Vorst).

Dankzij een steun van Actiris heeft de school ook een uitzonderlijke dotatie van cursus periodes (van 94.425 periodes tot 149.349) gekregen om Frans aan vreemdelingen te leren.

10.5. KUNSTONDERWIJS.

Onze < Muziekinstrumentenacademie > bereikte op 01.10.2011 een populatie van 950 leerlingen.

De instelling kon zich verheugen op verscheidene leerlingen die op een verdienstelijke plaats eindigden bij diverse wedstrijden.

10.6. INVESTISSEMENTS.

D'importants travaux de rénovation continuent dans nos écoles (école 6, AFB Renan par ex). Des aménagements dans les combles de l'école 10 ont permis la création de 4 classes maternelles supplémentaires. Le projet de construction de l'école 14 poursuit son chemin, De même un projet de rénovation/extension de l'école 16 a été lancé.

Une étude a été lancée pour déterminer l'implantation d'une école secondaire qui serait créée en intercommunale avec Evere. Cinq sites sont été retenus. Le choix définitif interviendra en fonction du type d'école à construire.

10.7. S.P.S.E. - P.M.S.

Le service assure la gestion administrative de 2 Services de la Promotion de la Santé (SPSE) et De deux centres P.M.S. Ceux-ci assurent la tutelle de 10 000 élèves des écoles de Schaerbeek et de Woluwé St Lambert. Ils comptent actuellement 2 x 7 équivalents temps plein. Le CPMS 2 s'est installé en juin 2012 dans des locaux situés 78/80 Grande rue au Bois.

10.8. PLAN STRATEGIQUE

La mise en œuvre du plan stratégique, élaboré en 2007, se poursuit. Des efforts budgétaires importants ont été fournis pour l'achat de manuels scolaires. Des démarches de coaching de directions d'écoles ont été mises en route, elles s'étendront sur plusieurs années.

L'administration du service a été restaffée et réorganisée. La réorganisation des activités parascolaires a aussi été effectuée et la gestion en a été confiée à l'OCS (Œuvres des Colonies Scolaires).

10.9. DIVERS.

Notre enseignement communal a fait preuve d'énormément de vitalité cette année. Grâce à des moyens supplémentaires les élèves du fondamental ont participé à de très nombreuses activités culturelles dans et hors de leurs écoles. Les partenariats ou des initiatives d'établissement garantissent l'organisation d'activités para ou préscolaires très diverses. Ce même dynamisme se retrouve au secondaire. Les écoles sont organisées des échanges avec des établissements étrangers, des visites. De nombreux élèves ont aussi décroché des récompenses diverses dans des concours.

	1/10/10		15/01/11		1/10/11		15/01/2012	
Ecoles	p	m	p	m	p	m	p	m
1	237	120	244	237	265	148	266	158
P 2	279	-	280	-	301	-	310	-
M 2	-	223	-	246	-	222	-	239
3	135	103	148	135	172	118	174	127
P 6	505	-	502	-	520	-	523	-
M 6	-	339	-	345	-	332	-	345
8	238	106	252	123	265	152	270	180
10	258	180	258	196	254	199	255	232
13	253	141	251	253	255	148	252	153
14	170	97	170	115	172	103	173	106
P 16	424	-	428	-	406	-	407	-
M 16	-	222	-	235	-	234	-	241
P 17	627	-	623	-	627	-	624	-
M 17	-	361	-	369	-	363	-	369
Total	3.126	1.892	3.156	2.034	3.237	2.019	3.254	2.150

Chazal	120		123		129		129	
Vallée	138		142		141		139	
Total	258		265		270		268	

<i>Enseignement sec</i>						
LEM Haecht	303	304		363		361
LEM Dailly	303	310		288		289
Total	606	614		651		650
AFB Renan	454	450		465		457
AFB Roodebeek	391	390		418		417
Total	845	840		883		874
ITFF	793	788		771		776
Total secondaire	2.244	2.242		2.305		2.300

C.C.S.	500	823		527		720
A.M.I.	1030	950		970		1010

10.6. INVESTERINGEN.

De grootschalige renovatiewerken in onze scholen worden verdergezet (school 6, AFB Renan, bv.). De renovatie van de zolders van school 10 leidt tot de opening van vier nieuwe kleuterklassen. Het project betreffende de herbouwing van school 14 is opnieuw gestart, door de weigering van het verzoek voor een classificatie van het gebouw.

Een project voor de renovatie en uitbreiding van school 16 is ook gestart. Al worden er tijdelijke klassen geplaatst voor de cursussen Nederlands en psychomotriciteit.

10.7. S.P.S.E. EN P.M.S.

De dienst verzorgt eveneens het administratief beheer van 2 gezondheidsdiensten (SPSE) en twee P.M.S-centra. Het behartigt het toezicht op 10 000 leerlingen van de scholen van Schaarbeek en Sint-Lambrechts-Woluwe. Het centrum telt 14 personeelleden.

PMS 2 bevindt zich momenteel in hetzelfde gebouw als PMS, Vifquinstraat. De verhuis naar de Grote Bosstraat nam in Juni 2012 plaats.

10.8. STRATEGISCH PLAN

Het strategische plan 2007 – 2012, in 2007 uitgewerkt is nu in zijn ontwikkelings fase. De Gemeente heeft belangrijke budgettaire inspanning geleverd om schoolboeken te kunnen kopen. Voor de directies is een coaching process gestart die over een paar jaren zal uitwiden.

De dienst Openbaar Onderwijs wordt versterkt en reorganiseert. Een nieuwe organisatie van de buitenschoolse activiteiten heeft ook plaatsgevonden en het beheer van het dossier word aan de Oeuvre des Colonies scolaires toegewezen.

10.9. DIVERSEN

Ons onderwijs heeft dit jaar blijk gegeven van enorm veel vitaliteit. Dank zij bijkomende middelen van diverse oorsprong hebben de leerlingen van het basisonderwijs deelgenomen aan een groot aantal culturele activiteiten in en buiten hun school. Partnerschappen en initiatieven van de instellingen zelf zorgen voor de organisatie van zeer uiteenlopende neven- en voorschoolse activiteiten. Deze zelfde dynamiek bestaat ook in het secundair. De scholen hebben een uitwisseling op gang gebracht met externe instellingen en maakten heel wat uitstappen. Talloze leerlingen kaapten bovendien prijzen weg in de wedstrijden waaraan zij konden deelnemen.

	1/10/10		15/01/11		1/10/11		15/01/2012	
Scholen	p	m	p	m	p	m	p	m
1	237	120	244	237	265	148	266	158
P 2	279	-	280	-	301	-	310	-
M 2	-	223	-	246	-	222	-	239
3	135	103	148	135	172	118	174	127
P 6	505	-	502	-	520	-	523	-
M 6	-	339	-	345	-	332	-	345
8	238	106	252	123	265	152	270	180
10	258	180	258	196	254	199	255	232
13	253	141	251	253	255	148	252	153
14	170	97	170	115	172	103	173	106
P 16	424	-	428	-	406	-	407	-
M 16	-	222	-	235	-	234	-	241
P 17	627	-	623	-	627	-	624	-
M 17	-	361	-	369	-	363	-	369
Totaal	3.126	1.892	3.156	2.034	3.237	2.019	3.254	2.150

Bijszonder
onderwijs

Chazal	120		123		129		129	
Vallée	138		142		141		139	
Totaal	258		265		270		268	

<i>Secundair onderwijs</i>							
LEM Haecht	303		304		363		361
LEM Dailly	303		310		288		289
Total	606		614		651		650
AFB Renan	454		450		465		457
AFB Roodebeek	391		390		418		417
Total	845		840		883		874
ITFF	793		788		771		776
Totaal secundair	2.244		2.242		2.305		2.300

C.C.S.	500		823		527		720
A.M.I.	1030		950		970		1010

TABLES DES MATIERES

Services du Secrétaire communal (Assemblées)	
Services du Receveur communal (Recette - Taxes)	
Equipement (Contrôle - Budget - Achats)	
Développement Stratégique et Durable (Contrat de sécurité et de prévention - Fonds pour la Politique des Grandes Villes, Eco-conseil - Subsidés - Mobilité - Informatique).....	
Services Généraux (Accueil - Expédition - Affaires Juridiques - Assurances - Archives- Imprimerie - Police administrative)	
Ressources Humaines (Personnel - Traitements - Pensions - Gestion des Compétences - Service Interne de Prévention et Protection au Travail)	
Infrastructures (Gestion des Bâtiments - Architecture - Espace public - Transport - Voirie - Rénovation urbaine - Propriétés communales - Urbanisme - Planification - Environnement).....	
Services ordinaires à la population (Etat civil - Population - Conférences d'intérêt général - Animaux errants)	
Services communaux spécifiques (Sports - Jeunesse - Petite enfance - Santé - Economie - Emploi - Europe - Classes Moyennes - Intégration - Culture - Seniors)	
Instruction publique	

INHOUDSTABEL

Diensten van de Gemeentesecretaris (Vergaderingen)	
Diensten van de Gemeenteontvanger (Ontvangerij - Belastingen)	
Uitrusting (Controle - Begroting - Aankopen)	
Strategische en duurzame ontwikkeling (Veiligheids- en Preventiecontract - Fonds voor de Politiek der Grootsteden - Milieuraadgeving - Toelagen - Mobiliteit - Informatica)	
Algemene zaken (Onthaal- Verzending - Juridische zaken - Verzekeringen - Archieven - Drukkerij - Administratieve politie)	
Human resources (Personeel - Wedden - Pensioenen - Beheer der bevoegdheden - Interne Preventie en Bescherming dienst op het werk)	
Infrastructuur (Beheer der Gebouwen - Architectuur - Openbare ruimten - Transport - Wegen - Stadsrenovatie - Gemeente-eigendommen - Stedenbouw - Planificatie - Leefmilieu)	
Gewone diensten aan de bevolking (Burgerlijke stand - Bevolking- Conferenties van algemeen belang - Zwerfdieren)	
Bijzondere Gemeentediensten (Sport - Jeugd - Vroege kinderjaren - Gezondheid - Economie - Tewerkstelling - Europa - Middenstand - Integratie - Cultuur - Senioren)	
Openbaar onderwijs	